

Originalno uputstvo za rad

Keiler 1

Generacija 2
Izdanje 2

Verzija softvera: 17RK12004
Štampano u Nemačkoj: 01/2018



ROPA

Impresum

Sva prava zadržana

© Zaštićena autorska prava

ROPA Fahrzeug- und Maschinenbau GmbH

Sittelsdorf 24

D-84097 Herrngiersdorf

Telefon + 49 – 87 85 – 96 01 0

Telefaks + 49 – 87 85 – 56 6

Internet www.ropa-maschinenbau.de

E-pošta: Dennis.Kruse@ropa-maschinenbau.de

Ovo uputstvo za rukovanje može da se prešampava ili na drugi način reprodukuje - čak i u delovima - sa izričitim odobrenjem ROPA GmbH. Svaki oblik reprodukcije, distribucije ili čuvanje u bilo kakvom obliku ili tipu forme nedozvoljene od strane ROPA GmbH je kršenje važećih unutrašnjih i međunarodnih autorskih prava i biće pravno sankcionisana.

Odgovoran za objavljivanje sadržaja:

ROPA Fahrzeug- und Maschinenbau GmbH

Sadržaj

1	Predgovor.....	11
1.1	Nazivna pločica i važni podaci.....	15
1.2	Izjava o usaglašenosti.....	16
1.3	Proširena dokumentacija.....	17
1.3.1	Uputstvo, dokumentacija dobavljača/kupljeni delovi.....	17
2	Bezbednost.....	19
2.1	Opšte.....	21
2.2	Obaveze zastupnika.....	21
2.3	Opšti simboli i uputstva.....	22
2.3.1	Sigurnosni znaci.....	23
2.4	Propisana upotreba.....	24
2.4.1	Predvidljiva pogrešna primena.....	24
2.5	Područje opasnosti.....	25
2.6	Bezbednosne nalepnice na mašini.....	27
2.7	Bezbednost i zaštita zdravlja.....	30
2.8	Obaveze osoblja za upravljanje i održavanje.....	31
2.9	Upotreba stepenica.....	31
2.10	U slučaju nezgode.....	31
2.11	Ophođenje sa starim delovima, pogonskim i pomoćnim materijalima.....	31
2.12	Prateći rizici.....	32
2.13	Opasnosti od mehaničkih uticaja.....	32
2.14	Opasnosti od električne.....	32
2.15	Opasnosti od pogonskih materijala.....	33
2.16	Opasnosti izazvane bukom.....	33
2.17	Opasnosti od hidrauličnog sistema.....	34
2.18	Opasnosti od pneumatskog sistema.....	34
2.19	Opasnost od vrućih medijuma/površina.....	34
2.20	Opasnosti od kardanskih vratila.....	34
2.21	Lična zaštitna oprema.....	35
2.22	Curenje.....	35
2.23	Zabrana za samostalne promene i prepravke.....	35
2.24	Sigurnosne i zaštitne naprave.....	36
3	Opšti prikaz i specifikacije.....	37
3.1	Opšti prikaz.....	39
3.2	Tehnički podaci.....	42
3.3	Pritisци u pneumaticima.....	43
3.4	Skica za transport na vozilu sa niskim ramom.....	44
3.5	Ušice za vezivanje pri transportu na vozilu sa niskim ramom/ brodom.....	46
4	Opšti opis.....	49
4.1	Funkcija.....	51
4.2	Obim isporuke.....	52
5	Upotrebnі elementi.....	53
5.1	Stepenice.....	55
5.1.1	Stepenice, levo.....	55
5.1.2	Stepenice, desno.....	56
5.2	Pregled, upravljački elementi, traktor.....	57
5.2.1	Terminal, traktor.....	58

5.2.2	Upravljački element, vađenje.....	59
5.2.3	Upravljački element, bunker.....	61
5.3	Pregled, upravljački elementi, mašina.....	63
5.3.1	Upravljački element iznad trake za odabir.....	63
5.3.2	Upravljački elementi desne trake za odabir.....	64
5.3.3	Upravljački elementi leve trake za odabir.....	65
5.3.4	Upravljački element, dupli bunker.....	66
5.3.5	Dodatni prekidač za prin. isključivanje postolja za odabir (izborno).....	67
6	Rad.....	69
6.1	Prvo puštanje u rad.....	71
6.1.1	Prilagođavanje rude za vuču.....	72
6.1.1.1	Ušica rude, lopta (izborno).....	72
6.1.1.2	Ušica rude 40 mm.....	73
6.1.1.3	Ušica rude, uprezanje (izvoz).....	74
6.1.1.4	Ušica rude, Cuna.....	75
6.1.2	Prilagođavanje kardanskog vratila.....	76
6.1.3	Prilagođavanje hidrauličnog sistema.....	76
6.2	Sigurnosne odredbe za puštanje mašine u rad.....	77
6.2.1	Radovi u blizini nadzemnih električnih vodova.....	79
6.2.2	Postupak za vreme ili nakon kontakta sa naponskom mrežom.....	79
6.3	Koncept rukovanja preko ISOBUS-a.....	80
6.3.1	Terminal, traktor.....	80
6.3.1.1	Task-Controller basic (izborno).....	80
6.3.1.2	Polja za prikaz, terminal traktora.....	81
6.3.1.2.1	ESC-taster.....	83
6.3.1.2.2	Ulični režim.....	84
6.3.1.2.3	Meni Režim njive.....	85
6.3.1.2.4	Meni Režim sklapanja.....	86
6.3.1.2.5	Meni, prihvat.....	88
6.3.1.2.6	Meni Sitasti kanal.....	92
6.3.1.2.7	Meni Odvajanje.....	96
6.3.1.2.8	Meni Sto za odabir.....	99
6.3.1.2.9	Meni Trake, ručno.....	100
6.3.1.3	Glavni meni.....	101
6.3.1.3.1	Meni Programski tasteri (izborno).....	102
6.3.1.3.2	Meni Osnovne postavke.....	104
6.3.1.3.3	Meni Specijalne funkcije.....	109
6.3.1.3.4	Meni Radni podaci.....	109
6.3.1.3.5	Meni Servis.....	111
6.3.1.4	Podešavanje pragova upozorenja.....	112
6.3.1.5	Statusi upozorenja i statusa u terminalu traktora.....	114
6.3.2	Terminal mašine (izborno).....	117
6.3.2.1	Polja za prikaz, terminal mašine.....	118
6.3.2.1.1	Postolje za odabir 1.....	119
6.3.2.1.2	Postolje za odabir 2.....	121
6.3.2.1.3	Postolje za odabir 3.....	122
6.4	Potporna noga.....	123
6.5	Spajanje / odvajanje mašine.....	124
6.5.1	Spajanje mašine.....	124
6.5.2	Odvajanje mašine.....	127
6.6	Vožnja ulicom.....	128
6.6.1	Opšte.....	128
6.7	Sistem za kočenje.....	130
6.7.1	Radna kočnica, pneumatska.....	130
6.7.2	Radna kočnica, hidraulična.....	132
6.7.3	Kočnica za hitan slučaj.....	133

6.8	Upravljanje.....	134
6.8.1	Upravljanje u režimu rada „Ulica“.....	134
6.8.2	Upravljanje u režimu rada „Njiva“.....	134
6.8.2.1	Upravljanje rudom.....	135
6.8.2.2	Upravljanje osovine.....	136
6.9	Šasija.....	138
6.9.1	Stabilizator kosine (izborno).....	138
6.9.2	Polje za prikaz uterminalu traktora.....	138
6.9.3	Stabilizator kosine, hidraulični, zajedno sa automatikom.....	139
6.10	Krov za zaštitu od sunca / vremenskih nepogoda (izborno).....	140
6.11	Vađenje.....	141
6.11.1	Priprema za vađenje.....	141
6.11.2	Režim vađenja.....	142
6.12	Ležište.....	143
6.12.1	Varijanta prihvat za greben.....	144
6.12.1.1	Valjak za greben.....	144
6.12.1.2	Pronalaženje sredine grebena.....	145
6.12.1.3	Raonici.....	148
6.12.1.4	Dubina vađenja i regulacija pritiska na greben.....	150
6.12.1.4.1	Dubina vađenja.....	150
6.12.1.4.2	Regulacija pritiska na greben.....	153
6.12.1.5	Tanjirasto crtalo.....	157
6.12.1.6	Valjak za uvlačenje lišća.....	162
6.12.1.7	Podešavanje razmaka između redova.....	163
6.12.2	Varijanta prihvata za otkos sa vratilom za vađenje i pokrivnom trakom.....	163
6.12.3	Varijanta prihvata za otkos sa raonikom.....	166
6.12.4	Varijanti prihvata za šargarepu.....	167
6.12.5	Rasterećenje pritiska na greben.....	168
6.13	Čišćenje.....	172
6.13.1	Sitasti kanal i odvajanje lišća.....	172
6.13.1.1	Pokretno sito 1.....	172
6.13.1.2	Valjak za čišćenje pokretnog sita 1 (izborno).....	176
6.13.1.3	Tresači.....	177
6.13.1.4	Mehanizam za mešanje (izborno).....	180
6.13.1.5	Pokretno sito 2.....	183
6.13.1.6	Sinhrono podešavanje pokretna sita.....	187
6.13.1.7	Automatika pokretnih sita (izborno).....	190
6.13.1.8	Valjak sa gumenim krilom (izborno).....	195
6.13.1.9	Lanac za lišće.....	196
6.13.1.10	Čistački lišća.....	200
6.13.1.11	Poluge za otkidanje u uređaju za prepoznavanje lišća.....	202
6.13.2	Odvajanje.....	203
6.13.2.1	Ježasta traka 1.....	203
6.13.2.2	Valjak za izbacivanje 1.....	208
6.13.2.2.1	Valjak za izbacivanje 1 dole, sa spiralnim valjkom (izborno).....	214
6.13.2.3	Ježasta traka 2.....	214
6.13.2.4	Valjak za izbacivanje 2.....	219
6.13.2.5	Obuhvatni prstasti češalj (UFK).....	220
6.13.2.6	Ježasta traka 1/2, nagib.....	227
6.13.2.7	Sinhrono podešavanje ježastih traka.....	232
6.13.3	Odabir.....	236
6.13.3.1	Traka za odabir.....	237
6.13.3.2	Traka za otpad.....	241
6.13.3.3	Vraćanje otpada (izborno).....	243
6.13.3.4	Rezervoar za sortiranje (izborno).....	243
6.13.3.5	Sabirna posuda (izborno).....	244
6.14	Bunker.....	245

6.14.1	Rasklopni deo bunkera.....	246
6.14.2	Podizanje, spustanje bunkera.....	247
6.14.3	Kružni pod bunkera.....	248
6.14.4	Traka za punjenje bunkera.....	249
6.14.5	Punjenje bunkera.....	250
6.14.6	Dupli bunker (izborno).....	253
6.14.6.1	Kružni pod bunkera, dupli bunker.....	254
6.14.6.2	Traka za punjenje bunkera i traka za sortiranje, dupli bunker.....	255
6.14.6.3	Punjenje bunkera, dupli bunker.....	257
6.15	Pražnjenje bunkera.....	260
6.15.1	Prelomni deo bunkera (izborno).....	261
6.15.2	Punjač sanduka (izborno).....	262
6.15.3	Vraćanje platna bunkera.....	263
6.15.4	Pražnjenje bunkera, dupli bunker.....	264
6.15.4.1	Punjač sanduka, dupli bunker (izborno).....	265
6.15.4.2	Vraćanje platna velikog duplog bunkera.....	266
6.16	Razvodnik pogona pumpe.....	267
6.17	Hidraulični sistem.....	268
6.18	Sistem komprimovanog vazduha.....	271
6.18.1	Rezervoar komprimovanog vazduha.....	271
6.19	Videosistem (izborno).....	272
6.20	Elektrika.....	276
6.20.1	Nadzor napona.....	276
6.20.2	Osigurači.....	276
6.21	Staviti u mirovanje.....	277
7	Održavanje i nega.....	279
7.1	Razvodnik pogona pumpe (PVG).....	282
7.2	Hidraulični sistem.....	283
7.2.1	Rezervoar hidrauličnog ulja, sopstveni sistem hidraulike.....	285
7.2.1.1	Promena hidrauličnog ulja.....	286
7.2.1.2	Promena elementa filtra povratnog voda.....	288
7.2.2	Promena elementa filtra pod pritiskom, hidraulika traktora.....	290
7.3	Osovina.....	292
7.4	Pneumatski sistem.....	293
7.5	Ležište.....	294
7.5.1	Varijanta prihvat za greben.....	294
7.5.1.1	Valjak za greben.....	294
7.5.1.1.1	Valjak za greben, čistač lišća.....	294
7.5.1.1.2	Senzor, pronalaženje sredine grebena, podešavanje.....	295
7.5.1.2	Raonici.....	295
7.5.1.3	Tanjirasto crtalo.....	296
7.5.1.4	Hidraulična tanjirasta crtala (izborno).....	297
7.5.1.5	Valjak za uvlačenje lišća.....	298
7.5.2	Varijanta, uređaj za sakupljanje otkosa.....	298
7.5.2.1	Pokrivna traka, podesiti zatezanje i ravnomeran hod.....	299
7.6	Sitasti kanal i odvajanje lišća.....	300
7.6.1	Pokretno sito 1.....	300
7.6.1.1	Napon.....	300
7.6.1.2	Podesiti ravnomeran hod.....	301
7.6.1.3	Promena pokretnog sita 1.....	302
7.6.1.4	Čistač, pokretno sito 1.....	303
7.6.2	Tresači.....	303
7.6.3	Mehanizam za mešanje.....	304
7.6.4	Pokretno sito 2.....	304
7.6.4.1	Napon.....	304
7.6.4.2	Podesiti ravnomeran hod.....	305

7.6.4.3	Promena pokretnog sita 2.....	306
7.6.4.4	Čistač, pokretno sito 2.....	307
7.6.5	Valjak sa gumenim krilom.....	307
7.6.6	Lanac za lišće.....	308
7.6.6.1	Napon.....	308
7.6.6.2	Podesiti ravnomeran hod.....	309
7.6.6.3	Promena lanca za lišće.....	310
7.6.6.4	Čistač, lanac za lišće.....	311
7.6.7	Čistački lišća.....	312
7.7	Odvajanje.....	313
7.7.1	Ježasta traka 1.....	313
7.7.1.1	Napon.....	313
7.7.1.2	Podesiti ravnomeran hod.....	314
7.7.2	Valjak za izbacivanje 1.....	315
7.7.3	Ježasta traka 2.....	316
7.7.3.1	Napon.....	316
7.7.3.2	Podesiti ravnomeran hod.....	317
7.7.4	Valjak za izbacivanje 2.....	318
7.7.5	Ježasta traka 1/2, nagib.....	318
7.7.6	Obuhvatni prstasti češalj (UFK).....	319
7.7.6.1	Podesiti zatezanje i ravnomeran hod.....	319
7.8	Traka za odabir.....	320
7.8.1	Podesiti zatezanje i ravnomeran hod.....	320
7.9	Traka za otpad.....	321
7.9.1	Podesiti zatezanje i ravnomeran hod.....	321
7.10	Traka za vraćanje otpada.....	322
7.10.1	Podesiti zatezanje i ravnomeran hod.....	322
7.11	Traka za sortiranje kod duplog bunkera.....	323
7.11.1	Podesiti zatezanje i ravnomeran hod.....	323
7.12	Sabirna posuda.....	324
7.12.1	Podesiti zatezanje i ravnomeran hod.....	324
7.13	Brave.....	325
7.14	Bunker.....	326
7.14.1	Ultrazvučni senzor.....	326
7.14.2	Kružni pod bunkeraStandard.....	326
7.14.2.1	Zatezanje, lanci pokretnog poda bunkera.....	327
7.14.2.2	Pogonski lanci.....	328
7.14.3	Kružni pod bunkera, dupli bunker.....	329
7.14.3.1	Zatezanje, lanci pokretnog poda bunkera.....	330
7.14.3.2	Pogonski lanci, dupli bunker.....	331
7.15	Konzerviranje za duži vremenski period.....	332
7.16	Demontaža i odlaganje.....	332
8	Smetnje i popravke.....	333
8.1	Sigurnosna kola.....	335
8.2	Elektrika.....	336
8.2.1	Topljivi osigurači.....	336
8.2.2	Lista osigurača (topljivi osigurači).....	337
8.2.3	Elektronski osigurači.....	337
8.2.4	Lista samopovratnih elektronskih osigurača sa LED indikatorom.....	338
8.3	Lista releja.....	339
8.4	Oznaka boje električnih vodova.....	340
8.5	Traženje grešaka uz pomoć terminala traktora.....	341
8.5.1	Prikaz dijagnostičkog menija.....	342
8.5.1.1	Ulazi, digitalni.....	342
8.5.1.2	Ulazi, analogni.....	343
8.5.1.3	Ulazi, broj obrtaja.....	343

8.5.1.4	Sensori pritiska.....	344
8.5.1.5	Izlazi PWM + SW.....	345
8.5.1.6	CAN-BUS.....	346
8.5.1.7	Memorija grešaka.....	346
8.5.1.8	Upravljački elementi.....	347
8.6	Zavarivanje na mašini.....	348
8.7	Podizanje za promenu točka.....	348
8.8	Ručno otpuštanje parkirne kočnice.....	349
8.8.1	Pneumatsko deaktiviranje kočnice.....	349
8.8.2	Hidraulično deaktiviranje kočnice.....	350
8.9	Hidraulični ventili.....	351
8.10	Kontrolna lista za optimizovanje kvaliteta vađenja/skladištenja.....	352
9	Liste/ tabele/ planovi i dijagrami/ dokazi o održavanju.....	353
9.1	Maziva i pogonska sredstva.....	355
9.2	Tabela održavanja.....	356
9.3	Plan za podmazivanje (podmazivanje pištoljem).....	360
9.4	Tabela za pretvaranje maziva.....	362
9.5	Patroni filtera.....	363
9.6	Tabela momenata za vijke i navrtke (Nm).....	364
9.7	Dokazi o održavanju.....	365
9.7.1	Dokaz o održavanju za promenu ulja + filtera.....	365
9.7.2	Potvrda za održavanje.....	365
9.7.3	Ažuriranje softvera.....	366
9.8	Potvrda o obuci vozača.....	367
9.9	Obuka za bezbednost.....	368
9.10	ROPA Potvrda primopredaje.....	369
10	Sadržaj.....	371

1 Predgovor

Čestitamo vam za vašu novu ROPA mašinu. Molimo da odvojite vreme i temeljno pročitate uputstvo za rukovanje. Uputstvo za rukovanje uglavnom je usmereno ka rukovaocu mašinom. Sadrži sve informacije potrebne za bezbedan rad mašine, uputstva o bezbednom rukovanju i daje sugestije za praktičan rada, kao i samopomoć i negu. One koje se odnose na preporuke o bezbednosti bazirane su na sigurnosti, prevenciji nezgoda i propisima o zaštiti zdravlja, primenljive pri štampanju ovog uputstva za rukovanje. U slučaju postavljanja pitanja o mašini, rukovanju mašinom ili naručivanja rezervnih delova, kontaktirajte prodavca u vašoj blizini ili proizvođača direktno:

ROPA Fahrzeug- und Maschinenbau GmbH

Sittelsdorf 24

D-84097 Herrngiersdorf

Telefon za korisnički servis + 49 – 87 85 – 96 01 203

Telefon za rezervne delove + 49 – 87 85 – 96 01 202

Telefaks + 49 – 87 85 – 566

Internet www.ropa-maschinenbau.de

E-pošta za korisnički servis Kundendienst@ropa-maschinenbau.de

E-pošta za rezervne delove Bestellung@ropa-maschinenbau.de

Važna obaveštenja

- Originalni rezervni deolovi ROPA su specijalno razvijeni za vašu mašinu. Oni su usklađeni sa visokim ROPA standardima bezbednosti i pouzdanosti. Napominjemo da delovi ili pribor koji nisu odobreni o firme ROPA ne smeju da se koriste na mašinama ROPA, jer se time dovode u pitanje bezbednost i spremnost za rad mašine. Ne možemo preuzeti odgovornost za takvu ugradnju, dodavanje ili rekonstrukciju. Ne možemo preuzeti odgovornost za takvu ugradnju, dodavanje ili rekonstrukciju! U slučaju neovlašćene („neautorizovane“) izmene na mašine, bilo koje garantno pravo se gubi. Ovo se takođe primenjuje ako je žig ili pečatni vosak, stavljen na proizvod, uklonjen.

UPOZORENJE



U izuzetnim slučajevima može da dođe do velikih smetnji na elektrici vozila ili kvarova mašine uzrokovane usled pokretanja ili nepravilnog instaliranja elektronskih uređaja (npr. radija ili drugi uređaji, koji imaju elektromagnetno zračenje). U slučaju takvih smetnji celokupna mašina može momentalno stati sa radom ili da se izazovu neželjene funkcije.

- U takvom slučaju momentalno isključiti izvor smetnji i ugasiti mašinu.
- U slučaju potrebe kontaktirati kompaniju ROPA ili najbliži ovlašćeni servis za klijente ROPA.

- Tehničke izmene koje služe poboljšanju naših mašina ili bezbednosnih standarda su isključivo rezervisane za nas i bez posebne najave.
- Sve informacije o propisima dati u ovom uputstvu za rukovanje (napred, nazad, levo, desno) odnose se za pravac vožnje napred. Kod svakog naručivanja rezervnih delova i tehničkih zahteva navedite fabrički broj mašine. Broj šasije ćete naći na nazivnoj pločici i na šasiji vozila iznad pločice.
- Održavanje i negu obavljajte saglasno propisima. Pridržavajte se informacija datih u ovom uputstvu za rukovanje i delove menjajte na vreme, odnosno obezbedite blagovremene popravke. Obezbedite propisno održavanje ili popravljanje mašine.
- Obratite pažnju na naglu pojavu neuobičajenih zvukova i odmah se pobrinite za otklanjanje uzroka, pre nego što puštate mašinu u rad, jer inače može da dođe do teških oštećenja ili skupih popravki na mašini.
- Uopšteno, poštujte primenjena pravila saobraćaja na putevima i primenjene propise o bezbednosti i zaštiti zdravlja radnika.
- Primerak ovog uputstva mora da bude dostupan ovlašćenom osoblju u svako vreme i za celi radni vek mašine. Pobrinite se da uvek predate uputstvo, npr. u slučaju preprodaje mašine.

Izričito naglašavamo da bilo kakvo oštećenje uzrokovano činjenicom da se uputstvo za rukovanje nije, potpuno ili delimično, poštovalo, ni u kom slučaju neće biti pokriveno garancijom u skladu sa statutarnom garancijom ROPA-e. Iako je ovo uputstvo za rukovanje jasno, u vašem je interesu da ga u potpunosti i pažljivo pročitate i postepeno se upoznate sa mašinom pomoću njega.

1.1 Nazivna pločica i važni podaci

Nazivna pločica (1) mašine nalazi se na prednjem stajalištu bunkera, ispod fabričkog broja (2).



Molimo da unesete podatke o vašoj mašini na ovu sliku nazivne pločice. Biće vam potrebni ovi podaci za naručivanje rezervnih delova.

CE	ROPA		FAHRZEUG- UND MASCHINENBAU GmbH	
	Sittelsdorf 24 • D-84097 Herrngiersdorf • Tel. +49 (0) 8785/9601-0 • Fax +49 (0) 8785/566			
Fahrz.-Typ	<input type="text"/>		Baujahr	<input type="text"/>
Leistung	<input type="text"/> kW	Homologation	<input type="text"/>	
Fabr. Nr.	<input type="text"/>			
Zul. Gesamt-Gewicht	<input type="text"/> kg	Zul. Achslast 1	<input type="text"/> kg	
Zul. Anhängelast	<input type="text"/> kg	Zul. Achslast 2	<input type="text"/> kg	
<input type="checkbox"/> Zul. Stützlast	<input type="text"/> kg	Zul. Achslast 3	<input type="text"/> kg	
	<input type="text"/>	Zul. Achslast 4	<input type="text"/> kg	

1.2 Izjava o usaglašenosti

Izjava o usaglašenosti pripada posebno priloženoj dokumentaciji i predaje se prilikom isporuke mašine.

Oznaka CE mašine je sastavni deo nazivne pločice.

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	
Zur Bestätigung der Übereinstimmung mit der Maschinenrichtlinie (Richtlinie 2006/42/EG) und den zu ihrer Umsetzung erlassenen Rechtsvorschriften	
Die Firma	ROPA Fahrzeug- und Maschinenbau GmbH Sittelsdorf 24 84097 Herrngiersdorf Deutschland
Telefonnummer:	0049-(0)8785/96010
Telefaxnummer:	0049-(0)8785/9601-142
erklärt hiermit als Hersteller, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine:	
gezogener Kartoffelbunkerroder	
Bezeichnung:	ROPA Keiler I
Maschinentyp:	RK12
Fahrgestellnummer:	od 1*0014
Baujahr:	od 2015
aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung mit den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie (Richtlinie 2006/42/EG) und mit den sie umsetzenden nationalen Rechtsvorschriften übereinstimmt.	
Bei jeder Veränderung der Maschine, die nicht unmittelbar mit der ROPA Fahrzeug- und Maschinenbau GmbH abgestimmt ist, wird diese Erklärung ungültig.	
Datum: 1.August 2015	
Hersteller Unterschrift:	Paintner Hermann
Funktion des Unterzeichners:	Geschäftsführer

1.3 Proširena dokumentacija

Pored ovog uputstva za rukovanje važe i druga dokumenta, z. B.

- Dokumentacija dobavljača
- Šeme povezivanja

1.3.1 Uputstvo, dokumentacija dobavljača/kupljeni delovi

Treba se pridržavati uputstava za rad kupljenih delova koja su priložena uz tehničku dokumentaciju. Navedene su i izborne komponente.

Dobavljač	Komponenta	Opis
Elektronika Müller	ROPA Terminal Traktor Standard	Uputstvo za montažu i rukovanje za BASIC-Terminal
Elektronika Müller	ROPA Terminal Traktor Touch	Uputstvo za montažu i rukovanje za TOUCH800
Walterscheid	Kardanska vratila	Uputstvo za rukovanje kardanskim vratilom

2 Bezbednost

2.1 Opšte

Mašina je izrađena i proverena na bezbednost prema najnovijem stanju tehnike.

Mašina je u skladu sa CE i stoga odgovara važećim evropskim direktivama za slobodno kretanje robe unutar Evropske unije, odnosno Evropske ekonomske zajednice.

Izmene na mašini mogu se izvesti po izričitom odobrenju proizvođača, u protivnom garancija proizvođača je nevažeća. Osim toga, putna saobraćajna registracija može da se ukine i registracija mašine može postati nevažeća. Dopune uputstva za rukovanje moraju biti strogo čuvane. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja uzrokovana nepravilnim rukovanjem, neprikladnom primenom ili popravkom, odnosno izostankom održavanja i servisa obavljenog od strane korisnika. Mašina može da radi samo u tehnički odličnom stanju, za predviđenu namenu i sa dužnom pažnjom prema mogućem riziku.

2.2 Obaveze zastupnika

Zastupnik pušta mašinu u pogon, odnosno njegov agent je u obavezi:

- da razmotri primenjive Evropske propise o bezbednosti radnika.
- da obučeri rukovaoce mašinom o njihovim posebnim obavezama za bezbednu vožnju mašine. Te instrukcije moraju se dati ponovljeno, pre početka svake sezone. Zapisnici o datim instrukcijama moraju biti sastavljeni i potpisani od strane zastupnika i obučenog rukovaoce mašinom. Ovi zapisnici se moraju čuvati od strane zastupnika najmanje godinu dana.
- pre prvog korišćenja mašine treba da se obučeri rukovaoce mašinom o operacijama koji se odnose na bezbedno rukovanje.

Oblici ovih uputstava mogu se naći u poglavlju 9 ovog uputstva za rukovanje (dokumentacija o uputstvima data vozaču). U slučaju potrebe, molimo Vas, kopirajte ove formulare pre nego što ih popunite.

2.3 Opšti simboli i uputstva

U ovom uputstvu za upravljanje koriste se sledeći simboli za bezbednosna uputstva. Oni služe kao upozorenje od mogućih ličnih povreda ili materijalne štete, ili pružaju pomoć pri sprovođenju rada.

OPASNOST



Ova signalna reč upozorava na neposrednu opasnu situaciju, koja može dovesti do teških povreda ili smrtnog ishoda. Ova opasnost se uvek može pojaviti kada uputstva za upravljanje ili rad nisu uopšte ili nisu precizno razmotrena.

UPOZORENJE



Ova signalna reč upozorava na potencijalno opasnu situaciju, koje može da dovede do teških povreda. Ova opasnost se uvek može pojaviti kada uputstva za upravljanje ili rad nisu uopšte ili nisu precizno razmotrena.

OPREZ



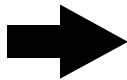
Ova signalna reč upozorava na potencijalno opasne situacije, koje mogu da dovedu do teških telesnih povreda, teških oštećenja mašine ili druge teške materijalne štete. Ne razmatranje ovih uputstava može dovesti do gubitka garancije. Ova opasnost se uvek može pojaviti kada uputstva za upravljanje ili rad nisu uopšte ili nisu precizno razmotrena.

PAŽNJA



Ova signalna reč upozorava na teške oštećenja mašine ili druge teške materijalne štete. Ne razmatranje ovih uputstava može dovesti do gubitka garancije. Ova opasnost se uvek može pojaviti kada uputstva za upravljanje ili rad nisu uopšte ili nisu precizno razmotrena.

NAPOMENA



Ovaj simbol vam usmerava pažnju na određeno područje. Ovo pomaže u sprovođenju rada.

(1) Brojevi pozicija

Brojevi pozicija na slikama su u tekstu označeni malom zagradom (1) i zadebljanim tekstom.

- Koraci postupka

Definisani redosled koraka postupka olakšava vam pravilnu i sigurnu upotrebu ovog uređaja.

2.3.1 Sigurnosni znaci

Sigurnosni znaci jasno prikazuju izvor opasnosti.



Upozorenje na opštu opasnost

Ovaj znak upozorenja stoji ispred radnji kod kojih postoji više razloga za opasnost.



Upozorenje na opasan električni napon

Ovaj znak upozorenja stoji ispred radnji kod kojih postoje opasnosti od strujnog udara sa eventualnim smrtonosnim posledicama.



Upozorenje na otvorene pokretne kaiševe

Ovaj znak upozorenja stoji ispred radnji kod kojih postoje opasnosti od otvorenih pokretnih kaiševa sa eventualnim smrtonosnim posledicama.



Upozorenje na vruće površine/vruće tečnosti

Ovaj znak upozorenja stoji ispred radnji kod kojih postoje opasnosti od vrućih površina/tečnosti.



Upozorenje na opasnost od eksplozije, područje baterije

Ovaj znak upozorenja stoji ispred radnji kod kojih postoje opasnosti od nagrizujućih tečnosti i gasova.



Upozorenje na opasnost od pada

Ovaj znak upozorenja stoji ispred radnji kod kojih postoje opasnosti od pada sa eventualnim smrtonosnim posledicama.



Upozorenje na elektromagnetna polja

Ovaj znak upozorenja stoji ispred radnji kod kojih postoje opasnosti od elektromagnetnih polja, odnosno smetnji.



Upozorenje na prignječanje

Ovaj znak upozorenja stoji ispred radnji kod kojih postoje opasnosti prignječanjem sa eventualnim smrtonosnim posledicama.



Upozorenje na prignječanje

Ovaj znak upozorenja stoji ispred radnji kod kojih postoje opasnosti prignječanjem sa eventualnim smrtonosnim posledicama.

2.4 Propisana upotreba

Ova mašina je isključivo namenjena za:

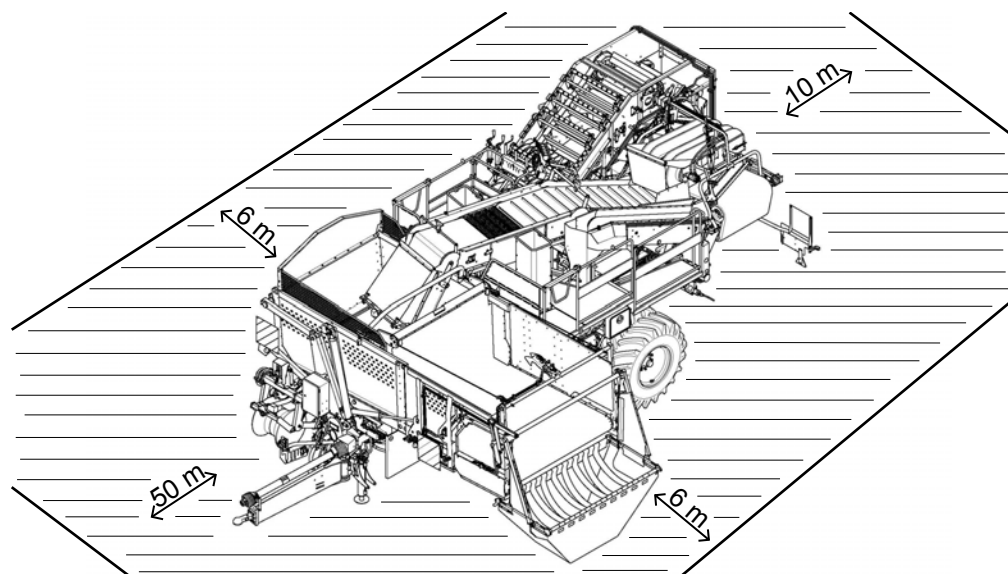
- za vađenje krompira i sličnih kultura.
- momentalno odlaganje ubranih useva na gomilu na ivici polja ili istovar ubranih useva na prateće vozilo koje stoji sa strane.

Pritom, u propisanu upotrebu spada i to, da se mašina kreće po javnim putevima i ulicama u okviru važećih saobraćajnih propisa. Ovo podrazumeva vožnju u napred i unazad. Svaka druga upotreba mašine se smatra neprimerenom, te je stoga i zabranjena.

2.4.1 Predvidljiva pogrešna primena

Posebno bi želeli da naglasimo da se ova mašina ne treba koristiti za prevoz ljudi ili za transport bilo kakvog tovara ili robe.

2.5 Područje opasnosti



Niko se ne sme zadržavati u zoni opasnosti za vreme rada mašine. Rukovaoc mora odmah isključiti mašinu u slučaju bilo kakve preteće opasnosti i tražiti da svi napuste zonu opasnost-odmah. Rukovalac sme da pusti mašinu ponovo u rad, tek kada u opasnoj zoni nema više nikoga.

Osobe, koje nameravaju da priđu mašini za vreme njenog rada, moraju jasno signalizirati svoju nameru rukovaocu (npr., dovikivanjem ili unapred dogovorenim pokretima ruke) kako bi se izbegli nesporazumi. Za vreme vađenja, pojas od 6 metara levo i desno od mašine, kao i 50 metara ispred mašine i 10 metara iza mašine, smatra se zonom opasnosti. Čim neko uđe u ovaj prostor, mašina se odmah mora isključiti, a od te osobe zahtevati da odmah napusti opasnu zonu. Rukovalac sme da pusti mašinu ponovo u rad, tek kada u opasnoj zoni nema više nikoga.

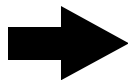
Radnici na postolju za odabir ne smeju da napuste platforme postolja za odabir sve dok je traktor upaljen. Osobe, koje nameravaju da siđu sa mašine, moraju jasno signalizirati svoju nameru rukovaocu (npr., dovikivanjem ili unapred dogovorenim pokretima ruke) kako bi se izbegli nesporazumi.

OPASNOST



Postoji opasnost od najtežih ili čak smrtonosnih povreda za ljude koji se nađu u zoni opasnosti.

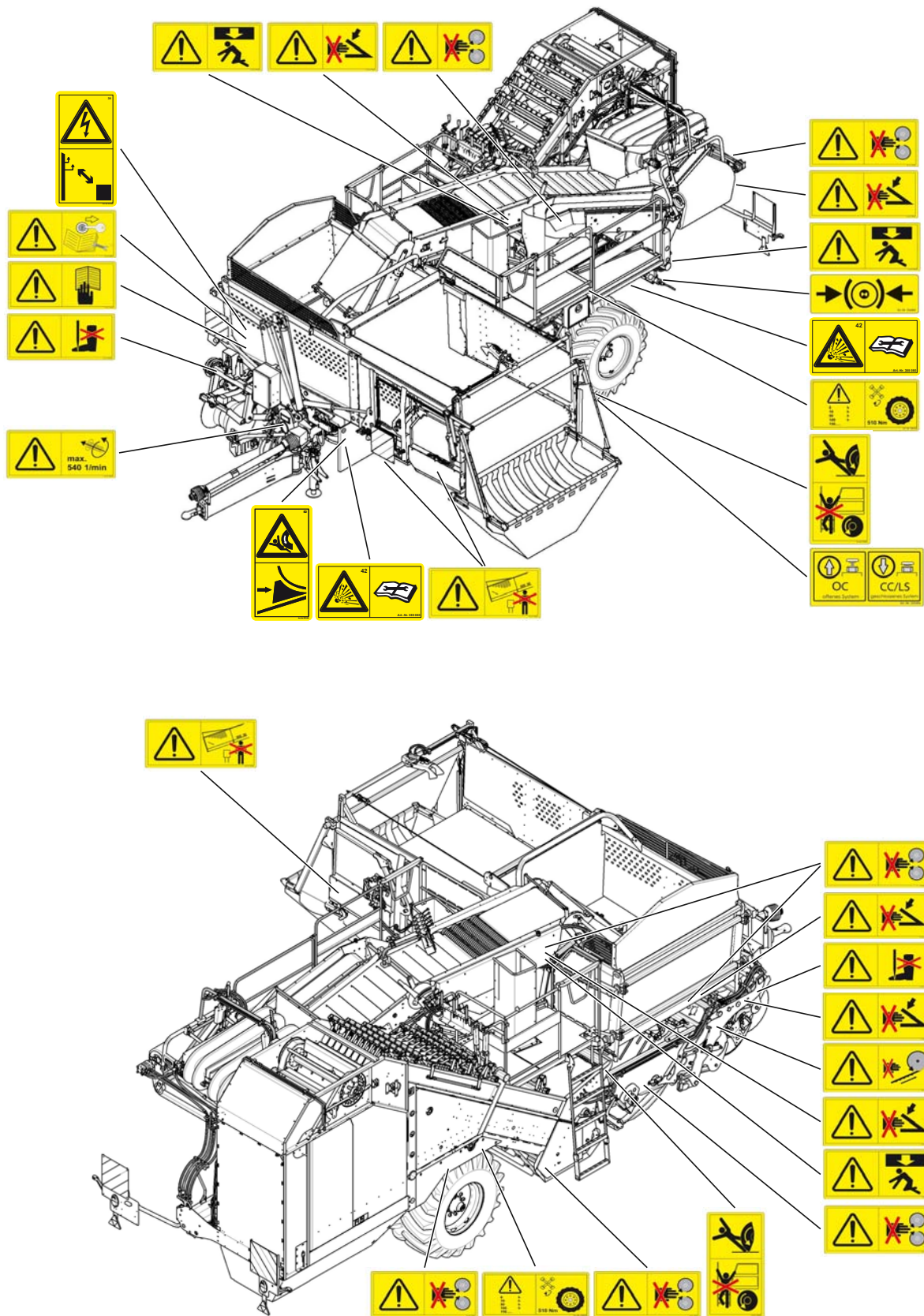
- Rukovalac je dužan da odmah isključi mašinu čim ljudi ili životinje uđu ili predmetima posegnu u opasnu zonu.
- Posebno je zabranjeno stavljati u mašinu, ručno ili upotrebom alata, rod koja nije bio ubran od strane mašine, za vreme njenog rada.
- Motor se mora ugaziti pre izvođenja opravke i održavanja, a kontakt ključ mora biti sklonjen.
- Obavezno pročitajte uputstvo za rad i pridržavajte se bezbednosnih uputstava.
- Kod ovih radova je u prošlosti dolazilo do najtežih nesreća. Boravak ispod podignutih delova mašine ili u području zakretanja delova mašine je opasno i stoga je zabranjeno.

NAPOMENA

Preporučujemo da rukovaoc mašine obavesti sve prisutne za vreme ubiranja o mogućim opasnostima. Za ovu svrhu u prilogu ćete naći informacioni listić. U slučaju potrebe kopirajte ovaj listić i podelite onima na koje se informacije odnose. Za vašu ličnu sigurnost i u svrhu obezbeđenja od odgovornosti pribavite pismenu potvrdu o prijemu ovog listića na predviđenom mestu.

Ona mesta na mašini, na kojima pretili posebna opasnost, dodatno su označena upozoravajućim nalepnicama (piktogramima). Ovi piktogrami ukazuju na moguće opasnosti. Oni su sastavni deo uputstva za rad. Uvek treba da budu čisti i čitljivi. Oštećene ili nečitljive upozoravajuće nalepnice moraju odmah da se zamene. Značenje svakog piktograma je objašnjeno u nastavku. Pored svakog piktograma stoji još i šestocifren odnosno devetocifren broj. To je ROPA broj za naručivanje. Navođenjem ovog broja možete kod kompanije ROPA da poručite novi piktogram.

2.6 Bezbednosne nalepnice na mašini



Bezbednost

Bezbednosne nalepnice na mašini



355044900

Pritegnite svornjake
točkova po planu.



355045000

Pre puštanja u rad,
pročitajte uputstvo za
rad, odnosno uputstvo za
održavanje i pridržavajte
se bezbednosnih
uputstava.



355045100

Motor mora da se ugasi
pre izvođenja popravke
i održavanja, a ključ
za paljenje mora da se
izvuče iz brave. Pročitajte
priručnik i pridržavajte se
bezbednosnih uputstava.



355008000 (u zavisnosti
od varijante opreme)

Opasnost od eksplozije.
Rezervoar pritiska je
pod visokim pritiskom.
Obavljajte demontažu i
popravku samo prema
uputstvima iz priručnika.



355045300

Opasnost od rotirajućih
delova. Nikada ne
hvatajte u lance i valjke
koji se kreću. Opasnost
od uvlačenja delova
odeće ili tela. U toku rada
nemojte da otvarate ili
skidate zaštitne naprave.



355045400

Pažnja, opasnost od
isecanja! Nikada ne stojte
ispred ili ispod tanjirastih
crtala.



355045600

Pažnja, mesto za
uvlačenje, valjak za
uvlačenje lišća! Ne
hvatajte u valjak za
uvlačenje lišća dok se
mašina kreće. Opasnost
od uvlačenja delova
odeće ili tela.



355045900

Pridržavajte se
dozvoljenog broja
obrtaja i smera okretanja
priključnog vratila!



355046000

Pažnja, opasnost od
priginečenja, držite
razmak! Ne zadržavajte
se ispod ovog dela.



355046100

Pažnja, opasnost od
priginečenja, držite
razmak! Nikada ne
hvatajte u područje
pokretnih delova dok se
mašina kreće.



355046300
Pažnja, ne stavljajte ispod trake za istovar bunkera! Opasnost od rasklapanja bunkera. Nikada ne stupajte u područje opasnosti podignutog i neobezbeđenog bunkera.



355046900
Prilikom parkiranja mašine povucite kočnicu za hitan slučaj i spustite je pre polaska.



355046400
Pažnja, pravilno podesite vijak za podešavanje na šestostrukom LVS-bloku! OC-položaj povezivanje traktora na kontrolni modul, CC/LS-položaj povezivanje traktora preko LS-a.



355006800
Opasnost od električne struje! Održavajte dovoljan bezbednosni razmak prema električnim visokonaponskim vodovima.



355045200
Penjanje i silaženje u toku vožnje je zabranjeno! Penjite i silazite zbog poslova samo dok mašina miruje u polju.



355006400
Opasnost od slučajnog kotrljanja vozila. Pre odvajanja ili parkiranja, obezbedite vozilo od slučajnog kotrljanja postavljanjem klinova za zaustavljanje.

2.7 Bezbednost i zaštita zdravlja

Dole navedene odredbe i propisi moraju strogo biti razmotreni, kako bi se smanjio rizik od lične povrede i/ili oštećenja materijala. Pored toga, primenjivi regionalni propisi i uputstva za bezbednost na radu i bezbedno ophođenje vučenim procesnim mašinama, moraju biti razmotreni u svakom slučaju. Iz sigurnosnih razloga, svako ko upravlja mašinom mora pročitati i razumeti sva uputstva za upravljanje. Takođe, mora se upoznati sa propisima o bezbednosti i zaštiti zdravlja na radu.

Radi bezbednog upravljanja mašinom moraju se strogo primenjivati svi primenjivi propisi o zaštiti zdravlja na radu, relevantni nacionalni propisi ili ekvivalent nacionalnim propisima o bezbednosti i zaštiti zdravlja na radu drugih država, odnosno članica Evropske Unije ili država koje su potpisale sporazum o Evropskoj Ekonomskoj Zajednici.

Rukovaoc mašinom mora da sprovodi sve primenjive propise u njihovoj aktuelnoj verziji.

- Mašina se može koristiti samo za njenu propisanu namenu i u skladu sa ovim uputstvom za rad.
- Mašina se mora koristiti i njome se mora upravljati tako da je njena stabilnost garantovana u svakom datom trenutku.
- Mašina se ne sme puštati u rad u zatvorenim prostorima.
- Elementi za rad i podešavanje ne smeju nedozvoljeno da se menjaju ili da se stavljaju van upotrebe.

2.8 Obaveze osoblja za upravljanje i održavanje

Samostalan rad i održavanje mašine mogu vršiti isključivo osobe koje su punoletne i:

- imaju važeću vozačku dozvolu (pri vožnji po javnim putevima) i koji su telesno i duhovno sposobni,
- nisu pod uticajem droga, alkohola ili lekova koji na bilo koji način utiču na sposobnost reagovanja operatora,
- su obučeni za vođenje i održavanje mašine i da su svoje kvalifikacije dokazali preduzimaču,
- da preduzimač obučiti operatore o posebnoj obavezi za saobraćajno bezbedno vođenje mašine,
- da poznaju teren i da od njih može da se očekuje pouzdano obavljanje dodeljenih zadataka i
- da imaju nalog od preduzimača.

Svi rukovaoci moraju da pročitaju i razumeju uputstvo za upravljanje mašinom.

Svako održavanje koje ne spada u isključivu odgovornost rukovaoca može biti sprovedeno samo od strane obučenog osoblja za održavanje. Razne aktivnosti mogu da obavljaju samo osobe koje su posebno obučene za taj posao od strane ROPA. U slučaju sumnje, pitajte proizvođača da li smete izvesti konkretnu radnju samostalno, bez opasnosti.

NAPOMENA



Odštampana uputstva za sigurnosnu obuku osoblja koje radi na rukovanju i održavanju možete naći u ovom uputstvu za rad. U slučaju potrebe, molimo Vas, kopirajte ove formulare pre nego što ih popunite.

2.9 Upotreba stepenica

Iz sigurnosnih razloga uvek kročite na stepenice tako da vam lice bude okrenuto ka mašini. Prilikom penjanja ili silaženja uvek držite oba rukohvata i čvrsto se držite rukohvata prilikom upotrebe stepenica.

Sigurnosna prečka na gornjem kraju stepenica služi kao zaštita od pada. Pazite na to da ovaj držač uvek bude zatvoren i da ne bude blokiran ni na kakav način. Iz sigurnosnih razloga držač ne sme trajno da se drži otvorenim.

2.10 U slučaju nezgode

U slučaju nezgode koja uključuje ličnu povredu, mašina mora odmah biti isključena. Ukoliko je potrebno, odmah treba pružiti neophodnu prvu pomoć, potražiti lekarsku pomoć i, eventualno, obavestiti prvu dostupnu pretpostavljenu osobu.

2.11 Ophođenje sa starim delovima, pogonskim i pomoćnim materijalima

- Pri ophođenju sa pogonskim i pomoćnim materijalima uvek treba da se nosi pogodna zaštitna odeća, koja sprečava ili smanjuje mogući kontakt kože sa ovim materijama.
- Neispravni, demontirani delovi treba da se odvoje po vrsti materijala i da se predaju propisnom recikliranju.
- Ostaci ulja, masti, rastvarača i sredstava za čišćenje treba da se sakupe i čuvaju u odgovarajućim posudama na bezbedan i ekološki način i da se odlože takođe na ekološki način u skladu sa lokalnim propisima.

2.12 Prateći rizici

Prateći rizici su posebne opasnosti uključene uvek pri korišćenju mašine i ne mogu se u potpunosti otkloniti i pored dizajna koji vodi računa o bezbednosti. Ovi prateći rizici nisu jasno prepoznatljivi i mogu da budu izvor eventualnih povreda ili ugrožavanja zdravlja.

U slučaju da takav rizik postane očigledan, mašina se mora odmah isključiti i ,ako je moguće, nadležan supervizor se treba obavestiti. Ova osoba donosi dalje odluke i preuzima neophodne mere za otklanjanje nastale opasnosti. Ako bude potrebno proizvođač mašine se mora obavestiti.

2.13 Opasnosti od mehaničkih uticaja

OPASNOST

Za vreme rada mašine postoji smrtna opasnost od nepokrivenih rotirajućih delova (kardansko vratilo, transportni lanci, transporter...) i izletanja prikačenih delova.



Rotirajući delovi mašine i odlamanje prikačenih delova mogu izazvati najopasnije povrede, kao što su snažni udarci, odsecanje delova tela, slomljene kosti. Ove povrede mogu biti smrtonosne u posebno teškim slučajevima. Za vreme ubiranja u prostoru ispred mašine najveća opasnost po život preti od kamenja i drugih predmeta, koji mogu odleteti (na primer otkučeni delovi metala).

- Od ovih opasnosti se možete zaštititi držanjem na bezbednoj udaljenosti, stalnom obazrivošću i nošenjem odgovarajuće zaštitne odeće.

2.14 Opasnosti od elektrike

OPASNOST

Opasno po život zbog električnog napona.

Kabel i komponente su pod naponom, postoji opasnost od povrede i smrti. Priključne tačke su pod naponom čak i nakon isključivanja.

- Sve radove na električnoj opremi mašine smeju da obavljaju samo obučeni električari.
- Redovno proveravajte električnu opremu: pritegnite labave veze i odmah zamenite oštećene vodove.

Kod radova na mašini postoji električna opasnost:

- direktnim dodirrom delova pod naponom ili delova koji su zbog nekog defekta došli pod napon.
 - od delova pod elektrostatskim nabojem.
 - Kod svih radova na delovima, vodovima ili kablovima pod naponom uvek mora da bude prisutna još jedna osoba koja će u hitnom slučaju prekinuti utičnu vezu ISOBUS sa traktorom.
 - Električnu opremu nikada ne treba čistiti vodom ili sličnim tečnostima.
 - Ne dodirujte delove podnaponom, unutar i izvan mašine.
 - Pre radova na mašini, odvojite mašinu sa traktora preko utične veze INOBUS, proverite da li je pod naponom i osigurajte od ponovnog uključivanja.
 - Pre otvaranja razvodnih ormara i uređaja svih komponenti, prekinite napajanje svih komponenti i proverite da li su bez napona.
-

2.15 Opasnosti od pogonskih materijala

UPOZORENJE



Ulja i masti mogu izazvati sledeća oštećenja:

- trovanje udisanjem isparenja goriva.
- alergije zbog dodira kože sa gorivom, uljem ili mastima,
- opasnost od požara ili eksplozije zbog pušenja, upotrebe vatre ili otvorenog svetla prilikom rukovanja gorivom, uljem ili mastima.

Zaštitne mere

- Prilikom rukovanja sa gorivom ili uljem su najstrože zabranjeni pušenje ili upotreba vatre ili otvorenog svetla. Ulje i gorivo se mogu držati samo u odgovarajućim, odobrenim kontejnerima.
- Gorivo ili krpe natopljene gorivom ili uljem čuvajte u odgovarajućim i propisnim posudama i odložite ih na odgovarajući način.
- Prilikom preturanja goriva ili ulja uvek koristite odgovarajući levak.
- Obavezno izbegavajte kontakt kože sa gorivom, uljem ili mastima! Po potrebi nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.
- Preturajte gorivo ili ulje samo u prostorijama sa dobrom ventilacijom.

NAPOMENA



**Opasnost od štete po životnu sredinu usled izlivanja ulja!
Opasnost od zagađenja zemljišta ili vodenih tokova.**

Prevenција

- Pažljivo zatvarajte posude sa gorivom ili uljem.
- Prazne posude odložite na ekološki način.
- Uvek držite pri ruci odgovarajuća vezivna sredstva i odmah ih upotrebite kada je to potrebno.

2.16 Opasnosti izazvane bukom

UPOZORENJE



Buka

Buka može dovesti do oštećenja sluha, gubitka sluha (gluvoće), zdravstvenih poremećaja kao što su gubitak ravnoteže ili poremećaji svesti, kao i srčanih smetnji i problema sa cirkulacijom. Buka može da dovede i do opadanja koncentracije kod ljudi. Uz to, buka može ometati verbalnu komunikaciju među rukovodećim osobljem, kao i sa spoljašnjim svetom. Može da dođe do ometanja ili isključivanja moći za opažanje upozoravajućih signala.

Mogućnoszi zaštite

- Nosite zaštitu za uši (vatu, čepiće za uši, kapsule ili kacige).
- Držite se na odgovarajućoj udaljenosti od mašine koja radi.

Mogući uzroci:

Impulsna buka (< 0,2 s; > 90 dB(A))

Zvuci mašine preko 90dB (A)

2.17 Opasnosti od hidrauličnog sistema

UPOZORENJE



Hidraulično ulje može da izazove nadražuje kože. Isticanje hidrauličnog ulja može da bude štetno po životnu sredinu. U hidrauličnom sistemu je zastupljen visok pritisak i visoke temperature. Hidraulična tečnost koja otiče pod visokim pritiskom može ući u telo kroz kožu i izazvati teško oštećenje tkiva i opekotine. U slučaju nepravilnog rada hidrauličnog sistema alati ili delovi mašine se mogu otkaçiti sa velikom snagom i izazvati teške povrede.

Mogućnost zaštite

- Redovne provere svih hidrauličnih creva i momentalna zamena oštećenih creva od strane obučenog specijalizovanog osoblja.
- Redovno proveravajte i, po potrebi, zamenjujte creva hidraulike u skladu sa odgovarajućim propisima tehnike i važećim regionalnim sigurnosnim propisima.
- Radove na sistemu hidraulike sme da obavlja samo specijalno obučeno osoblje.
- Rasteretite sistem od pritiska pre svakog posla na hidrauličnom sistemu ili rezervoarima pritiska! Izbegavajte kontakt kože sa hidrauličnim uljem.

2.18 Opasnosti od pneumatskog sistema

Kod radova na pneumatici postoji opasnost od nanošenja povreda zbog udarnog oslobađanja pritiska.

- Sve radove na pneumatskoj opremi smeju da obavljaju samo obučeni tehničari.
- Kod radova servisiranja, svi pneumatski vodovi i posude pod pritiskom mora da se oslobode pritiska i da se iz njih ispusti vazduh.
- Radove servisiranja smeju da se obavljaju samo u rasterećenom stanju.

2.19 Opasnost od vrućih medijuma/površina

Postoji opasnost da se opečete/poparite

- na vrućim površinama (vrući delovi mašine).
- vrućim hidrauličnim uljem.

Kontramere

- Sačekajte da sde mašina i pogonski materijali ohlade.
- Nosite zaštitne rukavice.

2.20 Opasnosti od kardanskih vratila

- Pridržavajte se uputstva proizvođača kardanskih vratila.
- Smeju da se koriste samo kardanska vratila koja odgovaraju zahtevima proizvođača.
- U uličnom i radnom položaju pazite na propisano pokrivanje cevi kardanskih vratila.
- Zaštita za priključno vratilo, zaštitni levak i zaštitna cev kardanskog vratila mora da budu montirani i da budu u ispravnom stanju.
- Montaža i demontaža kardanskog vratila je dozvoljena samo kod ugašenog motora traktora, pri čemu je kontakt-ključ izvučen, a mašina osigurana od kotrljanja.
- Pazite na pravilnu montažu i osiguranje kardanskog vratila.
- Osigurajte zaštitu kardanskog vratila od pomeranja uz pomoć sigurnosnog lanca ili zaključavanjem osigurača protiv okretanja.
- Prilikom uključivanja priključnog vratila traktora pazite na pravilan smer okretanja.
- Pazite na dozvoljen maksimalni broj obrtaja priključnog vratila za mašinu, koji ni u kom slučaju ne sme da se prekorači.
- Pre uključivanja priključnog vratila proverite da se neko ne nalazi u području opasnosti mašine.

2.21 Lična zaštitna oprema

Da biste izbegli nesreće, nosite pripijenu odeću. Posebno nemojte da nosite kravate, šalove, prstenje ili lančiće koji mogu da se zakače na pokretne delove mašine. Ako imate dugu kosu, nosite odgovarajuću zaštitu na glavi.

Ne nosite lako zapaljive predmete, npr. šibice i upaljače, u džepovima od pantalona.

Sve osobe u području rada mašine imaju obavezu da zavisno od situacije nose sledeću zaštitnu opremu:

Uvek

- Zaštitne cipele sa đonom koji se ne kliza.
- Pripijenu radnu odeću.
- Po potrebi, masku za zaštitu od prašine.

Dodatno, prilikom transportnih ili montažnih radova

- Zaštitni šlem.

Dodatno prilikom servisiranja

- Zaštitne rukavice otporne na sečenje.
- Zaštitnu kremu (uspostavite plan za zaštitu kože).
- Zaštitne naočari.
- Pripijenu radnu odeću dugih rukava.
- Zaštitne rukavice otporne na visoke temperature.
- Zaštitne rukavice otporne na ulje (prilikom radova na sistemima koji sadrže ulje).

Dodatno, prilikom prevazilaženja granične vrednosti buke

- Zaštita od buke.

Dodatno, prilikom zadržavanja na javnim putevima

- Upozoravajući prsluk.

2.22 Curenje

U slučaju curenja treba preuzeti sledeće mere:

- Isključite dotičnu komponentu i oslobodite je, po mogućnosti, pritiska.
- Podmetnite odgovarajuću posudu za sakupljanje.
- Zamenite komponentu/zaptivač.
- Odmah uklonite procurela sredstva bez ostataka.

2.23 Zabrana za samostalne promene i prepravke

Sve samostalne promene i prepravke su izričito zabranjene.

One su predmet izričite saglasnosti proizvođača. Najstrože je zabranjeno da se mehanički, električni, pneumatski ili hidraulični sigurnosni uređaji ili uređaji za upravljanje modifikuju, premošćavaju ili stavljaju van upotrebe.

2.24 Sigurnosne i zaštitne naprave

Nakon radova na zaštitnim napravama testirajte njihovu ispravnost. Redovno obavljajte kontrolu rada sigurnosnih naprava i pridržavajte se intervala za održavanje.

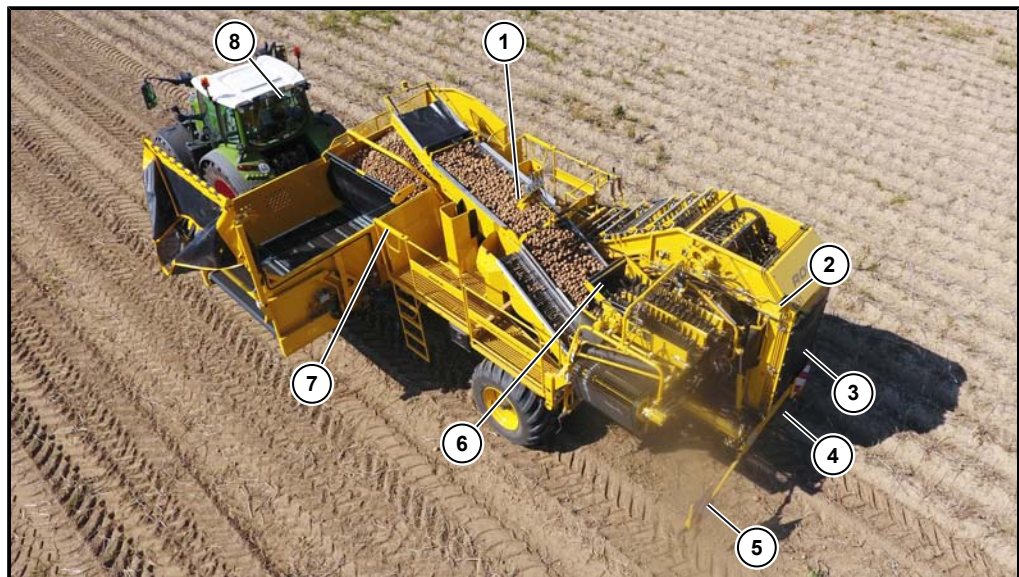
Sigurnosna naprava mašine se sastoji od:

- Prekidač za prin. isključivanje na upravljačkom elementu, vađenje.
- Prekidač za prin. isključivanje na postolju za odabir.
- Prekidač za prin. isključivanje na traci za punjenje bunkera (zavisno od zemlje).
- Prekidač za prin. isključivanje na poprečnoj cevi trake za odabir (zavisno od zemlje).
- Zaštitna maska m zaštitni poklopac.
- Sigurnosna kola.
- Sigurnosni, zaštitni držači.

OPASNOST**Opasnost od neaktivnih sigurnosnih naprava.**

Neispravne i isključene zaštitne naprave mogu da dovedu do teških povreda i više nisu u stanju da spreče opasnosti.

- Nakon radova na održavanju i pre ponovnog puštanja mašine u rad, obavezno proverite da li su sve zaštitne naprave montirane i funkcionalne.

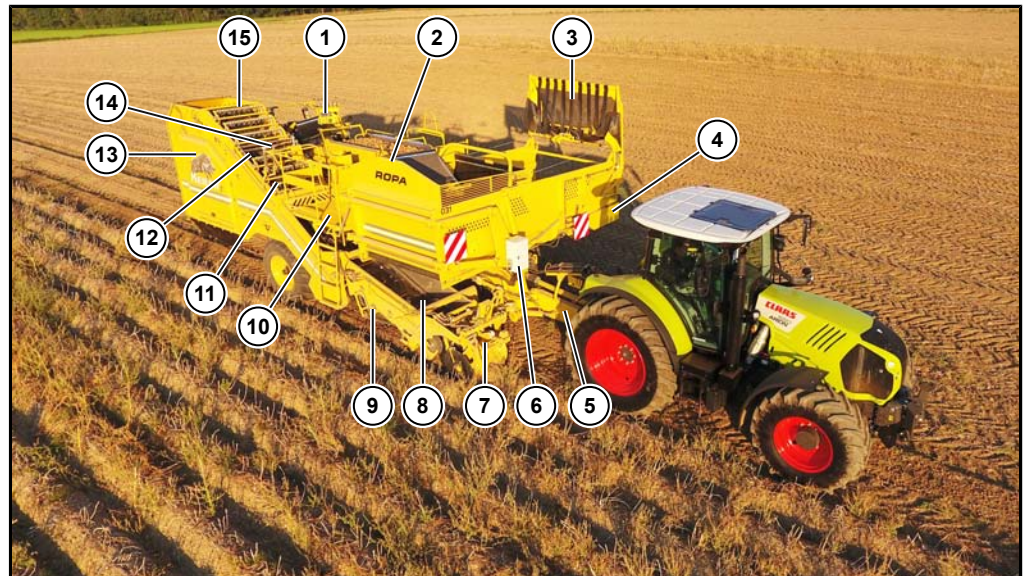
Pregled

- (1) Prekidač za prin. isključivanje na kontrolnoj tabli postolja za odabir
- (2) Rotacija (izborna)
- (3) Zaštitna cerada, pozadi
- (4) Zaštitna cerada, lanac za lišće
- (5) Upozoravajuća tabla
- (6) Zaštitna guma, rotirajući prstasti češalj
- (7) Sigurnosna prečka na stepenicama
- (8) Prekidač za prin. isključivanje na upravljačkom elementu, vađenje

3 Opšti prikaz i specifikacije

3.1 Opšti prikaz

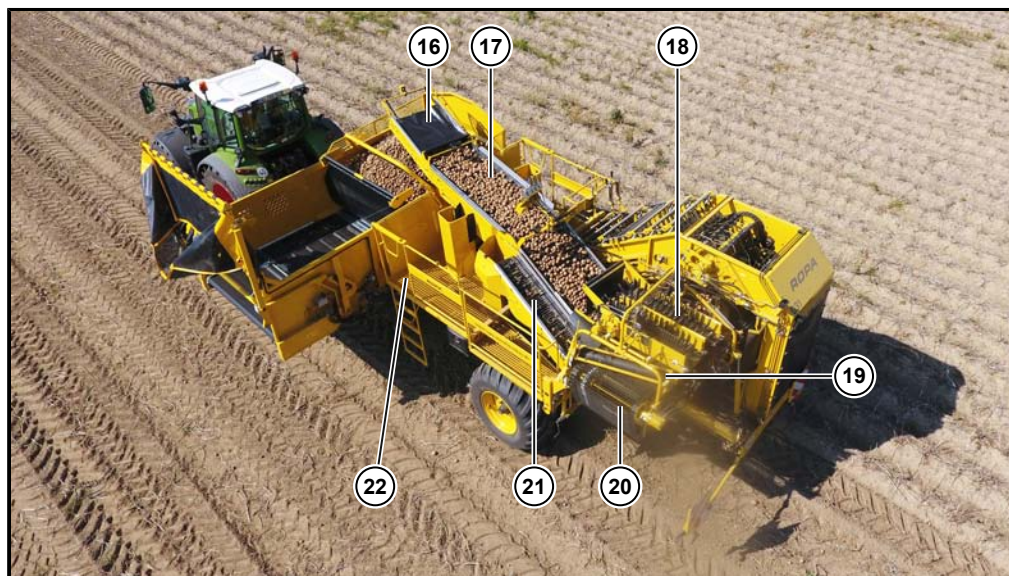
Ovaj prikaz služi da se upoznate sa najvažnijim komponentama vaše mašine.



- (1) Upravljački element iznad trake za odabir
- (2) Bunker
- (3) Punjenje sanduka
- (4) Prelomni deo bunkera
- (5) Ruda
- (6) Centralni električni orman
- (7) Prihvat
- (8) Pokretno sito 1
- (9) Tresaci
- (10) Postolje za odabir desno, sa stepenicama
- (11) Prednji čistač lišća
- (12) Pokretno sito 2 sa lancem za lišće
- (13) Ježasta traka 1 sa valjkom za izbacivanje 1
- (14) Upravljački element iznad desnog postolja za odabir
- (15) Zadnji čistač lišća

Opšti prikaz i specifikacije

Opšti prikaz



- (16) Traka za punjenje bunkera
- (17) Traka platforme
- (18) Obuhvatni prstasti češalj
- (19) Valjak za izbacivanje 2
- (20) Ježasta traka 2
- (21) Traka za otpad
- (22) Postolje za odabir levo, sa stepenicama

Mašina u položaju ulične vožnje





3.2 Tehnički podaci

Opis:	
Maksimalna brzina	40 km/h odnosno 25 km/h
Sistem za kočenje sa komprimovanim vazduhom, sa dvostrukim vodom:	5 - 8 bara
Hidraulični sistem za kočenje, radni pritisak (izvoz):	100 - 150 bara
Dozvoljena ukupna težina	
Standardni bunker:	10000 kg
Dupli Bunker:	10500 kg
Dozvoljeno osovinsko opterećenje:	8000 kg
Pneumatici:	500/60 x 26.5 (do g.p. 2016) 600/55 x 26.5 600/55 R 26.5 (od g.p. 2017) 710/50 R 26.5 (od g.p. 2017)
Točak za podizanje, levo:	16.5/85 - 24 (od g.p. 2017)
Dužina (položaj ulične vožnje):	9731 mm
** sa vučnom ušicom Cuna:	9 731 mm
Širina (položaj ulične vožnje):	3000 mm
Visina (položaj ulične vožnje) sa punjačem sanduka:	3700 mm
sa krovom za zaštitu od sunca / vremenskih nepogoda:	4000 mm
Visina (položaj pretovar) bunker izvučen do kraja:	oko 4200 mm
Zapremina bunkera	
Standardni bunker:	oko 6000 kg
Dupli bunker, bunker, veliki:	oko 4000 kg
Dupli bunker, bunker, mali:	oko 2000 kg
Maksimalan prag buke na operatore na postolju za odabir u skladu sa direktivom 2006/42/EZ; standard DIN EN ISO 11201	73 dBA
Maksimalne vibracije na operatore na operatore na postolju za odabir u skladu sa direktivom 2006/42/EZ; standard DIN EN 1032	< 0,5 m/s ²

Zahtevi, traktor

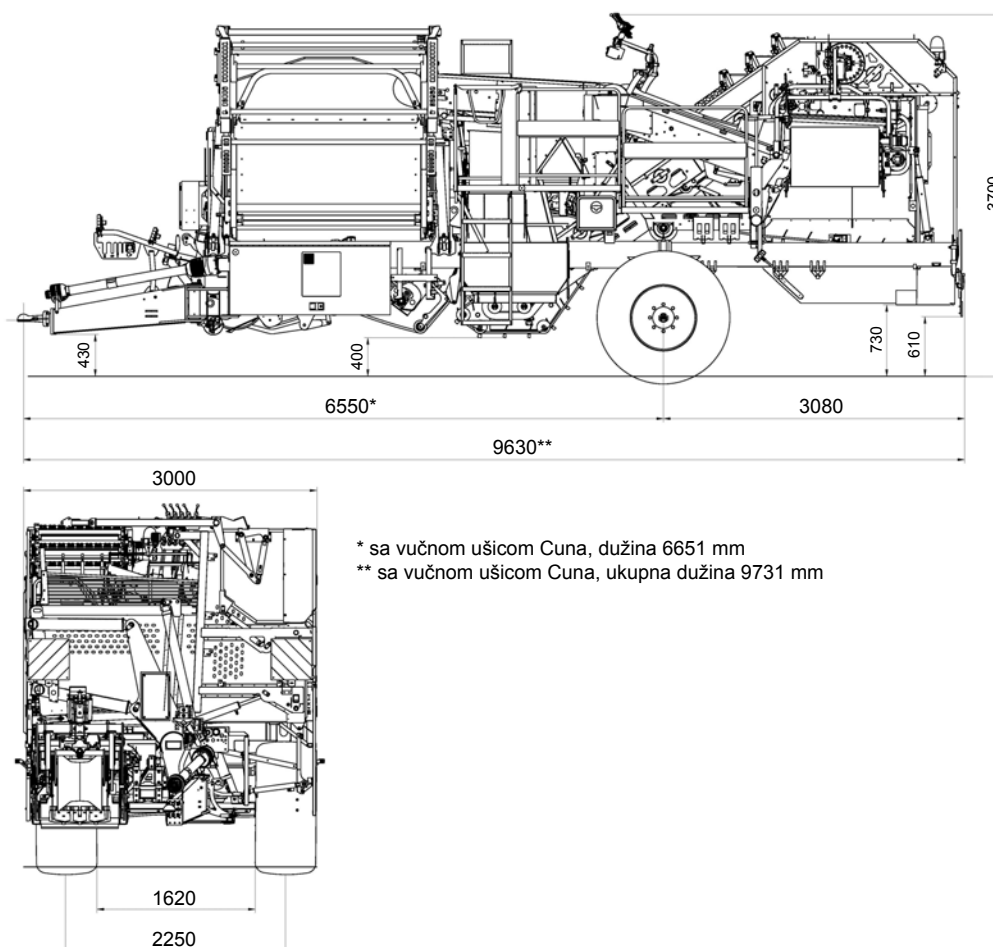
Opis:	
Dozvoljeno vertikalno opterećenje:	
Standardni bunker:	od 2000 kg
Dupli Bunker:	od 2500 kg
Potrebna snaga:	od 66 KW (90 PS)
Broj obrtaja priključnog vratila:	maks. 540 min ⁻¹
Napon napajanja:	12 V
Napajanje upravljačkih ventila:	Optimalno: Sitem za prepoznavanje tereta na traktoru (maks. 5 bara povratni pritisak) Moguće: kontrolni uređaj sa običnim ili dvostrukim dejstvom, sa rasterećenim povratnim vodom (maks. 5 bara povratni pritisak)
Hidraulika, kapacitet prenosa:	od 40 l/min
Radni pritisak:	180 - 210 bara
Napajanje hidraulične potporne noge:	Kontrolni uređaj sa duplim dejstvom

3.3**Pritisци u pneumaticima**

	Tip pneumatika	Preporuka
		bar / psi
1	Osovina	
	500/60 x 26.5	2,8 / 41
	600/55 x 26.5	2,4 / 35
	600/55 R 26.5	2,0 / 29
	710/50 R 26.5	1,8 / 26
	16.5/85 - 24	3,3 / 48
Ostalo		Preporuka
2	Uređaj za sakupljanje otkosa	6,25 / 91

Pritisци u pneumaticima osovine su predviđeni za puno opterećenje bunkera mašine.

3.4 Skica za transport na vozilu sa niskim ramom

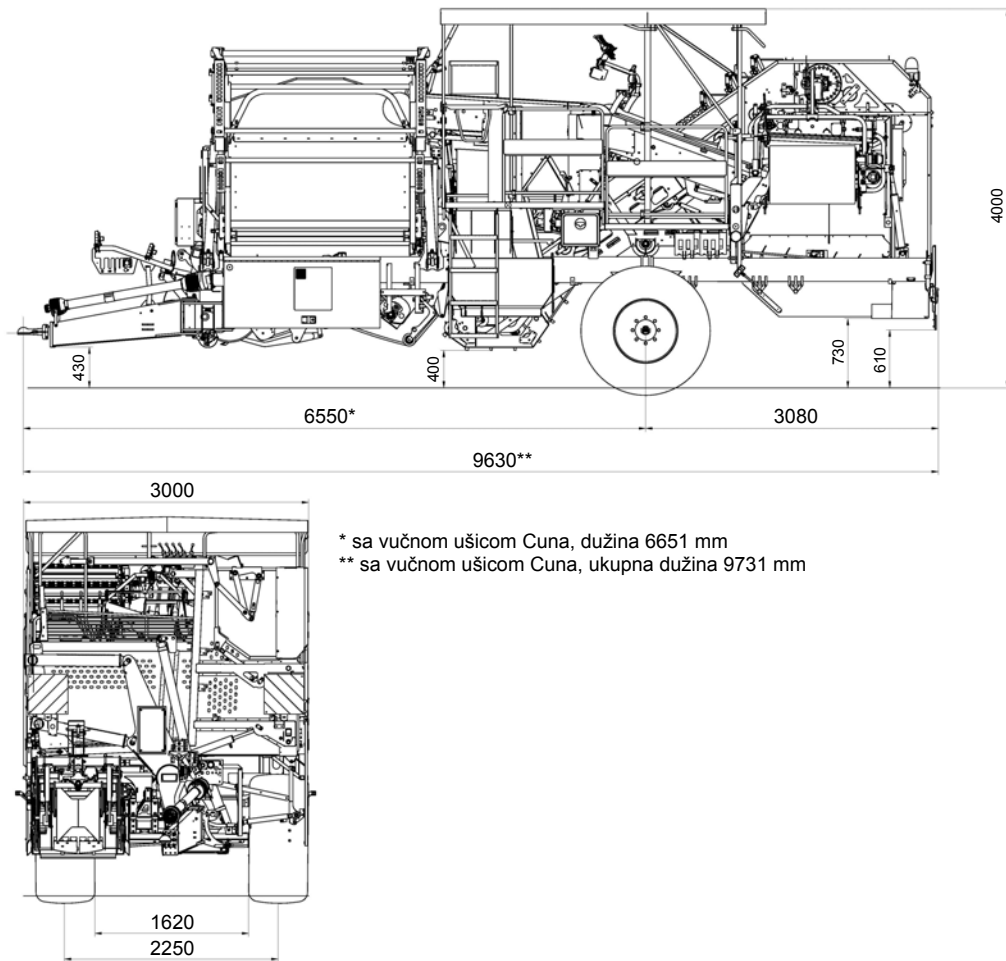


* sa vučnom ušicom Cuna, dužina 6651 mm

** sa vučnom ušicom Cuna, ukupna dužina 9731 mm

Mašina sa punjenjem sanduka

Svi podaci u mm.



Mašina sa konstrukcijom za krov za zaštitu od sunca / vremenskih nepogoda

Svi podaci u mm.

Dimenzija pneumatica:				
Desno:	500/60 x 26.5 600/55 x 26.5 600/55 R 26.5 710/50 R 26.5	Levo:	500/60 x 26.5 600/55 x 26.5 600/55 R 26.5 710/50 R 26.5	izborno (do g.p. 2016) ovde prikazano izborno (od g.p. 2017) izborno (od g.p. 2017)
Točak za podizanje, levo (može da se kombinira sa svim pneumaticima):			16.5/85 - 24	izborno (od g.p. 2017)

3.5 Ušice za vezivanje pri transportu na vozilu sa niskim ramom/brodom

Na mašini se kod potporne noge nalaze ušice na kojima mašina može da se zategne u pravcu poda. Iza osovina na glavnom okviru, desno i levo se nalaze ušice na kojima mašina može da se zategne u pravcu poda. Zatezni lanci ne smeju da se zatežu iznad komponenti mašine.

Sva ostala transportna osiguranja treba da se sprovedu kaišima na okviru mašine, tako da se pritom ne oštete delovi mašine. Mašina mora da se osigura sa dovoljno sigurnosnog materijala.



Propisan transporter sa niskim ramom za ulični transport sa minimalnom transportnom visinom



Tačke vezivanja na potpornoj nozi



Tačke vezivanja na zadnjoj osovini

Mašina nema tačke za kašenje na kojima može da se podigne. Za dizanje, npr. na brod, potrebne su specijalni uređaji za dizanje, sa odobrenjem TÜV.

Opšti opis

4 Opšti opis

Opšti opis

4.1 Funkcija

Ova mašina predstavlja vučenu radnu mašinu za vađenje krompira. Izvađeni krompir sakuplja se u bunkeru. Kada se bunker napuni, krompir može direktno da se puni u prateće transportno vozilo ili da se odloži na gomilu.

Mašina je standardno opremljena sistemom za brzu zamenu prihвата. Sistemom za brzu zamenu možete hitro da se prebacujete između pronalaženja grebena i različitih varijanti sakupljanja otkosa.

Uređajem za pronalaženje grebena pronalaze se grebeni. Pritom je kod uređaja za pronalaženje grebena ugrađen uređaj za upravljanje (pronalaženje sredine grebena) koji vodi mašinu po grebenu. Time se minimizuje intervencija operatora. Podesivom dubinom vađenja se sprečava presecanje krompira raonikom prihвата. Tanjirasti raonici sa strane seku nadvislo lišće. Valjci za uvlačenje lišća omogućavaju čisto uvlačenje na lajsnama sitastog kanala.

Kod uređaja za sakupljanje otkosa sa vratilom za vađenje i pokrivnom trakom, se sakuplja otkos (npr. otkos ot krompira ili crnog luka). Alternativno postoji i uređaj za sakupljanje specijalnih kultura.

Pokretno sito 1 prenosi rod sa svim dodatnim materijalom u mašinu. Ovde se obavlja prvo prosejavanje. Ako grebeni nisu slomljeni, za podršku prosejavanju mogu postepeno da se aktiviraju tresać i izborni mehanizam za mešanje. Pritom ne treba da se ošteti rod.

Pokretno sito 1 predaje rod preko lanca za lišće na pokretno sito 2. Zahvaljujući različitom broju obrtaja lanca za lišće i pokretnog sita 2, može da se postigne dodatni efekat čišćenja. Pritom ne treba da se ošteti rod. Uz to su iznad lanca za lišće paralelno postavljena 6 redova čistača lišća sa pojedinačnim oprugama za lišće 3 poluge za otkidanje. Po potrebi, ovi služe da se ne bi izgubili krompir koji visi na lišću.

Posle pokretnog sita 2 dolazi ježasta traka 1 sa valjkom za izbacivanje 1. Valjak za izbacivanje 1 predaje rod na ježastu traku 2. Iznad ježaste trake 2 se nalazi rotirajući prstasti češalj sa četiri reda, sa posebnim pogonom po dva reda (UFK), koji sortira rod i odvodi ga na traku za odabir. Nesortirani krompir se dovodi do trake za otpad uz pomoć valjka za izbacivanje 2.

Prilikom odabira, pogrešno usmereni rod sortira sa trake za otpad i iz otpada sa traka za odabir. Izbornim sortiranjem može kontinuirano da se sortira premali rod. Otpad sa trake za otpad može da se vrati u tok roda uz pomoć izbornog uređaja za vraćanje otpada. Moguće je i međuskladištenje otpada, z. B. kamenja, u izbornom sabirnom sanduku.

Preko trake za punjenje bunkera se rod dovodi do bunkera i stavlja na međuskladištenje. Za istovar se bunker podiže na potrebnu visinu, a rod se uz pomoć pokretnog poda pretovara u mirujuće propratno vozilo ili sa ostavlja na gomilu. Za zaštitu roda izborno je dostupan punjač sanduka i prelomni bunker.

Više od deset računara je umreženo preko ISOBUS-a i odlažu sve informacije na terminal traktora. Vozač traktora upravlja i nadzire mnoge funkcije mašine. Jednim delom funkcije može da se upravlja sa postolja za odabir. Izbornim videosistemom je moguć dodatni optički nadzor mašine sa traktora.

4.2 Obim isporuke

U obim isporuke mašine spadaju:

- 1 ISOBUS terminal traktora, standardno sa priborom za pričvršćivanje.
- 1 upravljački element, vađenje uklj. ugrađeni prekidač za prin. isključivanje, sa priborom za pričvršćavanje.
- 1 upravljački element, bunker sa priborom za pričvršćavanje.
- razni kablovi za priključivanje upravljačkih elemenata.
- 2 Podmetači
- 1 ključ, centralni orman elektrike.
- 1 Originalno uputstvo za rad Keiler 1.
- 1 Originalna lista rezervnih delova Keiler 1.
- 1 kuka za nečistoću.
- 2 ključa, bočni poklopac, kućište.
- 1 oslonac bunkera.

U obim isporuke mašine izborno spadaju:

- 1 ISOBUS terminal traktora, ekran na dodir sa priborom za pričvršćivanje.
- 1 ISOBUS komplet za dogradnju, traktor.
- do 2 video-monitora za prikazivanje do osam kamera sa priborom za pričvršćavanje.
- razni kablovi za povezivanje terminala traktora, odnosno video-monitora.
- 2 ključa, kutija za alat.

5 Upotrebni elementi

5.1 Stepenice

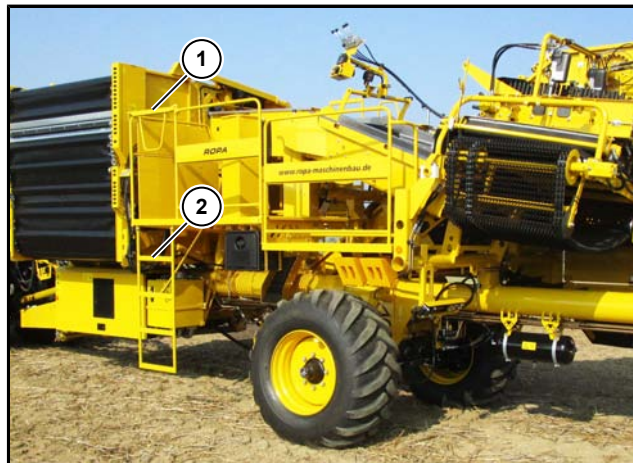
OPASNOST



- Tokom rada mašine, na platformama na postolju za odabir levo i desno smeju da stoje samo osobe koje su angažovane za odabir roda.
- Na stepenice na postolju za odabir sme da se penje samo dok mašina miruje.
- Na postolju za odabir levo smeju istovremeno da borave najviše tri osobe, a na postolju za odabir desno, najviše dve.
- Za vreme vožnje na javnim drumovima ne sme da ima nikoga na postolju za odabir.

Koristite stepenice. (*vidi Stranica 31*)

5.1.1 Stepenice, levo



- (1) Sigurnosna prečka na stepenicama, levo
- (2) Stepenice, levo

Stepenice na postolju za odabir, levo (2), su fiksne i ne mogu da se demontiraju. Time se obezbeđuje spoljašnja širina mašine u uličnom saobraćaju od tri metara. Sigurnosni držač na stepenicama (1) može nakon penjanja, odnosno silaženja da se zatvori i da se drži zatvorenim.

5.1.2 Stepenice, desno



- (1) Sigurnosna prečka na stepenicama, desno
- (2) Stepenice desno, ulični položaj
- (3) Poluga za otključavanje, stepenice desno
- (4) Stepenice desno, radni položaj

Stepenice desno mora da budu u položaju za ulični saobraćaj (2). Time se obezbeđuje spoljašnja širina mašine u uličnom saobraćaju od tri metara.

U polju, stepenice desno mora da budu u položaju za „njivu“ (4). Time je moguć razuman rad na postolju za odabir, desno, i penjanje, odnosno silaženje.

Za rasklapanje, pritisnite polugu za otključavanje stepenica desno (3) i rasklopite stepenice. Zatvorite sigurnosnu prečku na stepenicama, desno (1).

Za sklapanje, otvorite sigurnosni držač (1) i zaletom sklopite stepenice desno, stepenice moraju da se zaglave na mestu.

Sigurnosni držač na stepenicama (1) može nakon penjanja, odnosno silaženja da se zatvori i da se drži zatvorenim.

5.2 Pregled, upravljački elementi, traktor



Pregled, upravljački elementi, traktor, Keiler 1

- (1) Video-monitor
- (2) Upravljački element, bunker
- (3) Upravljački element, vađenje, prekidač za prin. isključivanje
- (4) Ekran na dodir, terminal traktora

Opsežna objašnjenja možete naći u Poglavlju 6 „Rad“ ([vidi Stranica 69](#)).

Hardver upravljačkih elemenata Keiler 1 i Keiler 2 je isti. Ovde prikazani upravljački elementi traktora Keiler 1 sa izbornim ekranom na dodir na terminalu traktora (4), upravljačkim elementom za bunker (2), upravljačkim elementom za vađenje sa prekidačem za za prin. isključivanje (3) i izbornim video-monitorom (1).

Upravljački elementi za vađenje i bunker su najvažniji upravljački elementi na mašini. Tu je ergonomično obuhvaćeno upravljanje svih funkcija mašine u dva upravljačka elementa.

5.2.1 Terminal, traktor



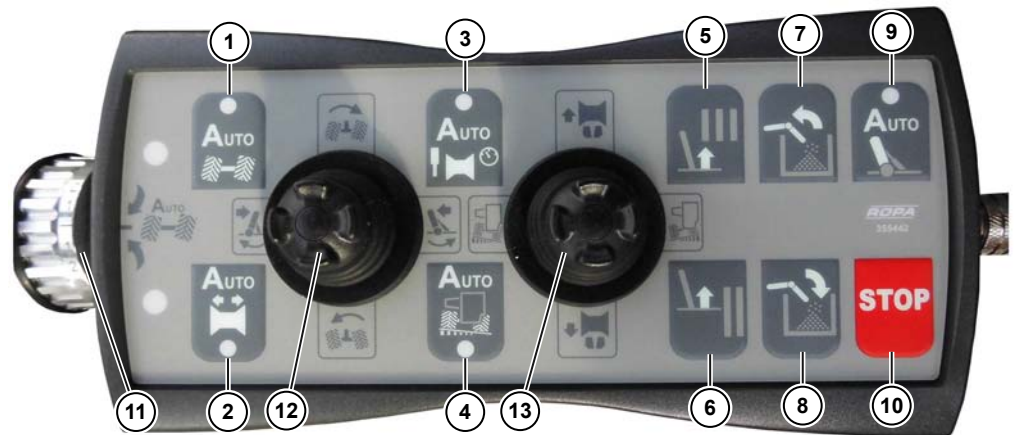
- (1) ROPA ISOBUS standard, terminal terminala traktora
- (2) ROPA ISOBUS ekran na dodir, terminal terminala traktora

Standardnim terminalom (1), koji ROPA može izborno da isporuči, pritiskom softverskih tastera i okretanjem/pritiskom točkića mogu da se obavljaju najrazličitija podešavanja.

Kao dodatni izbor, ROPA alternativno nudi i terminal sa ekranom na dodir (2). Na njemu se obavljaju podešavanja dodiranjem ekrana (tač). Kako se radi o kapacitivnom ekranu na dodir (PCAP) ekran reaguje i na dodire specijalnim olovkama ili rukavicama.

Ovde je opisan standardni terminal traktora (1) koji ROPA izborno isporučuje. Kako upravljanje mašine radi na ISOBUS-u, ne mogu da se koriste drugi terminali sa mogućnošću za ISOBUS.

5.2.2 Upravljački element, vađenje



Upravljački element za vađenje sadrži najvažnije funkcije upravljanja za vađenje.



(1) Automatsko pronalaženje sredine osovine:

Postavlja automatsko pronalaženje sredine osovine u status „Aktivirano“ i obratno. Automatsko pronalaženje sredine osovine je aktivno kada LED svetli. ([vidi Stranica 136](#))



(2) Pronalaženje sredine grebena:

Postavlja automatsko pronalaženje sredine grebena u status „Aktivirano“ i obratno. Pronalaženje sredine grebena je aktivno kada LED svetli. ([vidi Stranica 145](#))



(3) Automatika dubine:

Postavlja odabranu automatiku dubine iz statusa „Prethodno odabrano“ u status „Aktivirano“ i obratno. Automatika dubine je aktivna kada LED svetli.

Regulacija pritiska na greben. ([vidi Stranica 153](#))

Rasterećenje pritiska na greben. ([vidi Stranica 168](#))



(4) Stabilizator kosine, automatika:

Postavlja automatiku stabilizatora kosine u status „Aktivirano“ i obratno. Automatika stabilizatora kosine je aktivna kada LED svetli. ([vidi Stranica 139](#))



(5) Početak polja:

Ako pritisnete ovaj taster, prihvat će se spustiti, a prethodno odabrane automatike se aktiviraju. Lanci i trake se uključuju po redosledu uključivanja.



(6) Kraj polja:

Ako pritisnete ovo dugme, prihvat se podiže, aktivne automatike sa mogućnošću prethodnog odabira se vraćaju u status „Prethodno odabrano“. Lanci i trake se isključuju po redosledu isključivanja. Ruda se automatski kreće u položaj istovara bunkera.

Upotrební elementi

Pregled, upravljački elementi, traktor



(7) Podizanje trake za punjenje bunkera:

Traka za punjenje bunkera se ručno podiže sve dok je taster pritisnut. Kod sklopljenog bunkera podizanje se obavlja u dozvoljenom području, npr. zbog radova na održavanju. U radnom položaju bunkera, prilikom postizanja gornjeg graničnog položaja trake za punjenje bunkera, pokretni pod se pokreće sve dok se ne oslobode prekidači za krajnji položaj pokretnog poda. (*vidi Stranica 249*)



(8) Spuštanje trake za punjenje bunkera:

Traka za punjenje bunkera se ručno spušta sve dok je taster pritisnut. U radnom položaju bunkera prvo se spušta bunker. (*vidi Stranica 249*)



(9) ruda, automatski položaj:

Kratkim pritiskom se ruda se kreće u programirani položaj, a pritiskom dužim od 5 sekundi programira se novi položaj. Automatski položaj rude je aktivan kada LED svetli. (*vidi Stranica 135*)



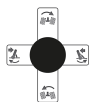
(10) taster STOP:

Taster za softversko zaustavljanje mašine. Nakon potvrde tastera STOP, mašina može ponovo da se upali i da se nastavi sa normalnim radom.



(11) Korekcija položaja osovine:

Korekcija upravljanja osovine pri aktiviranom pronalaženju sredine osovine. (*vidi Stranica 136*)



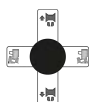
(12) Mini-džojstik, levo:

Gore = Osovina u desno (*vidi Stranica 136*)

Dole = Osovina u levo

Levo = Ruda u desno = Mašina u levo
(*vidi Stranica 135*)

Desno = Ruda u levo = Mašina u desno



(13) Mini-džojstik u desno:

Gore = Podizanje prihvata (*vidi Stranica 143*)

Dole = Prihvat spustiti

Levo = Mašina naginje u levo (*vidi Stranica 139*)

Desno = Mašina naginje u desno

5.2.3 Upravljački element, bunker



Upravljački element za bunker sadrži najvažnije funkcije upravljanja za bunker.

**(1) Automatsko pronalaženje sredine osovine:**

Postavlja automatsko pronalaženje sredine osovine u status „Aktivirano“ i obratno. Automatsko pronalaženje sredine osovine je aktivno kada LED svetli. (*vidi Stranica 136*)

**(2) ruda, automatski položaj:**

Kratkim pritiskom se ruda se kreće u programirani položaj, a pritiskom dužim od 5 sekundi programira se novi položaj. Automatski položaj rude je aktivan kada LED svetli. (*vidi Stranica 135*)

**(3) Kružni pod bunkera START/STOP:**

Oslobađa pokretni pod bunkera / veliki pokretni pod bunkera za ručno rukovanje sa prvim pritiskom tastera (**START**), a zaključava ga narednim pritiskom tastera (**STOP**). Kružni pod bunkera je aktivan kada LED svetli.

Kružni pod bunkera. (*vidi Stranica 248*)

Kružni pod bunkera, veliki. (*vidi Stranica 254*)

Pražnjenje bunkera. (*vidi Stranica 260*)

Upotrebni elementi

Pregled, upravljački elementi, traktor



(4) Kuka, platno bunkera, vraćanje:

Vraća platno bunkera. (*vidi Stranica 263*)



(5) Punjač sanduka zakrenuti napred:

Zakreće punjač sanduka u radni položaj. (*vidi Stranica 262*)



(6) Sklanjanje punjača sanduka:

Zakreće punjač sanduka u transportni položaj. (*vidi Stranica 262*)



(7) Otvaranje sabirne posude:

Otvora sabirnu posudu. (*vidi Stranica 244*)



(8) Zatvaranje sabirne posude:

Zatvara sabirnu posudu. (*vidi Stranica 244*)



(9) taster STOP:

Taster za softversko zaustavljanje mašine. Nakon potvrde tastera STOP, mašina može ponovo da se upali i da se nastavi sa normalnim radom.



(10) Prazan taster (nema funkciju).



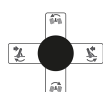
(11) Broj obrtaja pokretnog poda bunkera:

Reguliše broj obrtaja pokretnog poda bunkera / velikog pokretnog poda bunkera.

Kružni pod bunkera. (*vidi Stranica 248*)

Kružni pod bunkera, veliki. (*vidi Stranica 254*)

Pražnjenje bunkera. (*vidi Stranica 260*)



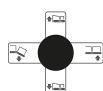
(12) Mini-džojstik, gore:

Gore = Osovina u levo (*vidi Stranica 136*)

Dole = Osovina u desno

Levo = Ruda u desno = Mašina u levo
(*vidi Stranica 135*)

Desno = Ruda u levo = Mašina u desno



(13) Mini-džojstik dole:

Gore = Podizanje bunkera (*vidi Stranica 247*)

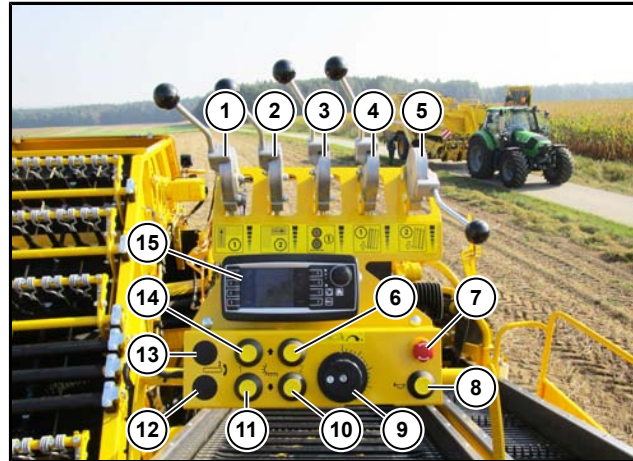
Dole = Bunker spustiti

Levo = Spuštanje prelomnog dela bunkera (*vidi Stranica 261*)

Desno = Podizanje prelomnog dela bunkera / broj obrtaja malog pokretnog poda bunkera: (*vidi Stranica 254*)

5.3 Pregled, upravljački elementi, mašina

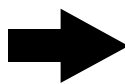
5.3.1 Upravljački element iznad trake za odabir



- (1) Potezna sajla, broj obrtaja ježasta traka 1 (*vidi Stranica 203*)
- (2) Potezna sajla, broj obrtaja ježasta traka 2 (*vidi Stranica 214*)
- (3) Potezna sajla, broj obrtaja, valjak za izbacivanje 1 (*vidi Stranica 208*)
- (4) Potezna sajla, broj obrtaja, UFK 1 (*vidi Stranica 220*)
- (5) Potezna sajla, broj obrtaja, UFK 2 (*vidi Stranica 220*)
- (6) Taster, UFK 2, podizanje (*vidi Stranica 220*)
- (7) Prekidač za prin. isključivanje, postolje za odabir
- (8) Taster, sirena, terminal na traktoru
- (9) Broj obrtaja, traka za odabir (*vidi Stranica 237*)
- (10) Taster, UFK 2, spuštanje
- (11) Taster, UFK 1, spuštanje
- (12) Taster nagib, ježasta traka 1/2, spuštanje
- (13) Taster nagib, ježasta traka 1/2, podizanje (*vidi Stranica 227*)
- (14) Taster, UFK 1, podizanje (*vidi Stranica 220*)
- (15) Terminal, postolje za odabir

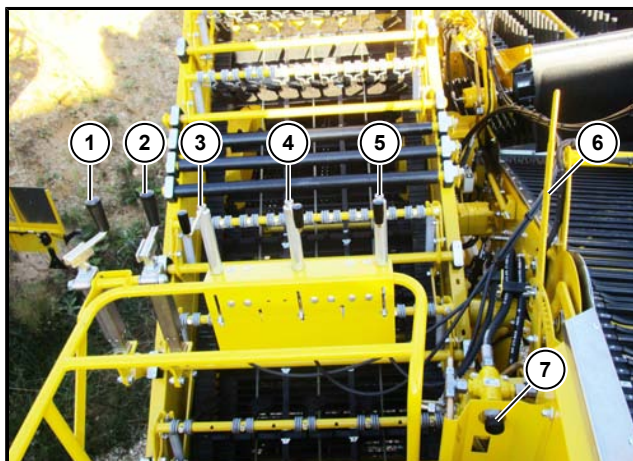
U zavisnosti od opreme mašine, pojedini upravljački elementi mogu da se razlikuju.

NAPOMENA



Prekidač za prin. isključivanje isključuje sve softverske i hardverske izlaze računara. Na taj način se prekida napajanje svih električnih pobuđivača na mašini. Prekidač za prin. isključivanje nikada ne isključuje traktor i razvodnik pogona pumpe. Mašina može ponovo da se uključi samo nakon potvrđivanja preko standardnog redosleda uključivanja.

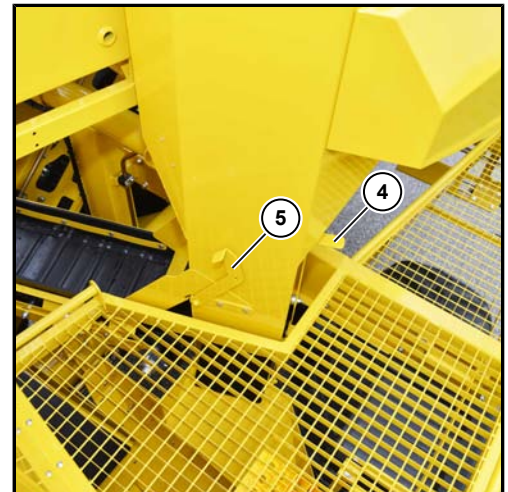
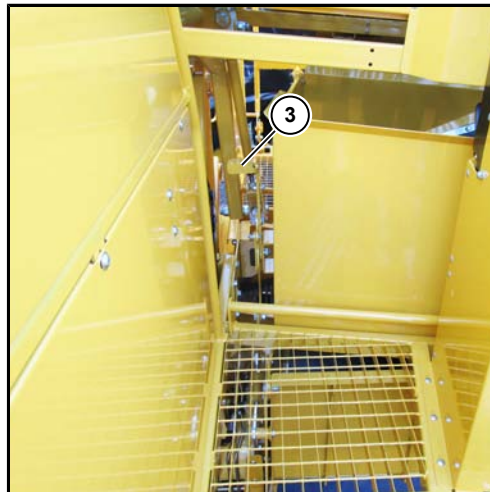
5.3.2 Upravljački elementi desne trake za odabir



- (1) Kurbla, zadnji čistači lišća, visina (*vidi Stranica 200*)
- (2) Kurbla, prednji čistači lišća, visina (*vidi Stranica 200*)
- (3) Kurbla Valjak za izbacivanje 1 Visina (*vidi Stranica 208*)
- (4) Kurbla UFK 1 Visina (*vidi Stranica 220*)
- (5) Kurbla UFK 2 Visina (*vidi Stranica 220*)
- (6) Poluga, razmak, sortiranje (*vidi Stranica 237*)
- (7) Točkić, broj obrtaja, sortiranje (*vidi Stranica 237*)

U zavisnosti od opreme mašine, pojedini upravljački elementi mogu da se razlikuju.

5.3.3 Upravljački elementi leve trake za odabir



- (1) Točkić, broj obrtaja, traka za otpad (*vidi Stranica 241*)
- (2) Poluga za podešavanje Valjak za izbacivanje 2 (*vidi Stranica 219*)
- (3) Poluga, klapna, rezervoar za sortiranje (*vidi Stranica 243*)
- (4) Poluga, klapna za prebacivanje, traka za otpad (*vidi Stranica 241*)
- (5) Poluga, klapna za prebacivanje, vraćanje otpada (*vidi Stranica 243*)

U zavisnosti od opreme mašine, pojedini upravljački elementi mogu da se razlikuju.

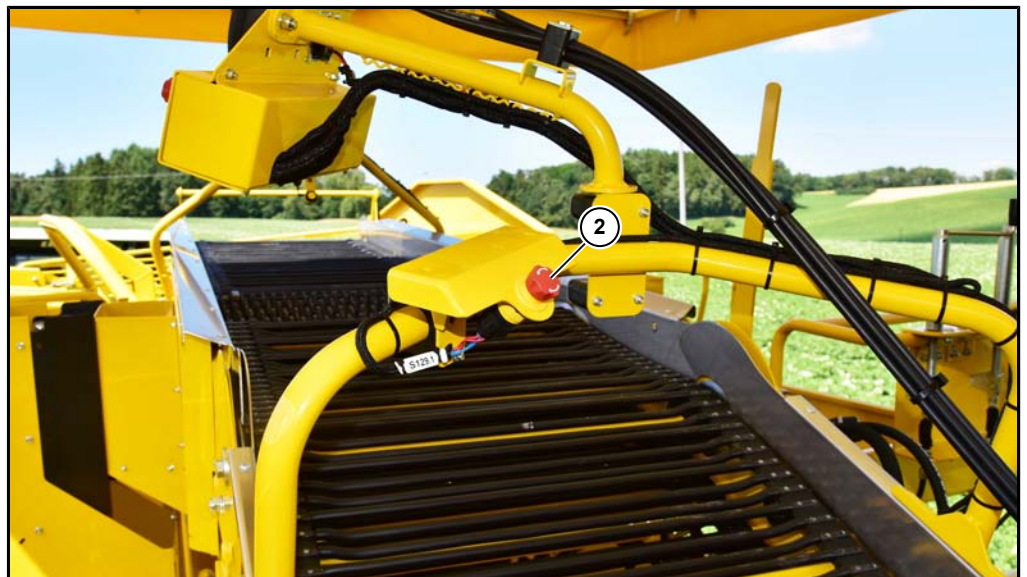
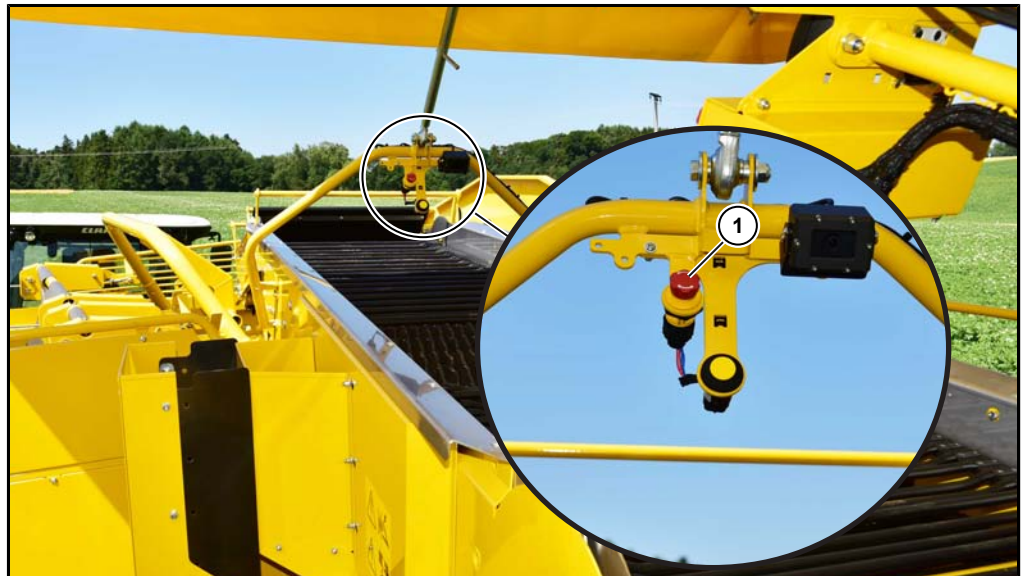
5.3.4 Upravljački element, dupli bunker



- (1) Taster, pokretni pod, dupli bunker (*vidi Stranica 257*)

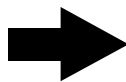
5.3.5 Dodatni prekidač za prin. isključivanje postolja za odabir (izborno)

Izbor dodatnog prekidača za prin. isključivanje postolja za odabir zavisi od zemlje.



- (1) Prekidač za prin. isključivanje postolja za odabir, napred
- (2) Prekidač za prin. isključivanje postolja za odabir, pozadi

NAPOMENA



Ako pritisnete jedan od tri prekidača za prin. isključivanje na mašini, na terminala na traktoru će se pojaviti poruka „Pritisnuto prin. isključivanje postolja za odabir!“.

Rad

6 Rad

Rad

Ovo poglavlje pruža sve informacije o radu mašine. Većina poslova u poljoprivredi, način rada i rezultati rada pod uticajem su mnogih individualnih i različitih faktora. Suština ovog uputstva za upravljanje bi bila značajno proširena, kada bi razmatrali sve zamislive situacije (zemljišni uslovi, vrste krompira, vreme, posebni uslovi rasta, itd.). Ovo uputstvo ne može služiti kao generalno uputstvo za vađenje krompira ili zameniti pravilnik o vožnji na putevima. Preduslovi za rukovanje ovom mašinom i optimalne rezultate vađenja je, pored osnovnog upućivanja koju pruža proizvođač, solidno znanje iz oblasti poljoprivrede i izvesno iskustvo u uzgajanju krompira i pratećim radnim procesima. Ovo poglavlje pruža informacije o procesu rukovanja i pratećim poslovima prilikom rukovanja mašinom. U narednim poglavljima ćete naći precizan opis prilagođavanja rada individualnim funkcionalnim komponentama. Potreban rad na održavanju je opisan u poglavlju 7, „Održavanje i nega“.

NAPOMENA



Informišite se pre svakog puštanja mašine o merama bezbednosti za rad ove mašine. Ako su prisutne druge osobe, koje nisu upoznate sa važećim opasnim zonama i bezbednosnim rastojanjima, obavestite ih o tome. Obavezno ih uputite u to, da mašina mora obavezno da se isključi iz pogona čim se neko neovlašćeno primakne opasnim zonama.

6.1 Prvo puštanje u rad

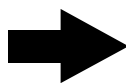
Iz bezbednosnih razloga, proverite sve nivoe ulja. Inače, sve radnje i mere koje se preduzimaju pri prvom pokretanju treba da se sprovode i u svakodnevnom radu.

Sve vijčane veze moraju se proveriti nakon prvih 10 sati rada, i dotegnuti ih po potrebi. Uz to, celokupan hidraulični sistem se mora proveriti. Eventualno postojeće curenje se odmah mora popraviti.



Smestite isporučeni pribor, kao npr. podmetače (1) i šipku za čišćenje, kutiju sa alatom u predviđene prostore ili držače.

NAPOMENA



Sva kola hidrauličnog ulja mašine (potporna noga, hidraulika traktora i sopstvena hidraulika) su fabrički napunjena **hidrauličnim uljem HVLP 46** (ISO-VG 46 u skladu sa DIN 51524 deo 3)!

6.1.1 Prilagođavanje rude za vuču



- (1) Spojnica
(2) Ruda za vuču, lopta, osigurana

Glavni okvir mašine mora u zakačenom stanju uvek da stoji horizontalno ili lagano podignut prema traktoru. Da bi se prilagodila glavnom okviru traktora, ušica rude (2) na rudi može da pričvrsti na tri položaja.

Za mašinu postoje različite ušice rude, kugla, ušica rude od 40 mm, za izvoz postoji ušica rude sa kukom i ušica rude Cuna.

6.1.1.1 Ušica rude, lopta (izborno)

Brza spojnica sa kuglom mora da ima dozvoljeno vertikalno opterećenje od 2000 kg na strani traktora, kod standardnog bunkera.

Brza spojnica sa kuglom mora da ima dozvoljeno vertikalno opterećenje od 2500 kg na strani traktora, kod duplog bunkera.



Ušica rude, lopta

Da bi se prilagodila visina ušice rude sa kuglom, postupite na sledeći način:

- Pomerajte potpornu nogu sve dok mašina ne stoji horizontalno, pa zatvorite sigurnosni ventil za potpornu nogu.
- Odvijte vijke.
- Dovedite ušicu rude sa kuglom na visinu potezne kugle na traktoru.
- Pritegnite vijke momentom od 225 Nm.
- Propisani vijci: cilindrični vijak **M16*50 DIN84, čelik 10.9 fIZnnc**.

6.1.1.2 Ušica rude 40 mm

Brza spojnica 40 mm mora da ima dozvoljeno vertikalno opterećenje od 2000 kg na strani traktora, kod standardnog bunkera.

Brza spojnica 40 mm mora da ima dozvoljeno vertikalno opterećenje od 2500 kg na strani traktora, kod duplog bunkera.



Ušica rude 40 mm

Da bi se prilagodila visina ušice rude od 40 mm, postupite na sledeći način:

- Pomerajte potpornu nogu sve dok mašina ne stoji horizontalno, pa zatvorite sigurnosni ventil za potpornu nogu.
- Odvijte vijke.
- Dovedite ušice rude od 40 mm na visinu potezne čeljusti traktora.
- Pritegnite vijke momentom od 225 Nm.
- Propisani vijci: cilindrični vijak **M16*50 DIN84, čelik 10.9 fIZnnc.**

6.1.1.3 Ušica rude, uprezanje (izvoz)

Brza spojnica sa kuglom mora da ima dozvoljeno vertikalno opterećenje od 2000 kg na strani traktora, kod standardnog bunkera.

Spojnica sa kukom mora da ima dozvoljeno vertikalno opterećenje od 2500 kg na strani traktora, kod duplog bunkera.



Ušica rude, uprezanje

Da bi se prilagodila visina ušice rude sa kukom, postupite na sledeći način:

- Pomerajte potpornu nogu sve dok mašina ne stoji horizontalno, pa zatvorite sigurnosni ventil za potpornu nogu.
- Odvijte vijke.
- Dovedite ušice rude sa kukom na visinu potezne čeljusti traktora.
- Pritegnite vijke momentom od 225 Nm.
- Propisani vijci: cilindrični vijak **M16*50 DIN84, čelik 10.9 fIZnnc.**

6.1.1.4 Ušica rude, Cuna

Spojnica Cuna mora da ima dozvoljeno vertikalno opterećenje od 2000 kg na strani traktora, kod duplog bunkera.

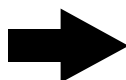


Ušica rude, Cuna

Da bi se prilagodila visina ušice rude Cuna, postupite na sledeći način:

- Pomerajte potpornu nogu sve dok mašina ne stoji horizontalno, pa zatvorite sigurnosni ventil za potpornu nogu.
- Odvijte vijke.
- Dovedite ušice rude Cuna na visinu potezne čeljusti traktora.
- Pritegnite vijke momentom od 225 Nm.
- Propisani vijci: cilindrični vijak **M16*50 DIN84, čelik 10.9 fIZnnc**.

NAPOMENA



Vučna ruda Cuna ima maksimalno dozvoljeno vertikalno opterećenje od 2000 kg i ne sme da se montira kod verzije sa duplim bunkerom!

6.1.2 Prilagođavanje kardanskog vratila

Prilikom prve ugradnje treba da se podese dužina kardanskog vratila između traktora i mašine. Prilikom upotrebe više traktora na istoj mašini treba da se proveri dužina kardanskog vratila. Prilikom isporuke mašine, uz kardanski vratilo je isporučeno uputstvo proizvođača kardanskog vratila. Pratite ova uputstva za prilagođavanje dužine kardanskog vratila.



- (1) Zaštita širokougaonog kardanskog vratila osigurana (izborna)
- (2) Zaštita standardnog kardanskog vratila osigurana

Zaštita kardanskog vratila uvek treba da se osigura od okretanja sa vratilom. U tu svrhu, u zavisnosti od tipa kardanskog vratila, treba da se uglavi osiguranje od okretanja (1), odnosno da se zakače lanci (2).

6.1.3 Prilagođavanje hidrauličnog sistema

UPOZORENJE

Prilikom radova na vrućem hidrauličnom sistemu postoji opasnost da se opečete!

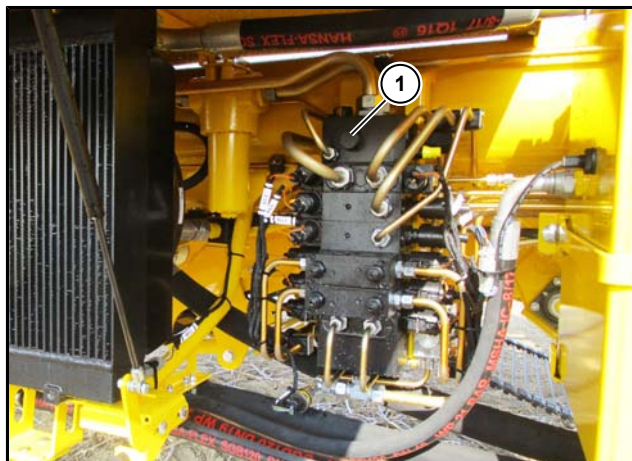
Pre obavljanja radova sačekajte da se hidraulični sistem dovoljno ohladi. Prilikom radova na hidrauličnom sistemu nosite rukavice.

UPOZORENJE

Hidraulični sistem je pod visokim pritiskom.

Vruća hidraulična tečnost se može izliti kroz pukotine i uzrokovati ozbiljne povrede! U zavisnosti od konstrukcije, pritisak punjenja u rezervoarima komprimovnog vazduha može da postoji čak i kada je ostatak hidrauličnog sistema rasterećen pritiska. Kada nečistoća, makar u najmanjoj meri, uđe u hidraulični sistem to može dovesti do teških oštećenja celokupnog sistema.

- Rad na rezervoarima pritiska mašine smeju da obavljaju samo posebno obučene osobe.
 - Kada se radi na rezervoaru prvo mora da se rastereti od pritiska.
 - Inače, rezervoari pritiska ni u kom slučaju ne smeju biti oštećeni ili otvoreni, jer ozbiljne povrede ljudi se dešavaju zbog pretpritiska.
 - Za vreme svakog rada na hidrauličnom sistemu obezbedite izuzetnu čistoću.
-



(1) Vijak za podešavanje na estostrukom LVS-bloku

Hidraulični sistem mašine mora da bude prilagođen hidrauličnom sistemu traktora. Iz uputstva za rad traktora treba da se informišete o neophodnom režimu rada mašine.

- Uvijte vijak za podešavanje (1) na šestostrukom LVS-bloku do krajnje tačke da biste podesili mašinu na sistem za prepoznavanje tereta. Ovo je potrebno ako se mašina povezuje na traktor preko sistema za prepoznavanje tereta. U povratnom vodu mašine ne sme da se pojavi statički pritisak.
- Odvijte vijak za podešavanje (1) na šestostrukom LVS-bloku do krajnje tačke da biste podesili mašinu na konstantnu struju hidrauličnog sistema. Ovo je potrebno ako se mašina povezuje na traktor preko kontrolnog uređaja sa jednostrukim ili dvostrukim dejstvom. U povratnom vodu mašine ne sme da se pojavi statički pritisak.

NAPOMENA



Preporučljivo je da se mašina pušta u rad sa sistemom za prepoznavanje tereta. Time se izbegava nepotrebno zagrevanje hidrauličnog ulja.

6.2 Sigurnosne odredbe za puštanje mašine u rad

- Pre nego što počnete da radite, upoznajte se sa mašinom i radnim delovima. Ako je potrebno, pribavite informacije od nekoga ko već ima dovoljno iskustva u radu sa ovom mašinom.
- Pre svakog pokretanja mašine proverite da li je bezbedna za vožnju i rad.
- Podučite sva lica koja se nalaze u blizini mašine o područjima opasnosti i primenjivim propisima o bezbednom radu sa mašinom. Strogo zabranite svim osobama da stupaju u opasne zone dok mašina radi. U dodatku ovom priručniku za upravljanje nalazi se crtež sa zonama opasnosti. Kopirajte ovaj list po potrebi i predajte ga, po potrebi, svim osobama koje su prisutne kod primene mašine. Pribavite potpis od svakog od njih, kao potvrdu prijema tog lista.
- U principu je zabranjena vožnja osoba na platformi postolja za odabir pri vožnji po drumu. Eventualno potrebno prateće osoblje može, od trenutka pokretanja motora traktora, sedeti isključivo na sedištu za hitan slučaj. Ukoliko je ova odredba zanemarena za potrebe obuke, to činite na svoj rizik i odgovornost svih učesnika.
- U polju, na platformi postolja za odabir smeju da se zadržavaju samo upućene osobe zakonskog uzrasta. Kod radova u polju, na postolju za odabir desno smeju istovremeno da borave dve osobe, a na postolju za odabir levo, tri.

- Efikasnost rada ili podešavanje delova ne sme se na bilo koji način narušiti ili oslabiti. Bezbednosne instalacije ne smeju ni na koji način biti zaobiđene, zanemarene ili bilo kako učinjene neefikasnim.
- Prilikom rada na mašini i sa mašinom uvek nosite dobro skrojenu i udobnu zaštitnu odeću, odnosno odobrenu ličnu zaštitnu opremu. U zavisnosti od konkretne aktivnosti potrebna je sledeća lična zaštitna oprema: zaštitna kaciga, upozoravajući prsluk, bezbednosne čizme, zaštita za ruke, uši i lice.
- Sve dok motor traktora radi, nikako ne sme da se staje na bunker ili na druge delove mašine izvan platformi postolja za odabir.
- Penjanje i spuštanje sa platformi postolja za odabir je dozvoljeno samo dok mašina miruje.
- Uvek dajte kratak znak sirenom pre uključivanja mašine. Ovo će skrenuti pažnju svima u okruženju na potrebu da napuste zone opasnosti. Pre pokretanja mašine, lično proverite da u opasnoj zoni nema nikoga.
- Uverite se da je sprovedena sva potrebna zaštita od vatre, tako što je mašina očišćena od prašine, ostataka masti i drugih zapaljivih materija. Odmah uklonite prosuto ulje odgovarajućim sredstvima za čišćenje.
- Nemojte uključivati mašinu u zatvorenom prostoru. Postoji opasnost od trovanja izduvnim gasovima traktora. Ukoliko mašina treba da se uključi u zatvorenom prostoru za potrebe održavanja ili podešavanja, izduvni gasovi treba da se preusmere napolje odgovarajućim merama (izduvnim crevima, evakuacionim uređajem, produženim crevima itd.).
- Prilikom vožnje na javnim ulicama i putevima u vašem je interesu da se pridržavate svih primenljivih zakona i propisa.
- Bezbedno rukovanje mašinom zahteva punu koncentraciju i pažnju vozača. Ne nosite slušalice za slušanje radija ili za praćenje radiostanica.
- U toku vožnje ne koristite radiostanice, mobilne telefone itd. Ako je iz tehničkih razloga ipak neophodno da se takvi uređaji koriste u toku vožnje, koristite odgovarajući interkom.
- Pre pokretanja traktora podesite spoljne retrovizore tako da nadzirete i vidite celokupnu oblast rada i vožnje.
- Pre polaska, uvek proverite da li ima nekoga u neposrednom okruženju mašine. Obavestite prisutna lica o svojoj nameri i objasnite im da se moraju držati na bezbednoj udaljenosti.
- Individualne karakteristike vožnje mašine uvek zavise od kvaliteta kolovoza, odnosno podloge. Prilagodite način vožnje uslovima na putu, odnosno zemljištu.
- Nikada ne napuštajte sedište vozača dok motor traktora radi.
- Pazite da prilikom radova na kosom terenu i prilikom radova padinama uvek obezbedite dovoljnu stabilnost mašine.
- Pazite na različita stanja punjenja bunkera, a time i na raspodelu težine na mašini. Time se menja ponašanje eventualnog prevrtanja mašine, npr. kod polupunog bunkera postoji opasnost prevrtanja mašine na prihvati.
- Podignite bunker tek neposredno pre pražnjenja u prikolicu. Podignut bunker u velikoj meri pomera težište mašine nagore. Time je i veća opasnost od prevrtanja mašine. Kada je bunker podignut prilagodite brzinu vožnje.
- Prilikom okretanja mašine u polju prilagodite brzinu vožnje. Postavite rudu uvek u „Položaj-pravo-napred“. Time smanjujete opasnost od prevrtanja mašine.

6.2.1 Radovi u blizini nadzemnih električnih vodova

OPASNOST



Opasnost od strujnog udara!

Kao posledica dimenzija mašine, oblika terena i načina montaže nadzemnih električnih vodova, prilikom rada u blizini nadzemnih električnih vodova, odnosno prilikom vožnje ispod njih, može da dođe do nepoštovanja propisanih bezbednih razmaka. Pritim postoji krajnja opasnost po život vozača, osoblja za odabir i osoba iz neposredne okoline.

- Prilikom rada u blizini nadzemnog voda pridržavajte se minimalne udaljenosti bez izuzetka. Ovi minimalni razmaci između mašine nadzemnog voda iznose do 8,5 m. Veličina minimalnog razmaka uvek zavisi od napona slobodnog električnog voda. Što je napon veći, to je veći i propisan minimalni razmak. Pribavite sve potrebne informacije o tehničkoj situaciji od kompanije nadležne za nadzemne voda, pre nego što počnete sa žetvom. Po potrebi možete sa odgovornim preduzećem da dogovorite i prekid napona nadzemnih vodova za vreme žetve.
- Rigorozno se pridržavajte se dogovora sa preduzećem za snabdevanje električnom energijom za eventualan prekid napajanja. Počnite sa radovima tek kada se, po potrebi i telefonskim pozivom preduzeća za snabdevanje električnom energijom, osigurate da je stvarno došlo do prekida napajanja.
- Pogotovo pri izvođenju rada noću ili u uslovima smanjene vidljivosti, informišite se o rasporedu nadzemnih vodova. U slučaju potrebe angažujte nadzornike za nezbednost koji će pomoću signalizacije opreme (video ili audio signala) upozoriti na opasnu blizinu nadzemnog voda.
- Za vreme ubiranja repe uverite se da niste narušili propisanu bezbednu udaljenost.
- Prilikom instaliranja antena i drugih sličnih pomoćnih uređaja uverite se da ukupna visina mašine ne prelazi 4m.

Dobro zapamtite sledeća pravila ponašanja za rad u blizini nadzemnih električnih vodova. Precizno poštovanje ovih pravila vam može spasiti život.

6.2.2 Postupak za vreme ili nakon kontakta sa naponskom mrežom

- Odmah pokušajte prekinuti kontakt sa nadzemnim vodom vožnjom unazad.
- Pokušajte da spustite bunker, ukoliko je ovaj podignut, i dodiruje nadzemni vod.
- Pokušajte da podignete prihvat, ukoliko je ovaj spušten.
- Nastavite da sedite na mestu vozača traktora – bez obzira na to šta se dešava oko vas!
- Nemojte se kretati po kabini traktora.
- U slučaju elektro šoka ili nakon kontakta sa nadzemnim vodom, ni u kom slučaju ne napuštajte kabinu traktora. Ekstremna životna opasnost se nalazi van kabine traktora.
- Kao osoblje za odabir stojte mirno na postolju za odabir, ne pomerajte se i ne dodirujte ništa rukama. Ni u kom slučaju ne napuštajte postolje za odabir. Izvan postolja za odabir postoji krajnja opasnost po život.
- Pričekajte dok ne pristigne pomoć.
- Ni u kom slučaju ne koristite mobilni telefon ili radio priključen na spoljnu antenu.
- Upozorite na opasnost osobe koji se približavaju mašini, znacima rukom ili vikanjem.
- Napustite kabinu vozača traktora i postolje za odabir tek kada vam to nalože spasioци.

6.3 Koncept rukovanja preko ISOBUS-a

Mašina je uvek sposobna za ISOBUS.

Terminal traktora je informativna i naredbodavna centrala mašine. To je mesto gde nadgledate celokupnu mašinu, primete informacije o radnom stanju i karakteristikama i izvršava se podešavanje delova mašine.

Pre radovakorišćenja neophodno je da se upoznate sa rukovanjem ISOBUS-a i raznim upozorenjima i statusnim indikatorima, da bi mogli sigurno i efikasno koristiti mašinu.

Ovde je opisan standardni terminal traktora koji ROPA izborno isporučuje. Kako mašina radi ISOBUS-u, drugi terminali traktora mogu da odstupaju od ovog opisa.

6.3.1 Terminal, traktor



(1) Standard, terminal traktora

Rukovanje mašinom je podeljeno na dva suštinska elementa - rukovanje na traktoru i rukovanje na mašini.

Na traktoru se nalazi jednostavan terminal traktora (1) sa konceptom upravljanja ISOBUS, sa upravljačkim elementom za vađenje i upravljačkim elementom za bunker.

Pritiskom i okretanjem softverskih tastera na terminalu traktora možete da se krećete kroz menije. Ovo se vidi po crnom okviru koji vam pokazuje trenutni položaj u izboru funkcija. Alternativno možete da se krećete kroz menije i pritiskom softverskih tastera.

Laganim pritiskanjem sredine točka (funkcija „enter“) potvrđujete trenutnu poziciju kursora. U ovom uputstvu se ne ulazi u rukovanje sa dodirom, jer je analogno rukovanju okretanjem/pritiskanjem i ovde može samo direktno da se bira. U zavisnosti od tipa terminala na dodir, za izbor funkcije treba da pritisnete jednom ili dvaput.

6.3.1.1 Task-Controller basic (izborno)

Task-Controller preuzima dokumentovanje kumulativnih vrednosti. Mašina obuhvata površinu (ha), razdaljinu (km) i vreme (h). Razmena podataka između datoteke za njivu i Task-Controller-a obavlja se preko formata podataka ISO-XML. Nalozi mogu udobno da se uvezu u Task-Controller, da bi se zatim izvezla gotova dokumentacija.

Kao da podesite Task-Controller na svom terminalu možete da saznate iz uputstva za rukovanje proizvođača dotičnog terminala. Da biste mogli da koristite Task-Controller, mora da dobijete odobrenje za terminal.

6.3.1.2 Polja za prikaz, terminal traktora



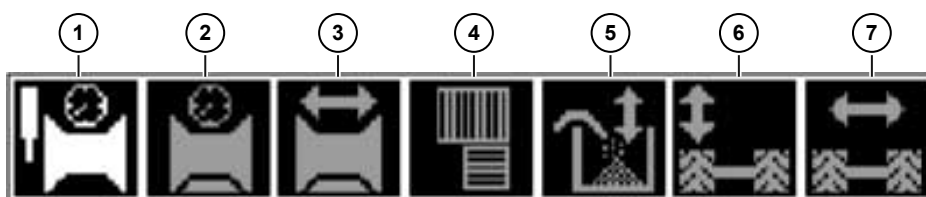
- (A) Polja za prikaz, prikazi upozorenja
- (B) Područje prikaza, radne strane
- (C) Polje za prikaz, automatike
- (D) Područje prikaza, softverski tasteri
- (E) Polje za prikaz, standardni terminal
- (F) Prekidač za uključivanje/isključivanje

[A] Polja za prikaz, prikazi upozorenja (vidi Stranica 114)

DZ IN	B522
Greska Senzora	Greska Senzora
Br.obrt.sita.tr.2	Br.obrt.sita.tr.2

[B] Područje prikaza, radne strane

Na ekranu radnih strana se prikazuju sva stanja mašine i mogu da se podešavaju svi električni ventili. Preko odgovarajućih softverskih tastera stižete na pojedine radne stranice.

[C] Polje za prikaz, automatike

- (1) Rasterećenje pritiska na greben (*vidi Stranica 168*)
- (2) Regulacija pritiska na greben (*vidi Stranica 153*)
- (3) Pronalaženje sredine grebena (*vidi Stranica 145*)
- (4) Automatika ježa (*vidi Stranica 227*)
- (5) Automatika punjenja (*vidi Stranica 250*)
- (6) Stabilizator kosine (*vidi Stranica 138*)
- (7) Upravljanje točkovima (*vidi Stranica 136*)

U polju prikaza Automatike prikazuju se sva stanja automatika .
 belo = deaktivirano.
 sivo = unapred odabrano.
 zeleno = aktivirano.

Automatike se prikazuju samo u menijima Režim njive, Prihvat, Sitasti kanal, Odvajanje i Čišćenje traka.

[D] Područje prikaza, softverski tasteri

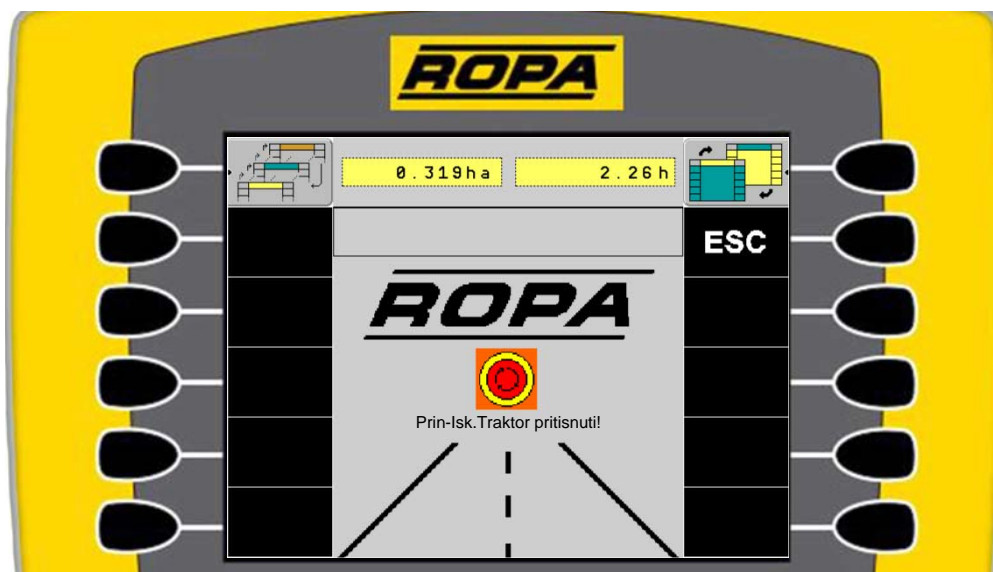


Prikaz softverskih tastera u terminalu traktora zavisi od tipa korišćenog terminala za ISOBUS. Ovde je prikazan izgled softverskih tastera levo i desno na terminalu ISOBUS sa deset tastera, koji ROPA izorno isporučuje. Zahvaljujući mogućnošću za više ili manje softverskih tastera kod drugih terminala za ISOBUS, pozicije softverskih tastera pojedinih funkcija mogu da budu premeštene.

6.3.1.2.1 ESC-taster



ESC-taster vam skoro uvek stoji na raspolaganju u radnim površinama i u glavnom meniju, uz pripadajuće podmenije terminala traktora. Pritiskom ESC-tastera, korak po korak dolazite uvek za jedan nivo više u radnim površinama, odnosno u glavnom meniju, uz pripadajuće podmenije.

6.3.1.2.2 Ulični režim

Mašina sme da se vozi na javnim ulicama samo u režimu ulice (*vidi Stranica 128*). Samo ovde može da se obezbedi da ja mašina sklopljena i da nema napajanja strujom do izlaza ili računara. Na taj način nisu mogući neželjeni pokreti upravljanja. Iz borom softverskog tastera ESC, od stranice za režim ulice dolazite u glavnu radnu stranicu.

NAPOMENA


Ako mašina nije u režimu ulice, prekidač za prin. isključivanje nije pritisnut i bunker nije sklopljen, pojaviće se upozorenje „Pritisni prin. isključivanje na traktoru“ ako je brzina veća od 8 km/h.

6.3.1.2.3 Meni Režim njive




- (1) Softverski taster meni sklapanja
- (2) Softverski taster, navođenje
- (3) Softverski taster, sitasti kanal
- (4) Softverski taster, odvajanje
- (5) Softverski taster, sto za odabir
- (6) Softverski taster, glavni meni
- (7) Softverski taster, mašina ručno Uklj/Isklj
- (8) Softverski taster, terminal, postolje za odabir
- (9) Softverski taster, brza podešavanja, postolje za odabir
- (10) Softverski taster, trake, ručno



U meniju Sklopljeni režim (1)  nalaze se funkcije ([vidi Stranica 86](#)) za dovođenje bunkera iz uličnog položaja u radni, odnosno obrnuto.



U meniju Prihvat (2)  nalaze se funkcije ([vidi Stranica 88](#)):


- Rasterećenje pritiska na greben.
- Regulacija pritiska na greben.
- Dubina vađenja.
- hidraulično tanjirasto crtalo.
- Uređaj za sakupljanje otkosa.



U meniju Sitasti kanal (3)  nalaze se funkcije ([vidi Stranica 92](#)):


- Podešavanje pritiska za upozorenje, trake.
- Pokretna sita, lanac za lišće.
- Tresači.
- Mehanizam za mešanje.



U meniju Odvajanje (4)  nalaze se funkcije ([vidi Stranica 96](#)):

- Podešavanje pritiska za upozorenje, trake.
- Ježaste trake, brojevi obrtaja.
- Ježasta traka 1/2 nagib.
- Obuhvatni prstasti češalj.




U meniju Sto za odabir (5)  nalaze se funkcije (*vidi Stranica 99*):



- Traka za odabir, broj obrtaja.





Glavni meni (6)  (*vidi Stranica 101*):




Softverskim tasterom za ručno uklj/isklj (7)  mašine, pogon mašine se kod uključenog priključnog vratila uklj/isklj ručno, a stanje mašine prikazuje:





- Mašina je isključena kod isključenog priključnog vratila traktora .
- Mašina je uključena kod uključnog priključnog vratila traktora .
- Mašina je uključena kod isključenog priključnog vratila traktora (treptće zeleno/belo).



Softverskim tasterom (8)  se odobrava ili blokira rukovanje terminalom postolja za odabir. Kada je terminal postolja za odabir odobren, softverski taster  je prikazan u zelenoj boji.



Softverskim tasterom za brzo podešavanje (9)  odobravaju i blokiraju se sva električna podešavanja na postolju za odabir:

- Komande za brzo podešavanje, postolje za odabir, zaključane .
- Podešavanje broja obrtaja postolja za odabir može da se odobri na postolju za odabir, a da se blokira na terminalu traktora .
- Podešavanje visine rotirajućeg prstastog češlja 1, rotirajućeg prstastog češlja 2 i ježaste trake 1/2, nagib je odobren na postolju za odabir terminala traktora .
- Na postolju za odabir su podešavanja potpuno odobrena, a na terminalu traktora brojevi obrtaja su blokirani a visine su odobrene .



U meniju Trake, ručno (10)  nalaze se funkcije (*vidi Stranica 100*):

- Minimalno pokretanje lanaca i traka.
- Maksimalno pokretanje lanaca i traka.
- Izbor traka i lanaca koji treba da se pokrenu.

6.3.1.2.4 Meni Režim sklapanja




- (1) Meni sklapanja, ulični položaj
- (2) Meni sklapanja, položaj vasilice / položaj za istovar bunkera

Meniju Režim sklapanja, bunker se za rad dovodi iz uličnog položaja u režim njive (2), odnosno, za vožnju ulicom iz režima njive u ulični položaj (1).


UPOZORENJE**Opasnost od ekstremnih povreda.**

- Proverite da nema nekoga u području opasnosti.




Iz menija Režim njive, softverskim tasterom  dolazite u meni Režim sklapanja. Iz menija Režim sklapanja, softverskim tasterom  dolazite u meni Režim njive.





Softverskim tasterom  bunker se dovodi u radni položaj. Pritom treba držati softverski taster pritisnutim.





Softverskim tasterom  bunker se dovodi u položaj ulice. Pritom treba držati softverski taster pritisnutim.



Softverskim tasterom  se uključuje i isključuje izborna rotaciono svetlo. Kod uključenog rotacionog svetla, softverski taster  je prikazan u zelenoj boji.









Softverskim tasterom  uključuju se i isključuju izborna LED radna svetla. Kod uključenih LED radnih svetala, softverski taster  je prikazan u zelenoj boji.

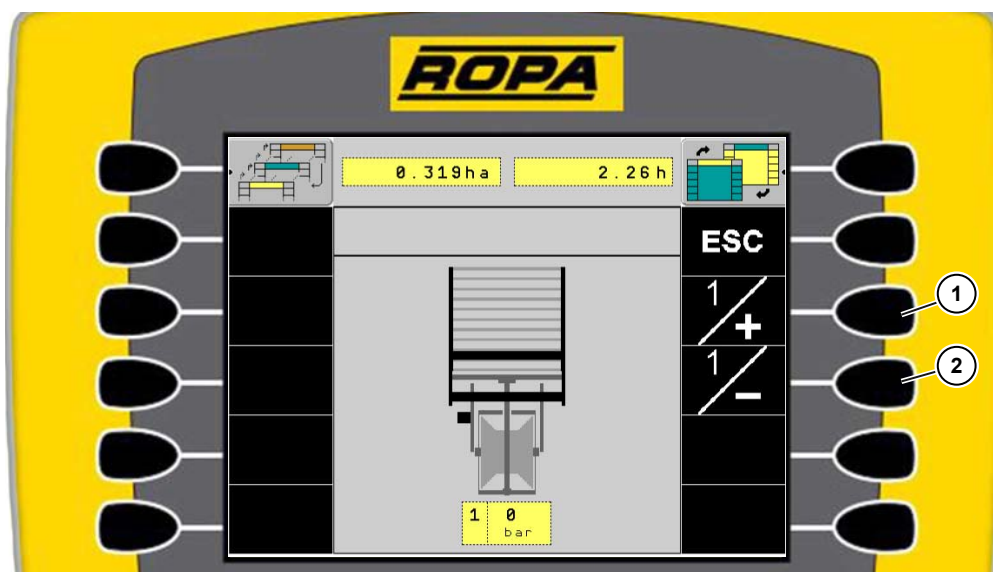
Na njih se ukazuje prikazima upozorenja na ekranu, za neispunjene uslove za sklapanje bunkera. Ovde se dodatno prikazuje i aktuelni položaj upravljanja osovine.

6.3.1.2.5 Meni, prihvat




- (1) Softverski taster, prethodno odabrana ili aktivirana automatika dubine
- (2) Softverski taster, dubina vađenja
- (3) Softverski taster, mehanizam za podizanje otkosa ili hidraulično tanjirasto crtalo

Meni Prihvat je odabran ako je softverski taster prihвата  prikazan zelenom bojom. U meniju Prihvat se nalaze postavke za rasterećenje pritiska na greben  ili za regulaciju pritiska na greben  (u zavisnosti koja automatika je unapred odabrana), za dubinu vađenja  i za sakupljanje otkosa  ili za hidraulično tanjirasto crtalo  (u zavisnosti od toga, koji tip prihвата je odabran). Izborom ovih podmenija dolazite direktno u mogućnosti za podešavanje.

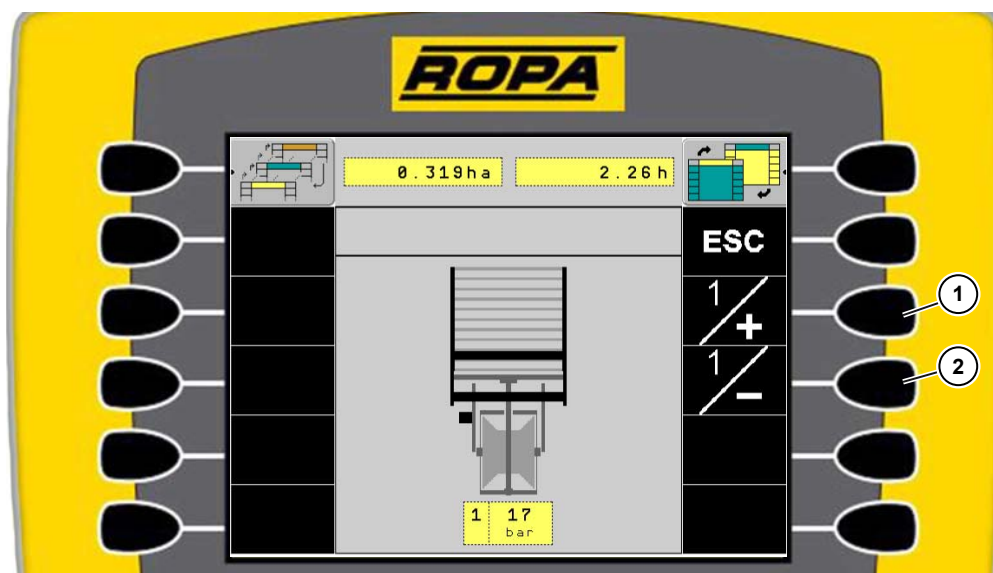
Rasterećenje pritiska na greben (*vidi Stranica 168*)

- (1) Softverski taster, rasterećenje pritiska na greben, povećati
- (2) Softverski taster, rasterećenje pritiska na greben, smanjiti




Pritisak rasterećenja pritiska na greben se poziva softverskim tasterom  i može da se podesi od 0 bara do 70 bara. Pritom je 0 bara plivajući položaj, a 20 bara minimalan pritisak rasterećenja, npr. kod suve ili peskovite zemlje, kako bi se poboljšalo pronalaženje grebena. Kod 70 bara je maksimalan pritisak rasterećenja, npr. u mokrim uslovima ili kod teških podloga. Softverskim tasterom za povećanje rasterećenja pritiska na greben (1) vrednost postaje veća, a softverskim tasterom za smanjenje rasterećenja pritiska na greben (2) ova vrednost postaje manja.

Regulacija pritiska na greben (vidi Stranica 153)

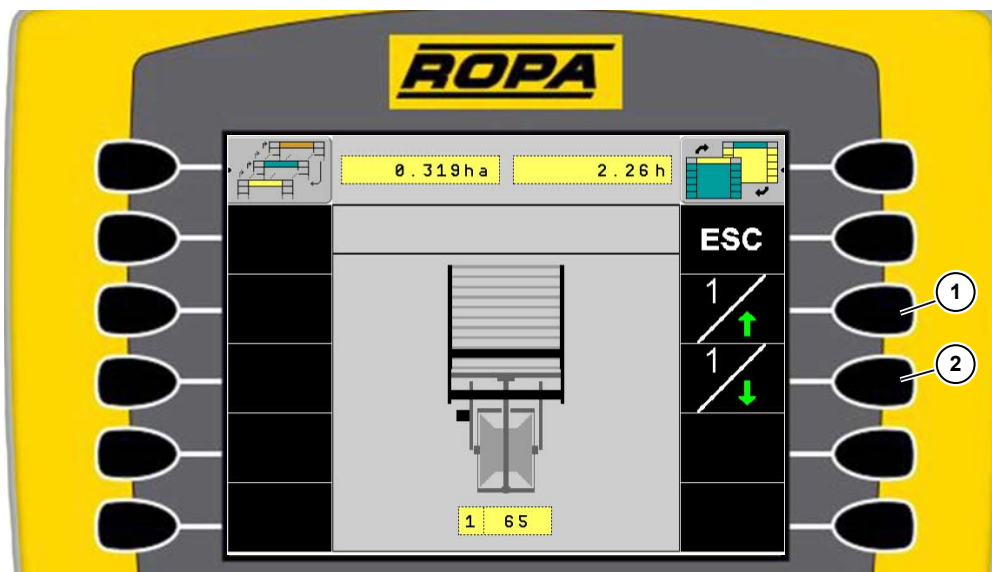


- (1) Softverski taster, regulacija pritiska na greben, povećati
- (2) Softverski taster, regulacija pritiska na greben, smanjiti




Pritisak regulacije pritiska na greben se poziva softverskim tasterom  i može da se podesi od 5 bara do 35 bara. Pritom je kod 5 bara maksimalno opterećenje, npr. u mokrim uslovima ili kod teških podloga. Kod 35 bara je maksimalno opterećenje, npr. kod suve ili peskovite zemlje, kako bi se poboljšalo sakupljanje otpada. Softverskim tasterom za povećanje regulacije pritiska na greben (1) vrednost se povećava, a softverskim tasterom za sniženje regulacije pritiska na greben (2) vrednost postahje manja.

Dubina vađenja (vidi Stranica 150)

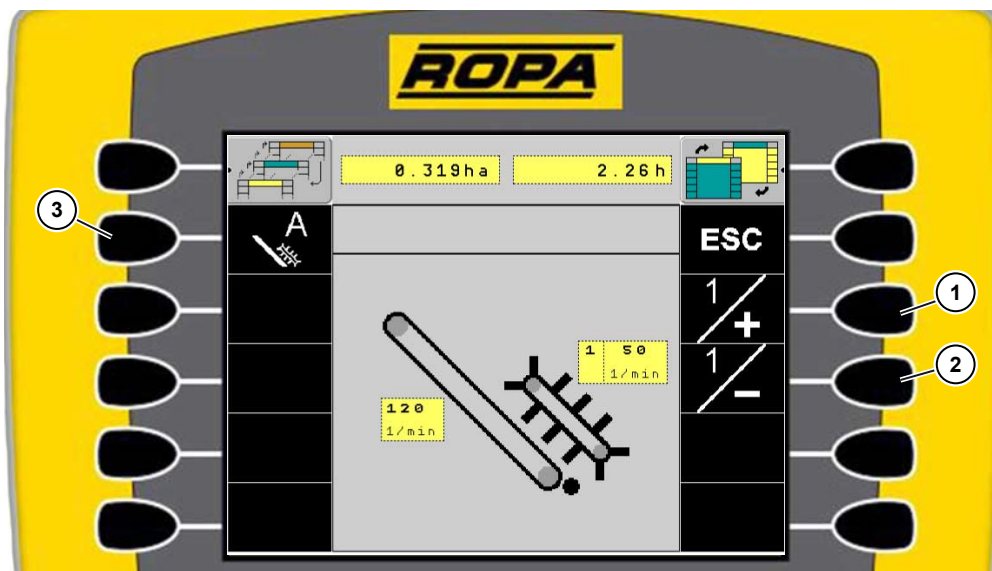


- (1) Softverski taster, dubina vađenja, pliće
- (2) Softverski taster, dubina vađenja, dublje






Podešavanje dubine vađenja se poziva softverskim tasterom . Dubina vađenja se postepeno podešava u maksimalno 100 koraka, pri čemu je 0 potpuno ravna dubina vađenja, a 99 je najveća dubina vađenja. Softverskim tasterom za manju dubinu vađenja(1) vrednost se smanjuje. Softverskim tasterom za veću dubinu vađenja(2) vrednost se povećava.

Uređaj za sakupljanje otkosa (vidi Stranica 163)

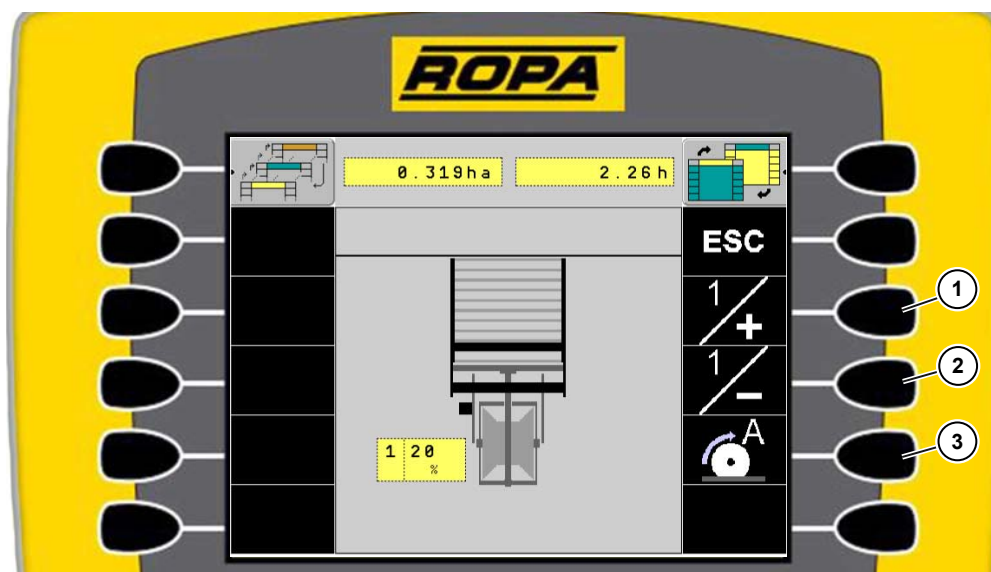


- (1) Softverski taster, broj obrtaja, sakupljanje otkosa, povećati
- (2) Softverski taster, broj obrtaja, sakupljanje otkosa, smanjiti
- (3) Softverski taster, broj obrtaja, sakupljanje otkosa, automatika






Podešavanje broja obrtaja uređaja za sakupljanje otkosa se poziva softverskim tasterom . Broj obrtaja uređaja za sakupljanje otkosa se podešava kontinuirano. Softverskim tasterom Povećanje broja obrtaja uređaja za sakupljanje otkosa (1) povećava se broj obrtaja, a softverskim tasterom Sniženje broja obrtaja uređaja za sakupljanje otkosa (2) broj obrtaja se smanjuje. Softverskim tasterom Povećanje broja obrtaja uređaja za sakupljanje otkosa, automatika (3) može da se bira između ručnog izbora broja obrtaja  A, belo, i automatskog prilagođavanja broja obrtaja na pokretnom situ 1, softverski taster je  zelen. Kod automatike može da se obavi procentualno prilagođavanje odstupanja broja obrtaja uređaja za sakupljanje otkosa prema pokretnom situ 1.

Hidraulično tanjirasto crtalo (vidi Stranica 157)



- (1) Softverski taster, povećati broj obrtaja tanjirastog crtala
- (2) Softverski taster, smanjiti broj obrtaja tanjirastog crtala
- (3) Softverski taster, broj obrtaja, tanjirasto crtalo, automatika








Podešavanje broja obrtaja hidrauličnog tanjirastog crtala se poziva softverskim tasterom . Hidraulična tanjirasta crtala se podešavaju kontinuirano. Softverskim tasterom za povećanje broja obrtaja tanjirastih crtala (1) broj obrtaja se povećava procentualno, a softverskim tasterom za sniženje broja obrtaja tanjirastih crtala (2) broj obrtaja se smanjuje. Softverskim tasterom za automatiku tanjirastog crtala (3) može da se bira između ručnog izbora broja obrtaja hidrauličnog tanjirastog crtala, softverski taster je  A, belo, i automatskog prilagođavanja broja obrtaja hidrauličnog tanjirastog crtala na brzinu mašine, softverski taster je  zelen. Kod automatike može da se obavi procentualno prilagođavanje odstupanja broja obrtaja hidrauličnog tanjirastog crtala brzini vožnje.

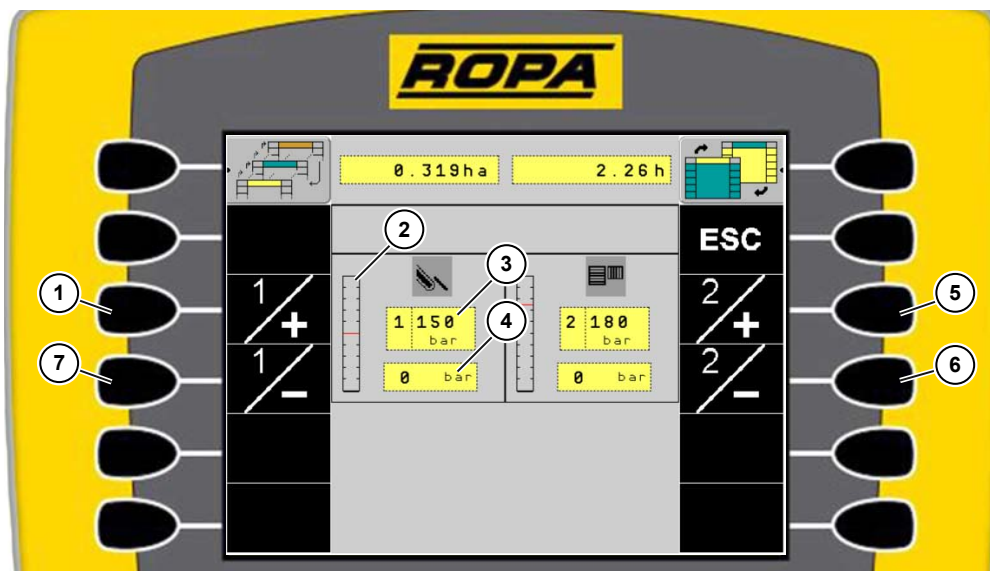
6.3.1.2.6 Meni Sitasti kanal



- (1) Softverski taster, podešavanje pritiska za upozorenje, trake
- (2) Softverski taster, brojevi obrtaja, sitasti kanal
- (3) Softverski taster, tresači
- (4) Softverski taster, mehanizam za mešanje

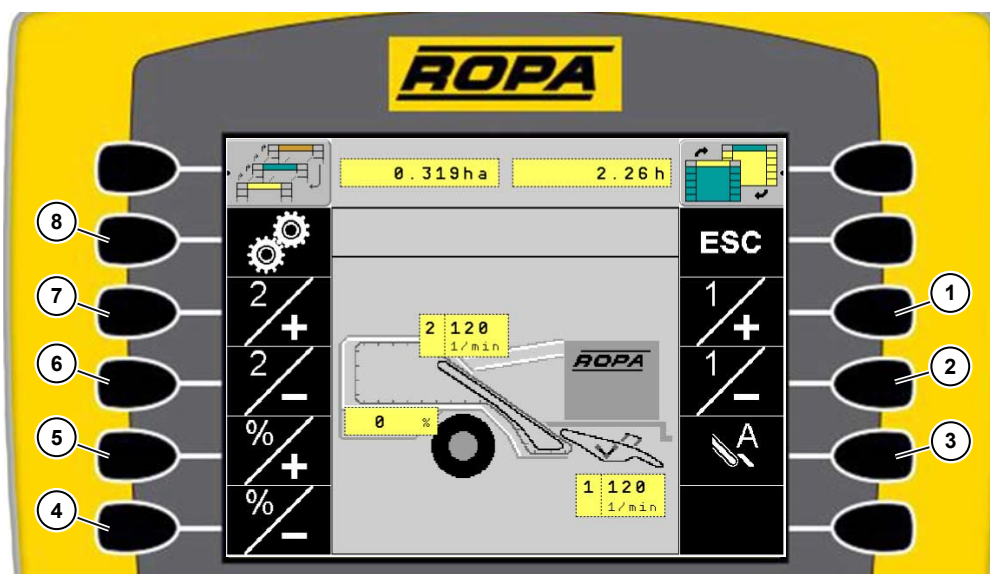
Meni Sitasti kanal je odabran ako je softverski taster sitastog kanala  prikazan zelenom bojom. U meniju Sitasti kanal mogu da se podešavaju pritisak za upozorenje kod traka , brojevi obrtaja sitastog kanala , tresači  i mehanizam za mešanje . Izborom ovih podmenija dolazite direktno u mogućnosti za podešavanje.

Podešavanje pritiska za upozorenje, trake (*vidi Stranica 112*)

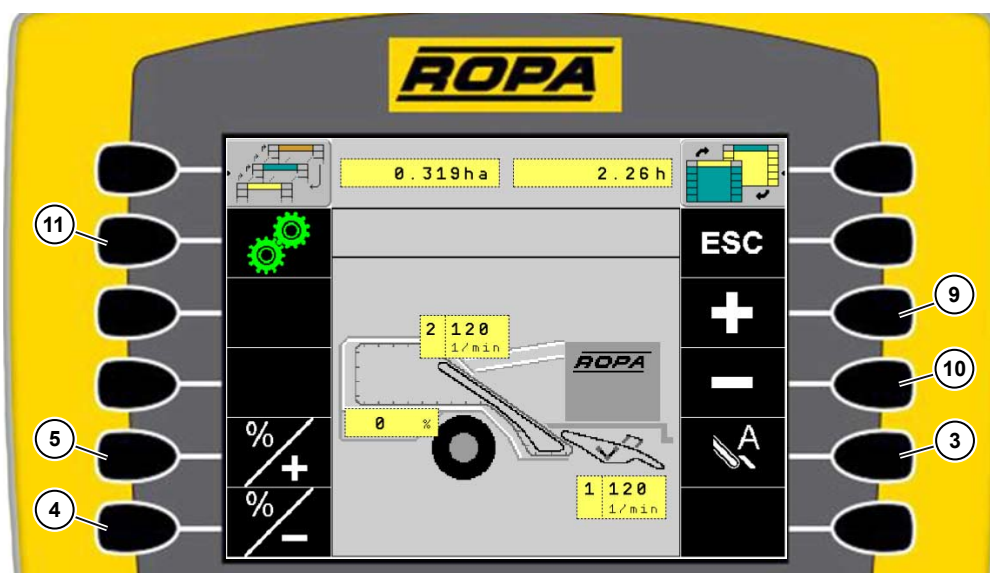


- (1) Softverski taster, upozoravajući pritisak, sitasti kanal, povećati
- (2) Prikaz aktuelni pritisak/granica upozorenja
- (3) Granica za upozorenje
- (4) Aktuelni pritisak
- (5) Softverski taster, upozoravajući pritisak, jež, povećati
- (6) Softverski taster, upozoravajući pritisak, jež, smanjiti
- (7) Softverski taster, upozoravajući pritisak, sitasti kanal, smanjiti

Broj obrtaja, pokretna sita, lanac za lišće




Pokretna sita, pojedinačno podešavanje



Pokretna sita, sinhrono podešavanje

- (1) Softverski taster, broj obrtaja, pokretno sito 1, povećati
- (2) Softverski taster, broj obrtaja, pokretno sito 1, smanjiti
- (3) Softverski taster, broj obrtaja, automatika pokretnih sita
- (4) Softverski taster, broj obrtaja, lanac za lišće, smanjiti
- (5) Softverski taster, broj obrtaja, lanac za lišće, povećati
- (6) Softverski taster, broj obrtaja, pokretno sito 2, smanjiti
- (7) Softverski taster, broj obrtaja, pokretno sito 2, povećati
- (8) Softverski taster, broj obrtaja pokretnog sita, sinhron. deaktivirano
- (9) Softverski taster, broj obrtaja pokretnog sita, povećati
- (10) Softverski taster, broj obrtaja pokretnog sita, smanjiti
- (11) Softverski taster, broj obrtaja pokretnog sita, sinhron. aktivirano



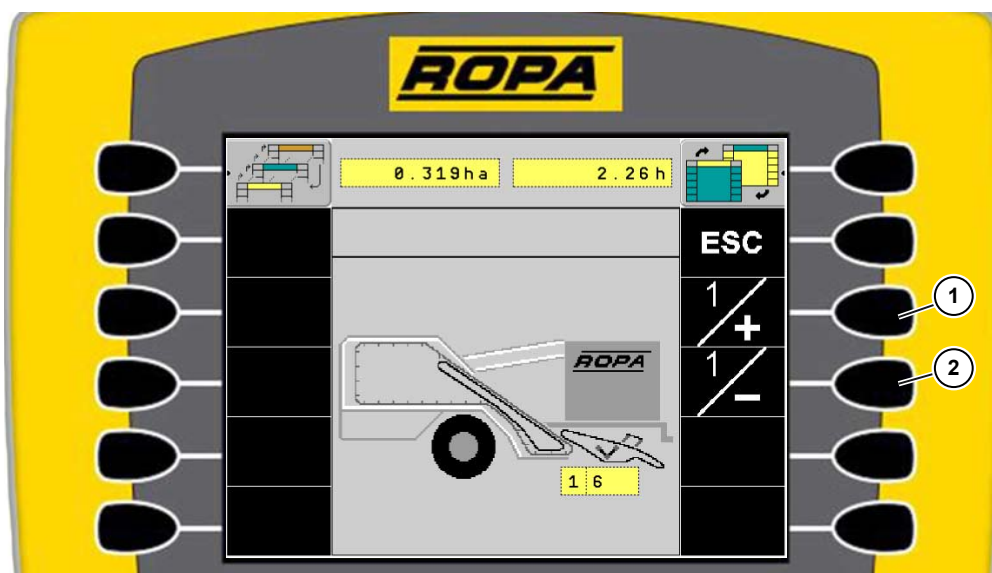
Broj obrtaja pokretnih sita, lanca za lišće se poziva softverskim tasterom . Ovdje se podešava broj obrtaja pokretnog sita 1 (*vidi Stranica 172*), pokretnog sita 2 (*vidi Stranica 183*) i lanca za lišće (*vidi Stranica 196*). Pritom se broj obrtaja kod pokretnih sita podešava u min^{-1} . Broj obrtaja lanca za lišće može procentualno da se koči u odnosu na broj obrtaja pokretnog sita 2.

Broj obrtaja pokretnih sita može da se podešava pojedinačno, ali i zajednički (*vidi Stranica 187*), ako je softverski taster Broj obrtaja pokretna sita sinhronizovano (11) prikazan zelenom bojom. Kada se broj obrtaja pokretnog sita 2 podešava, podešava se i broj obrtaja lanca za lišće, a podešeno procentualno odstupanje ostaje isto.

Minimalni broj obrtaja pokretnih sita iznosi 50 min^{-1} , maksimalni broj obrtaja pokretnih sita iznosi 200 min^{-1} . Broj obrtaja lanca za lišće može da se koči u odnosu na broj obrtaja pokretnog sita 2 u području od 0 % do --20 %.


Softverskim tasterom Broj obrtaja, automatika pokretnih sita (3), brojevi obrtaja pokretnih sita i lanca za lišće se prilagođavaju brzini vožnje mašine.

Tresači (*vidi Stranica 177*)

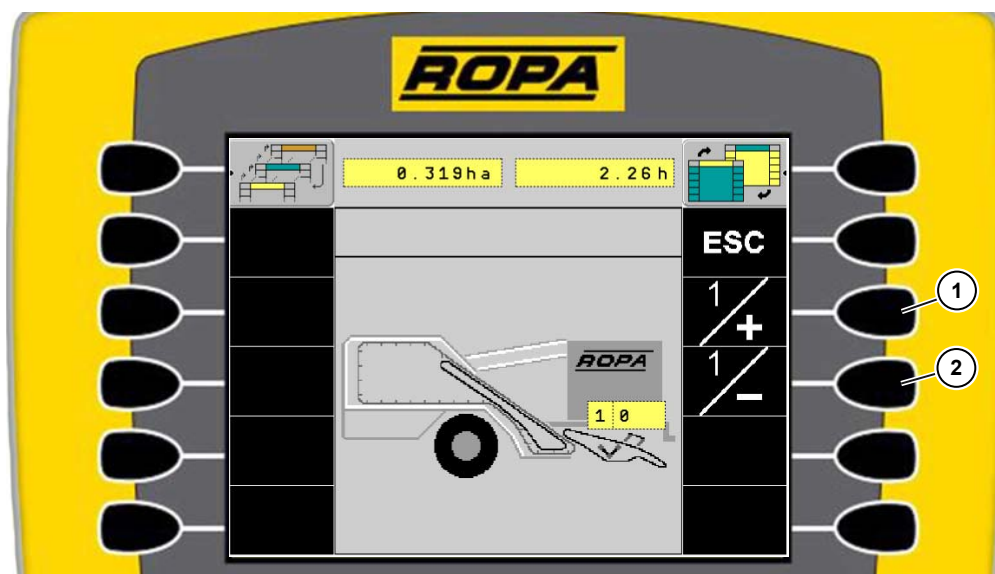


- (1) Softverski taster, broj obrtaja, tresači, povećati
- (2) Softverski taster, broj obrtaja, tresači, smanjiti




Tresač se poziva softverskim tasterom . Broj obrtaja tresača se podešava u koracima od 0 do 20, pri čemu 0 znači da je tresač isključen, a 20 je maksimalan broj obrtaja tresača. Pritom se softverskim tasterom Broj obrtaja tresača, povećanje (1) povećava broj obrtaja, a softverskim tasterom Broj obrtaja tresača, smanjenje (2) broj obrtaja se smanjuje.

Mehanizam za mešanje (izborno) (vidi Stranica 180)



- (1) Softverski taster, broj obrtaja, mehanizam za mešanje, povećati
- (2) Softverski taster, broj obrtaja, mehanizam za mešanje, smanjiti








Izborni mehanizam za mešanje se poziva softverskim tasterom . Broj obrtaja mehanizma za mešanje se podešava u koracima od 0 do 20, pri čemu 0 znači da je mehanizam za mešanje isključen, a 20 je maksimalan broj mehanizma za mešanje. Pritom se softverskim tasterom za povećanje broja obrtaja mehanizma za mešanje (1) povećava broj obrtaja, a softverskim tasterom za smanjenje broja obrtaja mehanizma za mešanje (2) broj obrtaja se smanjuje.

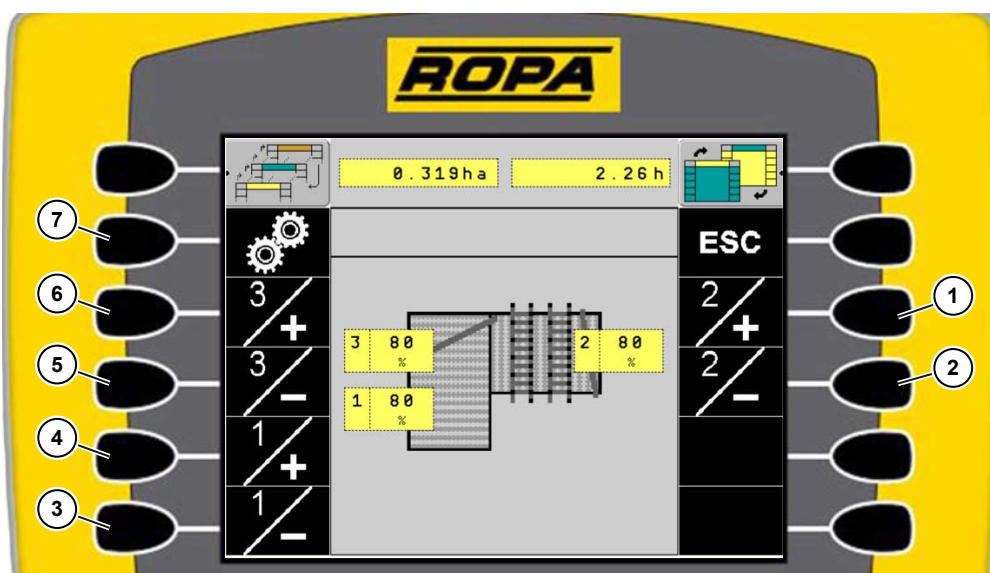
6.3.1.2.7 Meni Odvajanje



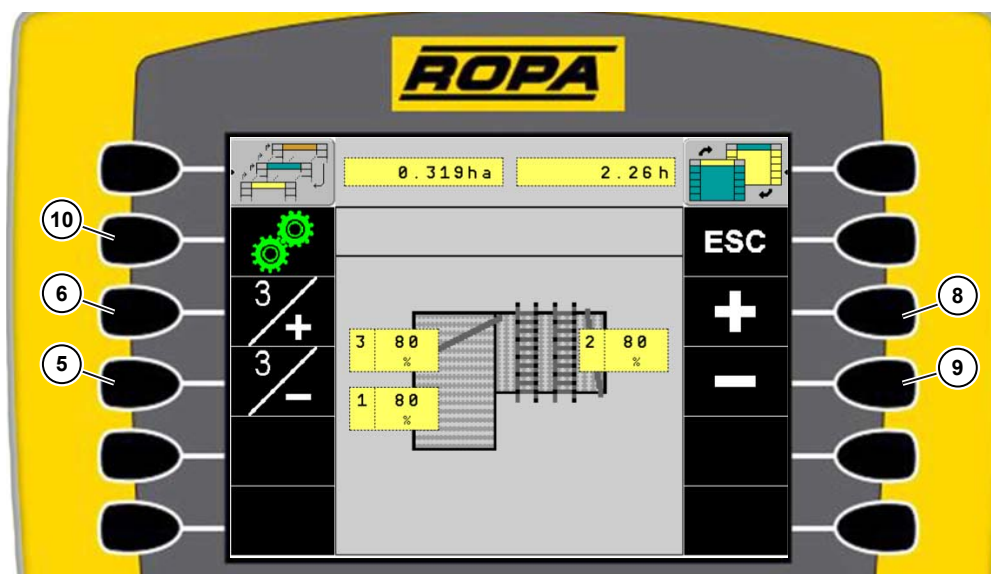
- (1) Softverski taster, podešavanje pritiska za upozorenje, trake (*vidi Stranica 112*)
- (2) Softverski taster, ježaste trake, broj obrtaja
- (3) Softverski taster, ježasta traka, visina
- (4) Softverski taster, rotirajući prstasti češalj

Meni Odvajanje je odabran ako je softverski taster odvajanja  prikazan zelenom bojom. U meniju Odvajanje mogu da se podešavaju pritisak za upozorenje kod traka , brojevi obrtaja ježastih traka , visina ježaste trake  i rotirajući prstasti češalj . Izborom ovih podmenija dolazite direktno u mogućnosti za podešavanje.

Ježaste trake, brojevi obrtaja (izborno)




Ježaste trake, pojedinačno podešavanje



Igličaste trake, sinhronizovano podešavanje

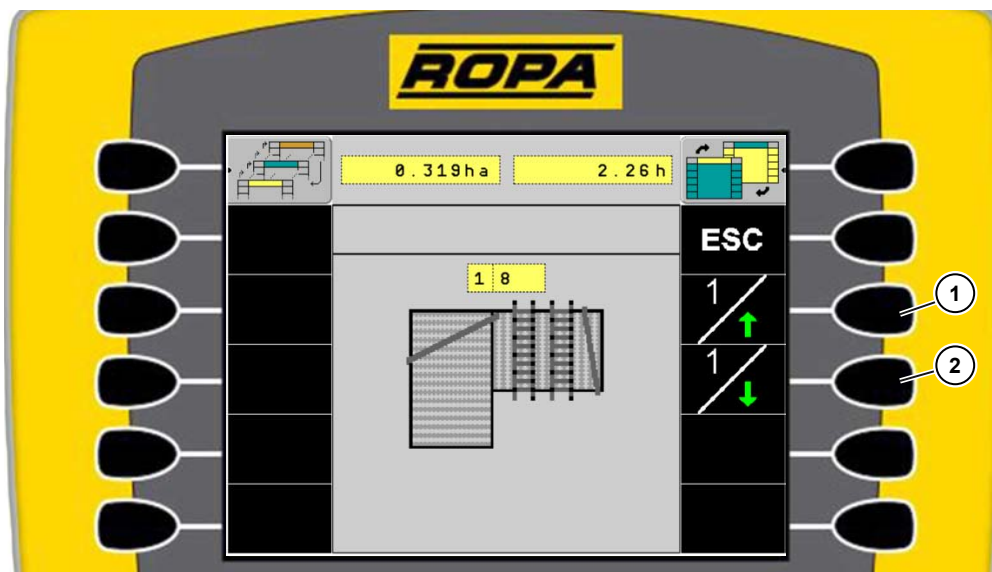
- (1) Softverski taster, broj obrtaja Ježasta traka 2 povećati
- (2) Softverski taster, broj obrtaja Ježasta traka 2 smanjiti
- (3) Softverski taster, broj obrtaja Ježasta traka 1 smanjiti
- (4) Softverski taster, broj obrtaja Ježasta traka 1 povećati
- (5) Softverski taster, broj obrtaja, valjak za izbacivanje 1, smanjiti
- (6) Softverski taster, broj obrtaja, valjak za izbacivanje 1, povećati
- (7) Softverski taster, broj obrtaja, ježaste trake, sinhron. deaktivirano
- (8) Softverski taster, broj obrtaja, ježaste trake, povećati
- (9) Softverski taster, broj obrtaja, ježaste trake, smanjiti
- (10) Softverski taster, broj obrtaja, ježaste trake, sinhron. aktivirano



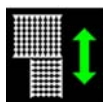
Broj obrtaja ježastih traka se poziva softverskim tasterom . Ovde se podešava broj obrtaja ježaste trake 1 (*vidi Stranica 203*), ježaste trake 2 (*vidi Stranica 214*) i valjka za izbacivanje 1 (*vidi Stranica 208*). Pritom se brojevi obrtaja podešavaju u području od 30 % do 100 %.


Broj obrtaja ježastih traka može da se podešava pojedinačno, ali i zajednički, ako je softverski taster za sinhronizovani broj obrtaja ježastih traka (10) prikazan zelenom bojom.

Ježasta traka, visina (izborno)

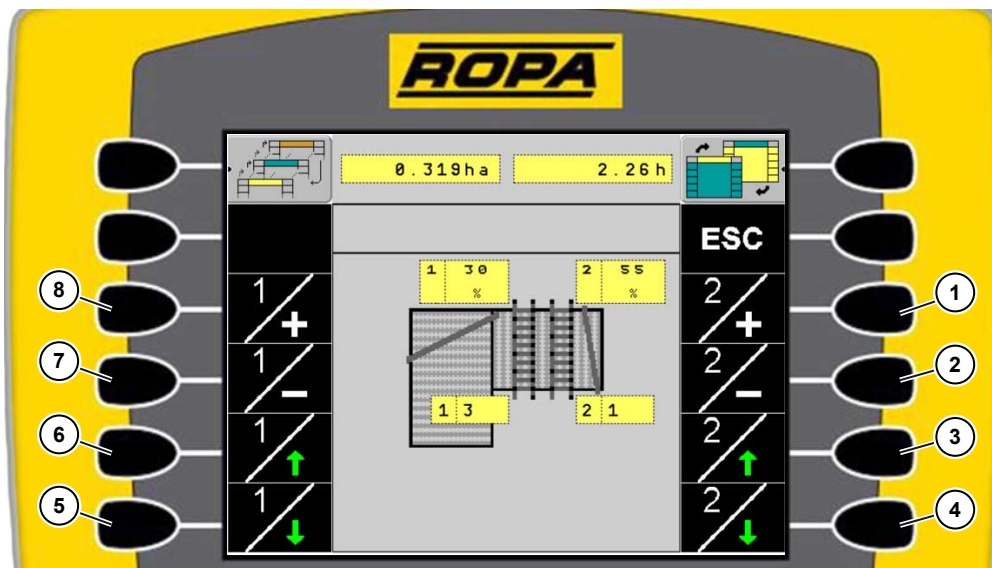


- (1) Softverski taster, ježasta traka 1/2, višlje
- (2) Softverski taster, ježasta traka 1/2, niže




Visina ježaste trake se poziva softverskim tasterom . Kod mašine, nagib ježaste trake 1/2 može izborno (*vidi Stranica 227*) da se podešava u stepenima od 0 do 20. Pri tom je stepen 0 minimalni nagib ježaste trake, a stepen 20 je maksimalni nagib ježaste trake.

Obuhvatni prstasti češalj (UFK) (izborno)



- (1) Softverski taster, broj obrtaja, UFK 2, povećati
- (2) Softverski taster, broj obrtaja, UFK 2, smanjiti
- (3) Softverski taster, UFK 2, višlje
- (4) Softverski taster, UFK 2, niže
- (5) Softverski taster, UFK 1, niže
- (6) Softverski taster, UFK 1, višlje
- (7) Softverski taster, broj obrtaja, UFK 1, smanjiti
- (8) Softverski taster, broj obrtaja, UFK 1, povećati

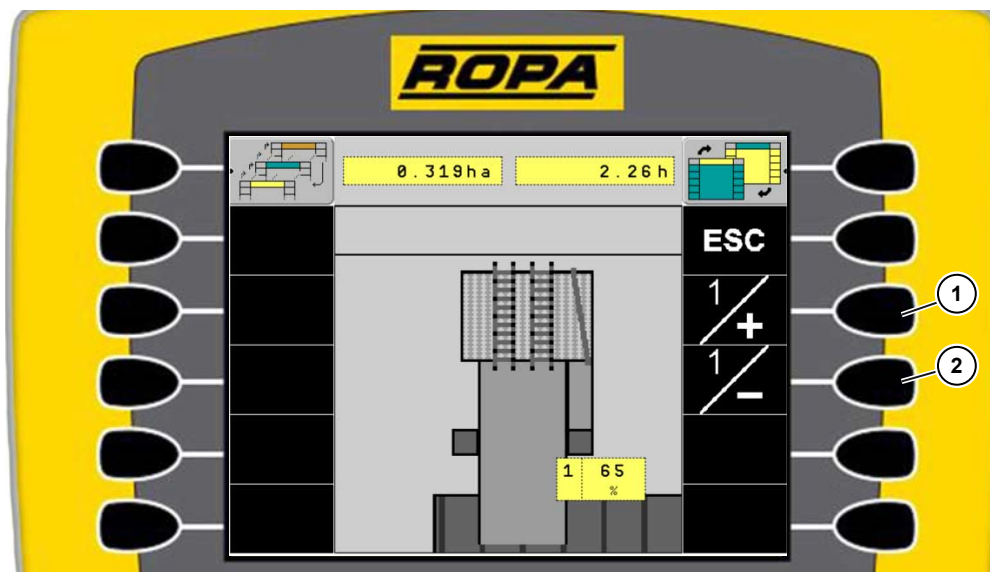


Obuhvatni prstasti češalj (*vidi Stranica 220*) se poziva softverskim tasterom . Ovdje se podešavaju broj obrtaja rotirajućeg prstastog češlja 1 (UFK 1), broj obrtaja rotirajućeg prstastog češlja 2 (UFK 2), visina UFK 1 i visina UFK 2.


Pritom se brojevi obrtaja podešavaju u području od 20 % do 100 %. Pritom su 20 % minimalni broj obrtaja UFK a 100 % je maksimalni broj obrtaja UFK.

Visine se podešavaju u stepenima od 0 do 20. Pri tom je stepen 0 minimalna visina UFK iznad ježaste trake 2, a stepen 20 je maksimalna visina UFK iznad ježaste trake 2.

6.3.1.2.8 Meni Sto za odabir



- (1) Softverski taster, povećanje broja obrtaja trake za odabir
- (2) Softverski taster, sniženje broja obrtaja trake za odabir

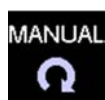
Meni Sto za odabir se poziva softverskim tasterom stola za odabir . U meniju Sto za odabir, broj obrtaja trake za odabir (*vidi Stranica 237*) se podešava od 0 % do 100 %. Ovdje se softverskim tasterom za povećanje broja obrtaja uređajatrake za odabir (1) povećava se broj obrtaja, a softverskim tasterom za sniženje broja obrtaja trake za odabir (2) broj obrtaja se snižava.

Kada je odobreno brzo podešavanje postolja za odabir, može da se prepozna samo na koji broj obrtaja je podešeno postolje za odabir. Broj obrtaja trake za odabir više ne može da se podešava sa traktora. Podešavanje tada može da se obavi samo još sa postolja za odabir.

6.3.1.2.9 Meni Trake, ručno



- (1) Softverski taster, sitasti kanal
- (2) Softverski taster, ježaste trake
- (3) Softverski taster Start
- (4) Softverski taster, maksimalan broj obrtaja
- (5) Softverski taster, minimalan broj obrtaja



Meni Trake, ručno se poziva softverskim tasterom . Ovde mogu pojedino ručno da se pokreću svi lanci i trake sopstvene hidraulike. Moguće je sporo pomeranje, npr. da bi se neki štap doveo u tačan položaj za promenu, kao i brzo pomeranje zbog čišćenja.



Pritisnite softverski taster da biste unapred odabrali sitasti kanal. Nakon odabira, softverski taster postaje zelen. Pokretno sito 1, pokretno sito 2 i lanac za lišće se automatski pokreću sa podešenim brojem obrtaja.



Pritisnite softverski taster da biste unapred odabrali ježaste trake 1, 2. Nakon odabira, softverski taster postaje zelen. Valjak za izbacivanje 1, valjak za izbacivanje 2, rotirajući prstasti češalj i traka za otpad se automatski pokreću sa podešenim brojem obrtaja.

U zavisnosti od opreme mašine, ježasta traka 1 i ježasta traka 2 mogu da se biraju nezavisno jedna od druge.



Pritisnite softverski taster da biste odabrali minimalni broj obrtaja za unapred odabrane lance i trake. Nakon odabira, softverski taster postaje zelen. Softverski tasteri i nikada ne mogu da se biraju istovremeno.



Pritisnite softverski taster da biste odabrali maksimalni broj obrtaja za unapred odabrane lance i trake. Nakon odabira, softverski taster postaje zelen. Softverski tasteri i nikada ne mogu da se biraju istovremeno.



Sve dok je softverski taster pritisnut, unapred odabrani lanci i trake se pokreću i okreću odabranim brojem obrtaja ili . Otpuštanjem softverskih tastera , svi lanci i trake se trenutno zaustavljaju.

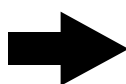
6.3.1.3 Glavni meni



Sva podmenija glavnog menija mogu da se biraju točkićem na terminalu traktora. Tačke menija sa sivom pozadinom ne mogu da se biraju.



NAPOMENA



Taster ESC vam je skoro uvek na raspolaganju u području softverskih tastera. Pritiskom tastera ESC, korak po korak se vraćate nazad na glavni ekran. Na stranicama na kojima ESC-taster nije dostupan, prekid je moguć na drugi način, npr. prilikom memorisanja podešavanja.



Funkcijom Resetovanje softverskih tastera  odabrana funkcija u glavnom meniju se resetuje na fabrička podešavanja.

6.3.1.3.1 Meni Programski tasteri (izborni)

NAPOMENA

Opisane funkcije su vam na raspolaganju samo u režimu rada „Njiva“.



- (1) Programski taster P1
- (2) Programski taster P2
- (3) Programski taster P3
- (4) Programski taster P4
- (5) Programski taster P5
- (6) Programski taster P6

Pritiskom jednog od šest programskih tastera može da se aktivira jedna od šest različitih postavki mašine. To vam omogućava da pritiskom samo jednog tastera pozovete optimalno podešavanje za specifične - ponavljajuće - uslove vađenja ili tipove zemljišta.

Nakon pritiska programskih tastera P1, P2, P3, P4, P5 ili P6 i naknadne potvrde, u terminalu traktora će aktivirani programski taster biti prikazan u zelenoj pozadini. Time se izbegava nenamerno aktiviranje.

Kod aktivirane automatike ježaste trake 1/2 ne poziva se memorisana vrednost za visinu ježaste trake 1/2.

Prilikom odobrenog brzog podešavanja broja obrtaja trake za odabir ne dolazi do pozivanja memorisane vrednosti.

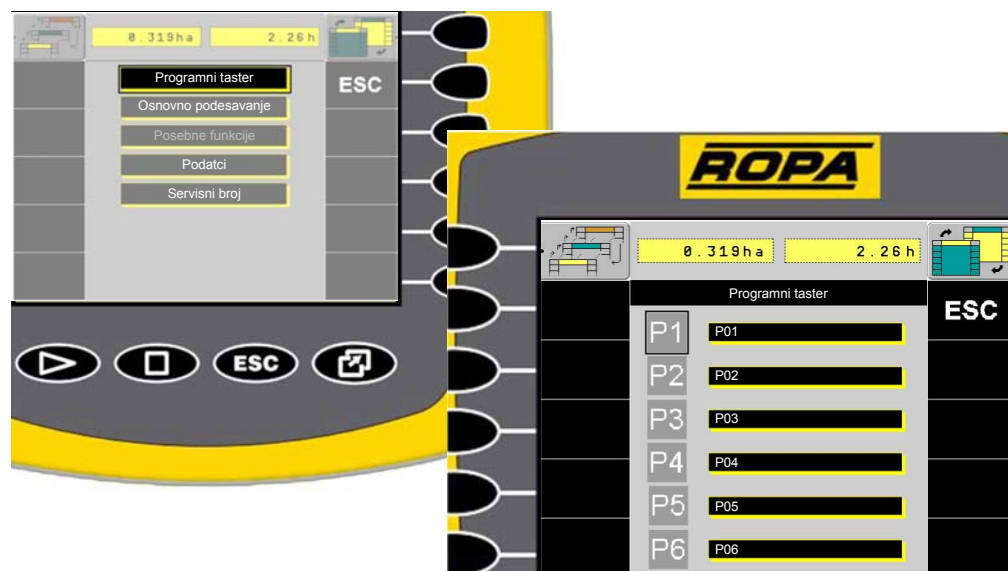
Čim promenite neku vrednost koja je podešena programskim tasterom, simbol, npr. „P1“, će na terminalu traktora biti prikazan u beloj pozadini.



Memorisanje mašinskih postavki

Da bi se za svaki od šest programskih tastera memorisala postavka mašine, taster mora da se pritisne duže od 3 sekunde. Automatski se memorišu aktuelne granice za upozorenje, aktuelni brojevi obrtaja i aktuelne visine. Sledi sigurnosni upit, da li stvarno želite da memorišete.

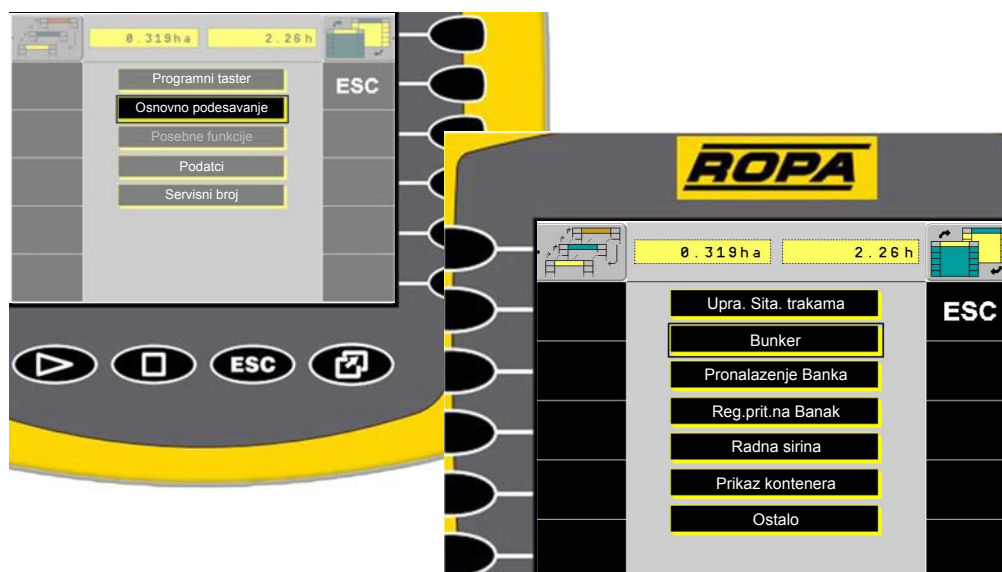
Prilikom prvog memorisanja na lokaciji programskog tastera sledi poziv za imenovanje programa.



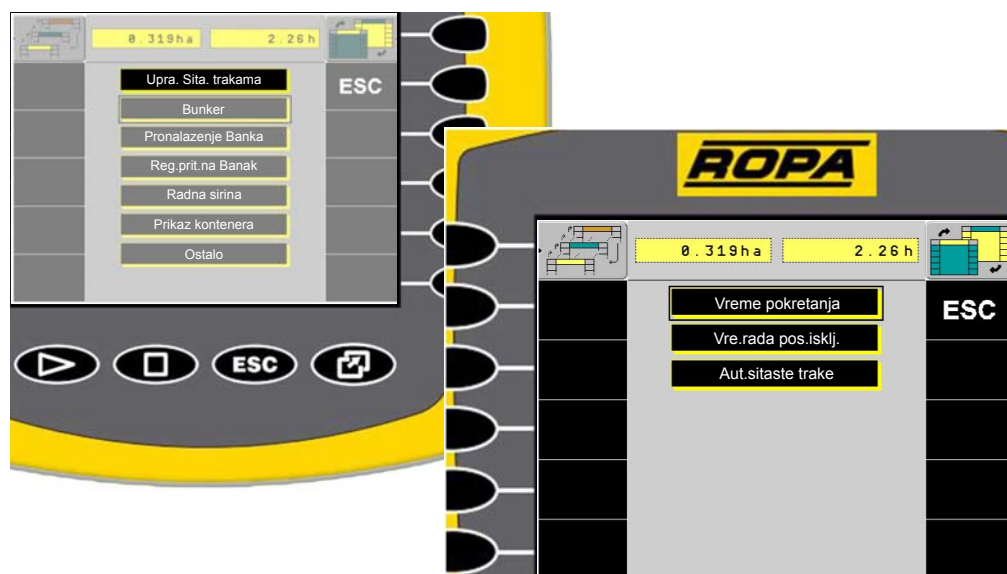
Ime programa možete u svako vreme sami da menjate. U tu svrhu odaberite ime programa koje želite da promenite i potvrdite točkim. Pojaviće se maska za unos. Unesite novo ime programa i sačuvajte ga ili prekinite postupak.



6.3.1.3.2 Meni Osnovne postavke



Podmeni Upravljanje trakama



U podmeniju Upravljanje trakama mogu da se podeše vremena pokretanja i vremena dopunskog rada svih električnih lanaca i traka. Pritom treba da se pazi da se vremena isključivanja podeše u pravcu protoka, a vremena uključivanja u pravcu obratno od protoka. Time se izbegava naletanje mašine prilikom uključivanja i isključivanja.

Ovde se podešavaju u minimalni i maksimalni brojevi obrtaja pokretnih sita kod aktivirane automatike pokretnih sita.



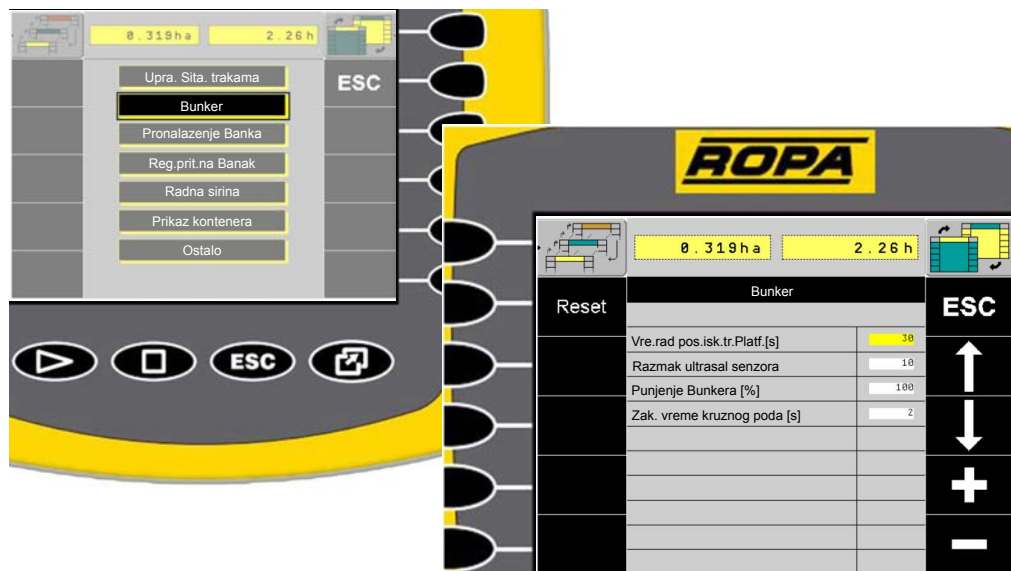
Vremena pokretanja i vremena dopunskog rada upravljanja trakama se podešavaju u sekundama. Vremena pokretanja i dodatnog rada do zaustavljanja tanjirastog crtala / uređaja za sakupljanje otkosa, sitastog kanala, tresaća, LS isključivanja, ježa 1, ježa 2, valjka za izbacivanje, UFK 1/2 i mehanizma za mešanje mogu da se podešavaju. Spuštanjem prihvata preko tastera za početak polja ili ručnim uključivanjem mašine, počinje da odbrojava tajmer za vremena pokretanja. Podizanjem prihvata preko tastera za kraj polja ili ručnim isključivanjem mašine, počinje da odbrojava tajmer za vremena dodatnog rada do zaustavljanja.

U zavisnosti od opreme mašine, podesiva vremena pokretanja i vremena dopunskog rada mogu da odstupaju.



U automatici pokretnih sita mogu da se podešavaju minimalni i maksimalni broj obrtaja pokretnih sita za automatiku.

Podmeni Bunker



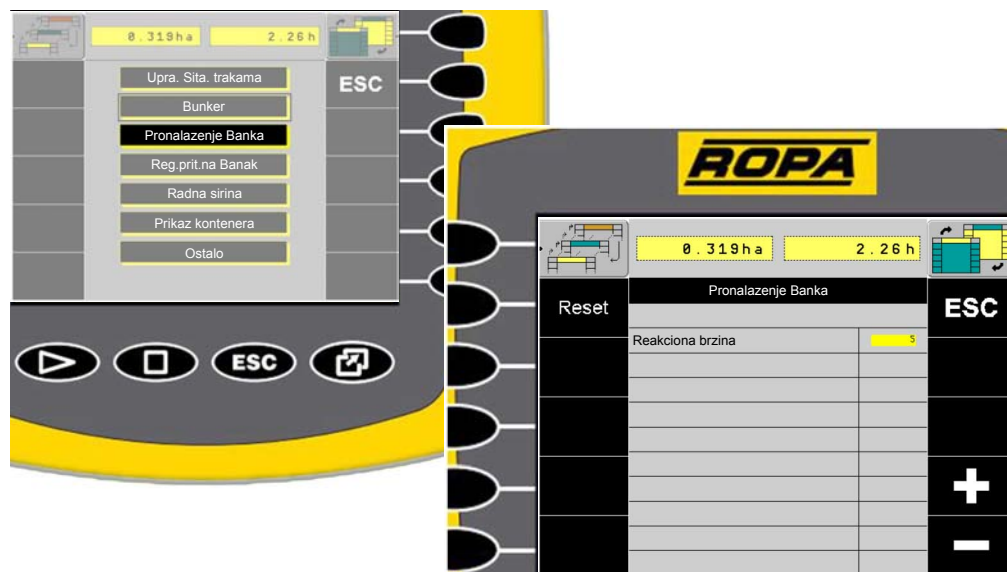
Vreme dopunskog rada trake za odabir. ([vidi Stranica 237](#))

Razmak, ultrazvuk. ([vidi Stranica 250](#))

Nivo punjenja bunkera. ([vidi Stranica 250](#))

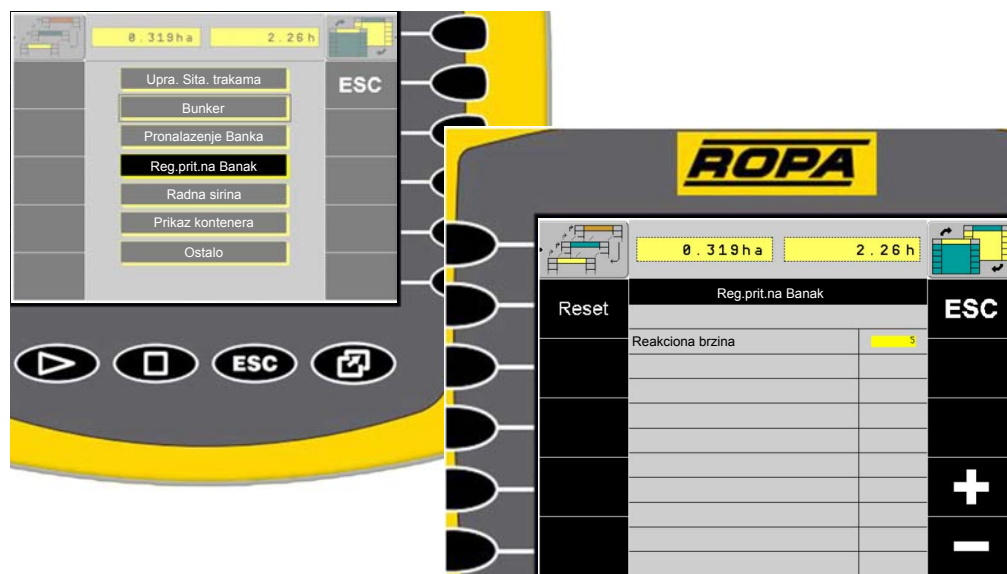
Vreme zaključavanja pokretnog poda. ([vidi Stranica 250](#))

Podmeni, pronalazjenje sredine grebena



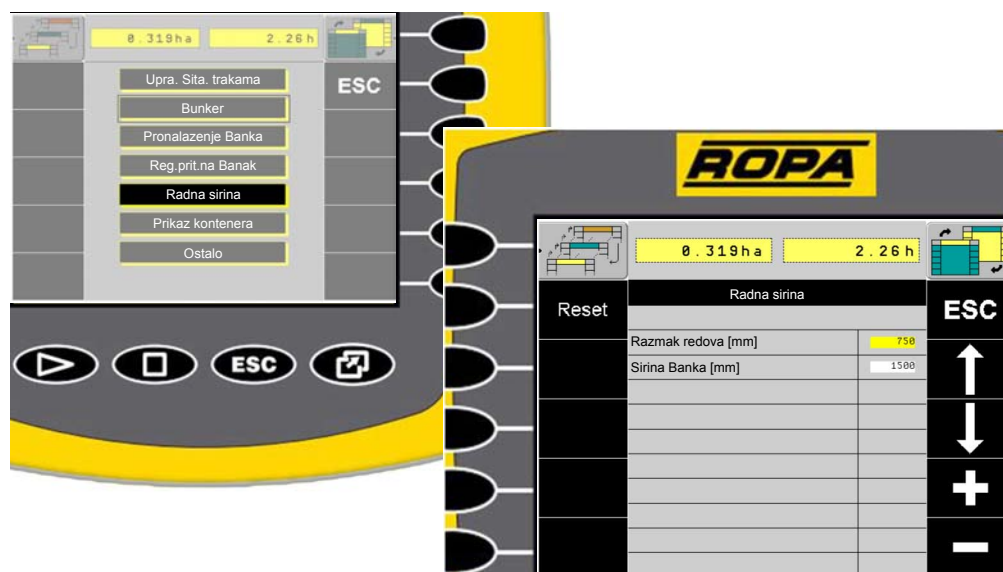
Pronalazjenje sredine grebena. (*vidi Stranica 145*)

Podmeni, regulacija pritiska na greben



Regulacija pritiska na greben. (*vidi Stranica 153*)

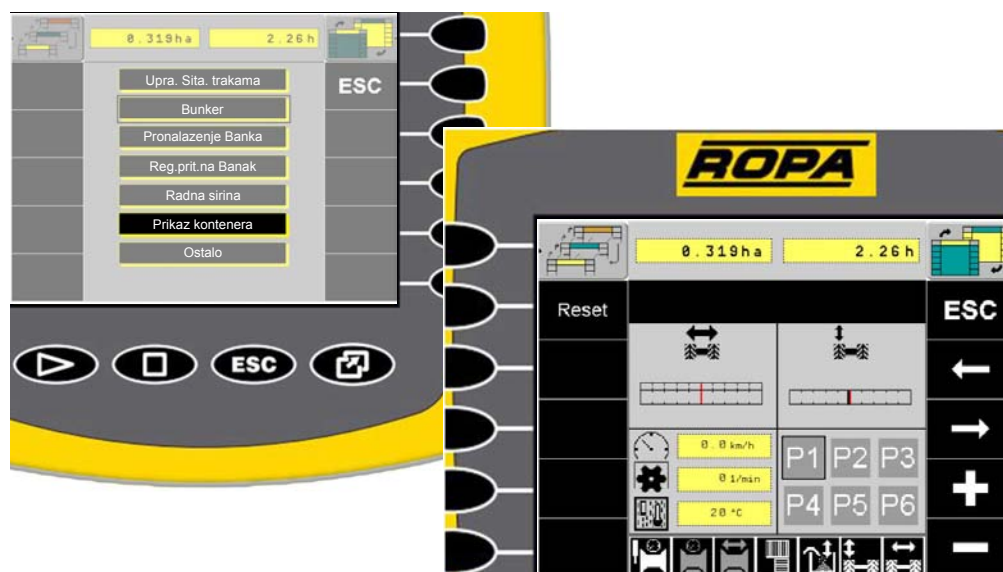
Podmeni, radna sirina



Razmak između redova [mm]. (*vidi Stranica 163*)

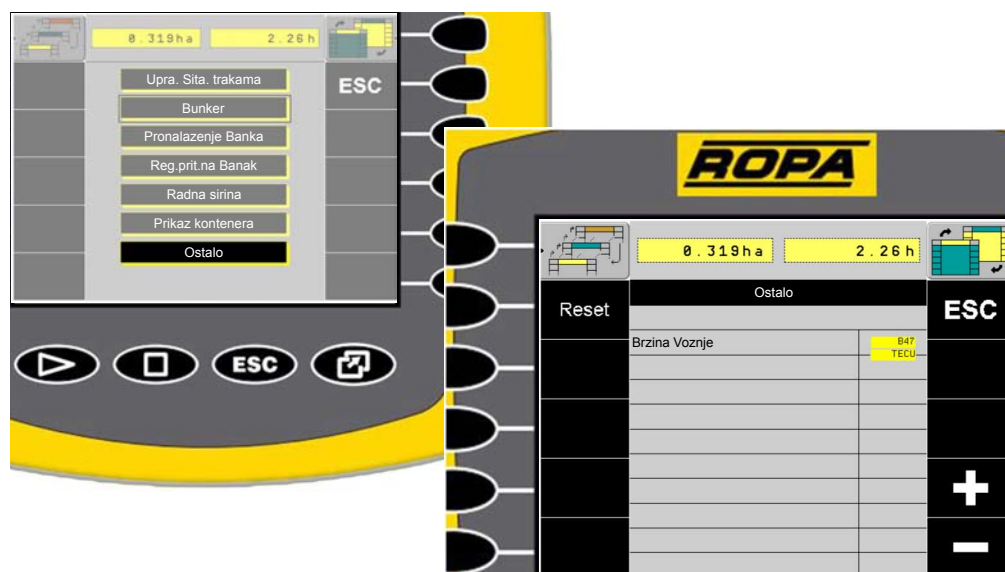
Širina leje [mm]. (*vidi Stranica 163*) i (*vidi Stranica 166*)

Podmeni, prikaz kontejnera



U podmeniju Kontejner, prikaz, mogu da se utvrde četiri prikazana kontejnera u meniju Režim njive. Tasterom **Reset** se resetuje na fabričke postavke. Tasterima **←** i **→** birate iz kojeg prikaza treba da se menja kontejner. Tasterima **+** i **-** birate šta treba da se prikaže. Tasterom **ESC** možete da prekinete ili da memorišete.

Podmeni Ostalo



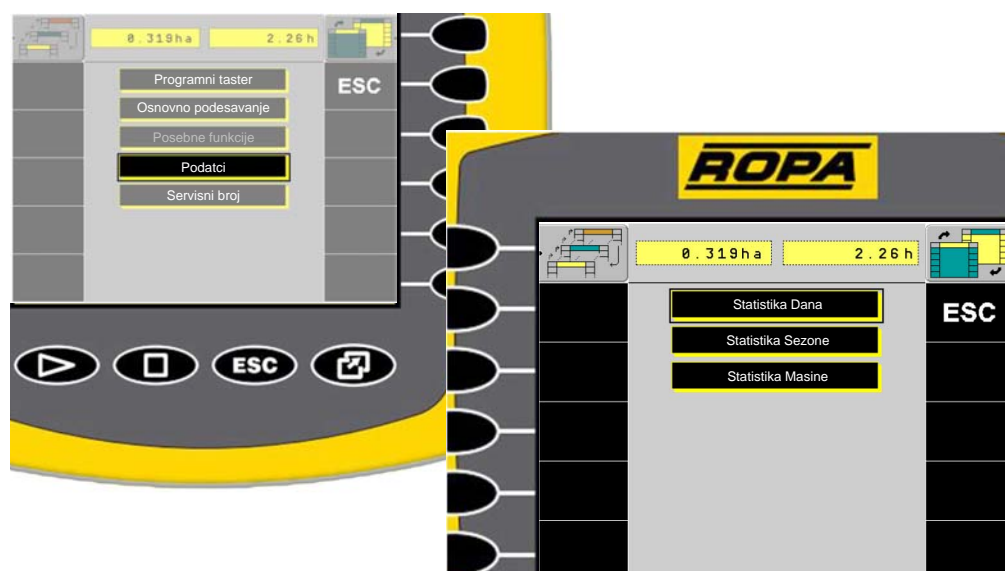
U podmeniju Ostalo, možete da odredite odakle će mašina da dobija signal za brzinu vožnje. Standardno, postavka stoji na senzoru B47 koji se nalazi na levom točku mašine.

U slučaju izostanka signala B47, postavka može da se promeni na TECU. Ovde se signal za brzinu vožnje uzima od traktora. U slučaju izostanka signala TECU automatski se uzima signal sa senzora B47.

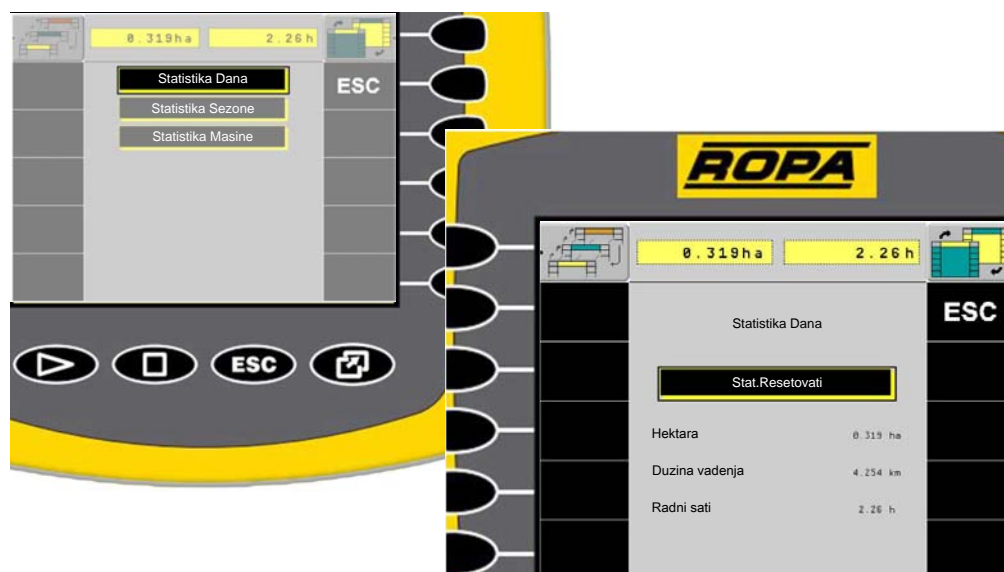
6.3.1.3.3 Meni Specijalne funkcije

Trenutno u meniju Specijalne funkcije nema funkcija i ova tačka menija je zaključana.

6.3.1.3.4 Meni Radni podaci

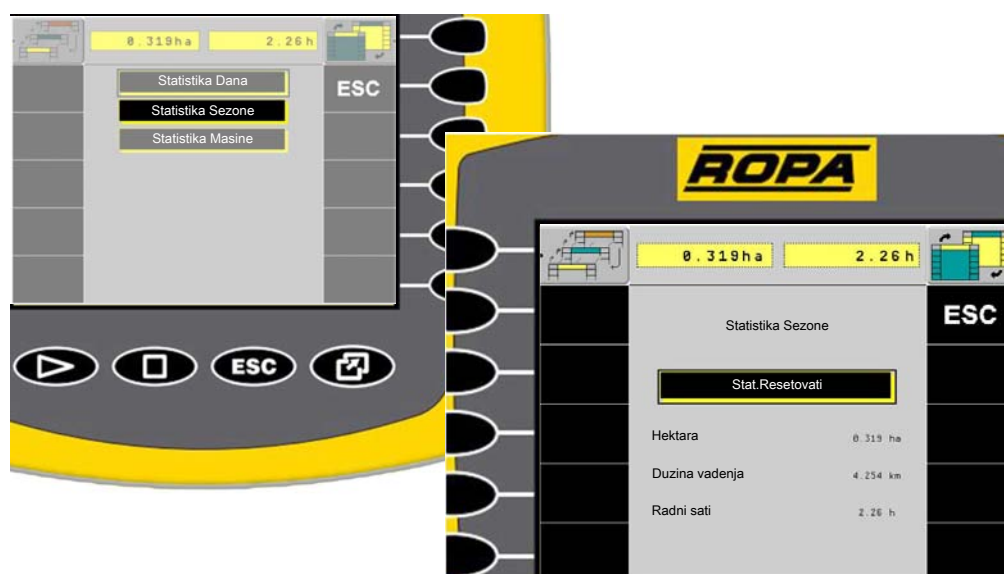


Podmeni Statistika dana



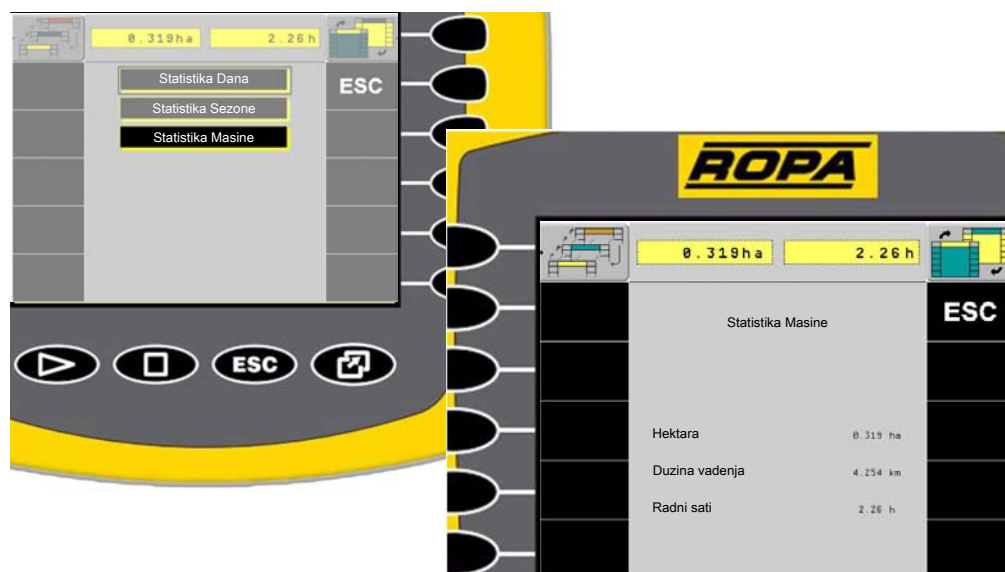
„Statistika dana“ može da se izbriše samo ako nakon pritiska za brisanje potvrdite još jednom. Time se sprečava slučajno brisanje.

Podmeni Statistika sezone



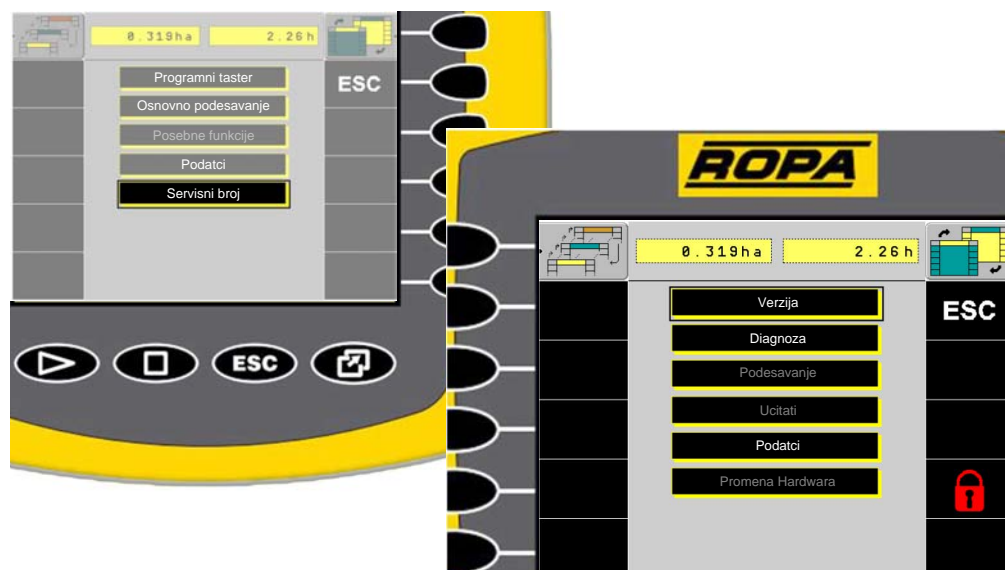
„Statistika sezone“ može da se izbriše samo ako nakon pritiska za brisanje potvrdite još jednom. Time se sprečava slučajno brisanje.

Podmeni Statistika mašine



U delu „Statistika mašine“ nije moguće unos podataka, niti brisanje ili izmena.

6.3.1.3.5 Meni Servis



Podmeni Verzija

Za vozača se u meniju Servis nalaze važna podmenija Verzija i Dijagnoza (vidi poglavlje Smetnje i rešenja, [vidi Stranica 333](#)). Usaglašavanje i Teach-In su dostupna samo unosom odgovarajućeg servisnog koda.

OPASNOST



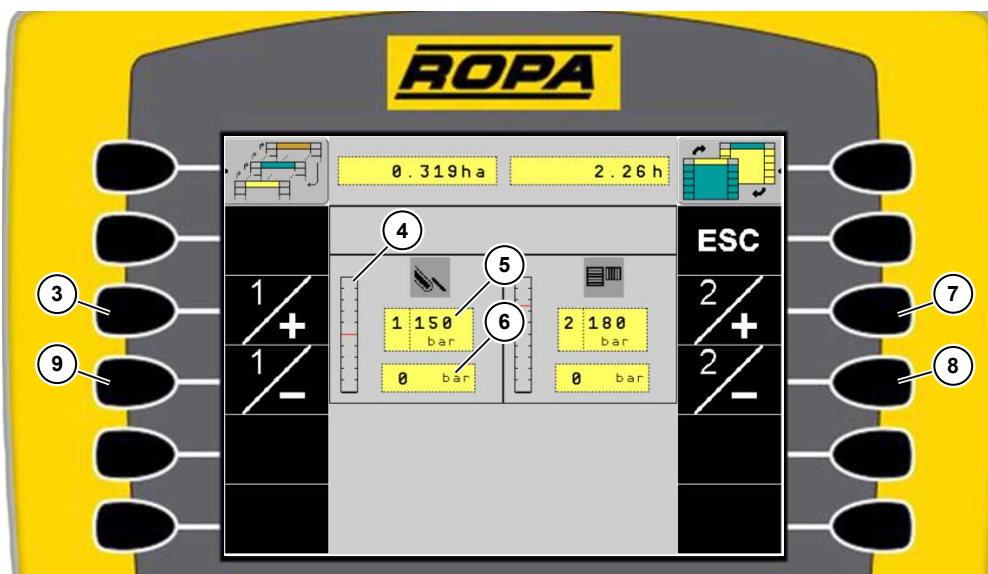
Pristup ovom meniju je zaključan posebnim kodom iz bezbednosnih razloga. Ako je učinjeno pogrešno podešavanje u ovom meniju ili nisu primenjeni sigurnosni propisi ili nisu dovoljno poštovani, to može dovesti do ekstremnih nesreća sa smrtnim povredama. U mnogo slučajeva, neka oštećenja, koja su izazvana na mašini, mogu podrazumevati skupe popravke ili dug period zastoja. Zbog toga pristup ovom meniju je autorizovan i samo telefonskim ili direktnim kontaktom sa osobama posebno ovlašćenim od proizvođača, dozvoljava se pristup od strane proizvođača u ovu svrhu.

6.3.1.4 Podešavanje pragova upozorenja




- (1) Podešavanje pritiska za upozorenje, meni Sitasti kanal
- (2) Podešavanje pritiska za upozorenje, meni Odvajanje

Nadzor pritiska može da se bira direktno u meniju Sitasti kanal (1) izborom sivih dugmadi, odnosno softverskog tastera ili u meniju Odvajanje (2) izborom softverskih tastera u terminalu traktora.



- (3) Softverski taster, upozoravajući pritisak, sitasti kanal, povećati
- (4) Prikaz aktuelni pritisak/granica upozorenja
- (5) Granica za upozorenje
- (6) Aktuelni pritisak
- (7) Softverski taster, upozoravajući pritisak, jež, povećati
- (8) Softverski taster, upozoravajući pritisak, jež, smanjiti
- (9) Softverski taster, upozoravajući pritisak, sitasti kanal, smanjiti



Podešavanje pritiska za upozorenje, trake, se poziva softverskim tasterom . Grafički su prikazani trenutni aktuelni pritisak (6) u barima, granica za upozorenje podesiva softverskim tasterima (5) u barima, kao i kombinacija aktuelnog pritiska i granice za upozorenje (4).

Softverskim tasterom za povećanje upozoravajućeg pritiska za sitasti kanal (3) povećava se granica za upozorenje za sitasti kanal. Softverskim tasterom za sniženje granica za upozorenje za sitasti kanal (9) snižava se granica za upozorenje za sitasti kanal.

Softverskim tasterom za povećanje upozoravajućeg pritiska za jež (7) povećava se granica za upozorenje za jež. Softverskim tasterom za sniženje granica za upozorenje za jež (8) snižava se granica za upozorenje za jež.

6.3.1.5 Statusi upozorenja i statusa u terminalu traktora



Kod smetnji u radu, na terminalu traktora će se pojaviti poruke o grešci. Istovremeno jedan ulaz je registrovan u memoriji greške. Kod crvenih upozorenja, mašina treba odmah da se isključi da bi se izbegla oštećenja. Motor može ponovo da se startuje na ličnu odgovornost vozača, npr. za bezbedno parkiranje.

Crveni prikazi upozorenja

	Prenizak nivo hidrauličnog ulja		Traktor, napon akumulatora prenizak ili previsok (ispod 12 V ili iznad 16 V)
	Visoka tem.Hidraul. Ulja		Prekidač za prin. isključivanje pritisnut
	Povratni pritisak, traktor, previsok		Taster STOP, radne sekcije
	Broj obrtaja priključnog vratila previsok		Opasnost za Masinu i Coveka






















Crvene poruke elektronskih problema

	Signal broja obrtaja u nedozvoljenom području		Greska sigurnosti podataka
	Analogni signal u nedozvoljenom području		Pogrešna konfiguracija mašine
	Nađen prekid voda ili kratak spoj		Komunikacioni problem kontrolnog uređaja
	Interna memo.greska EEPROM		Greška, zaprem.navoj.pogon

Dalji prikazi upozorenja i napomena za rukovanje

	Ruda, nije moguća vožnja ulicom Zakrenuti rudu u desno		Osovina nije u sredini Osovinu postaviti u sredinu
	Broj obrtaja priključnog vratila prenizak Povećanje broja obrtaja priključnog vratila		Prin. isključivanje nije uključeno Uključiti prin. isključivanje sa traktora
	Pritisnuta sirena postolja za odabir		Bunker treba da se sklopi Spuštanje trake za punjenje
	Prilagođavanje brzine Vozite sporije		Bunker pun
	Bunker treba da se podigne Zakrenuti rudu u desno		Bunker treba da se podigne Zakrenite rudu u levo
	Granica upozorenja dostignuta SP Sitastog kanala		Blokada Broj obrtaja pokretnog sita 1/2
	Granica upozorenja dostignuta SP Jeza		Nulti položaj, Linak, aktivan

Prikaz stanja automatika

	Rasterećenje pritiska na greben, isklj		Rasterećenje pritiska na greben, uklj
	Rasterećenje pritiska na greben, preth. odabrano		
	Regulacija pritiska na greben, isklj		Regulacija pritiska na greben, uklj
	Regulacija pritiska na greben, unapred odabrana		
	Pronalaženje sredine grebena, isklj		Pronalaženje sredine grebena, uklj.
	Pronalaženje sredine grebena, unapred odabrano		
	Ježasta traka 1/2, automatika isklj.		Ježasta traka 1/2, automatika uklj.
	Ježasta traka 1/2, automatika unapred odabrana		
	Automatika punjenja isklj.		Automatika punjenja, uklj.
	Automatika punjenja je unapred odabrana		
	Stabilizator kosine, isklj		Stabilizator kosine, uklj
	Stabilizatora kosine, unapred odabran		
	Upravljanje točkovima, isklj		Upravljanje točkovima, uklj
	Upravljanje točkovima, unapred odabrano		

6.3.2 Terminal mašine (izborno)



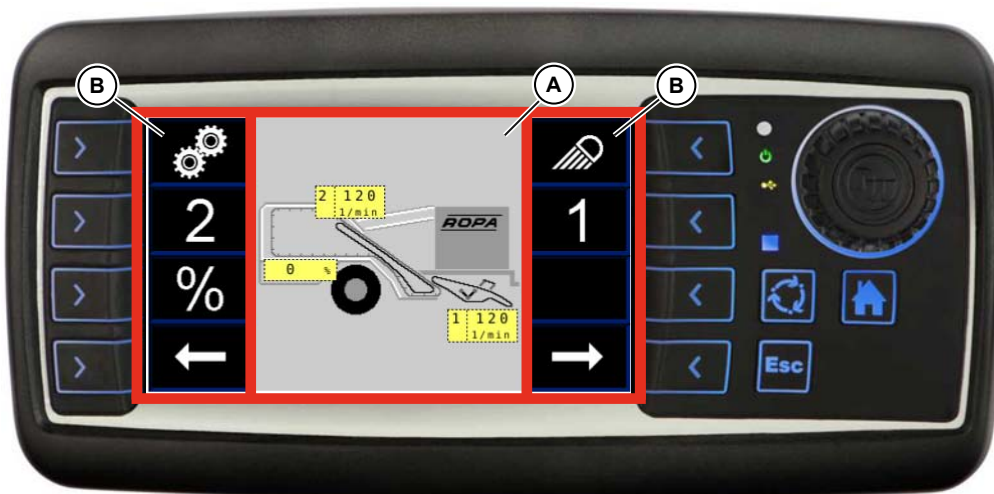
(1) Terminal, mašine

Rukovanje mašinom je podeljeno na dva suštinska elementa - rukovanje na traktoru i rukovanje na mašini.

Na mašini se nalazi jednostavan terminal mašine (1) sa konceptom upravljanja ISOBUS i dalje električne mogućnosti podešavanja tasterima.

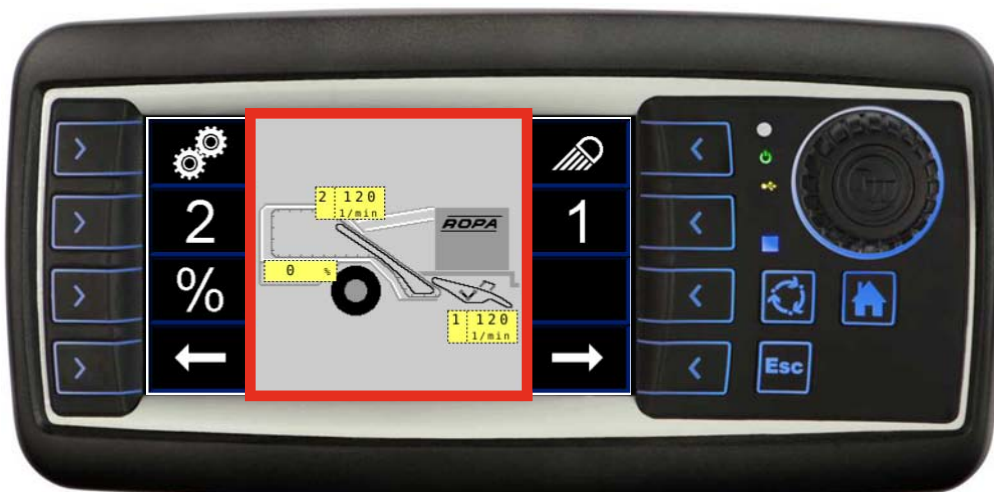
Pritiskom softverskih tastera na terminalu mašine možete da se krećete kroz menije.

6.3.2.1 Polja za prikaz, terminal mašine

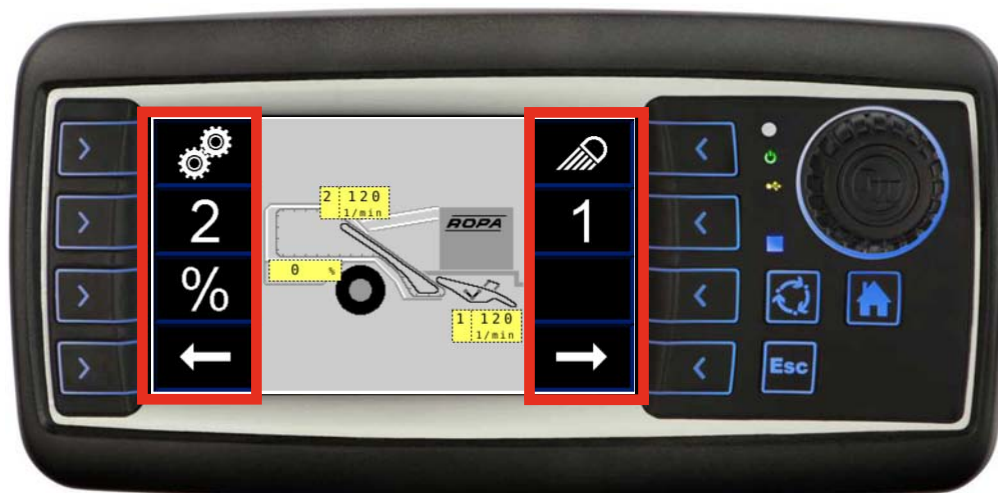


- (A) Područje prikaza, radne strane
- (B) Područje prikaza, softverski tasteri

[A] Područje prikaza, radne strane



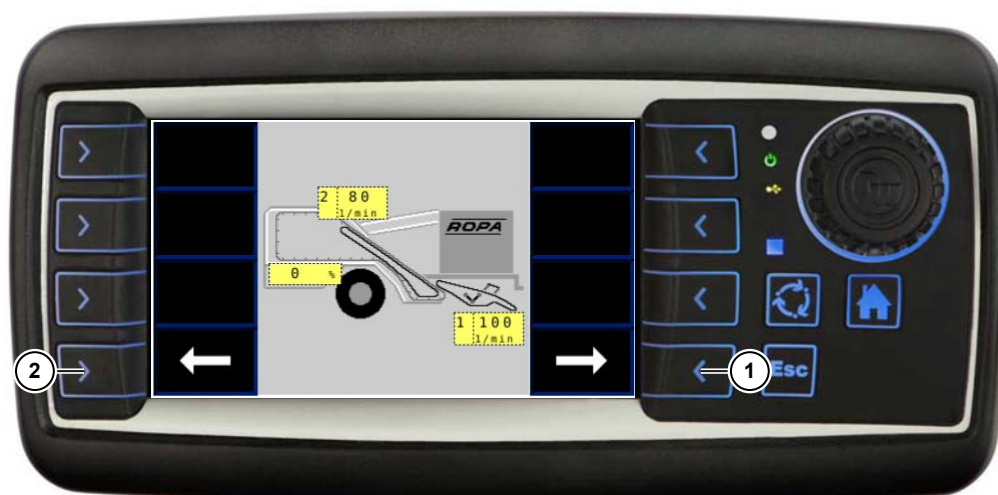
Na ekranu radnih strana se prikazuju stanja mašine koja mogu da se podešavaju sa postolja za odabir.

[B] Područje prikaza, softverski tasteri

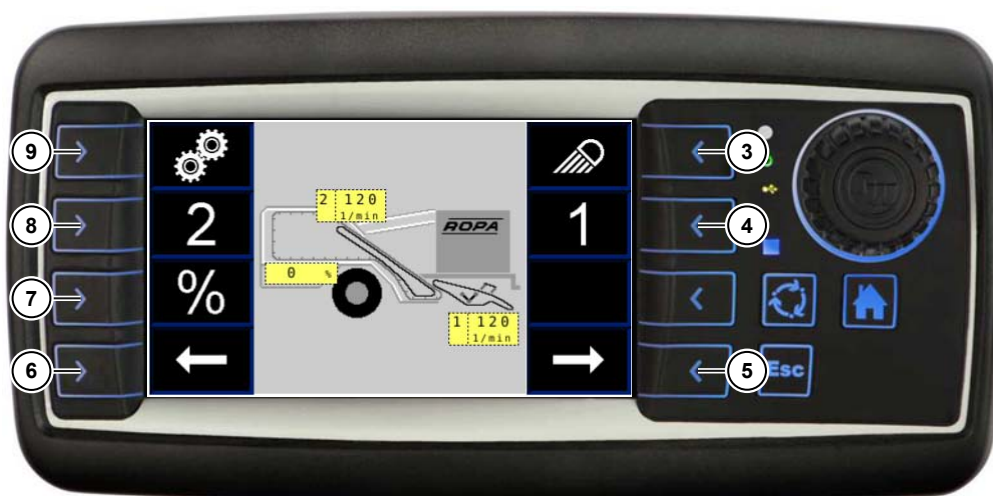
Softverski tasteri se prikazuju levo i desno od područja za prikaz radnih stranica.

6.3.2.1.1 Postolja za odabir 1

Terminal postolja za odabir 1 blokiran



- (1) Softverski taster, okreni stranicu desno
- (2) Softverski taster, okreni stranicu levo

Terminal postolja za odabir 1 odobren

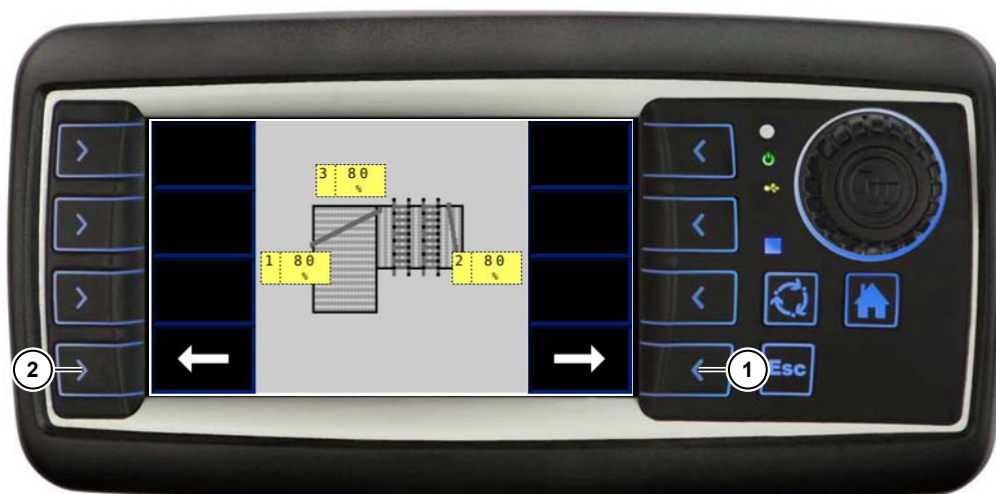
- (3) Softverski taster, radno svetlo
- (4) Softverski taster, broj obrtaja, pokretno sito 1
- (5) Softverski taster, okreni stranicu desno
- (6) Softverski taster, okreni stranicu levo
- (7) Softverski taster, broj obrtaja, lanac za lišće
- (8) Softverski taster, broj obrtaja, pokretno sito 2
- (9) Softverski taster, broj obrtaja pokretnog sita, sinhron.

U postolju za odabir 1 mogu, nakon odobrenja na terminalu traktora, da se pale i gase radna svetla (3), da se podešavaju brojevi obrtaja pokretnog sita 1 (4) ([vidi Stranica 172](#)), pokretnog sita 2 (8) ([vidi Stranica 183](#)) i lanca za lišće ([vidi Stranica 196](#)) (7). Pokretna sita mogu ovde i sinhronizovano (9) ([vidi Stranica 187](#)) da se podešavaju. Broj obrtaja pokretnih sita se podešava u min^{-1} . Broj obrtaja lanca za lišće može procentualno da se koči u odnosu na broj obrtaja pokretnog sita 2.

Minimalni broj obrtaja pokretnih sita iznosi 50 min^{-1} , maksimalni broj obrtaja pokretnih sita iznosi 200 min^{-1} . Broj obrtaja lanca za lišće može da se koči u odnosu na broj obrtaja pokretnog sita 2 u području od 0 % do -20 %.

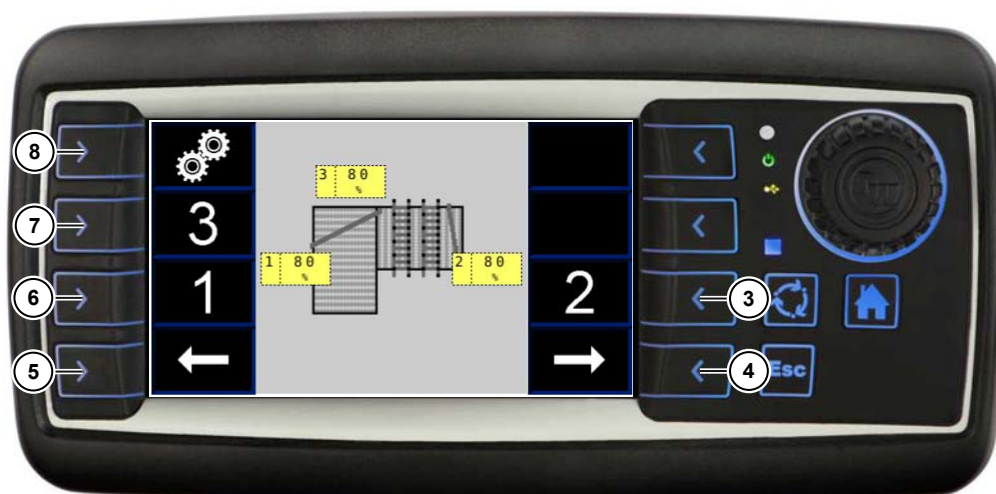
6.3.2.1.2 Postolje za odabir 2

Terminal postolja za odabir 2 blokiran



- (1) Softverski taster, okreni stranicu desno
- (2) Softverski taster, okreni stranicu levo

Terminal postolja za odabir 2 odobren



- (3) Softverski taster, broj obrtaja Ježasta traka 2
- (4) Softverski taster, okreni stranicu desno
- (5) Softverski taster, okreni stranicu levo
- (6) Softverski taster, broj obrtaja ježasta traka 1
- (7) Softverski taster, broj obrtaja, valjak za izbacivanje 1
- (8) Softverski taster, broj obrtaja, ježaste trake, sinhron.

U postolju za odabir 2 mogu, nakon odobrenja na terminalu traktora da se podešavaju brojevi obrtaja ježaste trake 1 (6) (*vidi Stranica 203*), ježaste trake 2 (3) (*vidi Stranica 214*) i valjka za izbacivanje 1 (7) (*vidi Stranica 208*). Ježaste trake mogu ovde i sinhronizovano (8) (*vidi Stranica 232*) da se podešavaju. Broj obrtaja ježastih traka se podešava u %.

Minimalni broj obrtaja ježastih traka i valjka za izbacivanje 1 iznosi 30 %, maksimalni broj obrtaja ježastih traka iznosi valjka za izbacivanje 1 iznosi 100 %.

6.3.2.1.3 Postolje za odabir 3

Terminal postolja za odabir 3 blokiran



- (1) Softverski taster, okreni stranicu desno
- (2) Softverski taster, okreni stranicu levo

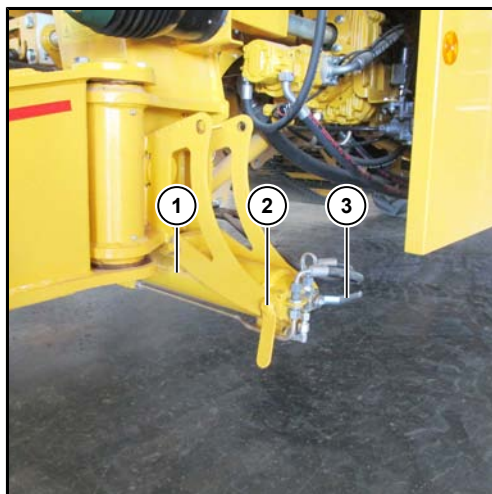
Terminal postolja za odabir 3 odobren



- (3) Softverski taster, tresači
- (4) Softverski taster, broj obrtaja, UFK 1
- (5) Softverski taster, dubina vađenja
- (6) Softverski taster, okreni stranicu desno
- (7) Softverski taster, okreni stranicu levo
- (8) Softverski taster, nagib ježasta traka 1/2
- (9) Softverski taster, broj obrtaja, UFK 2
- (10) Softverski taster, mehanizam za mešanje

U postolju za odabir 3 mogu, nakon odobrenja na terminalu traktora, da se podešavaju jačinu tresača (3) (*vidi Stranica 177*) i mehanizma za mešanje (10) (*vidi Stranica 180*), visine dubine vađenja (5) (*vidi Stranica 150*) i ježaste trake 1/2 (8) (*vidi Stranica 227*) i brojevi obrtaja UFK-a 1 (4) (*vidi Stranica 220*) i UFK-a 2 (9) (*vidi Stranica 220*).

6.4 Potporna noga



- (1) Potporna noga, radni položaj, mašina
- (2) Potporna noga, osigurači sa rascepkom
- (3) Potporna noga, sigurnosni ventil
- (4) Potporna noga mašine u parkiranom položaju

Mašina je opremljena hidrauličnom potpornom nogom. Ona služi za sigurno parkiranje mašine.

Sigurnosni ventil (3) uvek treba da se drži u zatvorenom položaju, izuzev u neposrednom pomeranju potporne noge. Nakon zatvaranja sigurnosnog ventila treba da se rastereti kontrolni uređaj sa dvostrukim dejstvom.

Neposredno nakon spajanja mašine, potporna noga treba da se postavi u parkirani položaj potporne noge mašine (1). Samo tako može u ovom području da se garantuje dovoljan prostor između mašine i poda. U tu svrhu, potporna noga uvek mora da se koristi sa osiguračem sa rascepkom (2).

Parkiranje mašine na potpornoj nozi je (4) je dozvoljeno samo uz prethodno osiguranje mašine od kotrljanja.

PAŽNJA



Opasnost od oštećenja mašine.

Kada je potporna noga izvučena do kraja, pod uticajem sunčevih zraka dolazi do širenja ulja u potpornoj nozi, čime može doći do oštećenja zaptivača.

- Nikada ne izvlačite potpornu nogu do kraja.
- Kada je za odvajanje mašine neophodna potpuno izvučena potporna noga, odmah nakon odvajanja treba da uvučete potpornu nogu za 10 mm.

6.5 Spajanje / odvajanje mašine

6.5.1 Spajanje mašine

Za spajanje mašine na odgovarajući traktor, postupite na sledeći način:

- Vozite traktor unazad do tačke spajanja na mašini i zaustavite se neposredno ispred nje.
- Priključite dva hidraulična creva potporne noge na odgovarajući kontrolni uređaj traktora. Kontrolni uređaj ne sme da stoji u plivajućem položaju.



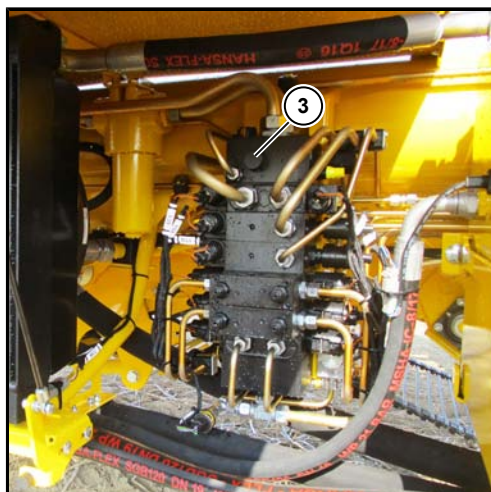
(1) Ventil potporne noge zatvoren

- Otvorite ventil potporne noge i, po potrebi, postavite potpornu nogu na odgovarajuću visinu za spajanje na mašinu.
- Pomerite se traktorom unazad, sve dok se sistem za spajanje ne uklopi, pa povucite ručnu kočnicu.
- Uvucite potpornu nogu do kraja, zaključajte sigurnosni ventil potporne noge i rasteretite hidraulična creva.
- Ugasite traktor i osigurajte vezu između traktora i mašine.
- Rasklopite nogaru i osigurajte je osiguračem sa rascepkom, kako biste obezbedili dovoljno prostora na podu.
- Priključite creva kočnice mašine na traktor kojeg ste pre toga ugasili i osigurali od kotrljanja.



(2) Kardansko vratilo osigurano

- Utaknite kardansko vratilo (2) kod ugašenog traktora tako da se uklopi i pazite na osiguranje odvrtnja / osiguranja zaštite kardanskog vratila lancem.



(3) LS-vijak šestostruki LVS-blok

- Zatvorite creva hidraulika traktora na mašini. Prilikom upotrebe LS-a traktora do kraja uvijte LS-vijak (3) na šestostrukom LVS-bloku. Prilikom upotrebe kontrolnog uređaja na traktoru, odvijte i izvadite LS-vijak na šestostrukom LVS-bloku.
- Priključite utikač za ISOBUS i utikač za KFZ osvetljenje na traktor.
- U kabini traktora priključite prekidač za prin. isključivanje i izborni prekidač video-monitora izbornog videosistema.
- Proverite svetla vozila, uklonite podmetače i otpustite kočnicu za hitan slučaj na mašini.
- Krenite tek pošto se u sistemu za kočenje nabije dovoljan pritisak.

PAŽNJA**Opasnost od oštećenja hidrauličnog sistema!**

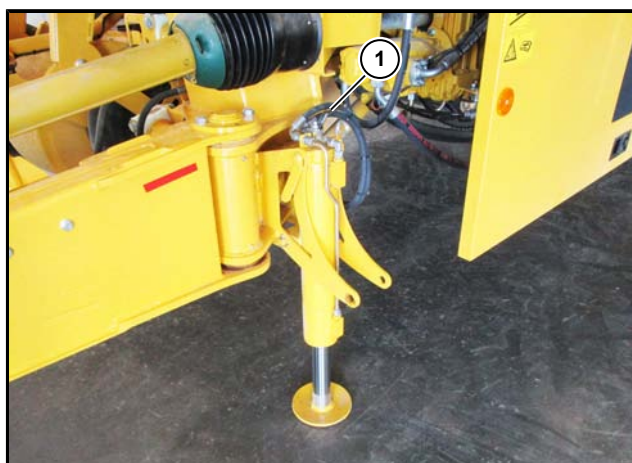
Ako je LS-vijak pogrešno podešen na ulaznoj ploči šestostrukog LVS-bloka može da dođe do najtežih oštećenja na hidrauličnom sistemu mašine. LS-vijak mora uvek da se podesi na jednoj od dveju krajnjih tačaka i ne sme da se podešava kada je traktor upaljen.

- Kod traktora sa zatvorenim hidrauličnim sistemom CC/LS (closed center) LS-vijak na ulaznoj ploči upravljačkog bloka treba da se uvije do krajnje tačke.
 - Kod traktora sa otvorenim hidrauličnim sistemom CC/LS (closed center) LS-vijak na ulaznoj ploči upravljačkog bloka treba da se odviše do krajnje tačke.
-

6.5.2 Odvajanje mašine

Za odvajanje mašine sa traktora, postupite na sledeći način:

- Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
- Ugasite traktor i osigurajte ga da se ne otkotrlja.
- Postavite dva podmetača pod točkove mašine i povucite kočnicu za hitan slučaj na mašini.
- Izvucite elektriку mašine iz priključaka na traktoru, utikač za ISOBUS i utikač za KFZ.
- Odvojite kablove za prin. isključivanje traktora i izbornog videosistema.
- Izvucite kardansko vratilo mašine sa traktora.
- Izvucite sva hidraulična creva sa mašine, izuzev dva hidraulična creva potporne noge.
- Zajedno priključite dovodno i povratno crevo hidraulike traktora.
- Rasklopите nogaru i osigurajte je osiguračem sa rascepkom.
- Otvorite sigurnosni ventil potporne noge, pa otvorite osigurač veze između traktora i mašine.
- Pokrenite traktor i pomerite potpornu nogu u visinu za odvajanje mašine, vozite traktorom kratku razdaljinu dok se tačka spajanja ne oslobodi.
- Ukoliko je potporna noga izvučena do kraja, vratite je za 10 mm.



(1) Sigurnosni ventil potporne noge zatvoren

- Zaključajte sigurnosni ventil potporne noge (1), rasteretite dva hidraulična creva potporne noge i skinite ih sa traktora.

NAPOMENA



Nakon odvajanja mašine uvek zajedno priključite dovodno i povratno crevo hidraulike traktora!

U povratnom crevu je iz sigurnosnih razloga ugrađen nepovratni ventil. Zbog sunčevih zraka se u povratnom crevu između spojnice i nepovratnog ventila nabija pritisak, pa povezivanje na traktor više nije moguće. Spajanjem povratnog creva sa dovodnim crevom se ne nabija pritisak.

6.6 Vožnja ulicom

6.6.1 Opšte

Na teritoriji Evropske zajednice mašina se smatra vučenom radnom mašinom. Ovaj tip vozila je predmet veoma specifičnih propisa i uslova, koji mogu biti različiti između država. Razlike su moguće takođe i unutar države, u posebnim uslovima propisanim od kompetentnih saobraćajnih organa. U svakom slučaju, rukovalac mora biti siguran da je mašina opremljena sa regionalno preporučenom opremom i pomoći za sigurnost, npr. upozoravajući trougao i svetlo i dr, i da se ti uređaji uvek drže u ispravnom stanju.

NAPOMENA

ROPA želi izričito da naglasi ličnu odgovornost vozača i vlasnika mašine u saglasnosti sa važećim propisima i uslovima kompetentnih saobraćajnih organa.

Za područje Savezne republike Nemačke, u principu, važi sledeće:

Pre vožnje po javnim putevima:

- bunker treba da se isprazni.
- bunker treba da se sklopi u transportni položaj.

U tu svrhu:

- spustite bunker do dole.
- spustite traku za punjenje bunkera do dole.
- sklonite izborni punjač sanduka.
- otvorite preklopni bunker do kraja.
- rasklopni deo bunkera uklopite u transportni položaj.
- podignite prihvat do kraja i osigurajte ga.
- ispraznite i zatvorite rezervoar za sortiranje i sabirnu posudu.
- stepenice na platformi za sortiranje desno treba da se sklope naviše i da se osiguraju.
- mašina treba da se poveže na vučno voziko, odobreno za javne ulice.
- potporna noga treba da se dovede u radni položaj i da se osigura, a sigurnosni ventil potporne noge treba da se zaključa.
- upravljanje zadnjih točkova treba da se okrene u položaj 0°.
- ruda treba da se uvuče do kraja.
- da se proveri radna i saobraćajna bezbednost mašine.
- mašina treba dovoljno da se očisti.
- izborni sistem naginjanja mašine treba da se podesi u neutralni položaj.
- vod pod pritiskom P treba da se skine sa traktora.
- da se ugase svi radni reflektori.
- na terminalu traktora treba da se postavi režim rada „Ulica“ (pritisnite prekidač za prin. isključivanje).

Ostali uslovi za rad mašine:

Pre vožnje po javnim putevima i ulicama, mašina mora da se očisti, tako da:

- se ne prekorači dozvoljena ukupna težina,
- se svi znaci upozorenja odlično vide,
- svi žmigavci i sistemi za osvetljavanje budu čisti i funkcionalni,
- kamenje, zemlja, lišće ili ostaci roda ne mogu da padnu sa mašine i da ometaju druge učesnike u saobraćaju.

Kao vučena radna mašina sa maksimalnom brzinom od maks. 40 km/h ili 25 km/h mašina ne podleži obavezi za registraciju i registarske tablice. Pritom, mašina mora da se obezbedi od oštećenja prema zakonskoj odgovornosti vlasnika vozila u skladu sa važećim regionalnim odredbama.

Uvek treba da se ispune sledeći uslovi:

- Uvek treba da se angažuje osoba za pokazivanje, koja će operatoru vozila davati uputstva za bezbedno vođenje (npr. na raskrscicama i spajanju puteva ili prilikom loših vremenskih uslova).
- Vozač i pridružno osoblje (pokazivači) mora da budu isključivo iskusne i pouzdane osobe, koje poznaju mesto.
- Vozilo smeju da voze po javnim putevima i ulicama samo vozači sa odgovarajućom i važećom dozvolom (vozačkom). Pored važeće vozačke dozvole, vozač treba da nosi sa sobom i opštu dozvolu za rad mašine i postojeće i važeće originalno izuzetno odobrenje.
- U vozilu uvek treba da imate na dohvat u upozoravajući prsluk, komplet za prvu pomoć i upozoravajući trougao.
- Na platformama na postolju za odabir ne sme niko da se vozi.
- Vlasnik vozila ili ovlašćena osoba moraju pre početka primene svakog vozača da obučavaju za njegove posebne obaveze za bezbedno viđenje vozila u saobraćaju. Vozači moraju da potvrde obuku potpisom. Vlasnik vozila mora da čuva ove potvrde najmanje godinu dana. Obrazac za ovu obuku možete naći u poglavlju 9 (*vidi Stranica 367*). ROPA preporučuje da kopirate ovaj obrazac pre popunjavanja.
- Kako je već pomenuto, regionalni organ za upravljanje uličnim saobraćajem može da nalaže dodatne uslove ili uslove koji odstupaju od navedenih. Vlasnik i vozač vozila su dužni da se informišu o ovim uslovima i da ih se pridržavaju.
- Ako se naknadno menjaju delovi ili funkcije vozila, čije su osobine ili način rada propisani, „Opšta dozvola za rad“ se briše i prema postupku propisanom u dotičnoj zemlji mora da se nabavi nova „Opšta dozvola za rad“.

6.7 Sistem za kočenje

Sistem za kočenje mašine je standardno opremljen sistemom za kočenje sa komprimovanim vazduhom sa dvojnim kolom, kao radnom kočnicom, a za izvoz u određene zemlje sa hidrauličnim sistemom za kočenje, i vretenastom kočnicom za hitan slučaj, kao parkirnom kočnicom.

Radna kočnica se aktivira pedalom kočnice na podu kabine traktora. Parkirna kočnica se pokreće na mašini preko vretenaste kočnice za hitan slučaj.

OPASNOST



Opasno po život u slučaju otkaza kočnica.

- Pre svake vožnja proverite funkcionalnost kočnica!
- Sistem kočenja mora biti redovno detaljno proveren!
- Popravka i podešavanje na kočnicama muže se obaviti samo od strane stručne osobe.

6.7.1 Radna kočnica, pneumatska

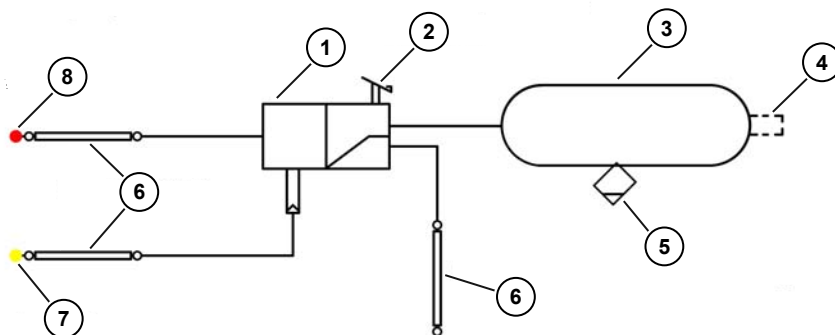
Radna kočnica se aktivira pneumatski pedalom kočnice na podu kabine traktora. Ona utiče na osovine traktora i na osovinu mašine. Ona funkcioniše samo kod mašine, ako je pritisak u pneumatskom sistemu dovoljno velik. Ako radna kočnica nije dovoljno funkcionalna (npr. nizak pritisak u rezervoaru) odmah treba proveriti sistem kočenja.

OPASNOST



Čim se polju prikaza traktora pojavi simbol upozorenja koji ukazuje na probleme kod sistema kočenja, odnosno ako se utvrde problemi sa sistemom kočenja, to predstavlja najveću opasnost po život vozača i lica u neposrednoj blizini.

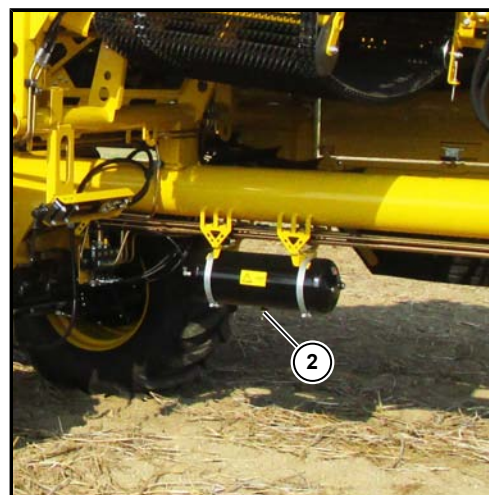
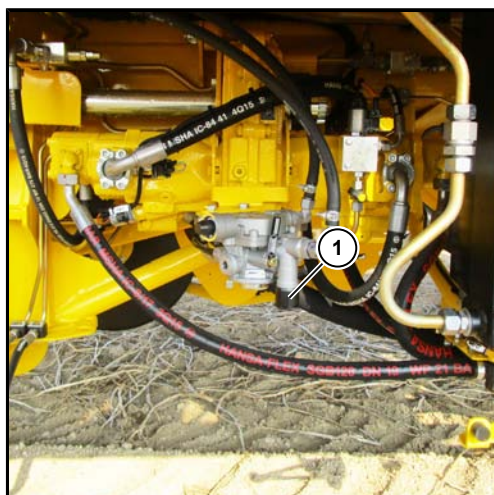
- Tada odmah treba podesiti rad mašine.
- Mašina mora da se parkira tako da niko ne bude ugrožen ili zarobljen.
- Dodatno, mašina mora da se obezbedi od kotrljanja upotrebom osigurača točkova i sa kočnicom za hitan slučaj.
- Mašina sme da se pusti ponovo u rad tek kada stručno osoblje ukloni uzrok smetnje na kočnici i kada nadležno stručno osoblje da odobrenje za dalji rad mašine.



- (1) Ventil kočnice prikolice
- (2) Ventil za oslobađanje kočnice
- (3) Rezervoar za vazduh
- (4) Kontrolni ventil
- (5) Ventil za ispuštanje vode
- (6) Crevo sistema za kočenje
- (7) Glava spojnice, žuta (ugrađen filter voda)
- (8) Glava spojnice, crvena (ugrađen filter voda)

Sistem za kočenje se povezuje vodom do rezervoara i (glava spojnice, crvena) i vodom za kočnice (glava spojnice, žuta) sa sistem za kočenje sa komprimovanim vazduhom sa dvojnim kolom vozila. Preko voda za rezervoar se rezervoar na mašini puni komprimovanim vazduhom (8 bara). Nabijanjem pritiska u sistemu za kočenje pokreće se ventil za kočenje prikolice, a membranski cilindar se puni komprimovanim vazduhom iz rezervoara.

Snaga kočenja se prenosi sa membranskog cilindra, preko uređaja za prenos, na kočnice točkova. Snagom kočenja se upravlja precizno i kontrolisano nabijanjem pritiska u sistemu za kočenje. Na ventilu kočnice prikolice je podešeno „kočenje unapred“, što znači da mašina koči ranije i jače od vučnog vozila i da se kompozicija održava zategnutom. Ako se sistem za kočenje odvoji sa vučnog vozila, mašina koči automatski (kočenje kod otkidanja).



- (1) Ventil kočnice prikolice sa ventilom za oslobađanje kočnice
- (2) Ispusni ventil / ventil za ispuštanje vode

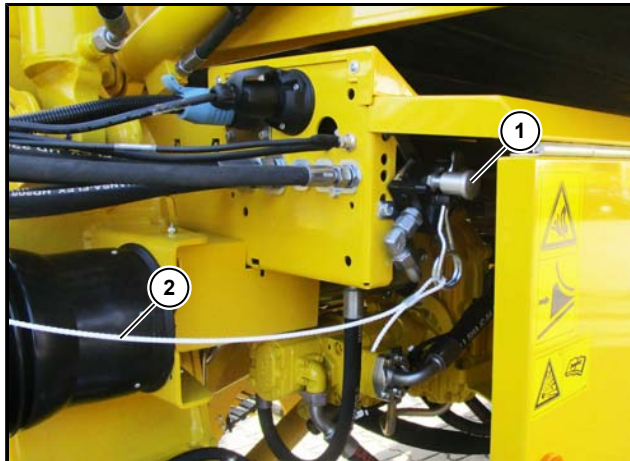
Pre spajanja sistema za kočenje na vučno vozilo treba da se očiste zaptivni prstenovi glava spojnice. Nakon odvajanja, glave spojnice treba da se pričvrste na predviđenom držaču na rudi za vuču.

Krenite tek kada manometar vučnog vozila prikaže pritisak od 5,0 bara.

Nakon odvajanja, mašina koči automatski (uređaj za kočenje kod otkidanja). Kočnica može u odvojenom stanju da se otpusti povlačenjem na ventilu za oslobađanje kočnice (1). Pritom, pritisak u rezervoaru uvek mora da iznosi najmanje 4,5 bara. Ako je pritisak manji, kočnica može da se oslobodi još samo ispuštanjem vazduha i rezervoara uz pomoć ventila za ispuštanje vode (2). Kako je tada rezervoar prazan, ne može više da se koči.

6.7.2 Radna kočnica, hidraulična

Radna kočnica se hidraulično aktivira pedalom kočnice na podu kabine traktora. Ona utiče na osovine traktora i na osovinu mašine. Ona funkcioniše samo, ako je pritisak u hidrauličnom sistemu dovoljno velik. Ako radna kočnica nije dovoljno funkcionalna (npr. nizak pritisak u rezervoaru) odmah treba proveriti sistem kočenja.



- (1) Ventil kočnice prikolice
(2) Uže za otkidanje

OPASNOST

Čim se polju prikaza traktora pojavi simbol upozorenja koji ukazuje na probleme kod sistema kočenja, to predstavlja najveću opasnost po život vozača i lica u neposrednoj blizini.

- Tada odmah treba podesiti rad mašine.
- Mašina mora da se parkira tako da niko ne bude ugrožen ili zarobljen.
- Dodatno, mašina mora da se obezbedi od kotrljanja upotrebom osigurača točkova i sa kočnicom za hitan slučaj.
- Sme da se pusti ponovo u rad tek kada stručno osoblje ukloni uzrok smetnje na kočnici i kada nadležno stručno osoblje da odobrenje za dalji rad mašine.

Pre spajanja sistema za kočenje na vučno vozilo treba da se očisti glava spojnice. Nakon odvajanja, glava spojnice treba da se pričvrsti na predviđenom držaču na rudi za vuču.

6.7.3 Kočnica za hitan slučaj



(1) Vretenasta kočnica za hitan slučaj

Kočnica za hitan slučaj (1) je postavljena na levoj strani, ispod glavnog okvira mašine, ispred osovine, tako da kombajn može da se obezbedi od pomeranja dok je parkiran.

Da bi mašina mogla sigurno da se parkira ili da se prikači, prilikom upotrebe kočnice za hitan slučaj treba da se obrati pažnja na sledeće tačke.

Prilikom parkiranja mašine:

- Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
- Uvek povucite kočnicu vučnog vozila. Ugasite motor i osigurajte vučno vozilo od neželjenog paljenja (izvucite ključ), pre nego što napustite kabinu vozača da biste posegli ispod mašine i povukli kočnicu za hitan slučaj.
- Okrenite kurbu kočnice za hitan slučaj (1) u desno, sve dok kočnica ne bude povučena do kraja.
- Otkočite traktor samo kada je povučena kočnica za hitan slučaj mašine i kada je mašina osigurana od kotrljanja podmetačima.

Prilikom spajanja mašine:

- Okačite traktor.
- Uvek povucite kočnicu vučnog vozila. Ugasite motor i osigurajte vučno vozilo od neželjenog paljenja (izvucite ključ), pre nego što napustite kabinu vozača da biste posegli ispod mašine otpustili kočnicu za hitan slučaj.
- Okrećite kurbu kočnice za hitan slučaj (1) u levo, sve dok se kočnica ne oslobodi.
- Krenite traktorom samo ako je kočnica za hitan slučaj potpuno oslobodena, ako su podmetači smešteni na msetu za čuvanje, na mašini, te ako je radna kočnica priključena i proverena da li radi.

6.8 Upravljanje

6.8.1 Upravljanje u režimu rada „Ulica“

OPASNOST

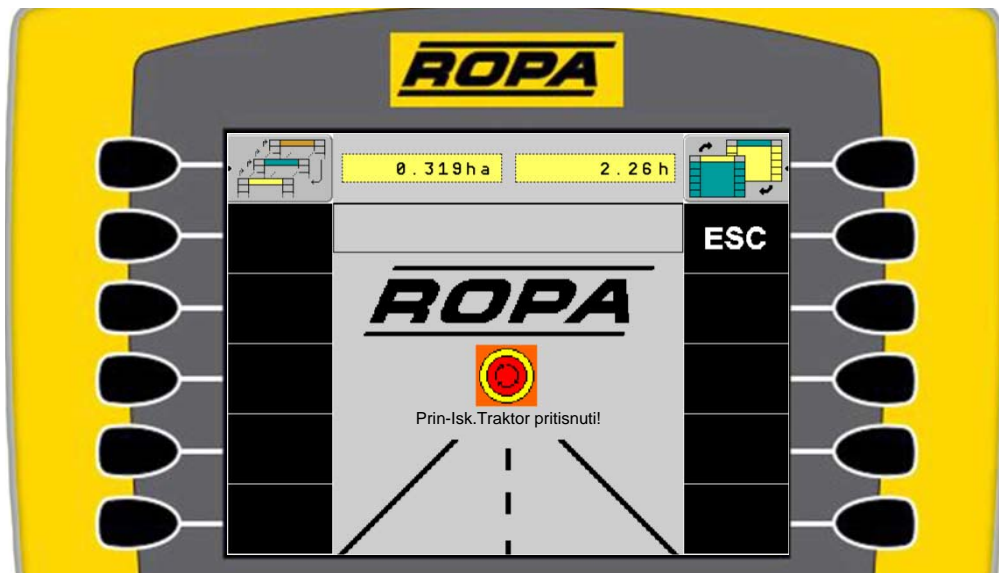


Opasnost od smrtonosnih povreda kod nepoštovanja režima rada „Ulica“.

Prilikom vožnje na javnim ulicama uvek treba postaviti režim rada „Ulica“. U suprotnom, neželjeni pokreti upravljanja mašinom mogu ozbiljno ugroziti ili izazvati smrtonosne povrede po druge učesnike u saobraćaju.

- treba pripremiti mašinu za uličnu vožnju.
- na terminalu traktora treba postaviti režim rada „Ulica“.

Pre početka vožnje na javnom putu, vozilo mora da se pripremi kako je opisano u poglavlju „Ulična vožnja“ (*vidi Stranica 128*).

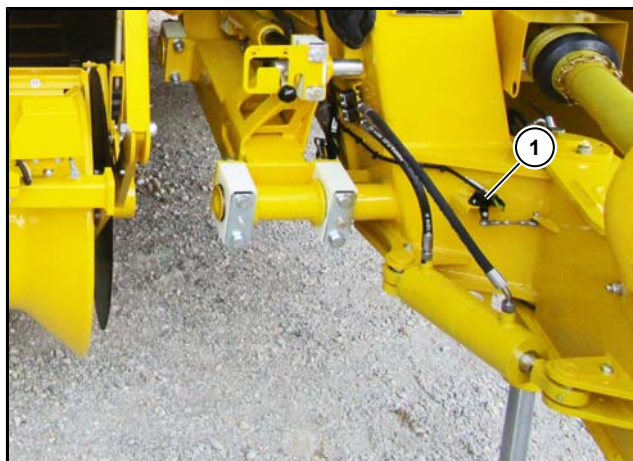


U režimu rada „Ulica“, svi izlazi svih računara su bez napona, kako sa strane softvera, tako i sa strane hardvera. Režim rada „Ulica“ je uključen samo ako je pritisnut prekidač prin. isključivanje na traktoru. Time se osigurava da na javnim ulicama ne može da dođe do neželjenih pokreta upravljanja, jer upravljanje rudom i osovinom nije aktivno.

6.8.2 Upravljanje u režimu rada „Njiva“

U režimu rada „Njiva“, mašina raspolaže varijantama za upravljanje rudom i upravljanje osovinom, kao ručnom funkcijom rukovanja, ali i kao automatskom funkcijom.

6.8.2.1 Upravljanje rudom



(1) Senzor za upravljanje rudom


Položaj upravljanja rudom nadzire senzor (1). Upravljanje rudom ima tri osnovna položaja.

U položaju ulične vožnje, ruda je potpuno izvučena, a pozivanjem režima rada „Ulica“ više nije pokretna.



U položaju za vađenje, ruda je izvađena onoliko, koliko je potrebno da sitasti kanal može da se kreće pored traktora, kako bi mogao da se prati greben, odnosno da se sakuplja otkos. Ovde je moguće dodatno upravljanje rude preko pronalaženja sredine grebena kod ugrađenog uređaja za pronalaženje grebena ili rukom.

U položaju bunkera, ruda mora da stoji skoro ravno sa glavnim okvirom. Samo tako je moguće podizanje i spuštanje bunkera, da bi mašina bila stabilna i kod potpuno podignutog bunkera.

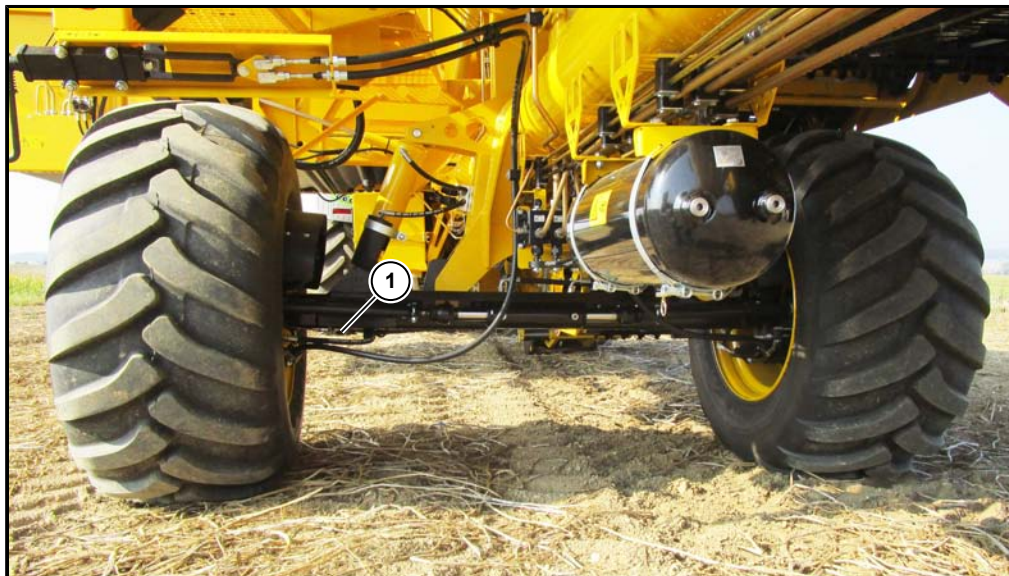


Tasterom za automatiku rude  na upravljačkom elementu za vađenje i na upravljačkom elementu bunkera, ruda se pomera u prethodno memorisani položaj. Za novo programiranje ovog položaja, taster za automatiku rude mora da se pritisne 5 sekunde.



Mini-džojstikom levo  na upravljačkom elementu za vađenje i mini-džojstikom gore  na upravljačkom elementu bunkera može ručno da se upravlja rudom. Mini-džojstikom u levo se ruda okreće u desno, a mini-džojstikom u desno se mašina okreće u levo. Mini-džojstikom u desno se ruda okreće u levo, a mini-džojstikom u desno se mašina okreće u desno.

6.8.2.2 Upravljanje osovine





(1) Senzor položaja osovine:

Položaj osovine nadzire senzor (1). Upravljanje osovinom ima dva osnovna položaja.



U položaj za vožnju ulicom, osovina mora da se postavi u 0°-položaj. Postavljanjem režima rada „Ulica“, upravljanje osovine na terminalu traktora više nije pokretno.

U položaju „Njiva“, upravljanje osovinom može ručno da se pomera na obe strane uz pomoć mini-džojstika na upravljačkom elementu za vađenje i na upravljačkom elementu za bunker. Aktiviranjem automatike za upravljanje točkovima, upravljanje osovine se postavlja na unapred podešenu vrednost točkića na upravljačkom elementu za vađenje. Ovde može preko točkića da se podešava položaj odn. korekcija položaja osovine.





Pritisnite taster za automatsko pronalaženje sredine osovine  na upravljačkom elementu za vađenje ili na upravljačkom elementu bunkera, kako biste aktivirali automatsko upravljanje točkovima. Automatsko upravljanje točkovima može da se aktivira iz statusa deaktivirano i iz statusa unapred odabrano. Automatsko upravljanje točkovima je aktivno kada LED svetli. Kod ručne intervencije upravljanja ili pritiskom tastera  automatsko upravljanje točkovima se vraća na status pre aktiviranja.



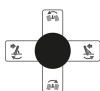
Pritisnite taster za početak polja  na upravljačkom elementu za vađenje da biste aktivirali unapred odabrano automatsko upravljanje točkovima. Kod ručne intervencije upravljanja ili pritiskom tastera za kraj polja  automatsko upravljanje točkovima se vraća na status unapred odabrano.



Točkićem za korekciju položaja osovine na upravljačkom elementu za vađenje može, kod aktiviranog automatskog upravljanje točkovima, da se upravlja osovina u polju, odnosno da se zada nominalna vrednost položaja upravljanja osovine. Sredina osovine automatike se prilagođava u levo odnosno u desno. Kod sklopljenog bunkera, točkić za korekciju položaja osovine je deaktiviran. Preko dva LED indikatora, jedan iznad simbola  i jedan ispod simbola , prepoznaje se pravac upravljanja osovine. U ovom pravcu, LED svetli. U srednjem položaju su oba dva LED indikatora ugašena.



Mini-džojstikom levo na upravljačkom elementu za vađenje može ručno da se upravlja osovinom. Pritom se podizanjem mini-džojstika gore osovina upravlja u desno, a spuštanjem mini-džojstika dole osovina upravlja u levo.



Mini-džojstikom gore na upravljačkom elementu za bunker može ručno da se upravlja osovinom. Pritom se podizanjem mini-džojstika gore osovina upravlja u levo, a spuštanjem mini-džojstika dole osovina upravlja u desno.

Polje za prikaz upravljanja osovine




- (2) Prikaz korekcije položaja osovine
- (3) Prikaz položaja upravljanja osovine
- (4) Automatika za upravljanje točkovima

Aktuelni položaj upravljanja osovine (3) se prikazuje u meniju Režim njive. Položaj osovine (2) se kod aktiviranog automatskog upravljanje točkovima koriguje upravljanja osovine (3). U polju Automatike se prikazuje status upravljanja točkovima (4).





Automatika upravljanja točkovima je isključena. Mašinom može da se upravlja ručno, uz pomoć mini-džojstika na upravljačkom elementu za vađenje i na upravljačkom elementu za bunker.



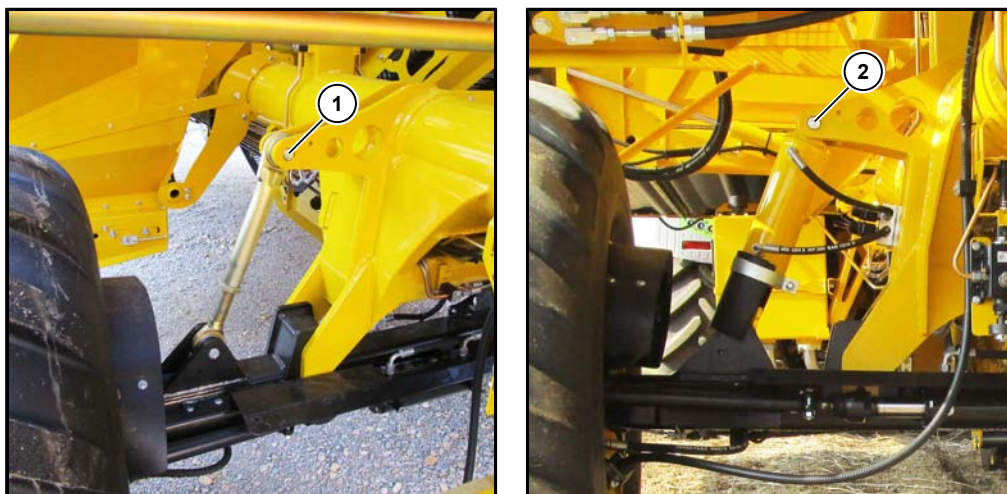
Automatika upravljanja točkovima je unapred odabrana. Tasterom za početak polja , na upravljačkom elementu za vađenje, uključuje se automatika za upravljanje točkovima.



Automatika za upravljanje točkovima je uključena. Tasterom za kraj polja , na upravljačkom elementu za vađenje, automatika za upravljanje točkovima se vraća na unapred odabrano. Tasterom za automatsko pronalaženje sredine osovine , na upravljačkom elementu za vađenje ili na upravljačkom elementu bunkera automatsko upravljanje točkovima se vraća u status pre uključivanja. Ručnom intervencijom i okretanjem u levo ili u desno, automatika upravljanja točkovima se vraća na unapred odabrani status.

6.9 Šasija

6.9.1 Stabilizator kosine (izborno)



- (1) Gornji upravljač, nagib mašine
- (2) Cilindar, nagib mašine

Mašina je standardno opremljena gornjim upravljačem za nagib mašine (1). Mašina je opremljena gornjim upravljačem na ravnoj površini, vertikalno u odnosu na podlogu.

Mašina može izborno da bude opremljena mehanizmom sa cilindrom za nagib mašine (2). Mašina može uz pomoć cilindra da se nagne nasuprot podloge, ka padini.

6.9.2 Polje za prikaz uterminalu traktora

Mašina sme da se nagine samo na drumovima koji nisu javni. na javnim drumovima. mašina mora uvek da stoji vertikalno preko osovine osciliranja.




- (1) Polje za prikaz, nagib mašine
- (2) Polje za prikaz, automatika stabilizatora kosine





Automatika stabilizatora kosine je isključena. Mašina ne stoji iznad osovine oscilacija i ne naginje se aktivno ka nagibu terena. Mašina može ručno da se naginje.

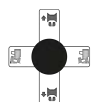


Automatika stabilizatora kosine je unapred odabrana. Tasterom za početak polja , na upravljačkom elementu za vađenje, uključuje se automatika stabilizatora kosine.







Automatika stabilizatora kosine je uključena. Mašina se automatski naginje na osovini oscilacija, horizontalno ka nagibu terena. Ručnom intervencijom i naginjanjem u levo ili u desno, automatika upravljanja točkovima se vraća na unapred odabrani status. Tasterom za kraj polja , na upravljačkom elementu za vađenje, automatika stabilizatora kosine se vraća na unapred odabrano. Tasterom za automatiku stabilizatora kosine , na upravljačkom elementu za vađenje, automatika stabilizatora kosine se vraća na status pre uključivanja.

6.9.3 Stabilizator kosine, hidraulični, zajedno sa automatikom






Stabilizator kosine, ručni:

Mini-džojstikom desno , na upravljačkom elementu za vađenje mašina može ručno da se naginje u levo i u desno. Kod ručne intervencije u nagib dok je automatika stabilizatora kosine  aktivna, automatika stabilizatora kosine se vraća na status „unapred odabrano“ . Ova može ponovo da se uključi tasterom  na upravljačkom elementu za vađenje, da bi se mašina ponovo vratila u horizontalu.



Automatika stabilizatora kosine uklj/isklj:

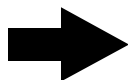
Ako se pritisne ovaj taster , na upravljačkom elementu vađenje, u režimu rada „Njiva“, automatski sistem za nagib će se UKLJ (LED svetli). Mašina se automatski naginje na osovini u horizontalu. Šasija može na osovini maksimalno da se naginje za oko 6 % u desno ili u levo. Ponovnim pritiskom ovog tastera, automatski sistem za nagib će se ISKLJ (LED ne svetli). Uključivanje je moguće tasterom  iz isključenog i iz unapred odabranog stanja automatike stabilizatora kosine. Prilikom isključivanja tasterom  automatika stabilizatora kosine se vraća u stanje pre uključivanja.

Pre nego što se prebacite iz režima rada „Ulica“, mašina mora da se poravna vertikalno u odnosu na osovinu. Sistem za nagib se prebacivanjem u režim rada „Ulica“ automatski ISKLJ.

6.10 Krov za zaštitu od sunca / vremenskih nepogoda (izborno)

(1) Krov za zaštitu od sunca

Platno na krovu postolja za odabir je izborno dostupno kod verzija sa krovom za zaštitu od sunca **(1)** i sa krovom za zaštitu od vremenskih nepogoda sa bočnim delovima.

NAPOMENA

Cerada za krov i bočni delovi treba da se demontiraju prilikom transporta na transporterom sa niskim ramom. Konstrukcija za krov za zaštitu od sunca / vremenskih nepogoda može uz izuzetno odobrenje visine da ostane montirana prilikom transporta na transporterom sa niskim ramom.

6.11 Vađenje

6.11.1 Priprema za vađenje

Lično se upoznajte sa zemljištem i konfiguracijom, pre početka rada.

Obezbedite pregled parcele za obradu i utvrdite najbolje mesto za postavljanje gomile krompira.

Obučite prisutne ljude pre početka rada o najvažnijim propisima o bezbednosti, posebno o preporučenim bezbednosnim rastojanjima. U svakom slučaju obučite ljude da ste obavezni momentalno da zaustavite mašinu i prestanete sa radom, ako osoba uđe u zonu opasnosti.

- Rasklapanje bunkera.
- Stepenice, rasklapanje platforme za sortiranje.
- Zatvorite sigurnosnu prečku na stepenicama, desno.
- Zatvorite sigurnosnu prečku na stepenicama, levo.
- Proverite da li je platno bunkera sa svih strana pravilno preklopljeno.
- Rudu u ravni položaj, pa dovedite je u položaj za vađenje tek kod početka reda.
- Provera traktora za podešeni broj obrtaja priključnog vratila od 540 min⁻¹.

6.11.2 Režim vađenja

- Polako i pažljivo uđite u njivu, tako da se valjak za greben nakoj podešavanja rude u položaj za vađenje nalazi ravno ispred grebena iz kojeg treba da se vadi krompir.
- Uključite pogon mašine.
- Podesite brzinu vađenja, sitasti kanal (pokretno sito 1, pokretno sito 2, lanac za liščće) i jačinu tresaća preko terminala traktora ili terminala na postolju za odabir.
- Osnovno podešavanje broja obrtaja elemenata za čišćenje Odvajanje (ježasta traka 1, valjak za izbacivanje 1, ježasta traka 2, rotirajući prstasti češalj 1 (UFK 1), rotirajući prstasti češalj 2 (UFK 2)) može da se obavlja preko terminala traktora i upravljačkih elemenata na mašini.
- Sva podešavanja visine (dubina vađenja, čistač lišća 1, čistač lišća 2, valjak za izbacivanje 1, valjak za izbacivanje 2, rotirajući prstasti češalj 1 (UFK 1), rotirajući prstasti češalj 2 (UFK 2), nagib ježasta traka 1/2) može da se obavlja preko terminala traktora i upravljačkih elemenata na mašini.
- Podesite broj obrtaja trake za sortiranje i trake za otpad.
- Spustite uređaj za pronalaženje grebena uđite u njivu.
- Odmah podesite dubinu vađenja prema situaciji. Pazite pritom da raonici ne zaseku krompir, ali da ne budu i preduboko u zemlji.
- Nakon nekoliko metara rukom proverite dubinu vađenja, a u tu svrhu vratite malo mašinu, ugasite je i osigurajte je od kotrljanja, zatim kopajte u delu između prihvata mašine i još neizvađenog grebena da biste utvrdili da li je dubina vađenja dovoljna, te ponavljajte dok dubina vađenja ne bude dovoljna.
- Prilagodite čišćenje sitastog kanala i odvajanje, u idealnom slučaju ima još malo zemlje do poslednje ježaste trake i zahvaljujući rotirajućem prstastom češlju (UFK) krompiri se čisti sortiraju na traci za odabir, i omogućava se zaštita krompira na zemljanom jastuku.
- Redovno pogledajte prihvatač, kako biste proverili da li valjak za greben ide čisto preko grebena. Ako to nije slučaj, ponovo podesite raonike, tako da je telo grebena po mogućnosti uvek u centru grebena, uključite pronalaženje sredine grebena. Podesite upravljanja osovine, tako da se desni točak u pravci kretanja čisto kreće pored sledećeg grebena.

Obično se prvo vadi sa čela, da bi se obezbedio prostor za logistiku odvoženja. Zatim se vadi iz putanja za prolaz da bi se stvorio dovoljan manevarski prostor. Tačna procedura zavisi, što je već više puta pomenuto, od lokalnih uslova. U ovom slučaju, znanje stručnjaka i veština samog vozača, odlučuje o rezultatima vađenja.

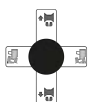
Za vreme vađenja krompir se skladira u bunker. Ultrazvučni senzor na traci za punjenje bunkera prepoznaje nivo punjenja bunkera i, po potrebi, podiže traku za punjenje bunkera. Čim traka za punjenje bunkera postigne maksimalnu visinu, pokretni pod bunkera gura polako napred kako bi omogućio ravnomerno punjenje bunkera. Kada je bunker napunjen krompir mora da se istovari ili u paralelno stojeće transportno vozilo ili da se odloži na pogodno mesto u formi gomile.


6.12 Ležište

OPASNOST**Opasnost od povrede! Opasnost po život od lebdećih delova!**


Kod svih radova na podignutom prihvat postoji opasnost od njegovog iznenadnog spuštanja. Ljudi koji se nađu u tom nivou mogu doživeti ozbiljne povrede zbog toga. Pre početka radova treba podići prihvat do i osigurati ga osiguračem. Ukoliko je nije moguće osiguranje osiguračem, prihvat mora da se podupre sa dovoljno nosivog materijala. Pridržavajte se primenjenih propisa za bezbednost i zaštitu zdravlja, za rad ispod podignutog tereta.

Mašina je uvek opremljena sistemom za brzu zamenu raznih prihvata. Mašina je dostupna u varijanti „Uređaj za pronalaženje grebena“, u varijanti „Uređaj za sakupljanje otkosa sa vratilom za vađenje i pokrivnom trakom“, u varijanti „Uređaj za sakupljanje otkosa sa raonikom“ i u varijanti „Prihvat za šargarepu“. Moguća je i kombinacija varijanti. Zamena između pojedinih prihvata je moguća u roku od 15 minuta.




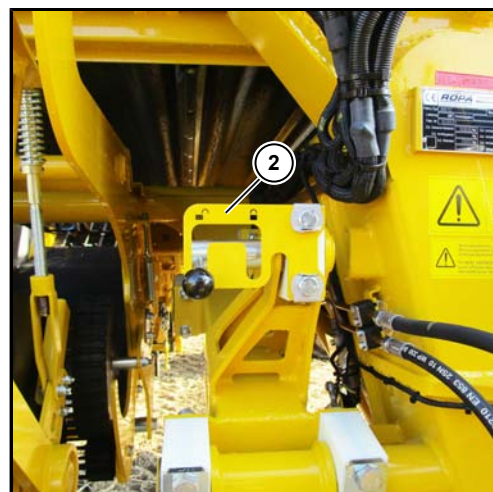
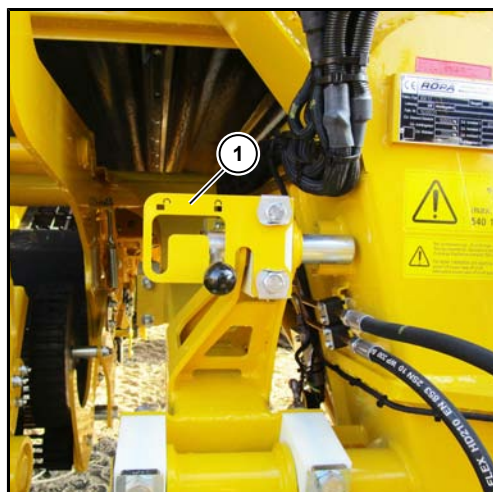
Prihvat na mašini se ručno podiže i spušta mini-džojstikom desno , na upravljačkom elementu za vađenje. Pomeranjem džojstika gore prihvat se podiže, a pomeranjem džojstika dole, prihvat se pušta. Mini-džojstik sme da se koristi tek kada je prihvat osiguran.



Tasterom za početak polja , na upravljačkom elementu za vađenje, prihvat na mašini se spušta automatski. Taster za početak polja sme da se koristi tek kada je prihvat osiguran.



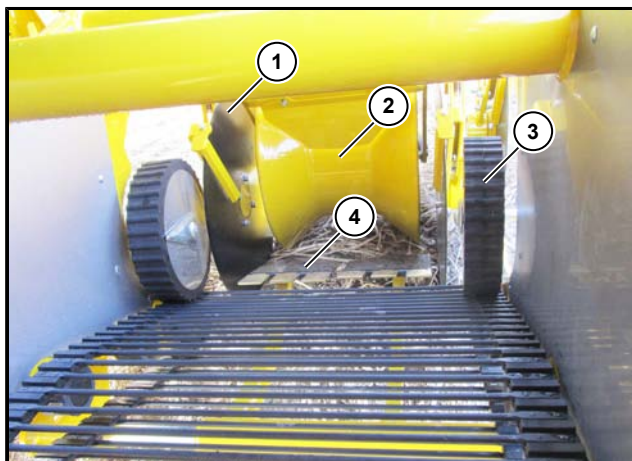
Tasterom za kraj polja , na upravljačkom elementu za vađenje, prihvat na mašini se podiže automatski.

Osiguranje prihvata

- (1) Prihvat osiguran
(2) Prihvat neosiguran

- Pre spuštanja prihvata uklonite osigurače (2).
- Pre vožnje po javnim ulicama osigurajte prihvat osiguračima (1).
- Pre početka radova na podignutom prihvat treba ga osigurati osiguračem (1).

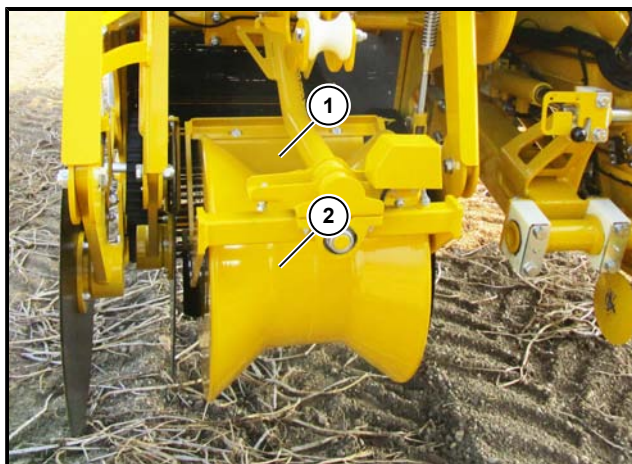
6.12.1 Varijanta prihvat za greben



- (1) Tanjirasto crtalo
- (2) Valjak za greben
- (3) Valjak za uvlačenje lišća
- (4) Raonik

Prihvatom za greben se grebeni krompira usmeravaju preko raonika (4) na pokretno sito 1. Kontrola dubine raonika (4) obavlja se preko valjka za greben (2). Tanjirasta crtala (1) seču lišće koje se nalazi bočno od grebenova krompira. Valjcima za uvlačenje lišća (3) uvlači se bočno viseće lišće.

6.12.1.1 Valjak za greben



- (1) Čistač, valjak za greben
- (2) Valjak za greben, ravni

U zavisnosti od oblika grebena za krompir, postoje različite verzije valjka za greben, ravni valjak za greben (2) i duboki valjak za greben.

Čistači (1) na sprečava lepljenje zemlje na valjku za greben.

6.12.1.2 Pronalaženje sredine grebena



- (1) Senzor, pronalaženje sredine grebena
- (2) Cilindar, upravljanje rudom

Senzorom za pronalaženje sredine grebena (1) na uređaju za pronalaženje sredine grebena upravlja se elektromagnetnim upravljačkim ventilima cilindra rude (2), a sitasti kanal se održava u sredini u odnosu na greben za krompir.

Pod automatskim funkcijama u terminalu traktora unapred se bira pronalaženje sredine grebena. Ako je odabrano pronalaženje sredine grebena, ono postaje aktivno nakon spuštanja prihvata. Prilikom podizanja, pronalaženje sredine grebena se deaktivira i vraća na unapred odabrano. Pronalaženje sredine grebena je aktivno u području moguće putanje vožnje rude.

Ako se valjak za greben nagne u levo sa grebena za krompir, mašina upravlja u desno, a ruda upravlja u levo. Ako se valjak za greben nagne u desno sa grebena za krompir, mašina upravlja u levo, a ruda upravlja u desno.




(3) Automatika za pronalaženje sredine grebena

U polju prikaza Automatik prikazuje se aktuelno stanje pronalaženja sredine grebena (3).




Automatika za pronalaženje sredine grebena je aktivirana.





Automatika za pronalaženje sredine grebena je unapred odabrana. Spuštanjem prihvata tasterom za početak polja  na upravljačkom elementu, aktivira se pronalaženje sredine grebena.





Automatsko pronalaženje sredine grebena je aktivirano. Podizanjem prihvata tasterom za kraj polja  na upravljačkom elementu za vađenje, pronalaženje sredine grebena se vraća na unapred odabrano.



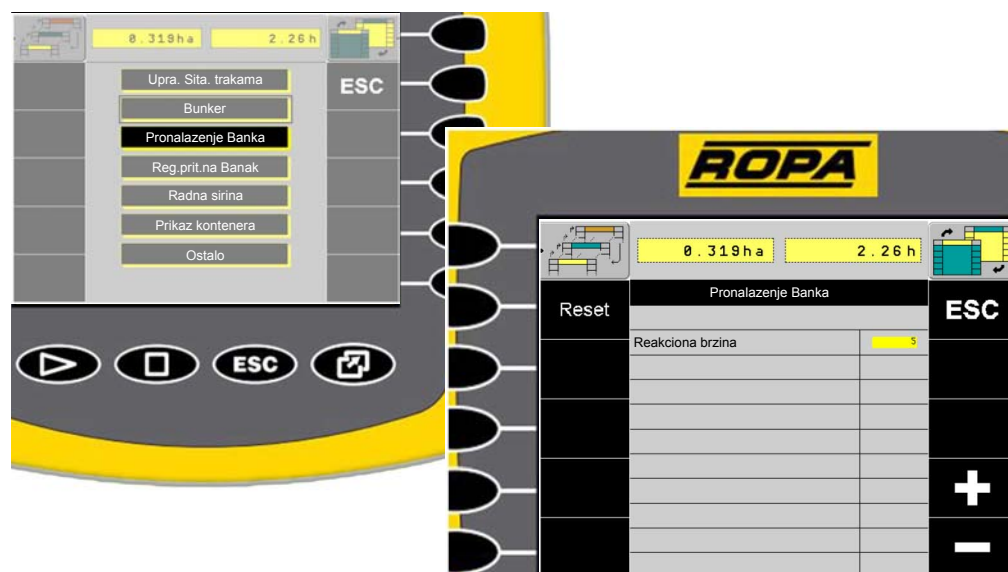
Pritisnite taster za pronalaženje sredine grebena  na upravljačkom elementu za vađenje da biste aktivirali automatiku za pronalaženje sredine grebena. Pronalaženje sredine grebena može da se aktivira iz statusa deaktivirano i iz statusa unapred odabrano. Pronalaženje sredine grebena je aktivno kada LED svetli. Kod ručne intervencije upravljanja raonikom ili pritiskom tastera  pronalaženje sredine grebena se vraća na status pre aktiviranja.



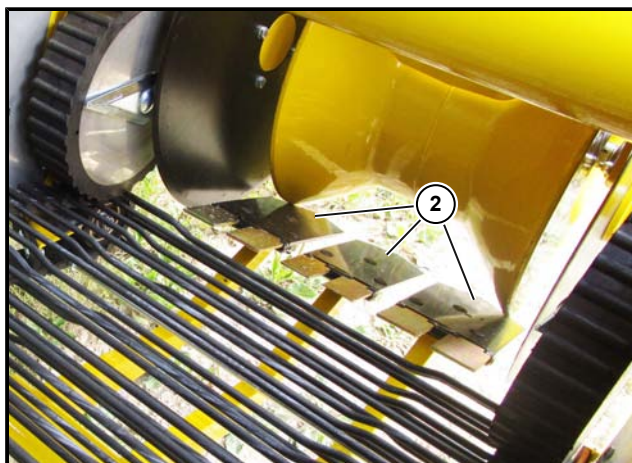
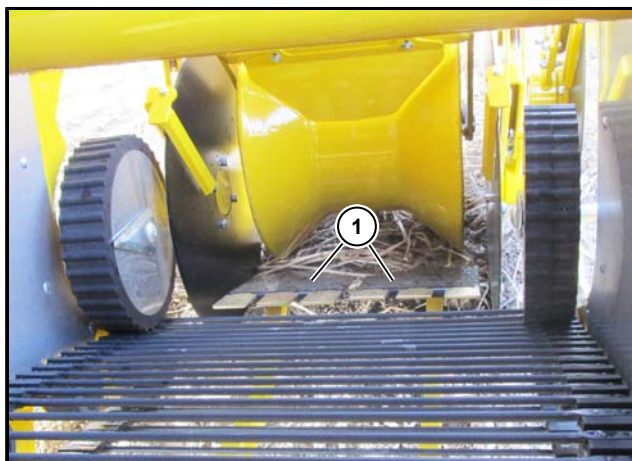
Pritisnite taster za početak polja  na upravljačkom elementu za vađenje da biste aktivirali unapred odabrano pronalaženje sredine grebena. Spuštanjem prihvata aktivira se pronalaženje sredine grebena. Kod ručne intervencije upravljanja raonikom ili pritiskom tastera za kraj polja  pronalaženje sredine grebena se vraća na status unapred odabrano.

Podešavanje reakcione brzine

U meniju Osnovne postavke, pod tačkom menija Pronalazjenje sredine grebena, brzina reagovanja može da se podešava od 1 do 10, osnovna postavka 5. Pritom je 1 = polako, a 10 = brzo.



6.12.1.3 Raonici



- (1) Dvolisni raonik
- (2) Trolisni raonik

Raonik može da bude jednolisni, dvolisni (1), dvolični široki i trolisni raonik (2).

Ugao raonika se podešava. U osnovnom podešavanju, raonici imaju istu visinu sa površinom pokretnih sita i formiraju ravnu liniju.



- (3) Protivmatica, desno
- (4) Matica, nagib raonika, desno
- (5) Sigurnosni vijak, raonik desno

- Odvijte sigurnosni vijak, raonik (5).
- odvijte sigurnosnu maticu (3).
- Podesite nagib raonika maticom (4).
- Pritegnite protivmaticu (3).
- Pritegnite sigurnosni vijak, raonik (5).

PAŽNJA



Opasnost od uništavanja prihvata o pokretnog sita.

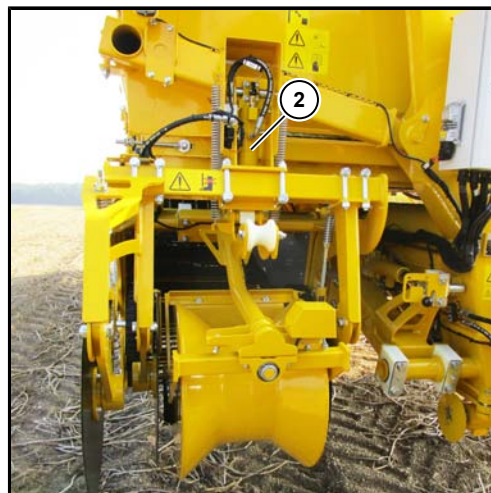
Veći ugao nagiba raonika znatno povećava opterećenje nosača raonika. Time postoji opasnost od oštećenja roda, prihvata i pokretnog sita.

- Za podešavanje postavite lenjir ili tome slično preko pokretnog sita i raonika.
- Raonik ne sme da se podesi više od 10 mm ispod visine pokretnog sita.

6.12.1.4 Dubina vađenja i regulacija pritiska na greben

Ako je ugrađeno hidraulično podešavanje dubine vađenja, uvek je istovremeno ugrađena i okrenuta i regulacija pritiska na greben.

6.12.1.4.1 Dubina vađenja



- (1) Gornji upravljač, dubina vađenja
- (2) Cilindar, dubina vađenja



Dubina vađenja je mera između valjka za greben i raonika. Standardno se dubina vađenja podešava gornjim upravljačem (1). dubina vađenja može izborno da se podešava hidraulično preko cilindra (2). Hidraulična dubina vađenja može da se podešava sa terminala na traktoru i nakon odobrenja na terminalu postolja za odabir.

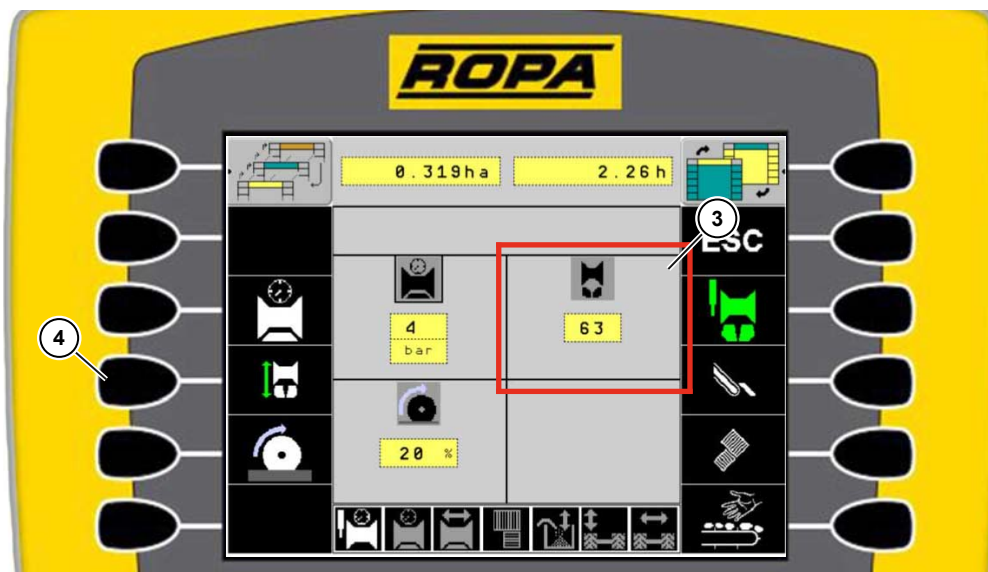
Mehaničko podešavanje dubine vađenja

Dubina vađenja se mehanički podešava kontinuirano kurbлом iznad gornjeg upravljača za dubinu vađenja (1).

Podešavanje hidraulične dubine vađenja preko terminala terminala traktora



Dubina vađenja se podešava u meniju Prihvat. U tu svrhu se bira softverski taster za prihvat , na terminalu traktora. Nakon odabira, softverski taster  postaje zelen.

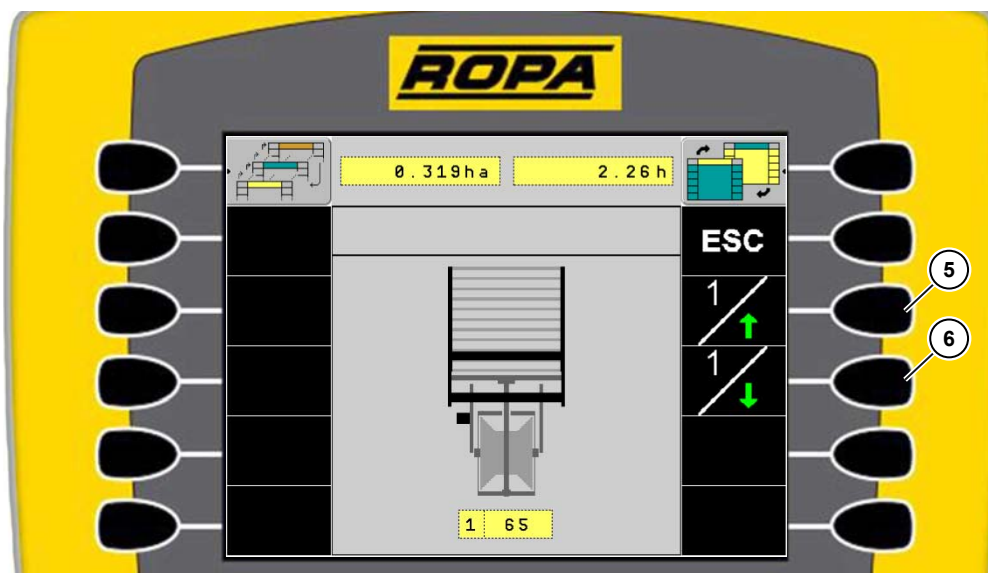


- (3) Polje za prikaz dubine vađenja
- (4) Softverski taster, dubina vađenja

U polju za prikaz dubine vađenja (3) prikazuje se aktuelni položaj dubine vađenja. Biranjem sivog dugmeta u polju za prikaz dubine vađenja (3) dolazite u podmeni Dubina vađenja.

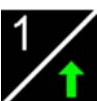


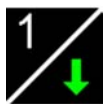
Softverskim tasterom za dubinu vađenja  dolazite u podmeni Dubina vađenja.




- (5) Softverski taster, dubina vađenja, pliće
- (6) Softverski taster, dubina vađenja, dublje

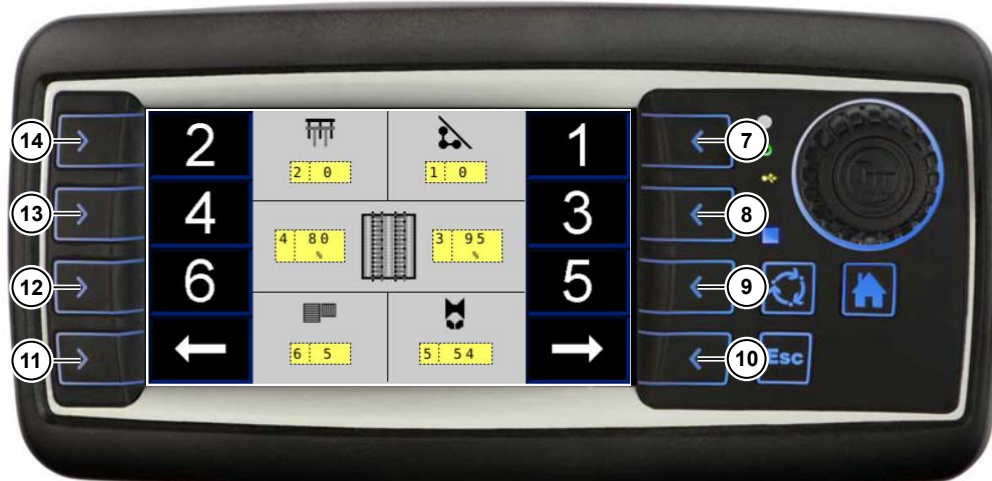


Pritisnite taster  da biste smanjili dubinu vađenja. Dubina vađenja se podešava postepeno, pri čemu je 0 potpuno ravna dubina vađenja, a 99 je najveća dubina vađenja.





Pritisnite taster  da biste povećali dubinu vađenja. Dubina vađenja se podešava postepeno, pri čemu je 0 potpuno ravna dubina vađenja, a 99 je najveća dubina vađenja.

Podešavanje hidraulične dubine vađenja preko terminala na postolju za odabir




- (7) Softverski taster, tresaći
- (8) Softverski taster, broj obrtaja, UFK 1
- (9) Softverski taster, dubina vađenja
- (10) Softverski taster, okreni stranicu desno
- (11) Softverski taster, okreni stranicu levo
- (12) Softverski taster, nagib ježasta traka 1/2
- (13) Softverski taster, broj obrtaja, UFK 2
- (14) Softverski taster, mehanizam za mešanje

Kod odobrenog terminala postolja za odabir možete softverskim tasterom za okretanje stranice desno  ili tasterom za okretanje stranice levo  da prelistate do stranice za podešavanje dubine vađenja. Odaberite dubinu vađenja softverskim tasterom **5**.




- (15) Softverski taster, dubina vađenja, pliće
- (16) Softverski taster, dubina vađenja, dublje

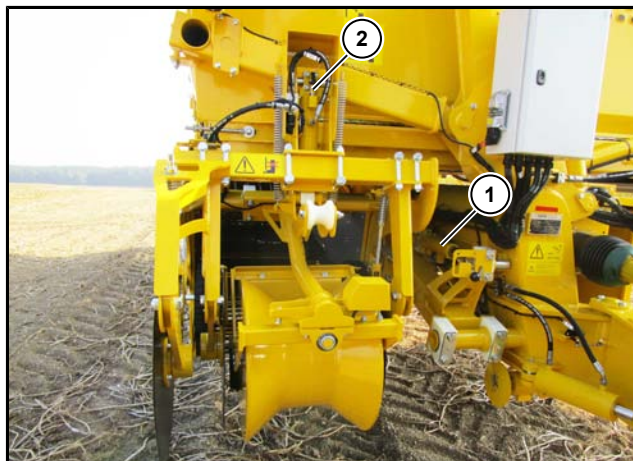


Pritisnite taster  da biste postavili dubinu vađenja u desno pliće. Dubina vađenja se podešava postepeno, pri čemu je 0 potpuno ravna dubina vađenja, a 99 je najveća dubina vađenja.



Pritisnite taster  da biste postavili dubinu vađenja u desno dublje. Dubina vađenja se podešava postepeno, pri čemu je 0 potpuno ravna dubina vađenja, a 99 je najveća dubina vađenja.

6.12.1.4.2 Regulacija pritiska na greben



- (1) Cilindar, prihvata
- (2) Senzor za regulaciju pritiska na greben

Kod regulacije pritiska na greben se pritisak valjka za greben registruje senzorom u cilindru za dubinu vađenja (2).

Podešeni pomoćni pritisak se reguliše preciznim rasterećenjem ili opterećenjem cilindra prihvata (1).

Nominalni pritisak može da se podešava u terminalu traktora u području od 5 bara do 35 bara. Regulacija pritiska na greben treba da se podesi tako da se valjak za greben kotrlja preko valjka, a da ga pritom ne gura ili nabija.

Nakon podešavanja regulacije pritiska na greben mora da se proveriti dubina vađenja.

Prim.:

- U mokrim uslovima, odn. teške zemlje.
 - **minimalan nominalni pritisak 5 bara.**
- U suvim uslovima za sigurno uvlačenje, kao i lomljenje kore.
 - **maksimalan nominalni pritisak 35 bara.**




(3) Automatska regulacija pritiska na greben

U polju prikaza Automatikke prikazuje se aktuelno stanje regulacija pritiska na greben (3).




Automatska regulacija pritiska na greben je deaktivirana.





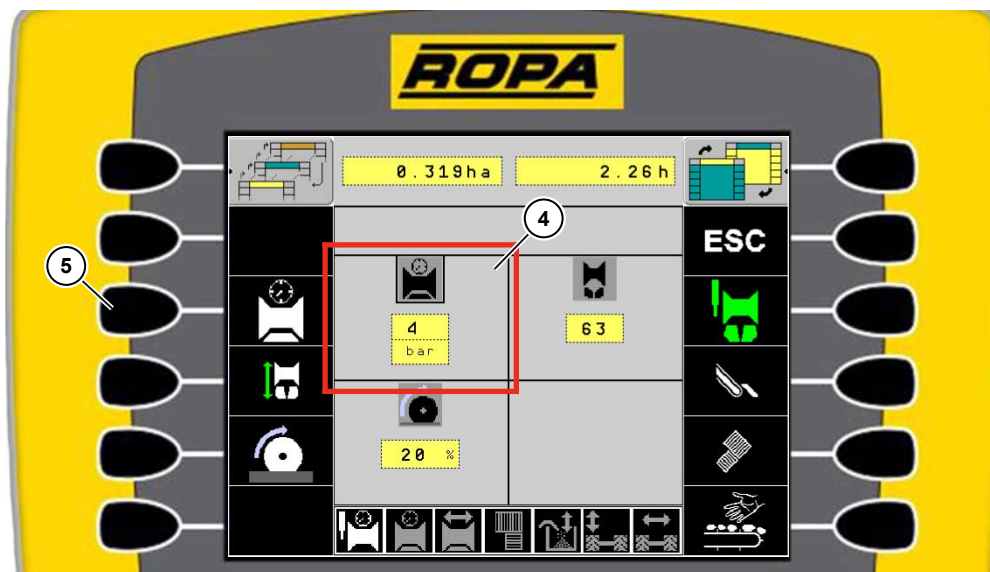
Automatska regulacija pritiska na greben je unapred odabrana. Spuštanjem prihvata tasterom za početak polja  na upravljačkom elementu za vađenje, aktivira se regulacija pritiska na greben.



Automatska regulacija pritiska na greben je aktivirana. Podizanjem prihvata tasterom za kraj polja  na upravljačkom elementu za vađenje, regulacija pritiska na greben se vraća na unapred odabrano.







Pritisak regulacije pritiska na greben može da se podešava u meniju Prihvat. U tu svrhu se bira softverski taster za prihvat , na terminalu traktora. Nakon odabira, softverski taster  postaje zelen.

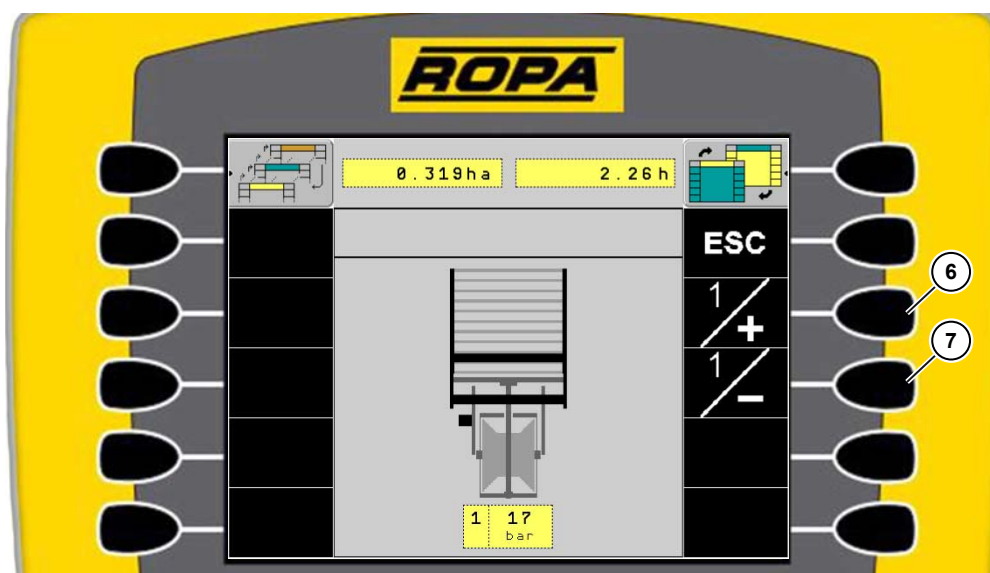


- (4) Polje za prikaz regulacije pritiska na greben
- (5) Softverski taster, regulacija pritiska na greben

U polju za prikaz pritiska grebena (4) prikazuje se aktuelni pritisak regulacije pritiska na greben. Biranjem sivog dugmeta dolazite u podmeni za podešavanje regulacije pritiska na greben. U polju za prikaz pritiska grebena (4) prikazuje se aktuelni pritisak regulacije pritiska na greben, kada je unapred odabrana, odnosno aktivirana automatika regulacije pritiska na greben.




Softverskim tasterom za regulaciju pritiska na greben  dolazite u podmeni Regulacija pritiska na greben. Softverski taster za regulaciju pritiska na greben  može da se bira samo ako pod tačkom Automatike regulacije pritiska na greben stoji kao unapred odabrano  ili aktivirano .




- (6) Softverski taster, regulacija pritiska na greben, povećati
- (7) Softverski taster, regulacija pritiska na greben, smanjiti








Pritisnite taster  da biste povećali pritisak. Pritisak se podešava u koracima, pri čemu je 5 bara minimalni pritisak opterećenja, a 35 bara je maksimalni pritisak opterećenja.



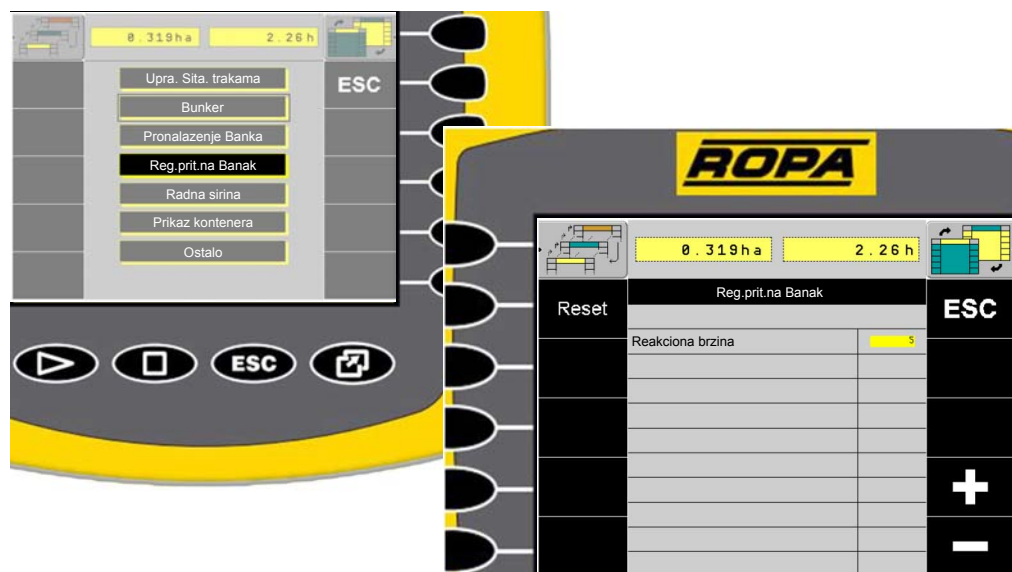
Pritisnite taster  da biste smanjili pritisak. Pritisak se podešava u koracima, pri čemu je 5 bara minimalni pritisak opterećenja, a 35 bara je maksimalni pritisak opterećenja.



Tasterom za automatiku dubine , na upravljačkom elementu za vađenje može da se aktivira regulacija pritiska na greben. Kod spuštenog prihvat, aktiviranje može da se se obavi iz stanja unapred odabrano . Ovo je potrebno ako se prihvat ne spušta preko tastera za početak polja . Ako se pritisne taster da automatiku dubine , na upravljačkom elementu za vađenje, kod aktivirane automatike za regulaciju pritiska na greben , automatika se vraća u stanje unapred odabrano.

Podešavanje reakcione brzine

U meniju Osnovne postavke, pod tačkom menija Regulacija pritiska na greben, brzina reagovanja može da se podešava od 1 do 10, osnovna postavka 5. Pritom je 1 = polako, a 10 = brzo.



6.12.1.5 Tanjirasto crtalo

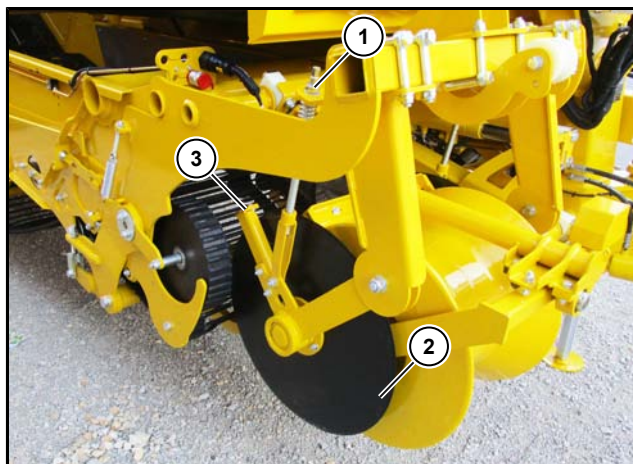
PAŽNJA



Opasnost od oštećenja tanjirastih raonika.

Ako ne poštujuete ovu napomenu, tanjirasti raonici, prihvat i prednji deo sitastog kanala mogu da se unište.

- Kod spuštenog prihvata i kod mirovanja, odnosno kod minimalne brzine vožnje traktora, ruda ne sme da se upravlja.
- Ručno pokretanje rude kod spuštenog prihvata treba da se prilagodi brzini vožnje. Što je brzina vožnje traktora sporija, to pažljivije i sporije mora da se upravlja rudom.



- (1) Podešavanje dubine, tanjirasto crtalo
- (2) Tanjirasto crtalo, desno
- (3) Čistači, tanjirasto crtalo, desno

Standardno su u uređaju za pronalaženje grebena ugrađena dva tanjirasta crtala. izborno može na desnoj strani prihvata da se ugradi dodatno tanjirasto crtalo.

Kod dva tanjirasta crtala, tanjirasta crtala uređaja za pronalaženje grebena se uvek nalaze na spoljašnjoj strani valjka za greben. Oba tanjirasta crtala su jednaka i ugrađena kao slika u ogledalu jedan prema drugome.




Radba dubina tanjirastih crtala može da se podešava nezavisno okretanje vijka preko podešavanje dubine (1), kako bi se disk podigao ili spustio.

Čistači (3) su labavo postavljeni iznad tanjirastog crtala. Time, ovi rade lakše u mokrim i teškim uslovima zemlje, a tanjirasta crtala ostaju čista.



Kod posebno žilavog lišća, ivice diskova mogu malo da se naoštre, kako bi se omogućilo čisto otsecanje lišća.

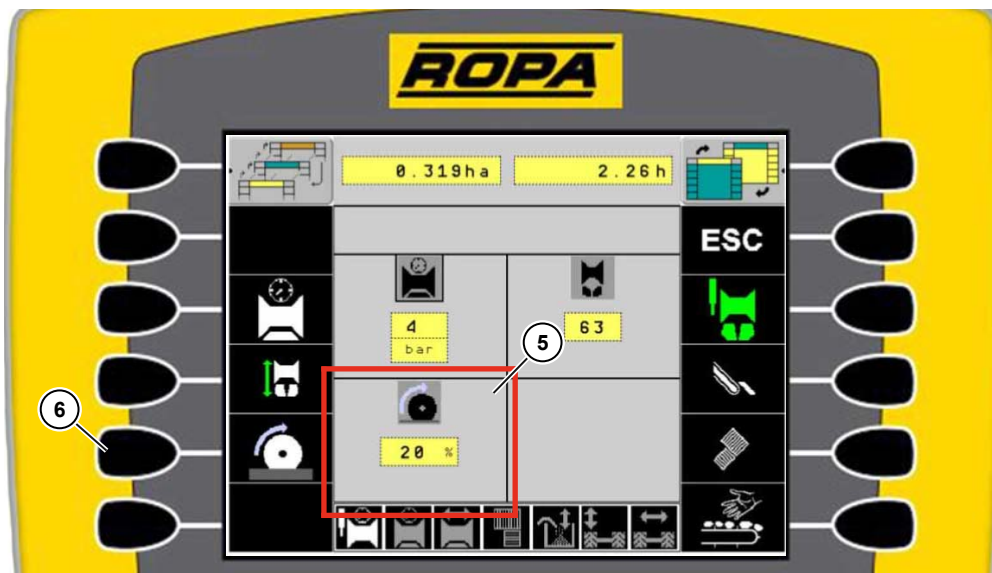


(4) Pronalaženje grebena sa hidrauličnim pogonom tanjirastog crtala



Desno tanjirasto crtalo je izborno dostupno i kao tanjirasto crtalo sa hidrauličnim pogonom (4). Hidraulično tanjirasto crtalo je uključuje tasterom za početak polja  na upravljačkom elementu za vađenje, a isključuje se tasterom za kraj polja  na upravljačkom elementu za vađenje. Pored toga, hidraulična tanjirasta crtala mogu ručno da se uključe i isključe softverskim tasterom . Podešavanje dubina treba da se obavlja kao kod normalnog tanjirastog crtala.



Hidraulično tanjirasto crtalo se podešava u meniju Pihvat. U tu svrhu se bira softverski taster za prihvat , na terminalu traktora. Nakon odabira, softverski taster  postaje zelen.

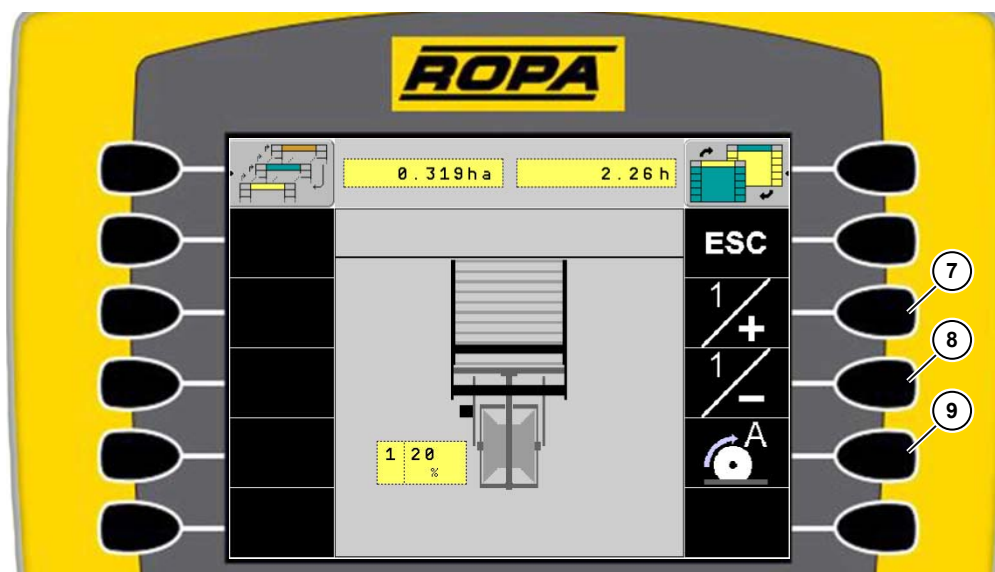


- (5)** Polje prikaza, tanjirasto crtalo
(6) Softverski taster, tanjirasto crtalo

U polju prikaza za tanjirasto crtalo (5) se procentualno prikazuje aktuelni broj obrtaja tanjirastog crtala. Kod deaktivirane automatike tanjirastog crtala  prikaz odgovara maksimalnom napajanju, a kod aktivirane automatike tanjirastog crtala  prikaz odgovara odstupanju od brzine vožnje. Biranjem sivog dugmeta dolazite u podmeni Tanjirasto crtalo i tamo možete procentualno da podešavate broj obrtaja.



Softverskim tasterom za tanjirasto crtalo  dolazite u podmeni Tanjirasto crtalo.




- (7) Softverski taster, tanjirasto crtalo, povećati broj obrtaja
- (8) Softverski taster, tanjirasto crtalo, smanjiti broj obrtaja
- (9) Softverski taster, tanjirasto crtalo, automatika deaktivirana




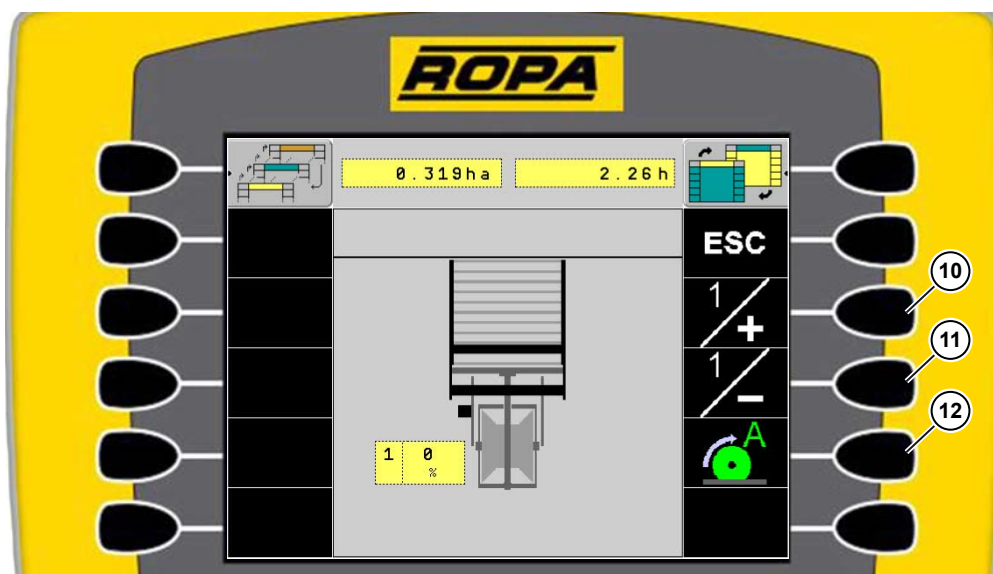
Automatika tanjirastog crtala je deaktivirana. Broj obrtaja tanjirastog crtala može da se podešava u odnosu na broj obrtaja tanjirastog crtala u području od 20 % do 100 %.



Pritisnite taster  da biste povećali broj obrtaja. Broj obrtaja tanjirastog crtala može da se podešava u odnosu na broj obrtaja tanjirastog crtala u području od 20 % do 100 %. Pritom su 20 % minimalni broj obrtaja hidrauličnog tanjirastog crtala, a 100 % je maksimalni broj obrtaja hidrauličnog tanjirastog crtala.



Pritisnite taster  da biste smanjili broj obrtaja. Broj obrtaja tanjirastog crtala može da se podešava u odnosu na broj obrtaja tanjirastog crtala u području od 20 % do 100 %. Pritom su 20 % minimalni broj obrtaja hidrauličnog tanjirastog crtala, a 100 % je maksimalni broj obrtaja hidrauličnog tanjirastog crtala.




- (10) Softverski taster, tanjirasto crtalo, broj obrtaja, povećati odnos
- (11) Softverski taster, tanjirasto crtalo, broj obrtaja, smanjiti odnos
- (12) Softverski taster, tanjirasto crtalo, automatika aktivirana




Automatika tanjirastog crtala je aktivirana. Broj obrtaja tanjirastog crtala može da se podešava u odnosu na brzinu vožnje mašine od -25 % do 25 %.



Pritisnite taster  da biste povećali odnos broja obrtaja tanjirastog crtala prema brzini vožnje. Odstupanje broja obrtaja tanjirastog crtala može da se podešava u odnosu na broj obrtaja tanjirastog crtala u području od -25 % do 25 %. Pritom je -25 % minimalni broj obrtaja hidrauličnog tanjirastog crtala u odnosu na brzinu vožnje i broj obrtaja tanjirastog crtala zaostaje, a 25 % je maksimalni broj obrtaja hidrauličnog tanjirastog crtala i broj obrtaja tanjirastog crtala vodi.



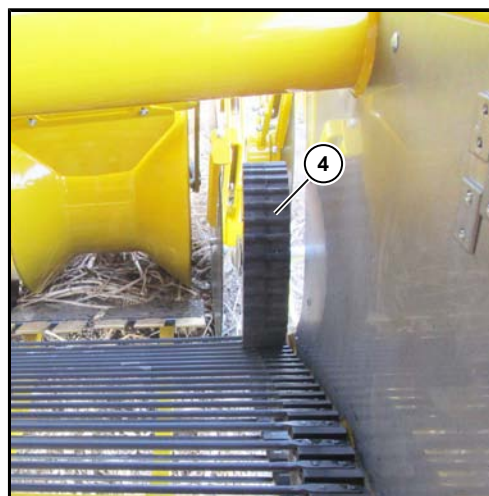
Pritisnite taster  da biste smanjili odnos broja obrtaja tanjirastog crtala prema brzini vožnje. Odstupanje broja obrtaja tanjirastog crtala može da se podešava u odnosu na broj obrtaja tanjirastog crtala u području od -25 % do 25 %. Pritom je -25 % minimalni broj obrtaja hidrauličnog tanjirastog crtala u odnosu na brzinu vožnje i broj obrtaja tanjirastog crtala zaostaje, a 25 % je maksimalni broj obrtaja hidrauličnog tanjirastog crtala i broj obrtaja tanjirastog crtala vodi.



(13) Dodatni tanjirasto crtalo, desno

Dodatno tanjirasto crtalo, desno **(13)** može dodatno da se montira kod normalnog tanjirastog crtala. Podešavanje dubina treba da se obavlja kao kod normalnog tanjirastog crtala.

6.12.1.6 Valjak za uvlačenje lišća



- (1) Valjak za uvlačenje lišća, desno
- (2) Odbojnik lišća, desno
- (3) Zatezač, valjak za uvlačenje lišća, desno
- (4) Položaj ugradnje valjka za uvlačenje lišća, desno

Valjci za uvlačenje lišća, desno (1) i levo, nalaze se na prihvatnom grebenu, između dva tanjirasta crtala i bočnog zida sitastog kanala. Oba valjka za uvlačenje lišća su jednaka i ugrađena kao slika u ogledalu jedan prema drugome.

Zatezanje opruge (3) mora da se podesi tako da pokretno sito 1 dobro pokreće valjke za uvlačenje lišća. Kada se lišće sakuplja i ne uvlači dovoljno, može da se poveća zatezanje opruga da bi se povećao pritisak na valjke za uvlačenje lišća. Pritom, svaka strana može da se posebno da se podešava. Veći pritisak na valjcima za uvlačenje lišća znači i veće habanje.

Odbojnik lišća (2) sprečava da se odsečeno lišće kao i nadvislo lišće iz narednog reda nakupi na bočnom zidu sitastog kanala.

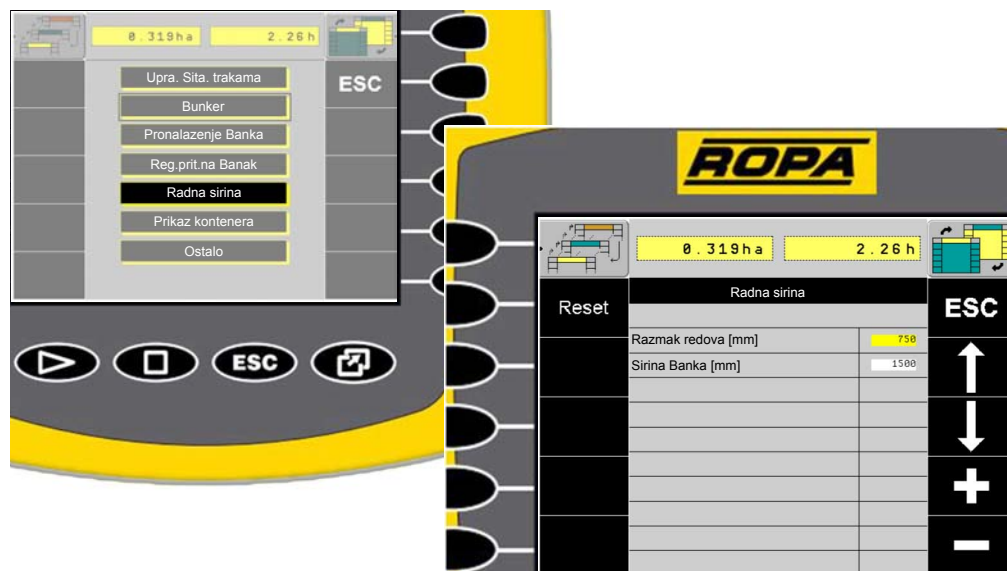
Montažnim položajem valjaka za uvlačenje lišća (4) prema unutra, sprečava se sakupljanje roda na bočnim kaišima pokretnog sita 1, gde tok roda ne može dobro da se prosejava.

6.12.1.7 Podešavanje razmaka između redova

Podešavanje razmaka između redova u softveru

U softveru može kontinuirano da se podešava razmak između redova od 750 mm do 1800 mm, a osnovna postavka je 750 mm. Razmak između redova je aktivan kod ugrađenog prihvata za greben.

U terminalu traktora, u meniju „Osnovne postavke“, u podmeniju „Radna sirina“, podesite razmak redova, jer će u suprotnom brojač hektara pokazivati pogrešne vrednosti.





6.12.2 Varijanta prihvata za otkos sa vratilom za vađenje i pokrивnom trakom



- (1) Broj obrtaja, pokrивna traka, uređaj za sakupljanje otkosa
- (2) Podešavanje visine, mehanizam za sakupljanje otkosa

Kod prihvata za otkos sa vratilom za vađenje i pokrивnom trakom, broj obrtaja pokrивne trake prihvata za otkos (1) se pudesava na terminalu traktora. Radna dubina prihvata za otkos može nezavisno mehanički da se podešava preko dve kurble (2) za podešavanje visine, bočno. Broj obrtaja pokrивne trake prihvata za otkos može da se podešava ručno. Moguće je i automatsko prilagođavanje broja obrtaja pokrивne trake prihvata za otkos na broj obrtaja pokretnog sita 1.



Prihvat za otkos se podešava u meniju Prihvat. U tu svrhu se bira softverski taster za prihvat , na terminalu traktora. Nakon odabira, softverski taster  postaje zelen.

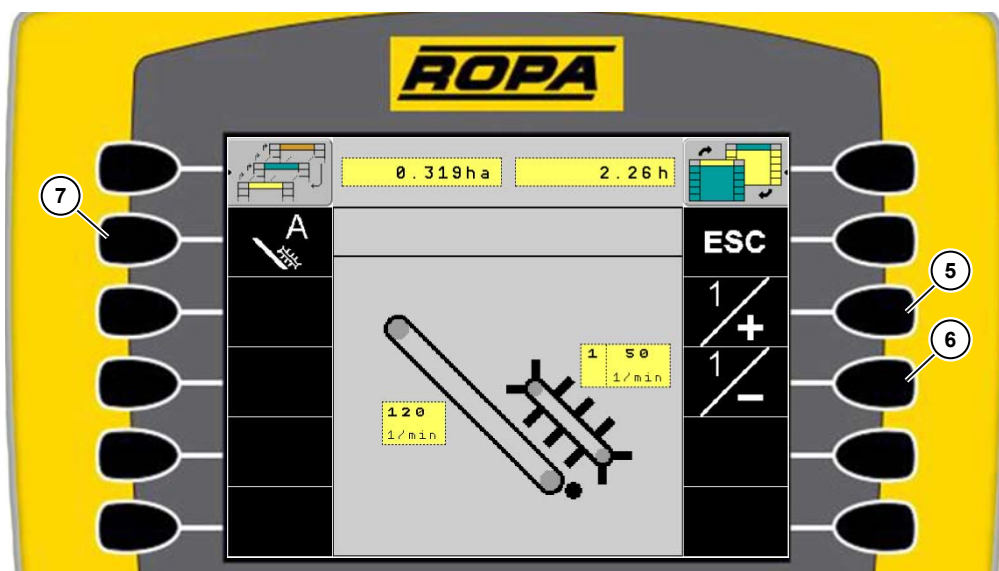


- (3) Polje prikaza, uređaj za sakupljanje otkosa
- (4) Softverski taster, uređaj za sakupljanje otkosa

U polju prikaza prihvata za otkos (3) se prikazuje aktuelni broj obrtaja prihvata za otkos. Biranjem sivog dugmeta dolazite u podmeni Prihvat za otkos.



Softverskim tasterom prihvata za otkos  dolazite u podmeni Prihvat za otkos.



- (5) Softverski taster, sakupljanje otkosa, povećati broj obrtaja
- (6) Softverski taster, sakupljanje otkosa, smanjiti broj obrtaja
- (7) Softverski taster, sakupljanje otkosa, automatika



Pritisnite taster da biste povećali broj obrtaja. Broj obrtaja pokrivne trake prihvata za otkos može da se podešava u opsegu od 50 min⁻¹ do 200 min⁻¹.



Pritisnite taster da biste smanjili broj obrtaja. Broj obrtaja pokrivne trake prihvata za otkos može da se podešava u opsegu od 50 min⁻¹ do 200 min⁻¹.

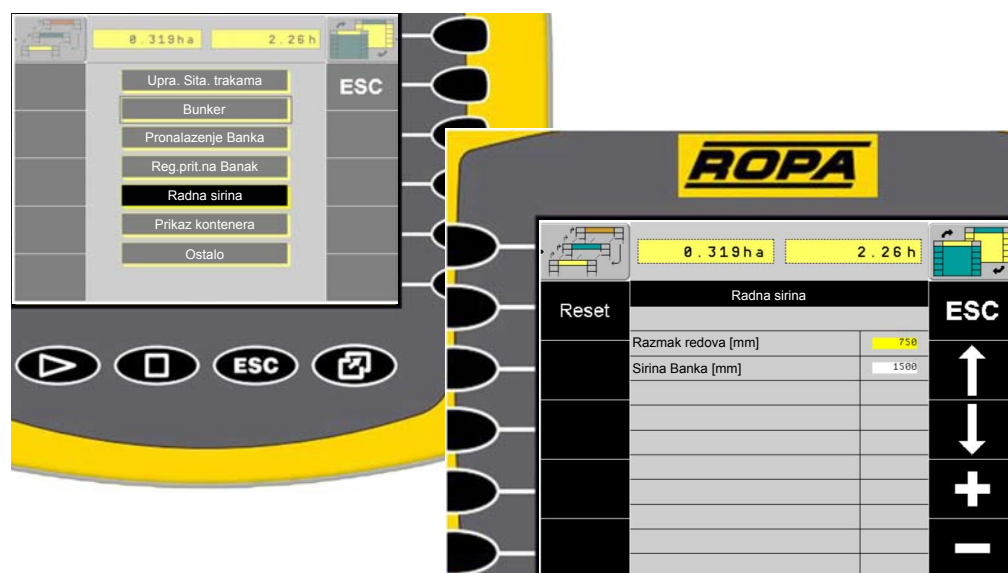


Softverskim tasterom prihvata za otkos, automatika , automatika prihvata za otkos se uključuje odnosno isključuje. Ako je softverski taster prikazan u beloj boji, to znači da je automatika deaktivirana. Ako je softverski taster prikazan u zelenoj boji, to znači da je automatika aktivirana. Može da se podesi procentualno odstupanje broja obrtaja pokretnog sita 1.

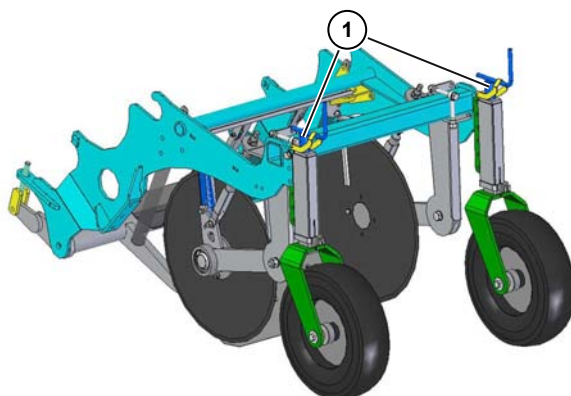
Podesiti širinu leje u softveru

Širina leje može u softveru da se podešava kontinuirano od 750 mm do 2 250 mm, pri čemu je 1 500 mm osnovna postavka. Podešena širina se odnosi na širinu leje od koje se sastoji jedan greben.

U terminalu na traktoru, u meniju „Osnovne postavke“, u podmeniju „Radna sirina“, podesite širinu leje, jer će u suprotnom brojač hektara pokazivati pogrešne vrednosti.



6.12.3 Varijanta prihvata za otkos sa raonikom



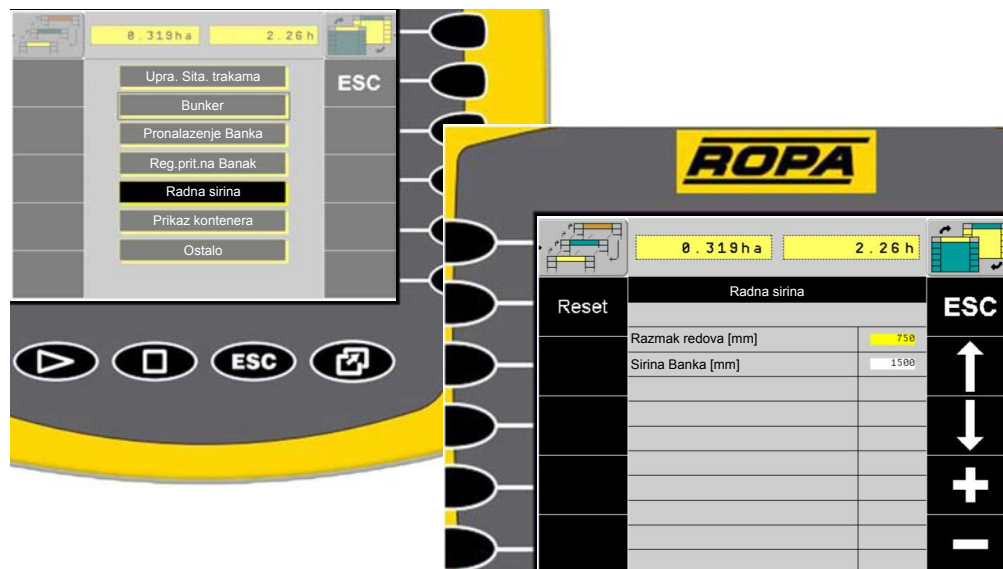
(1) Podešavanje visine, mehanizam za sakupljanje otkosa sa raonikom

Radna dubina prihvata za otkos može nezavisno mehanički da se podešava preko dve kurble (1) za podešavanje visine, bočno.

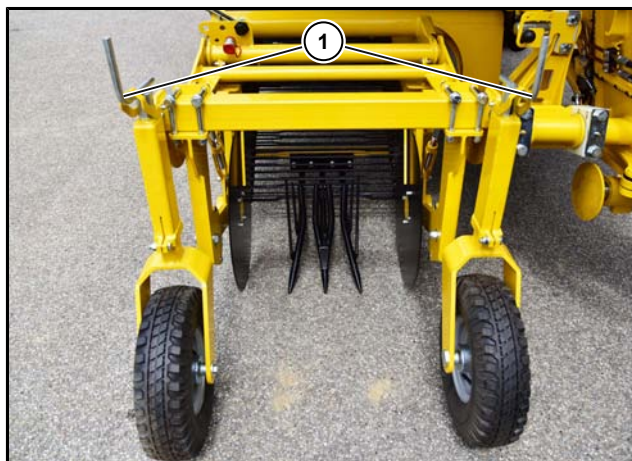
Podesiti širinu leje u softveru

Širina leje može u softveru da se podešava kontinuirano od 750 mm do 2250 mm, pri čemu je 1500 mm osnovna postavka. Podešena širina se odnosi na širinu leje od koje se sastoji jedan greben.

U terminalu na traktoru, u meniju „Osnovne postavke“, u podmeniju „Radna sirina“, podesite širinu leje, jer će u suprotnom brojač hektara pokazivati pogrešne vrednosti.



6.12.4 Varijanti prihvata za šargarepu



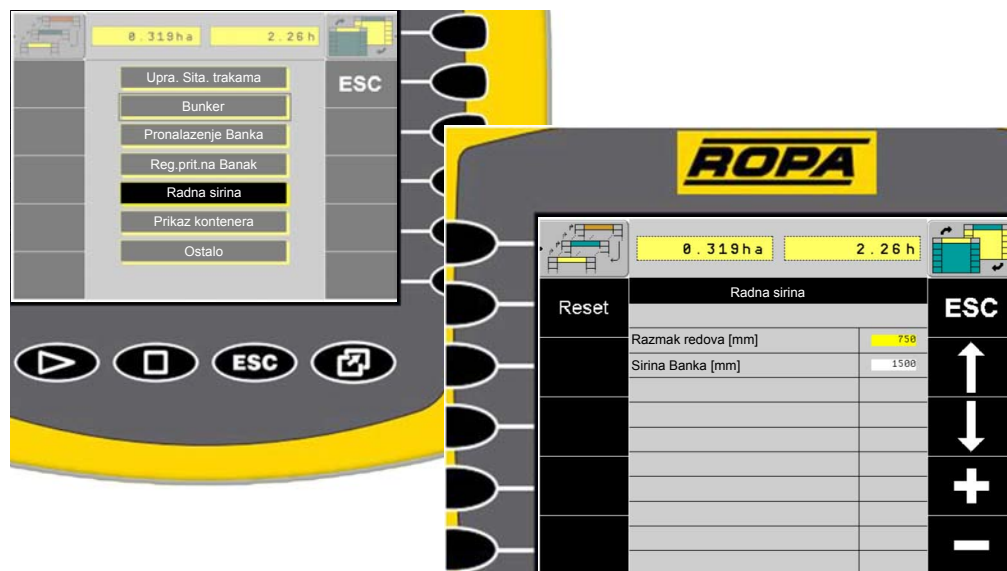
(1) Podešavanje visine prihvata sa šargarepom

Radna dubina prihvata za može nezavisno mehanički da se podešava preko dve kurble (1) za podešavanje visine, bočno.

Podesiti širinu leje u softveru

Širina leje može u softveru da se podešava kontinuirano od 750 mm do 2250 mm, pri čemu je 1500 mm osnovna postavka. Podešena širina se odnosi na širinu leje.

U terminalu na traktoru, u meniju „Osnovne postavke“, u podmeniju „Radna sirina“, podesite širinu leje, jer će u suprotnom brojač hektara pokazivati pogrešne vrednosti.



6.12.5 Rasterećenje pritiska na greben



- (1) Cilindar, prihvat
(2) Senzor, rasterećenje pritiska na greben

Kod rasterećenja pritiska na greben može posredstvom cilindra prihvata i pripadajućem rezervoaru pod pritiskom hidraulično da se rasterećuje. Pritisak rasterećenja se prikazuje na terminalu traktora.

Jedan deo prihvata za težinu se prenosi na glavni okvir preko cilindra prihvata (1). Senzor za pritisak uređaja za rasterećenje pritiska na greben (2) je smešten u vodu cilindra za prihvat (1).

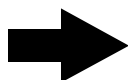
Pritisak rasterećenja može da se podešava u terminalu traktora od 0 bara do 70 bara. Rasterećenje pritiska na greben treba da se podesi tako da se valjak za greben kotrlja preko valjka, a da ga pritom ne gura ili nabija.

Nakon podešavanja rasterećenja pritiska na greben mora da se proveri dubina vađenja.

Prim.:

- 0 bara odgovara plivajućem položaju.
- U mokrim uslovima, odnosno teške zemlje.
 - **Maksimalan pritisak rasterećenja 70 bara.**
- U suvim uslovima za sigurno uvlačenje, kao i lomljenje kore.
 - **Minimalan pritisak rasterećenja 20 bar.**

NAPOMENA



Kod ugrađenog uređaja za sakupljanje otkosa, rasterećenje pritiska na greben treba da se postavi u plivajući položaj.




(3) Automatika, rasterećenje pritiska na greben

U polju prikaza Automatike se prikazuje aktuelno stanje rasterećenja pritiska na greben (3).




Automatsko rasterećenje pritiska na greben je deaktivirano.





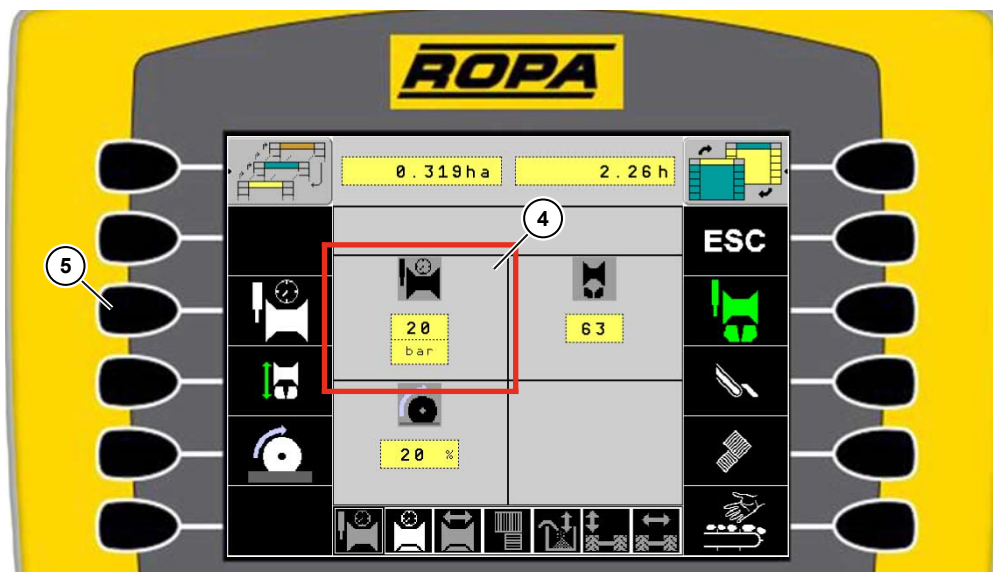
Automatsko rasterećenje pritiska na greben je unapred odabrano. Spuštanjem prihвата tasterom za početak polja , na upravljačkom elementu za vađenje i kratkom vremenom aktiviranja, aktivira se rasterećenje pritiska na greben.



Automatsko rasterećenje pritiska na greben je aktivirano. Podizanjem prihвата tasterom za kraj polja , na upravljačkom elementu za vađenje, rasterećenje pritiska na greben se vraća na unapred odabrano stanje.







Pritisak rasterećenja pritiska na greben može da se podešava u meniju Prihvat. U tu svrhu se bira softverski taster za prihvat , na terminalu traktora. Nakon odabira, softverski taster  postaje zelen.

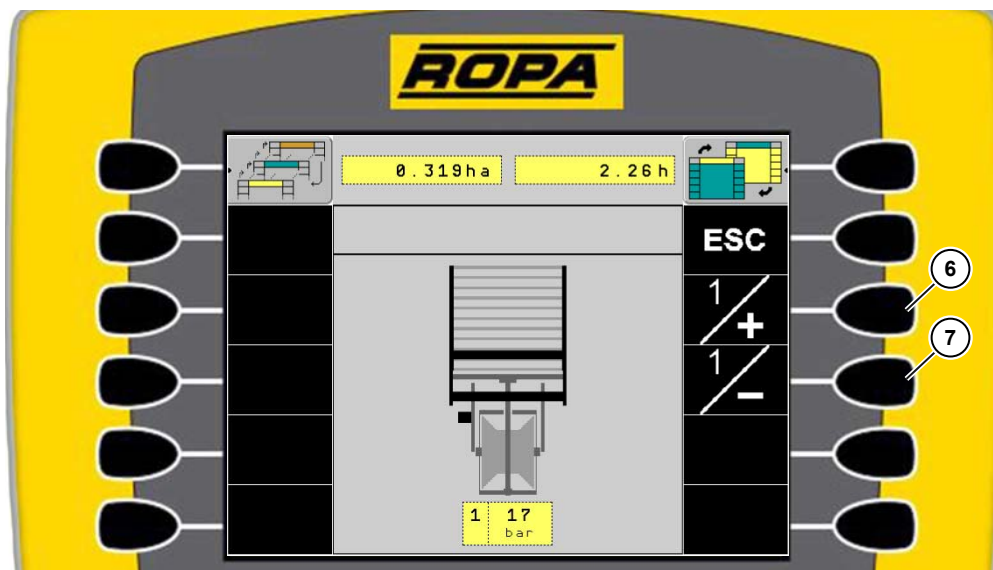


- (4) Polje prikaza, pritisak na valjak
- (5) Softverski taster, rasterećenje pritiska na greben

U polju za prikaz pritiska grebena (4) prikazuje se aktuelni pritisak aktivirane automatike dubine, regulacije pritiska na greben, odnosno rasterećenja pritiska na greben. Biranjem sivog dugmeta odavde dolazite direktno u podmeni aktivirane automatike dubine i tamo možete da podešavate nominalni pritisak.




Softverskim tasterom za rasterećenje pritiska na greben  dolazite u podmeni Rasterećenje pritiska na greben. Softverski taster za rasterećenje pritiska na greben  može da se bira samo ako pod tačkom Automatike rasterećenje pritiska na greben stoji kao unapred odabrano  ili aktivirano .




- (6) Softverski taster, rasterećenje pritiska na greben levo, povećati
- (7) Softverski taster, rasterećenje pritiska na greben levo, smanjiti








Pritisnite taster  da biste povećali pritisak. Pritisak se podešava u koracima, pri čemu je 0 bara plivajući položaj, 20 bara minimalni pritisak rasterećenja, a 70 bara maksimalni pritisak rasterećenja.



Pritisnite taster  da biste smanjili pritisak. Pritisak se podešava u koracima, pri čemu je 0 bara plivajući položaj, 20 bara minimalni pritisak rasterećenja, a 70 bara maksimalni pritisak rasterećenja.



Tasterom za automatiku dubine , na upravljačkom elementu za vađenje može da se aktivira rasterećenje pritiska na greben. Kod spuštenog prihvata, aktiviranje može da se obavi iz stanja automatike . Ovo je potrebno ako se prihvat ne spušta preko tastera za početak polja . Ako se pritisne taster da automatiku dubine , na upravljačkom elementu za vađenje, kod aktiviranog rasterećenja pritiska na greben , automatika se vraća u stanje unapred odabrano.

6.13 Čišćenje

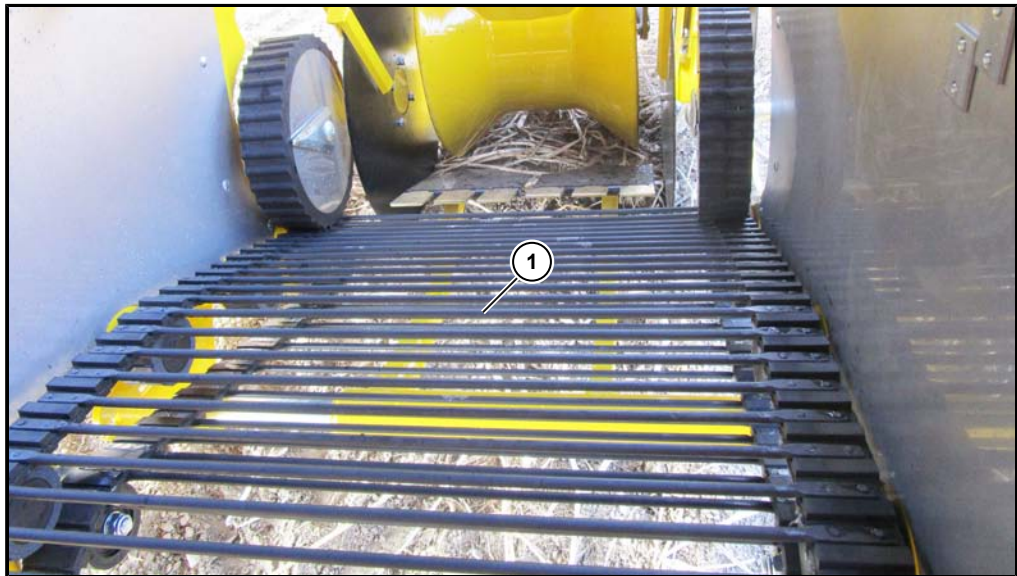
Mehanizam za čišćenje se sastoji od sitastog kanala i uređaja za odvajanje lišća, uređaja za odvajanje i uređaja za odabir.

6.13.1 Sitasti kanal i odvajanje lišća

Sitasti kanal se sastoji iz pokretnog sita 1, sa izbornim valjkom za čišćenje, tresaća, izbornog mehanizma za mešanje i pokretnog sita 2, koji se zajedno nalaze u prednjem delu lanca za lišće, u prelazu sa sitastog kanala na uređaj za odvajanje lišća.

Za odvajanje lišća su potrebni lanac za lišće, čistač lišća i poluge za otkidanje.

6.13.1.1 Pokretno sito 1



(1) Pokretno sito 1



Pokretno sito 1 je dostupno u podelama 32, 36, 40 u 45. Pokretno sito 1 može da bude izvedeno sa ravnim prečkama ili sa kombinacijom ravnih i kupiranih prečki.

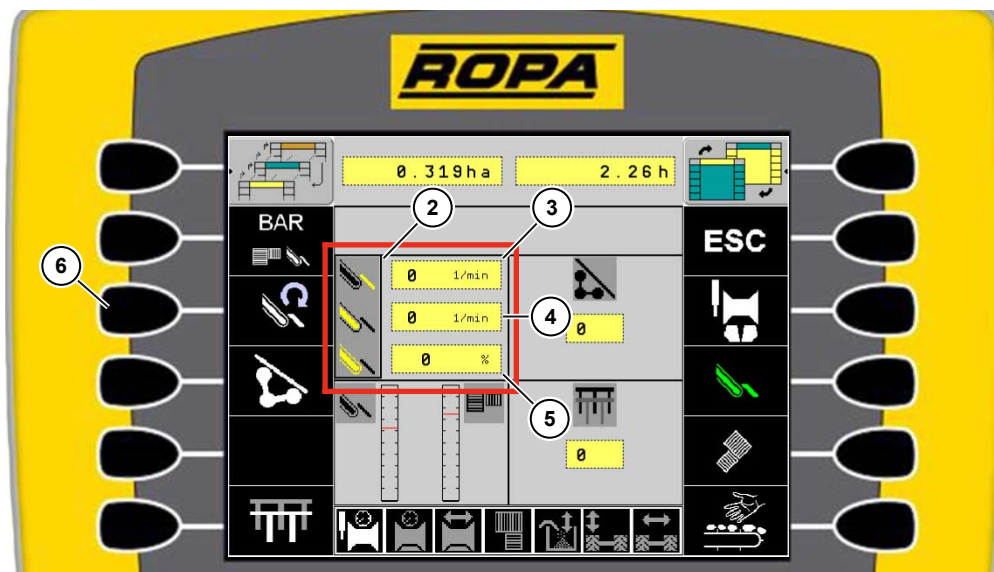
Pokretno sito 1 direktno pokreće hidraulični motor. Ovaj pogon je uvek konstruisan kao šipkasti pogon čiji broj obrtaja može da se podešava kontinuirano.

Broj obrtaja pokretnog sita 1 se podešava preko terminala traktora ili, prilikom odobrenja, preko terminala na postolju za odabir. Povratna informacija dolazi preko ugrađenog senzora za broj obrtaja u hidrauličnom motoru.

Podešavanje broja obrtaja pokretnog sita 1, preko terminala traktora




Broj obrtaja pokretnog sita 1 može da se podešava u meniju Sitasti kanal. U tu svrhu se bira softverski taster za sitasti kanal , na terminalu traktora. Nakon odabira, softverski taster  postaje zelen.

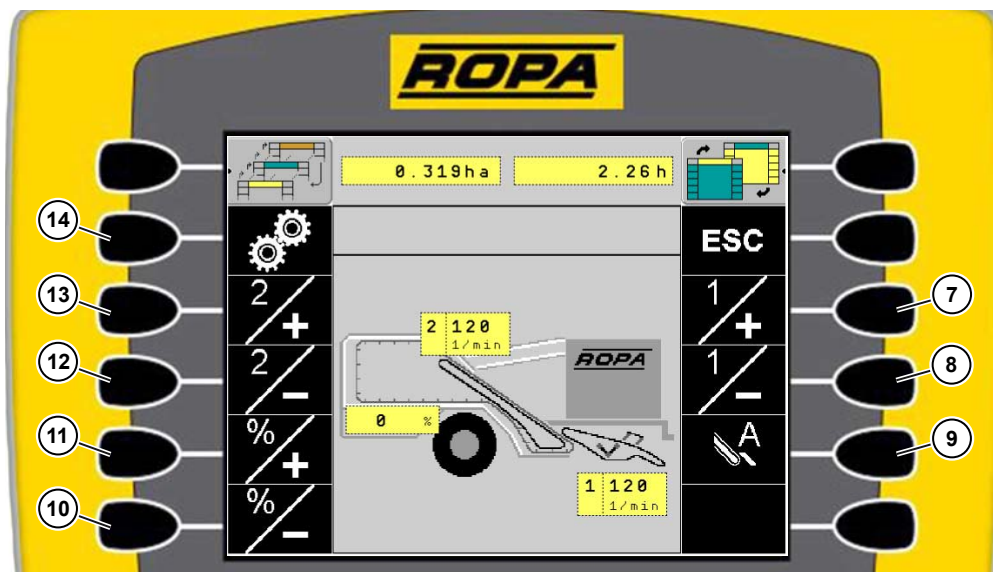


- (2) Polje prikaza, brojevi obrtaja, sitasti kanal
- (3) Broj obrtaja, pokretno sito 1
- (4) Broj obrtaja, pokretno sito 2
- (5) Prikaz odstupanja lanca za lišće od pokretnog sita 2
- (6) Softverski taster, brojevi obrtaja, sitasti kanal

U polju prikaza brojeva obrtaja sitastog kanala (2) prikazuju se brojevi obrtajapokretnog sita 1 (3), pokretnog sita 2 (4) i procentualno odstupanje broja obrtaja lanca za lišće u odnosu na pokretno sito 2 (5). Biranjem sivog dugmeta dolazite direktno u podmeni Sitasti kanal, podešavanje broj obrtaja.



Softverskim tasterom za broj obrtaja sitastog kanala  dolazite direktno u podmeni Sitasti kanal, podešavanje broj obrtaja.



- (7) Softverski taster, broj obrtaja, pokretno sito 1, povećati
- (8) Softverski taster, broj obrtaja, pokretno sito 1, smanjiti
- (9) Softverski taster, automatika pokretna sita (izborna)
- (10) Softverski taster, broj obrtaja, lanac za lišće, smanjiti
- (11) Softverski taster, broj obrtaja, lanac za lišće, povećati
- (12) Softverski taster, broj obrtaja, pokretno sito 2, smanjiti
- (13) Softverski taster, broj obrtaja, pokretno sito 2, povećati
- (14) Softverski taster, sinhrono podešavanje, brojevi obrtaja pokretnog sita



Pritisnite taster da biste povećali broj obrtaja. Maksimalan broj obrtaja pokretnog sita 1 iznosi 200 min⁻¹.



Pritisnite taster da biste smanjili broj obrtaja. Minimalan broj obrtaja pokretnog sita 1 iznosi 50 min⁻¹.



Za podešavanje pokretnog sita 1 mora da se deaktivira sinhrono podešavanje brojeva obrtaja pokretnih sita. Kada je softverski taster Sinhrono podešavanje brojeva obrtaja, pokretna sita prikazan belom bojom, sinhrono podešavanje brojeva obrtaja pokretnih sita je deaktivirano. Ako je softverski taster Sinhrono podešavanje brojeva obrtaja, pokretna sita prikazan zelenom bojom, sinhrono podešavanje brojeva obrtaja pokretnih sita je aktivirano.



Pritisak hidrauličnog pogona pokretnog sita stalno se prikazuje i nadzire na terminalu traktora, u nadzoru pritiska. Prilikom prekoračenja neke, od vozača podešene procentualne granice za upozorenje na maksimalan pritisak, na terminalu traktora će se pojaviti upozorenje, a dodatno će se oglasiti i alarm.






Ako je pokretno sito blokirano stranim telom, na terminalu traktora će se pojaviti simbol upozorenja , a pored toga će se oglasiti i alarm. U slučaju blokade, pokretno sito se automatski isključuje da bi se izbeglo direktno, kao i posledično oštećenje. Nakon otklanjanja blokade može da se nastavi sa radom.

Podešavanje broja obrtaja, pokretno sito 1 preko terminala na postolju za odabir (izborno)




- (15) Softverski taster, radno svetlo
- (16) Softverski taster Pokretno sito 1
- (17) Softverski taster, okreni stranicu desno
- (18) Softverski taster, okreni stranicu levo
- (19) Softverski taster, lanac za lišće
- (20) Softverski taster Pokretno sito 2
- (21) Softverski taster, sinhrono podešavanje, brojevi obrtaja pokretnog sita

Kod odobrenog terminala postolja za odabir možete softverskim tasterom za okretanje stranice desno  ili tasterom za okretanje stranice levo  da prelistate do stranice za podešavanje broja obrtaja sitastog kanala. Odaberite pokretno sito 1 softverskim tasterom Pokretno sito 1 .




- (22) Softverski taster, broj obrtaja, pokretno sito 1, povećati
- (23) Softverski taster, broj obrtaja, pokretno sito 1, smanjiti



Pritisnite taster  da biste povećali broj obrtaja. Maksimalan broj obrtaja pokretnog sita 1 iznosi 200 min⁻¹.



Pritisnite taster  da biste smanjili broj obrtaja. Minimalan broj obrtaja pokretnog sita 1 iznosi 50 min⁻¹.

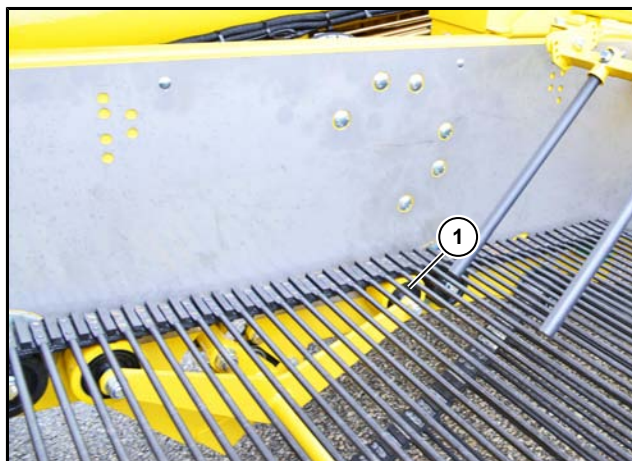
6.13.1.2 Valjak za čišćenje pokretnog sita 1 (izborno)



(1) Valjak za čišćenje pokretnog sita 1

Valjak za čišćenje je po izboru, i kod mokrih uslova podloge sprečava zapušanje pokretnog sita 1. Valjak za čišćenje je ugrađen u zatezač pokretnog sita i nije zavisn od podele pokretnog sita 1.

6.13.1.3 Tresači



(1) Tresači

Mašina je standardno opremljena jednim tresačem (1). Ovaj se nalazi u području pokretnog sita 1. Uz pomoć tresača je moguće da se gumenim valjcima utiče na trake pokretnog sita 1. Time se pokretno sito 1 prebacuje na oscilacije, čime se zemlja lomi i lakše se prosejava.

Tresač služi za podršku kod teških uslova podloge. Tresač se podešava u stepenima od 0 do 20. Pritom je stepen 0 = isklj., a stepen 20 = maksimalna jačina.



PAŽNJA

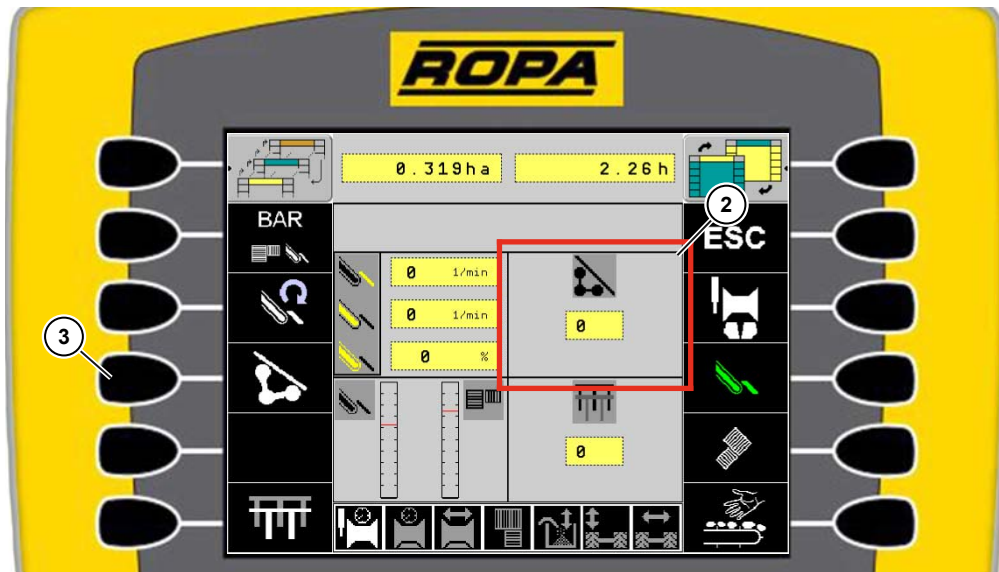


Da bi se izbegla oštećenja krtola, broj obrtaja tresača treba da se održava što je moguće niže. Kada je potrebno veće prosejavanje, odnosno čišćenje, broj obrtaja tresača treba malo da se poveća i da se kontroliše rezultat. Što je podešeni broj obrtaja tresača veći, to je veća opasnost od oštećenja krtola.

Podešavanje tresača preko terminala traktora



Jačina tresača može da se podešava u meniju Sitasti kanal , na terminalu traktora. Nakon odabira, softverski taster  postaje zelen.

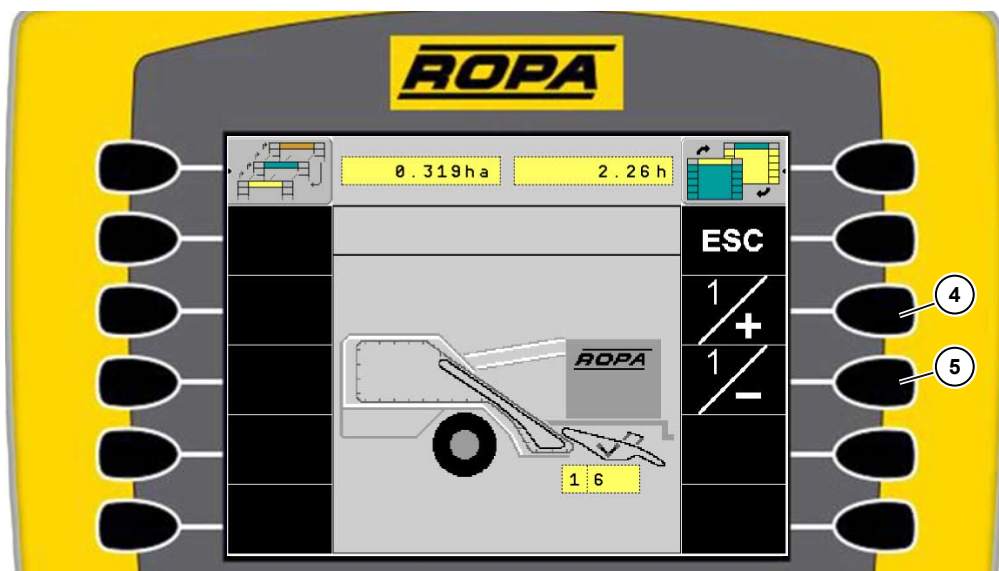


- (2) Polje za prikaz, tresaći
- (3) Softverski taster, tresaći

U polju za prikaz tresaća prikazuje se aktuelno podešeni stepen tresaća. Biranjem sivog dugmeta u polju za prikaz tresaća (2) dolazite u podmeni Mehanizam za mešanje.




Softverskim tasterom tresaća  dolazite u podmeni Tresači.




- (4) Softverski taster, broj obrtaja, tresaći, povećati
- (5) Softverski taster, broj obrtaja, tresaći, smanjiti



Pritisnite taster  da biste povećali jačinu. Maksimalna jačina tresaća je na stepenu 20.






Pritisnite taster  da biste smanjili jačinu. Minimalna jačina tresača je na stepenu 1. Stepen 0 znači isključen, a tresač miruje.

Podešavanje tresača preko terminala na postolju za odabir (izborno)




- (6) Softverski taster, tresači
- (7) Softverski taster, dubina vađenja
- (8) Softverski taster, okreni stranicu desno
- (9) Softverski taster, okreni stranicu levo
- (10) Softverski taster, nagib ježasta traka 1/2

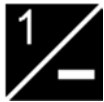
Kod odobrenog terminala postolja za odabir možete softverskim tasterom za okretanje stranice desno  ili tasterom za okretanje stranice levo  da prelistate do stranice za podešavanje tresača. Odaberite tresača softverskim tasterom .




- (11) Softverski taster, broj obrtaja, tresači, povećati
- (12) Softverski taster, broj obrtaja, tresači, smanjiti



Pritisnite taster  da biste povećali jačinu. Maksimalna jačina tresača je na stepenu 20.



Pritisnite taster  da biste smanjili jačinu. Minimalna jačina tresaća je na stepenu 1. stepen 0 znači isključen, a tresać miruje.

6.13.1.4 Mehanizam za mešanje (izborno)



- (1) Mesac
- (2) Trn za zaključavanje

Mašina može izborno da bude opremljena mehanizmom za mešanje (1). Ovaj se nalazi iznad pokretnog sita 1. Uz pomoć mehanizma za mešanje je moguće da se gumenim prstima utiče na nesalomljeni greben na pokretnom situ 1. Time se greben na pokretnom situ 1 razdvaja, čime se zemlja lomi i lakše se prosejava.

Mehanizam za mešanje služi za podršku kod teških uslova podloge. Mehanizam za mešanje se podešava u stepenima od 0 do 20. Pritom je stepen 0 = isklj., a stepen 20 = maksimalna jačina.

Sa dva trna za zaključavanje (2), oba kraka mehanizma za mešanje mogu nezavisno jedan od drugog da zahvate u protok roda, odnosno da se skroz izvade iz protoka roda.



PAŽNJA



Da bi se izbegla oštećenja krtola, broj obrtaja mehanizma za mešanje treba da se održava što je moguće niže. Kada je potrebno veće prosejavanje, odnosno čišćenje, broj obrtaja mehanizma za mešanje treba malo da se poveća i da se kontroliše rezultat. Što je podešeni broj obrtaja mehanizma za mešanje veći, to je veća opasnost od oštećenja krtola.

Podešavanje mehanizma za mešanje preko terminala traktora




Jačina mehanizma za mešanje može da se podešava u meniju Sitasti kanal. U tu svrhu se bira softverski taster za sitasti kanal , na terminalu traktora. Nakon odabira, softverski taster  postaje zelen.

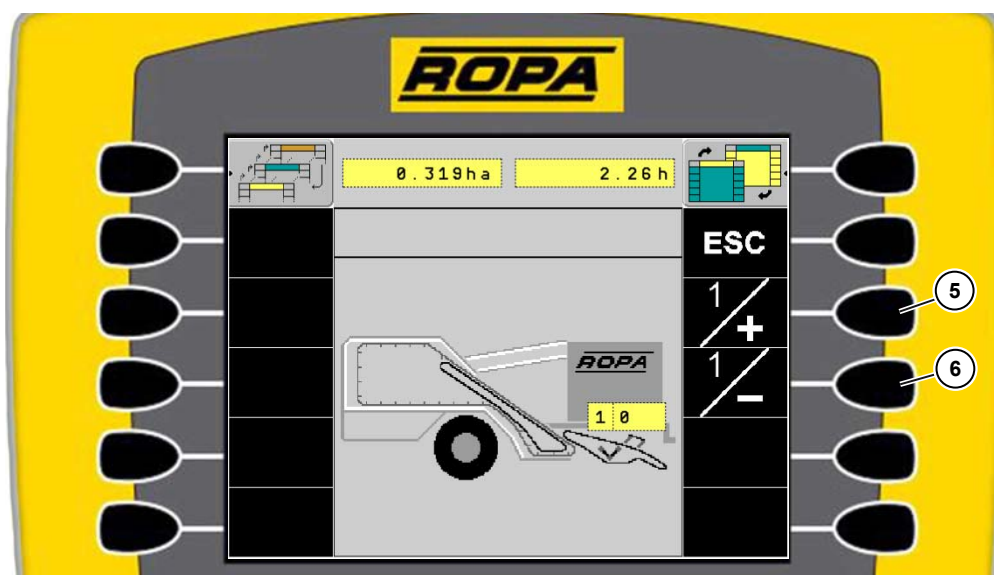


- (3) Polje za prikaz, mehanizam za mešanje
- (4) Softverski taster, mehanizam za mešanje

U polju za prikaz mehanizama za mešanje se prikazuje aktuelno podešeni stepen mehanizmima za mešanje. Biranjem sivog dugmeta u polju za prikaz mehanizama za mešanje (3) dolazite u podmeni Mehanizam za mešanje.




Softverskim tasterom mehanizma za mešanje  dolazite u podmeni Mehanizam za mešanje.




- (5) Softverski taster, broj obrtaja, mehanizam za mešanje, povećati
- (6) Softverski taster, broj obrtaja, mehanizam za mešanje, smanjiti

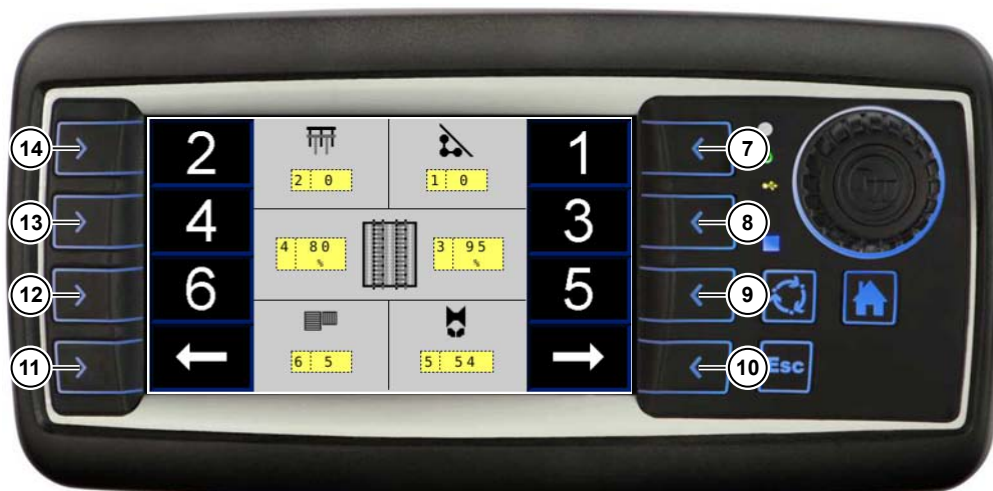


Pritisnite taster  da biste povećali jačinu. Maksimalna jačina mehanizma za mešanje je na stepenu 20.





Pritisnite taster  da biste smanjili jačinu. Minimalna jačina mehanizma za mešanje je na stepenu 1. Step 0 znači isključen, a mehanizam za mešanje miruje.

Podešavanje mehanizma za mešanje preko terminala na postolju za odabir (izborno)




- (7) Softverski taster, tresaći
- (8) Softverski taster, broj obrtaja, UFK 1
- (9) Softverski taster, dubina vađenja
- (10) Softverski taster, okreni stranicu desno
- (11) Softverski taster, okreni stranicu levo
- (12) Softverski taster, nagib ježasta traka 1/2
- (13) Softverski taster, broj obrtaja, UFK 2
- (14) Softverski taster, mehanizam za mešanje

Kod odobrenog terminala postolja za odabir možete softverskim tasterom za okretanje stranice desno  ili tasterom za okretanje stranice levo  da prelistate do stranice za podešavanje mehanizma za mešanje. Odaberite mehanizam za mešanje softverskim tasterom **1**.




- (15) Softverski taster, broj obrtaja, mehanizam za mešanje, povećati
- (16) Softverski taster, broj obrtaja, mehanizam za mešanje, smanjiti

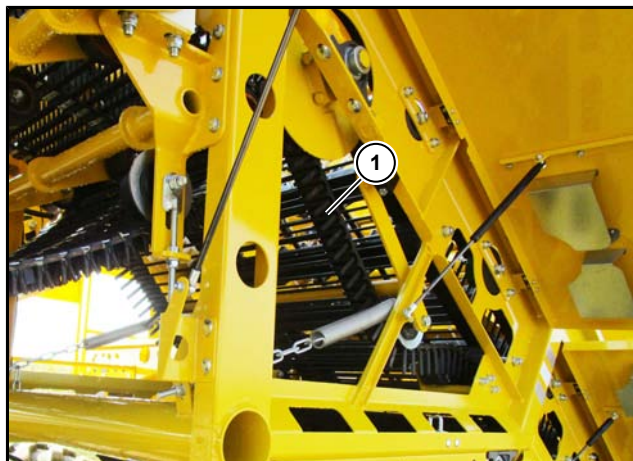


Pritisnite taster  da biste povećali jačinu. Maksimalna jačina mehanizma za mešanje je na stepenu 20.



Pritisnite taster  da biste smanjili jačinu. Minimalna jačina mehanizma za mešanje je na stepenu 1. Step 0 znači isključen, a mehanizam za mešanje miruje.

6.13.1.5 Pokretno sito 2



(1) Pokretno sito 2



Pokretno sito 2 je dostupno u podelama 28, 32, 36 u 40.

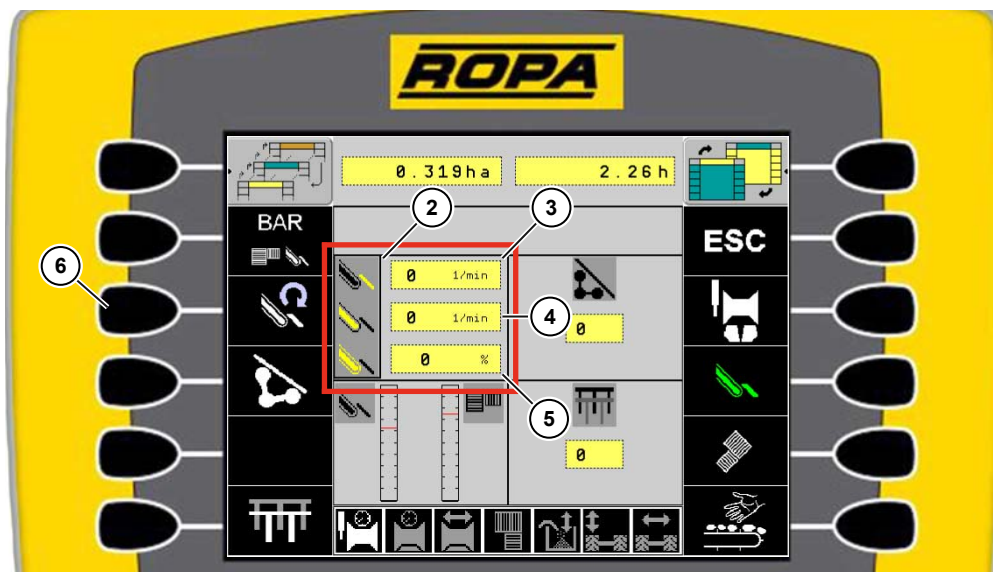
Pokretno sito 2 direktno pokreće hidraulični motor. Ovaj pogon je uvek konstruisan kao šipkasti pogon čiji broj obrtaja može da se podešava kontinuirano.

Broj obrtaja pokretnih sita 2 se podešava preko terminala traktora ili, prilikom odobrenja, preko terminala na postolju za odabir. Povratna informacija dolazi preko ugrađenog senzora za broj obrtaja u hidrauličnom motoru.

Podešavanje broja obrtaja, pokretno sito 2, preko terminala traktora




Broj obrtaja pokretnog sita 2 može da se podešava u meniju Sitasti kanal. U tu svrhu se bira softverski taster za sitasti kanal , na terminalu traktora. Nakon odabira, softverski taster  postaje zelen.

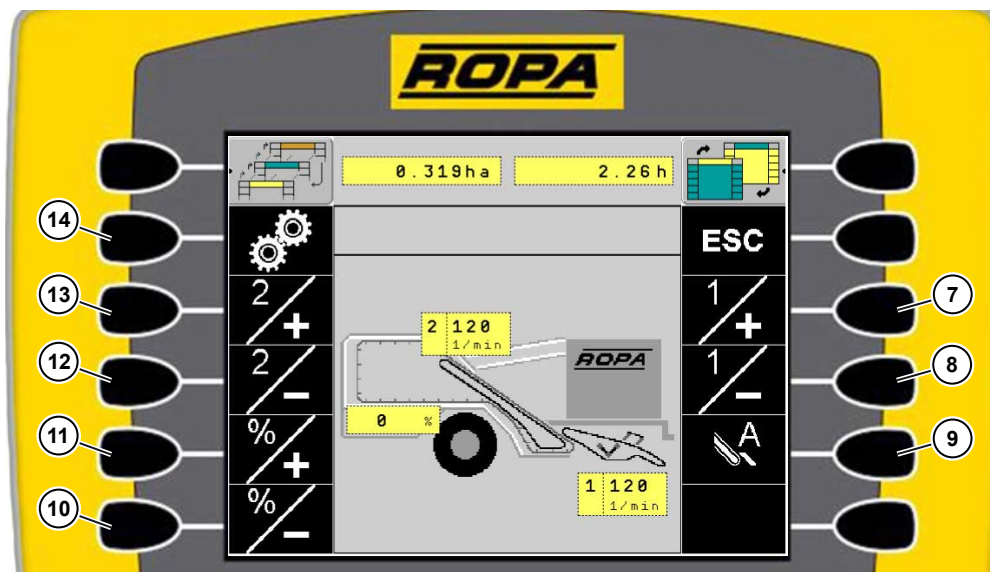


- (2) Polje prikaza, brojevi obrtaja, sitasti kanal
- (3) Broj obrtaja, pokretno sito 1
- (4) Broj obrtaja, pokretno sito 2
- (5) Prikaz odstupanja lanca za lišće od pokretnog sita 2
- (6) Softverski taster, brojevi obrtaja, sitasti kanal

U polju prikaza brojeva obrtaja sitastog kanala (2) prikazuju se brojevi obrtaja pokretnog sita 1 (3), pokretnog sita 2 (4) i procentualno odstupanje broja obrtaja lanca za lišće u odnosu na pokretno sito 2 (5). Biranjem sivog dugmeta dolazite direktno u podmeni Sitasti kanal, podešavanje broj obrtaja.




Softverskim tasterom za broj obrtaja sitastog kanala  dolazite direktno u podmeni Sitasti kanal, podešavanje broj obrtaja.




- (7) Softverski taster, broj obrtaja, pokretno sito 1, povećati
- (8) Softverski taster, broj obrtaja, pokretno sito 1, smanjiti
- (9) Softverski taster, automatika pokretna sita (izborno)
- (10) Softverski taster, broj obrtaja, lanac za lišće, smanjiti
- (11) Softverski taster, broj obrtaja, lanac za lišće, povećati
- (12) Softverski taster, broj obrtaja, pokretno sito 2, smanjiti
- (13) Softverski taster, broj obrtaja, pokretno sito 2, povećati
- (14) Softverski taster, sinhrono podešavanje, brojevi obrtaja pokretnog sita





Pritisnite taster  da biste povećali broj obrtaja. Maksimalan broj obrtaja pokretnog sita 2 iznosi 200 min⁻¹.



Pritisnite taster  da biste smanjili broj obrtaja. Minimalan broj obrtaja pokretnog sita 2 iznosi 50 min⁻¹.






Za podešavanje pokretnog sita 2 mora da se deaktivira sinhrono podešavanje brojeva obrtaja pokretnih sita. Kada je softverski taster Sinhrono podešavanje brojeva obrtaja, pokretna sita  prikazan belom bojom, sinhrono podešavanje brojeva obrtaja pokretnih sita je deaktivirano. Ako je softverski taster Sinhrono podešavanje brojeva obrtaja, pokretna sita  prikazan zelenom bojom, sinhrono podešavanje brojeva obrtaja pokretnih sita je aktivirano.

Podešavanje broja obrtaja, pokretno sito 2 preko terminala na postolju za odabir (izborno)




- (15) Softverski taster, radno svetlo
- (16) Softverski taster, pokretno sito 1
- (17) Softverski taster, okreni stranicu desno
- (18) Softverski taster, okreni stranicu levo
- (19) Softverski taster, lanac za lišće
- (20) Softverski taster, pokretno sito 2
- (21) Softverski taster, sinhrono podešavanje, brojevi obrtaja pokretnog sita

Kod odobrenog terminala postolja za odabir možete softverskim tasterom za okretanje stranice desno  ili tasterom za okretanje stranice levo  da prelistate do stranice za podešavanje broja obrtaja sitastog kanala. Odaberite pokretno sito 2 softverskim tasterom Pokretno sito 2 .




- (22) Softverski taster, broj obrtaja, pokretno sito 2, povećati
- (23) Softverski taster, broj obrtaja, pokretno sito 2, smanjiti



Pritisnite taster  da biste povećali broj obrtaja. Maksimalan broj obrtaja pokretnog sita 2 iznosi 200 min⁻¹.





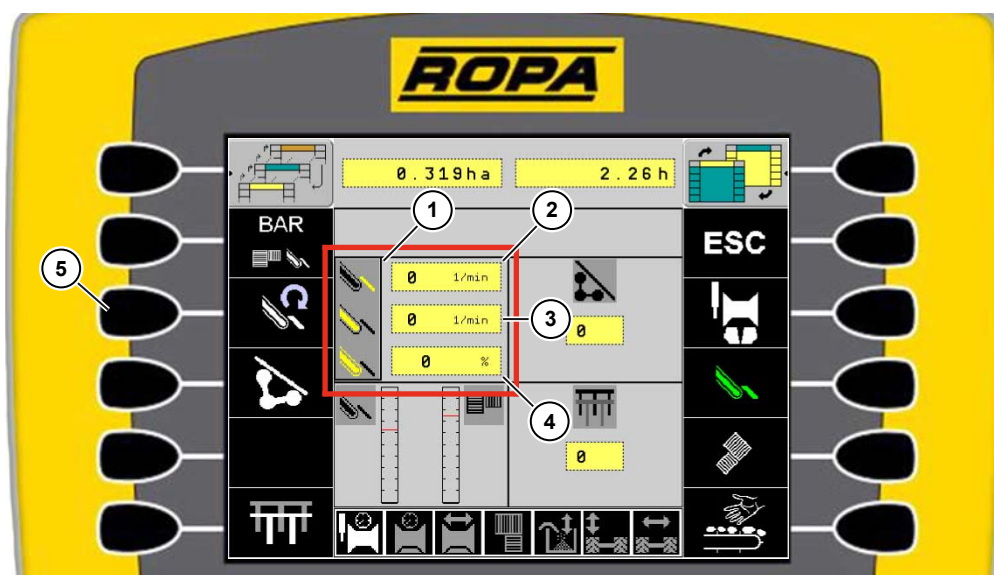
Pritisnite taster  da biste smanjili broj obrtaja. Minimalan broj obrtaja pokretnog sita 2 iznosi 50 min⁻¹.

6.13.1.6 Sinhrono podešavanje pokretna sita

Sinhronizovano podešavanje pokretnih sita preko terminala traktora




Broj kanala se u sinhronom režimu podešava u meniju Sitasti kanal. U tu svrhu se bira softverski taster za sitasti kanal , na terminalu traktora. Nakon odabira, softverski taster  postaje zelen.

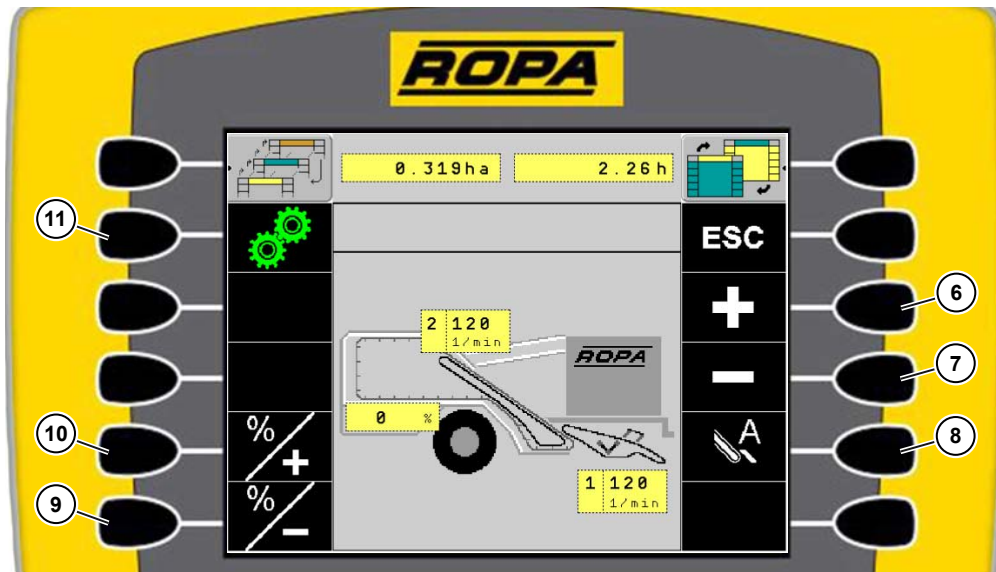


- (1) Polje prikaza, brojevi obrtaja, sitasti kanal
- (2) Broj obrtaja, pokretno sito 1
- (3) Broj obrtaja, pokretno sito 2
- (4) Prikaz odstupanja lanca za lišće od pokretnog sita 2
- (5) Softverski taster, brojevi obrtaja, sitasti kanal

U polju prikaza brojeva obrtaja sitastog kanala (1) prikazuju se brojevi obrtajapokretnog sita 1 (2), pokretnog sita 2 (3) i procentualno odstupanje broja obrtaja lanca za lišće u odnosu na pokretno sito 2 (4). Biranjem sivog dugmeta dolazite direktno u podmeni Sitasti kanal, podešavanje broj obrtaja.





Softverskim tasterom za broj obrtaja sitastog kanala  dolazite direktno u podmeni Sitasti kanal, podešavanje broj obrtaja.




- (6) Softverski taster, broj obrtaja pokretnog sita, povećati
- (7) Softverski taster, broj obrtaja pokretnog sita, smanjiti
- (8) Softverski taster, automatika pokretna sita
- (9) Softverski taster, broj obrtaja, lanac za lišće, smanjiti
- (10) Softverski taster, broj obrtaja, lanac za lišće, povećati
- (11) Softverski taster, sinhrono podešavanje, brojevi obrtaja pokretnog sita

Brojevi obrtaja pokretnog sita 1 i pokretnog sita 2 mogu zajednički da se podešavaju u sinhronom režimu.




Za sinhrono podešavanje broja obrtaja pokretnih sita mora da se aktivira sinhrono podešavanje brojeva obrtaja pokretnih sita. Kada je softverski taster Sinhrono podešavanje brojeva obrtaja, pokretna sita  prikazan belom bojom, sinhrono podešavanje brojeva obrtaja pokretnih sita je deaktivirano. Ako je softverski taster Sinhrono podešavanje brojeva obrtaja, pokretna sita  prikazan zelenom bojom, sinhrono podešavanje brojeva obrtaja pokretnih sita je aktivirano.



Pritisnite taster  da biste sinh. povećali broj obrtaja. Maksimalan broj obrtaja lanaca iznosi 200 min⁻¹. Kada jedan lanac dostigne ovaj broj obrtaja i nastavi da se povećava, približiće se broju obrtaja drugog lanca.



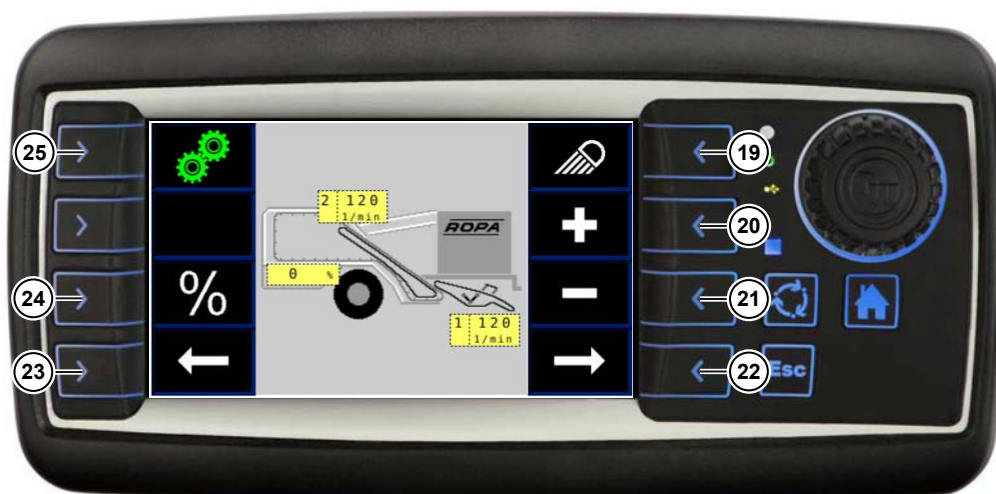
Pritisnite taster  da biste sinh. smanjili broj obrtaja. Minimalan broj obrtaja lanaca iznosi 50 min⁻¹. Kada jedan lanac dostigne ovaj broj obrtaja i nastavi da se smanjuje, približiće se broju obrtaja drugog lanca.

Sinhronizovano podešavanje pokretnih sita preko terminala na postolju za odabir (izborno)





- (12) Softverski taster, radno svetlo
- (13) Softverski taster Pokretno sito 1
- (14) Softverski taster, okreni stranicu desno
- (15) Softverski taster, okreni stranicu levo
- (16) Softverski taster, lanac za lišće
- (17) Softverski taster Pokretno sito 2
- (18) Softverski taster, sinhrono podešavanje, brojevi obrtaja pokretnog sita

Kod odobrenog terminala postolja za odabir možete softverskim tasterom za okretanje stranice desno **→** ili tasterom za okretanje stranice levo **←** da prelistate do stranice za podešavanje broja obrtaja sitastog kanala. Odaberite Sinhrono podešavanje brojeva obrtaja, pokretna sita softverskim tasterom Sinhrono podešavanje brojeva obrtaja pokretnih sita **⚙️**.




- (19) Softverski taster, radno svetlo
- (20) Softverski taster, broj obrtaja pokretnog sita, povećati
- (21) Softverski taster, broj obrtaja pokretnog sita, smanjiti
- (22) Softverski taster, okreni stranicu desno
- (23) Softverski taster, okreni stranicu levo
- (24) Softverski taster, lanac za lišće
- (25) Softverski taster, sinhrono podešavanje, brojevi obrtaja pokretnog sita




Za sinhrono podešavanje broja obrtaja pokretnih sita mora da se aktivira sinhrono podešavanje brojeva obrtaja pokretnih sita. Kada je softverski taster Sinhrono podešavanje brojeva obrtaja, pokretna sita  prikazan belom bojom, sinhrono podešavanje brojeva obrtaja pokretnih sita je deaktivirano. Ako je softverski taster Sinhrono podešavanje brojeva obrtaja, pokretna sita  prikazan zelenom bojom, sinhrono podešavanje brojeva obrtaja pokretnih sita je aktivirano.



Pritisnite taster  da biste sinh. povećali broj obrtaja. Maksimalan broj obrtaja lanaca iznosi 200 min⁻¹. Kada jedan lanac dostigne ovaj broj obrtaja i nastavi da se povećava, približiće se broju obrtaja drugog lanca.





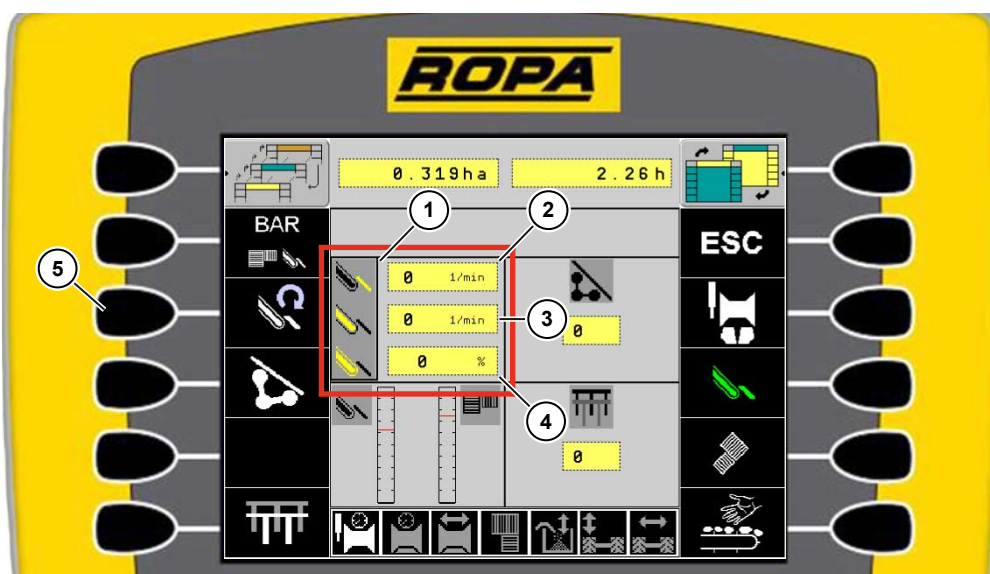
Pritisnite taster  da biste sinh. smanjili broj obrtaja. Minimalan broj obrtaja lanaca iznosi 50 min⁻¹. Kada jedan lanac dostigne ovaj broj obrtaja i nastavi da se smanjuje, približiće se broju obrtaja drugog lanca.

6.13.1.7 Automatika pokretnih sita (izborno)

Aktiviranje i podešavanje automatike pokretnih sita preko terminala traktora




izborna automatika pokretnih sita se aktivira i deaktivira u meniju Sitasti kanal, u tački menija Brojevi obrtaja, sitasti kanal. U tu svrhu se bira softverski taster za sitasti kanal , na terminalu traktora. Nakon odabira, softverski taster  postaje zelen.

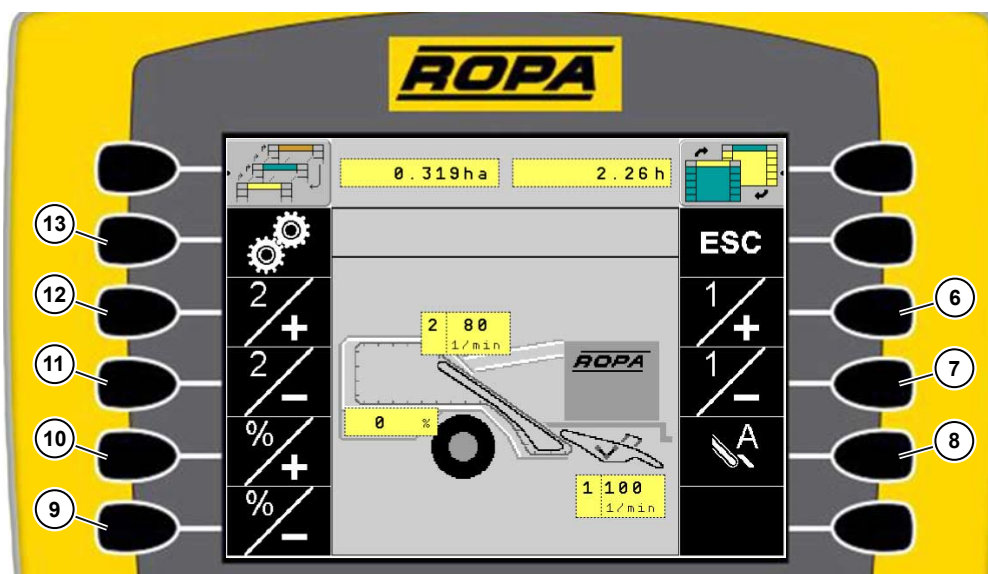


- (1) Polje prikaza, brojevi obrtaja, sitasti kanal
- (2) Broj obrtaja, pokretno sito 1
- (3) Broj obrtaja, pokretno sito 2
- (4) Prikaz odstupanja lanca za lišće od pokretnog sita 2
- (5) Softverski taster, brojevi obrtaja, sitasti kanal

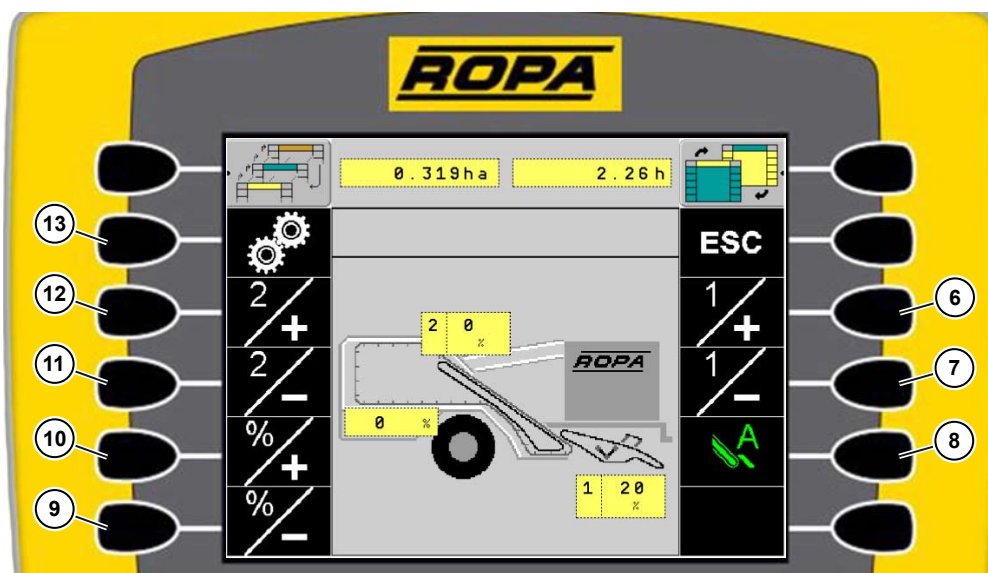
U polju prikaza brojeva obrtaja sitastog kanala (1) prikazuju se brojevi obrtajapokretnog sita 1 (2), pokretnog sita 2 (3) i procentualno odstupanje broja obrtaja lanca za lišće u odnosu na pokretno sito 2 (4). Biranjem sivog dugmeta dolazite direktno u podmeni Sitasti kanal, podešavanje broj obrtaja.



Softverskim tasterom za broj obrtaja sitastog kanala  dolazite direktno u podmeni Sitasti kanal, podešavanje broj obrtaja.

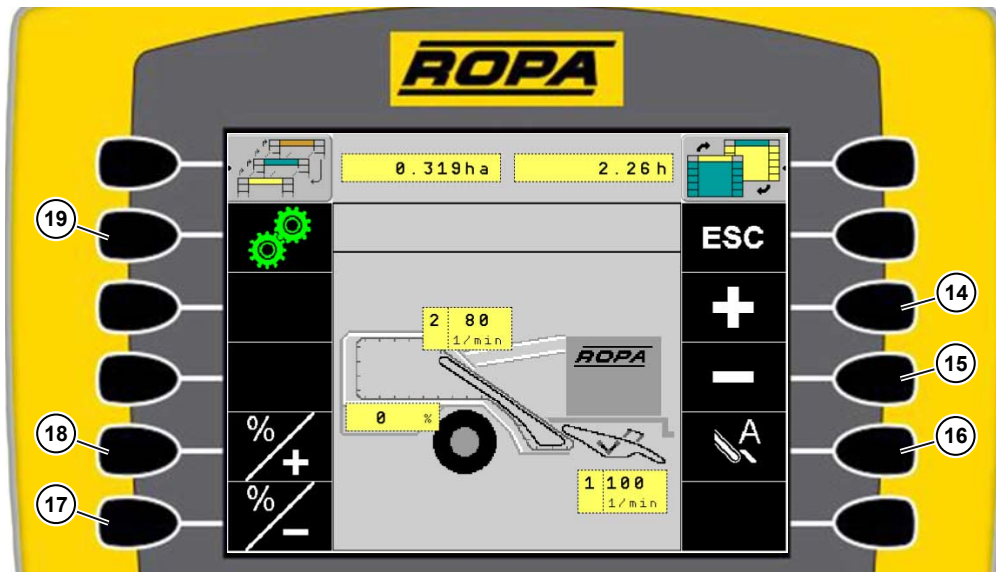


Automatika pokretnih sita, deaktivirana prilikom pojedinačnog podešavanja

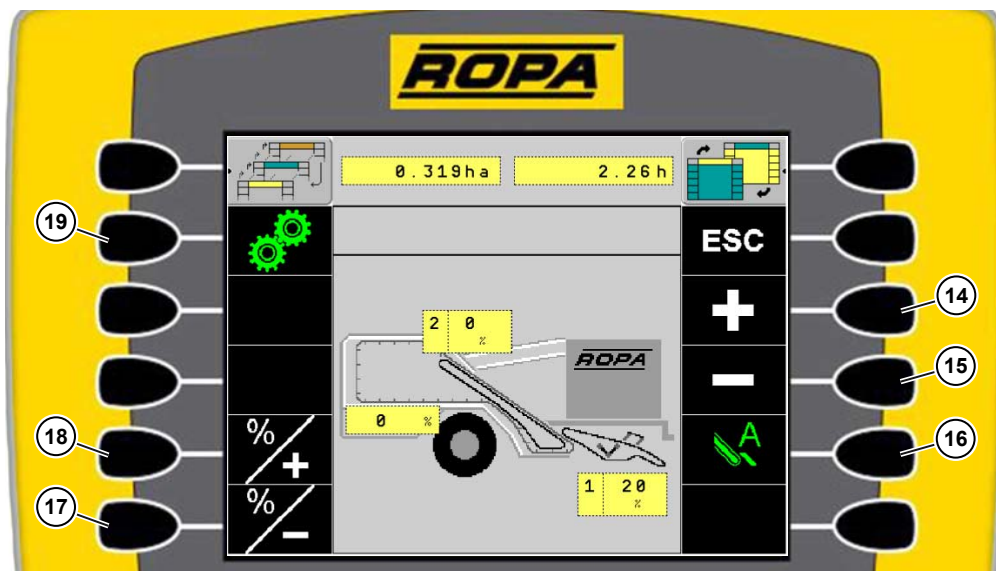


Automatika pokretnih sita, aktivirana prilikom pojedinačnog podešavanja

- (6) Softverski taster, broj obrtaja, pokretno sito 1, povećati
- (7) Softverski taster, broj obrtaja, pokretno sito 1, smanjiti
- (8) Softverski taster, automatika pokretna sita
- (9) Softverski taster, broj obrtaja, lanac za lišće, smanjiti
- (10) Softverski taster, broj obrtaja, lanac za lišće, povećati
- (11) Softverski taster, broj obrtaja, pokretno sito 2, smanjiti
- (12) Softverski taster, broj obrtaja, pokretno sito 2, povećati
- (13) Softverski taster, sinhrono podešavanje, brojevi obrtaja pokretnog sita






Automatika pokretnih sita, deaktivirana prilikom sinhronog podešavanja



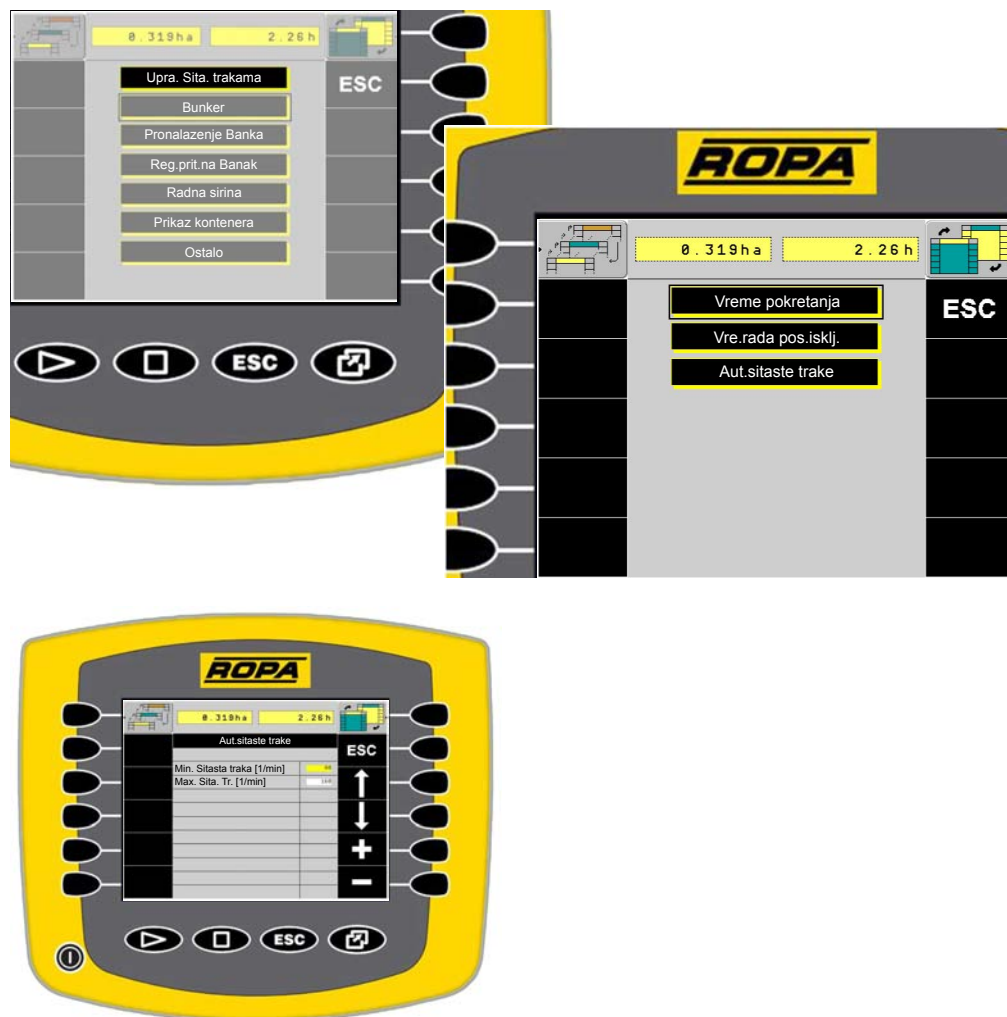
Automatika pokretnih sita, aktivirana prilikom sinhronog podešavanja

- (14) Softverski taster, broj obrtaja pokretnog sita, povećati
- (15) Softverski taster, broj obrtaja pokretnog sita, smanjiti
- (16) Softverski taster, automatika pokretna sita
- (17) Softverski taster, broj obrtaja, lanac za lišće, smanjiti
- (18) Softverski taster, broj obrtaja, lanac za lišće, povećati
- (19) Softverski taster, sinhrono podešavanje, brojevi obrtaja pokretnog sita



Softverskim tasterom  se aktivira i deaktivira izborna automatika pokretnih sita prilikom pojedinačnog i sinhronog podešavanja broja obrtaja pokretnog sita. U aktivnom stanju, softverski taster  je prikazan u zelenoj boji, a u deaktiviranom stanju, softverski taster  prikazan u beloj boji.

Kod aktivirane automatike pokretnih sita, broj obrtaja pokretnih sita je ist sa aktuelnom brzinom vožnje. Broj obrtaja pokretnih sita može pojedinačno ili sinhrono procentualno da se prilagođava brzini vožnje. Pritom je 0 % odstupanje od aktuelne brzine vožnje, - % sporije kretanje pokretnih sita od brzine vožnje i + % brže kretanje pokretnih sita od brzine vožnje. Broj obrtaja lanca za lišće može da se koči u odnosu na pokretno sito 2.

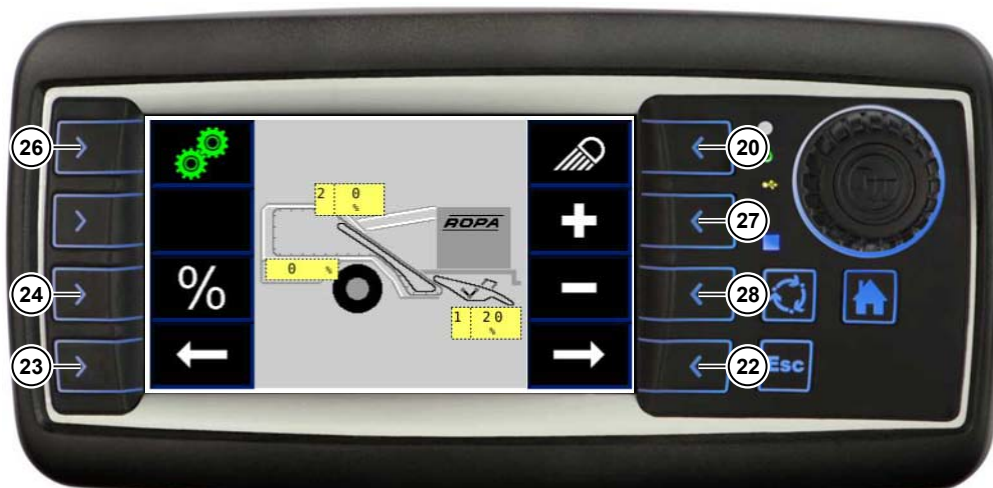


U glavnom meniju Osnovne postavke, podmeni Upravljanje trakama, pod tačkom Automatika pokretnih sita, mogu da se podešavaju minimalni i maksimalni broj obrtaja pokretnih sita za automatiku. Kod spore vožnje, broj obrtaja pokretnih sita se ne spušta ispod minimalne podešene vrednosti. Kod brze vožnje, broj obrtaja pokretnih sita ne raste iznad maksimalne podešene vrednosti. Osnovne postavke su minimalne na 50 min^{-1} , a maksimalne na 200 min^{-1} .

Podešavanje automatike pokretnih sita preko terminala na postolju za odabir (izborno)





Postolje za odabir, automatika pokretnih sita, pojedinačno podešavanje

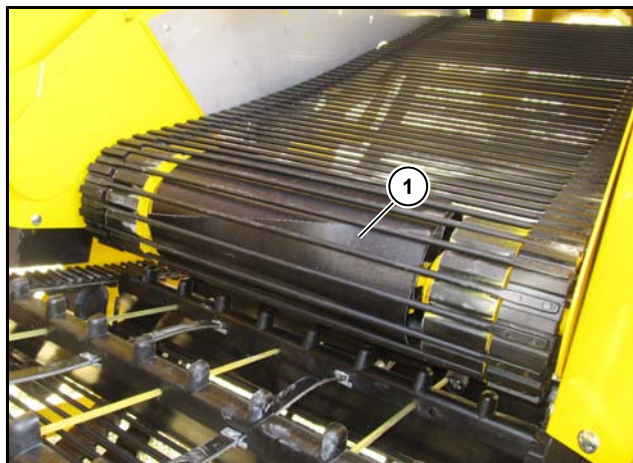


Postolje za odabir, automatika pokretnih sita, sinhrono podešavanje

- (20) Softverski taster, radno svetlo
- (21) Softverski taster Pokretno sito 1
- (22) Softverski taster, okreni stranicu desno
- (23) Softverski taster, okreni stranicu levo
- (24) Softverski taster, lanac za lišće
- (25) Softverski taster, pokretno sito 2
- (26) Softverski taster, sinhrono podešavanje, brojevi obrtaja, pokretno sito
- (27) Softverski taster, broj obrtaja pokretnog sita, povećati
- (28) Softverski taster, broj obrtaja pokretnog sita, smanjiti

Kod odobrenog terminala postolja za odabir možete softverskim tasterom za okretanje stranice desno  ili tasterom za okretanje stranice levo  da prelistate do stranice za podešavanje broja obrtaja sitastog kanala. Kod automatike pokretnih sita, aktivirane u terminalu traktora, brojevi obrtaja pokretnog sita 1 i pokretnog sita 2 mogu pojedinačno ili sinhrono procentualno da se prilagođavaju brzini vožnje.

6.13.1.8 Valjak sa gumenim krilom (izborno)



(1) Valjak sa gumenim krilom, pokretno sito 1

Valjak sa gumenim krilom je izbran i može da se montira na pogonskom vratilu pokretnog sita 1 **(1)** i na pogonskom vratilu pokretnog sita 2.

Valjak sa gumenim krilom sprečava taloženje lepljive zemlje i omotavanje lišća na pogonskim vratilima pokretnog sita 1 i pokretnog sita 2.

6.13.1.9 Lanac za lišće



(1) Lanac za lišće sa uvučenim lopaticama



Lanac za lišće preuzima odvajanje ostataka biljaka. Rod prolazi kroz maše i pritom se drške i liše transportiraju napolje. Lanac za lišće se sastoji iz gumiranih bočnih i srednjih kaiševa, kao i zapirača. Uvučene lopatice (1) smanjuju širinu sita i, po potrebi, mogu da se uklone iznutra ka napolju.

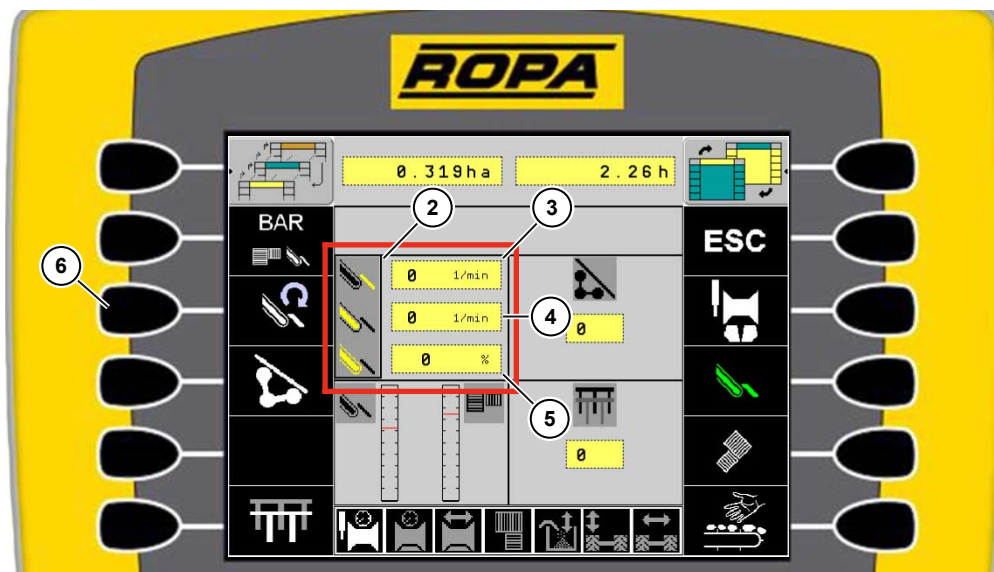
Broj obrtaja lanca za lišće može hidraulično da se koči u zavisnosti od broja obrtaja pokretnog sita 2. Povratna informacija dolazi preko ugrađenog senzora za broj obrtaja u hidrauličnom motoru lanca za lišće, u hidrauličnom motoru pokretnog sita 2. Maksimalna brzina lanca za lišće je brzina pokretnog sita 2, a do određenog odstupanja i sporije od toga. Time može u određenim uslovima da se postigne dodatan efekat čišćenja.

Odstupanje lanca za lišće od pokretnog sita 2 se podešava preko terminala traktora ili, prilikom odobrenja, preko terminala na postolju za odabir. Povratna informacija za odstupanje dolazi procentualno preko ugrađenog senzora za broj obrtaja u hidrauličnom motoru. Kada se broj obrtaja pokretnog sita 2 podešava, broj obrtaja lanca za lišće automatski zadržava podešeno procentualno odstupanje.

Podešavanje broja obrtaja lanca za lišće preko terminala traktora




Procentualno odstupanje broja obrtaja pokretnog sita 2 može da se podešava u meniju Sitasta traka. U tu svrhu se bira softverski taster , na terminalu traktora. Nakon odabira, softverski taster  postaje zelen.

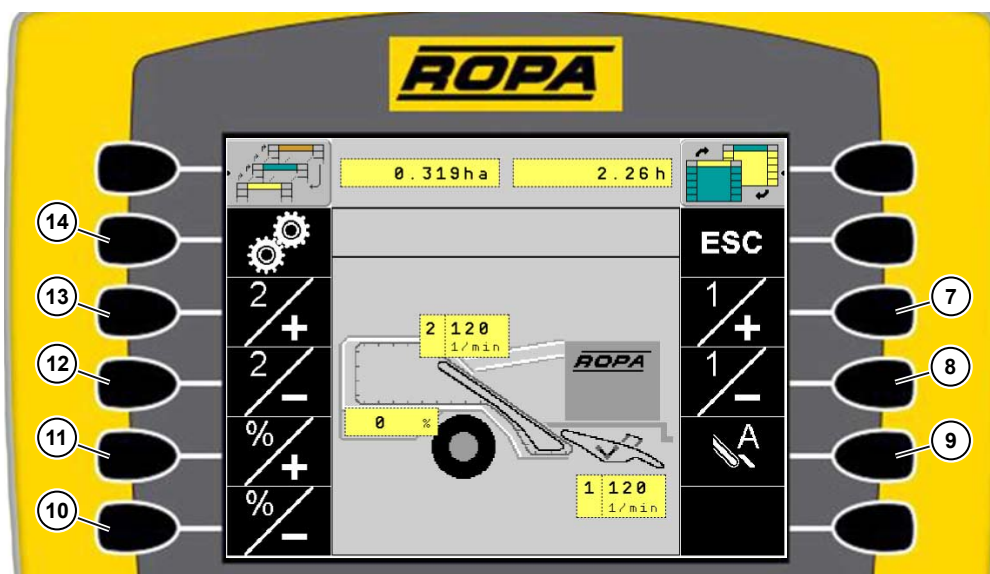


- (2) Polje prikaza, brojevi obrtaja, sitasti kanal
- (3) Broj obrtaja, pokretno sito 1
- (4) Broj obrtaja, pokretno sito 2
- (5) Prikaz odstupanja lanca za lišće od pokretnog sita 2
- (6) Softverski taster, brojevi obrtaja, sitasti kanal

U polju prikaza brojeva obrtaja sitastog kanala (2) prikazuju se brojevi obrtajapokretnog sita 1 (3), pokretnog sita 2 (4) i procentualno odstupanje broja obrtaja lanca za lišće u odnosu na pokretno sito 2 (5). Biranjem sivog dugmeta dolazite direktno u podmeni Sitasti kanal, podešavanje broj obrtaja.




Softverskim tasterom za broj obrtaja sitastog kanala  dolazite direktno u podmeni Sitasti kanal, podešavanje broj obrtaja.

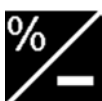


- (7) Softverski taster, broj obrtaja, pokretno sito 1, povećati
- (8) Softverski taster, broj obrtaja, pokretno sito 1, smanjiti
- (9) Softverski taster, automatika pokretna sita
- (10) Softverski taster, broj obrtaja, lanac za lišće, smanjiti
- (11) Softverski taster, broj obrtaja, lanac za lišće, povećati
- (12) Softverski taster, broj obrtaja, pokretno sito 2, smanjiti
- (13) Softverski taster, broj obrtaja, pokretno sito 2, povećati
- (14) Softverski taster, sinhrono podešavanje, broj obrtaja pokretnog sita
- (15) Softverski taster, broj obrtaja pokretnog sita, povećati
- (16) Softverski taster, broj obrtaja pokretnog sita, smanjiti



Pritisnite taster  da biste povećali broj obrtaja. Pri ravnomernom hodu lanca za lišće i pokretnog sita 2 postignut je maksimalni broj obrtaja lanca za lišće i prikazuju se odstupanje od 0 %. Kada se promeni broj obrtaja pokretnog sita 2, podešeno procentualno odstupanje lanca za lišće ostaje isto.



Pritisnite taster  da biste smanjili broj obrtaja. Pri odstupanju od -20 % postiže se minimalan broj obrtaja lanca za lišće u odnosu na pokretno sito 2. Kada se promeni broj obrtaja pokretnog sita 2, podešeno procentualno odstupanje lanca za lišće ostaje isto.

Podešavanje broja obrtaja lanca za lišće preko terminala na postolju za odabir (izborno)




- (17) Softverski taster, radno svetlo
- (18) Softverski taster Pokretno sito 1
- (19) Softverski taster, okreni stranicu desno
- (20) Softverski taster, okreni stranicu levo
- (21) Softverski taster, lanac za lišće
- (22) Softverski taster Pokretno sito 2
- (23) Softverski taster, sinhrono podešavanje, brojevi obrtaja pokretnog sita
- (24) Softverski taster, broj obrtaja pokretnog sita, povećati
- (25) Softverski taster, broj obrtaja pokretnog sita, smanjiti

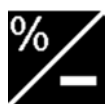
Kod odobrenog terminala postolja za odabir možete softverskim tasterom za okretanje stranice desno **→** ili tasterom za okretanje stranice levo **←** da prelistate do stranice za podešavanje broja obrtaja sitastog kanala. Odaberite lanac za lišće softverskim tasterom **%**.

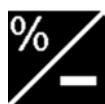


- (26) Softverski taster, broj obrtaja, lanac za lišće, povećati
 (27) Softverski taster, broj obrtaja, lanac za lišće, smanjiti

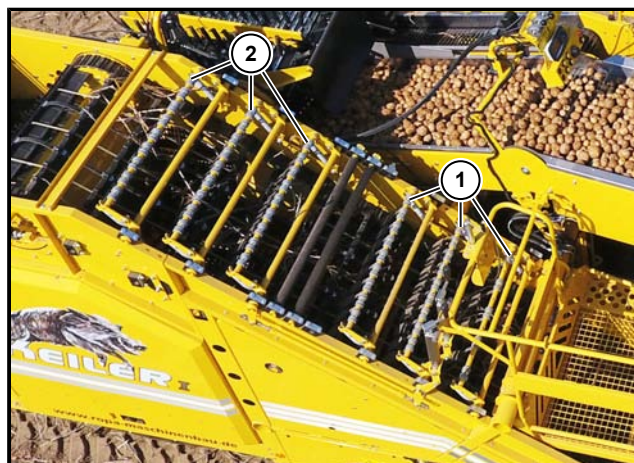


Pritisnite taster  da biste povećali broj obrtaja. Pri ravnomernom hodu lanca za lišće i pokretnog sita 2 postignut je maksimalni broj obrtaja lanca za lišće i prikazuje se odstupanje od 0 %. Kada se promeni broj obrtaja pokretnog sita 2, podešeno procentualno odstupanje lanca za lišće ostaje isto.



Pritisnite taster  da biste smanjili broj obrtaja. Pri odstupanju od -20 % postiže se minimalan broj obrtaja lanca za lišće u odnosu na pokretno sito 2. Kada se promeni broj obrtaja pokretnog sita 2, podešeno procentualno odstupanje lanca za lišće ostaje isto.

6.13.1.10 Čistački lišća



- (1) Prednji čistači lišća
 (2) Zadnji čistač lišća

Iznad lanca za lišće je postavljeno 6 redova podesivih čistača lišća sa pojedinačnim oprugama za lišće, da bi se zadržali krompiri koji su se upetljali u lišće ili koji još vise o lišću. Krompiri padaju kroz lanac za lišće direktno na pokretno sito 2, odnosno na uporednu ježastu traku 1.

Čistači lišća su podeljeni u dva, nezavisno podesiva segmenta, i to 3 reda prednjih čistača lišća (1) i 3 reda zadnjih čistača lišća (2). Podešavanje se obavlja preko upravljačkog elementa na desnom postolju za odabir, na mašini.

Izborno može ispred prednjih čistača lišća da se montira još jedan red čistača. Ovaj dodatni red čistača lišća može da se podešava zajedno sa prednjim čistačima lišća.

Ako je lišće mlado i zeleno, a krtole su jako povezane lišćem, čistači lišća treba da se podese bliže uz lanac za lišće. Ako je lišće suvo i uvelo i ako se krtole već odvajaju sa lišća, čistači lišća mogu da se sklone sa lanca za lišće, kako bi se sakupljalo što manje lišća u mašama.

PAŽNJA

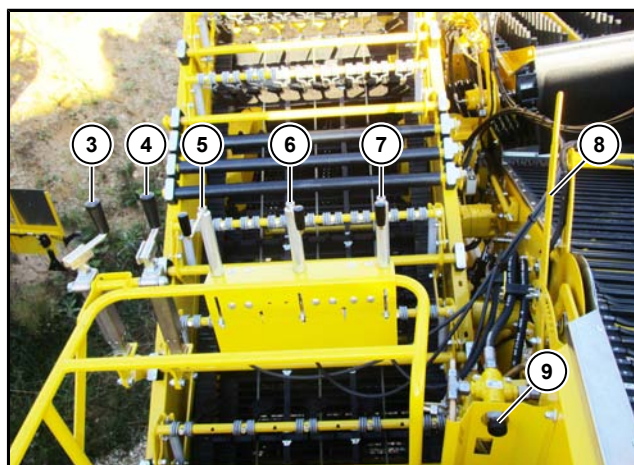


Povećano habanje i oštećenje roda.

Kod agresivno podešenih čistača lišća, koji zahvataju u lanac za lišće, postoji opasnost od povećanog habanja čistača lišća i lanca za lišće. Takođe se povećava i opasnost od oštećenja roda.

- Dozvolite da čistači lišća zahvataju u lanac za lišće samo koliko je neophodno, te proverite radnju čišćenja i podesite po potrebi.

Podešavanje skidača lišća preko upravljačkog elementa na desnom postolju za odabir

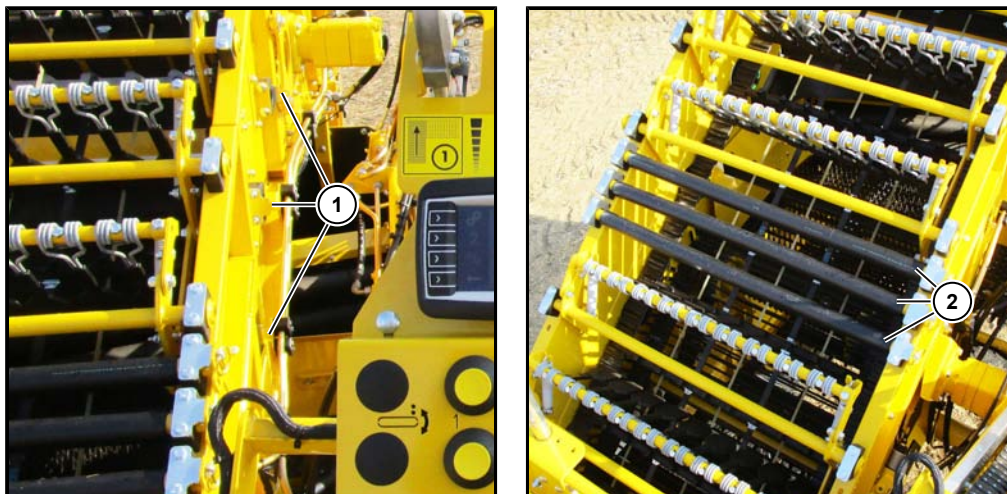


- (3) Kurbla, zadnji čistači lišća, visina
- (4) Kurbla, prednji čistači lišća, visina
- (5) Kurbla, valjak za izbacivanje 1, visina
- (6) Kurbla, UFK 1, visina
- (7) Kurbla, UFK 2, visina
- (8) Poluga, razmak, sortiranje
- (9) Toččić, broj obrtaja, sortiranje

Funkcijom Kurbla, prednji čistači lišća, visina (4) podešava se visina prednjih čistača lišća.

Funkcijom Kurbla, zadnji čistači lišća, visina (3) podešava se visina zadnjih čistača lišća.

6.13.1.11 Poluge za otkidanje u uređaju za prepoznavanje lišća



- (1) Radni položaju, poluge za otkidanje
- (2) Mesta za čuvanje poluga za otkidanje

Ako se krompir ne odvaja i pored agresivno podešenih čistača lišća, postoji mogućnost za ugradnju poluga za otkidanje (1) na do 3 pozicija. Time se krompir hvata između poluga za otkidanje, čistača lišća i lanca za lišće, čime se postiže odvajanje od lišća. Ako poluge za otkidanje više nisu potrebne, ove mogu da se čuvaju na mašini (2). Da bi se zaštitio krompir, poluge za otkidanje su obložene plastičnom cevi.

PAŽNJA



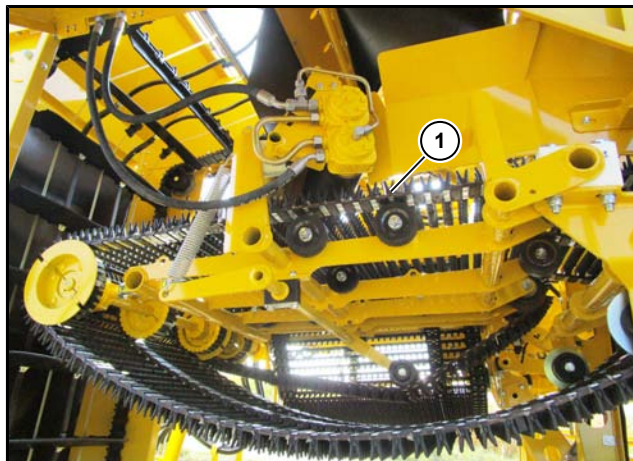
Povećano habanje i oštećenje roda.

Primenom poluga za otkidanje dolazi do povećanog habanja na lancu za lišće i na čistačima lišća. Takođe se povećava i opasnost od oštećenja roda.

6.13.2 Odvajanje

Odvajanje se sastoji od ježaste trake 1 sa valjkom za izbacivanje 1, ježaste trake 2 sa valjkom za izbacivanje 2, rotirajućeg prstastog češlja (UFK) i nagibaježaste trake 1/2.

6.13.2.1 Ježasta traka 1

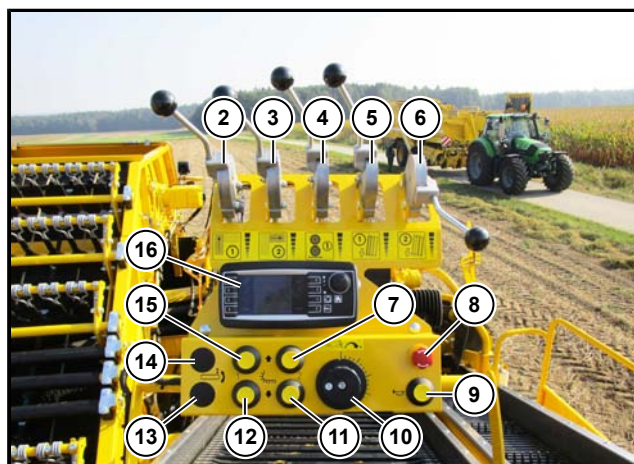


(1) Ježasta traka 1

Ježasta traka 1 (1) je jedinica, koja se sastoji od 2 razdelna lanca, postavljena u pravcu dužine mašine. Oba lanca za odvajanje su standardno opremljena gumiranim prstastim štapićima sa rasporedom prstiju u V-profilu. Odozgo je raspoređen valjak za izbacivanje 1. Male primese otpada i lišća se vode kroz gumene prste ispod valjka za izbacivanje 1 i izdvajaju se.

Broj obrtaja ježaste trake 1 se standardno reguliše poteznom sajlom na postolju za odabir. Broj obrtaja ježaste trake 1 može izborno da se podešava sa terminala na traktoru ili nakon odobrenja na terminalu postolja za odabir.

Podešavanje broja obrtaja, ježasta traka 1, preko potezne sajle





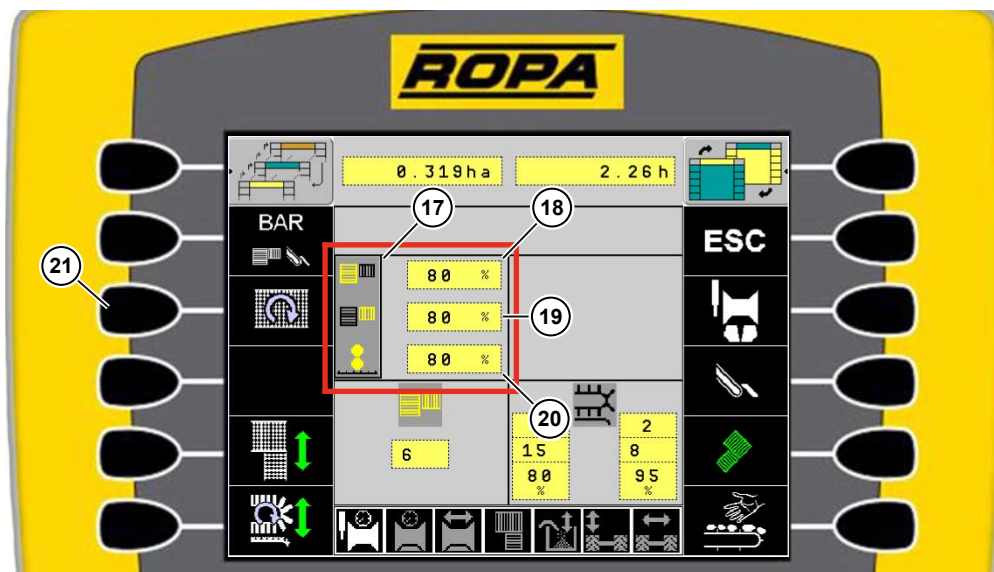
- (2) Potezna sajla, broj obrtaja, ježasta traka 1
- (3) Potezna sajla, broj obrtaja, ježasta traka 2
- (4) Potezna sajla, broj obrtaja, valjak za izbacivanje 1
- (5) Potezna sajla, broj obrtaja, UFK 1
- (6) Potezna sajla, broj obrtaja, UFK 2
- (7) Taster, UFK 2, podizanje
- (8) Prekidač za prin. isključivanje postolja za odabir
- (9) Taster, sirena, terminal na traktoru
- (10) Broj obrtaja, traka za odabir
- (11) Taster, UFK 2, spuštanje
- (12) Taster, UFK 1, spuštanje
- (13) Taster nagib, ježasta traka 1/2, spuštanje
- (14) Taster nagib, ježasta traka 1/2, podizanje
- (15) Taster, UFK 1, podizanje
- (16) Terminal, postolje za odabir

Poteznom sajлом za broj obrtaja ježaste trake 1 (2) podešava se broj obrtaja ježaste trake 1. U donjem položaju potezne sajle ježasta traka 1 miruje, a u gornjem položaju ježasta traka 1 radi sa maksimalnim brojem obrtaja..

Podešavanje broja obrtaja, ježasta traka 1, preko terminala traktora (izborno)




Broj obrtaja ježaste trake 1 može izborno da se podešava u meniju Odvajanje. U tu svrhu se bira softverski taster za odvajanje , na terminalu traktora. Nakon odabira, softverski taster  postaje zelen.

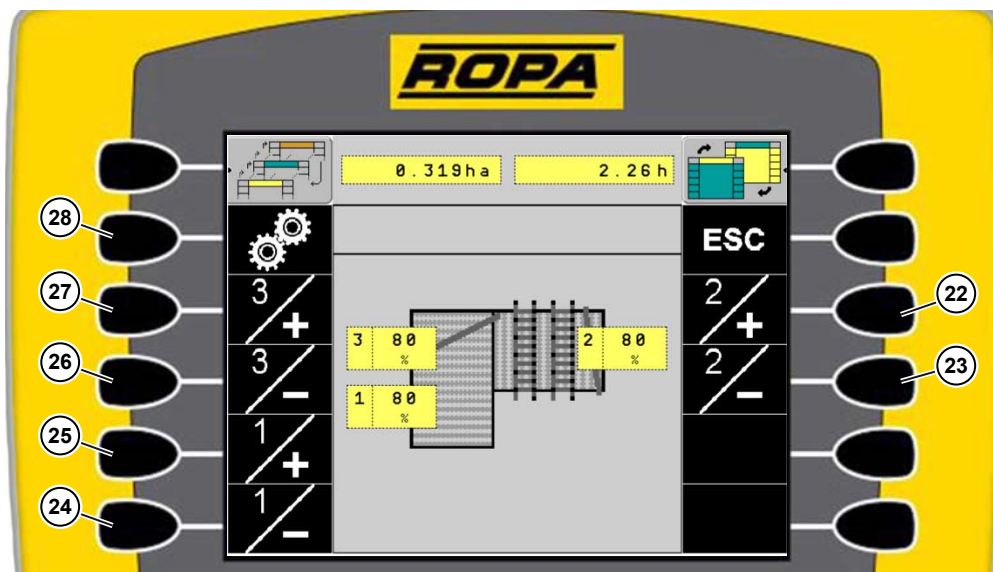


- (17) Polje prikaza, brojevi obrtaja, ježaste trake
- (18) Prikaz, broj obrtaja ježasta traka 1
- (19) Prikaz, broj obrtaja ježasta traka 2
- (20) Prikaz, broj obrtaja, valjak za izbacivanje 1
- (21) Softverski taster, brojevi obrtaja, ježaste trake

U polju za prikaz Brojevi obrtaja, ježaste trake (17) prikazuju se brojevi obrtaja ježaste trake 1 (18), ježaste trake 2 (19) i valjka za izbacivanje 1 (20). Biranjem sivog dugmeta dolazite direktno u podmeni Ježaste trake, podešavanje broj obrtaja.



Softverskim tasterom za broj obrtaja ježastih traka  dolazite direktno u podmeni Ježaste trake, podešavanje broj obrtaja.



- (22) Softverski taster, broj obrtaja, ježasta traka 2, povećati
- (23) Softverski taster, broj obrtaja, ježasta traka 2, smanjiti
- (24) Softverski taster, broj obrtaja, ježasta traka 1, smanjiti
- (25) Softverski taster, broj obrtaja, ježasta traka 1, povećati
- (26) Softverski taster, broj obrtaja, valjak za izbacivanje 1, smanjiti
- (27) Softverski taster, broj obrtaja, valjak za izbacivanje 1, povećati
- (28) Softverski taster, sinhrono podešavanje, ježaste trake, brojevi obrtaja



Pritisnite taster da biste povećali broj obrtaja. Maksimalan broj obrtaja ježaste trake 1 iznosi 100 %.

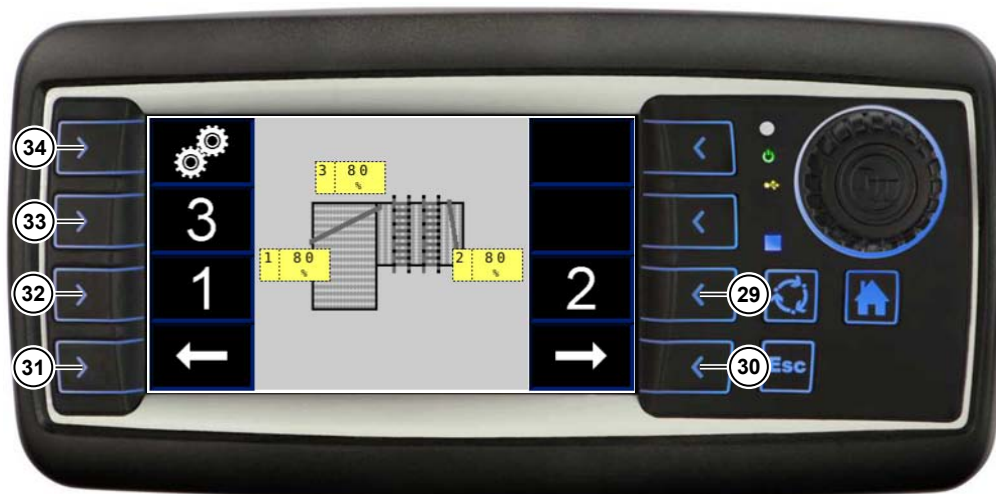


Pritisnite taster da biste smanjili broj obrtaja. Minimalan broj obrtaja ježaste trake 1 iznosi 30 %.






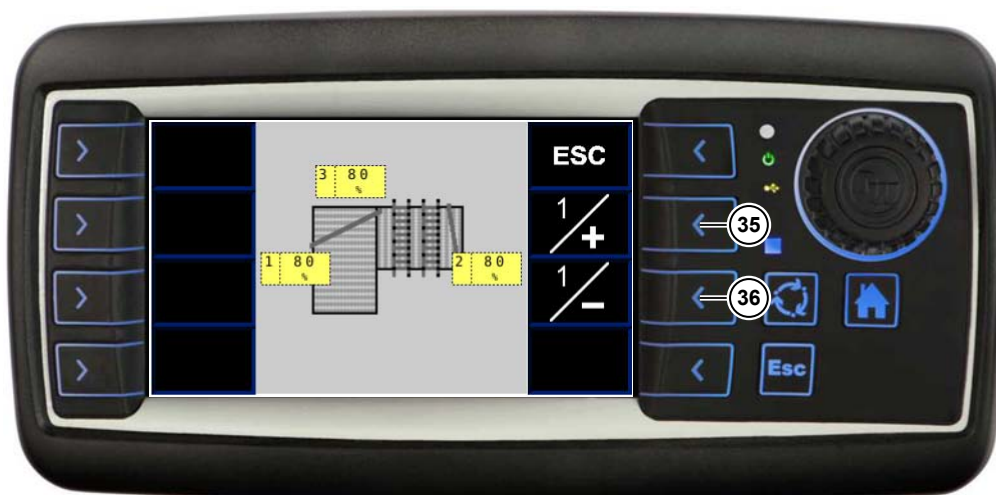
Pritisak hidrauličnog pogona ježastih traka stalno se prikazuje i nadzire na terminalu traktora, u nadzoru pritiska. Prilikom prekoračenja neke, od vozača podešene granice za upozorenje na maksimalan pritisak, na terminalu traktora će se pojaviti upozorenje, a dodatno će se oglašiti i alarm.

Podešavanje broja obrtaja, ježasta traka 1 preko terminala na postolju za odabir (izborno)




- (29) Softverski taster, broj obrtaja Ježasta traka 2
- (30) Softverski taster, okreni stranicu desno
- (31) Softverski taster, okreni stranicu levo
- (32) Softverski taster, broj obrtaja ježasta traka 1
- (33) Softverski taster, broj obrtaja, valjak za izbacivanje 1
- (34) Softverski taster, sinhrono podešavanje, brojevi obrtaja, ježasta traka

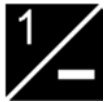
Kod odobrenog terminala postolja za odabir možete softverskim tasterom za okretanje stranice desno  ili tasterom za okretanje stranice levo  da prelistate do stranice za podešavanje broja obrtaja ježastih traka. Odaberite ježastu traku 1 softverskim tasterom .




- (35) Softverski taster, broj obrtaja, ježasta traka 1, povećati
- (36) Softverski taster, broj obrtaja, ježasta traka 1, smanjiti

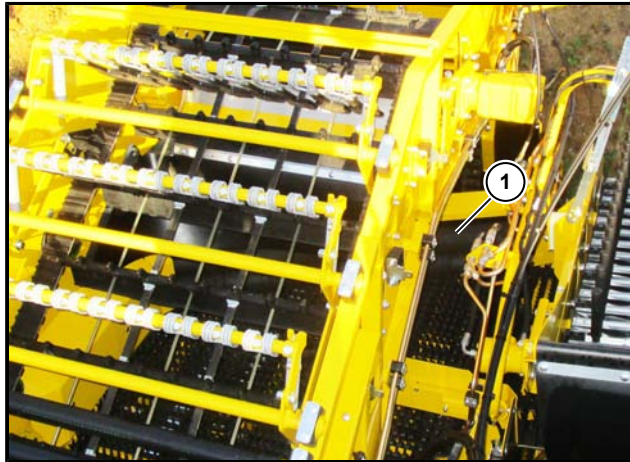


Pritisnite taster  da biste povećali broj obrtaja. Maksimalan broj obrtaja ježaste trake 1 iznosi 100 %.



Pritisnite taster  da biste smanjili broj obrtaja. Minimalan broj obrtaja ježaste trake 1 iznosi 30 %.

6.13.2.2 Valjak za izbacivanje 1



(1) Valjak za izbacivanje 1

Broj obrtaja valjka za izbacivanje 1 može standardno da se podešava preko potezne sajle, a visina može da se podešava uz pomoć kurble. Broj obrtaja valjka za izbacivanje 1 može izborno da se podešava sa terminala na traktoru ili nakon odobrenja na terminalu postolja za odabir i konstruisana je kao dvostruki valjak za izbacivanje.

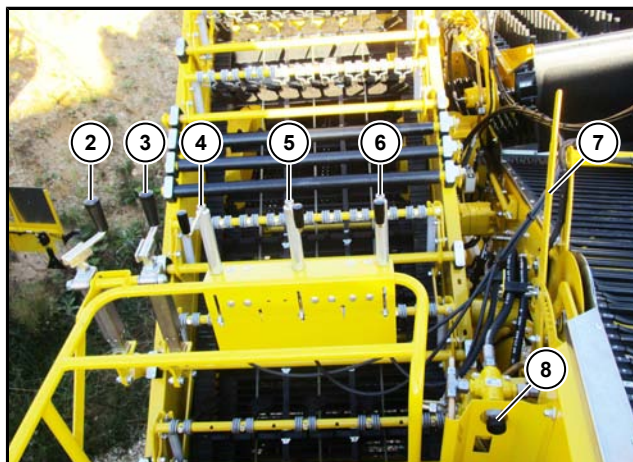
PAŽNJA



Opasnost od gubitaka i oštećenja mašine!

Što je veći procep između ježaste trake 1 i valjka za izbacivanje 1, to je veća opasnost od zagube roda. Što je manji podešeni procep između ježaste trake 1 i valjka za izbacivanje 1, to je veća opasnost od habanja, jer valjak za izbacivanje 1 i ježasta traka 1 mogu da se dodiruju zbog naslage zemlje.

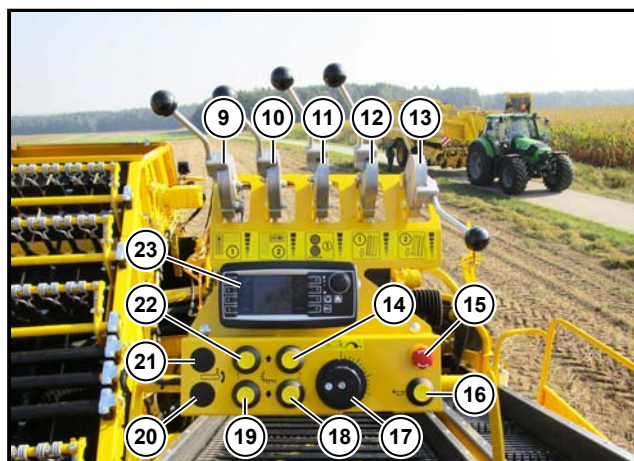
Podešavanje visine, valjak za izbacivanje 1 preko upravljačkog elementa na desnom postolju za odabir



- (2) Kurbla, zadnji čistači lišća, visina
- (3) Kurbla, prednji čistači lišća, visina
- (4) Kurbla, valjak za izbacivanje 1, visina
- (5) Kurbla, UFK 1, visina
- (6) Kurbla, UFK 2, visina
- (7) Poluga, razmak, sortiranje
- (8) Točkić, broj obrtaja, sortiranje

Funkcijom Kurbla, valjak za izbacivanje 1, visina (4), valjak za izbacivanje 1 se podešava po visini iznad ježaste trake 1.

Podešavanje broja obrtaja valjka za izbacivanje 1 preko potezne sajle





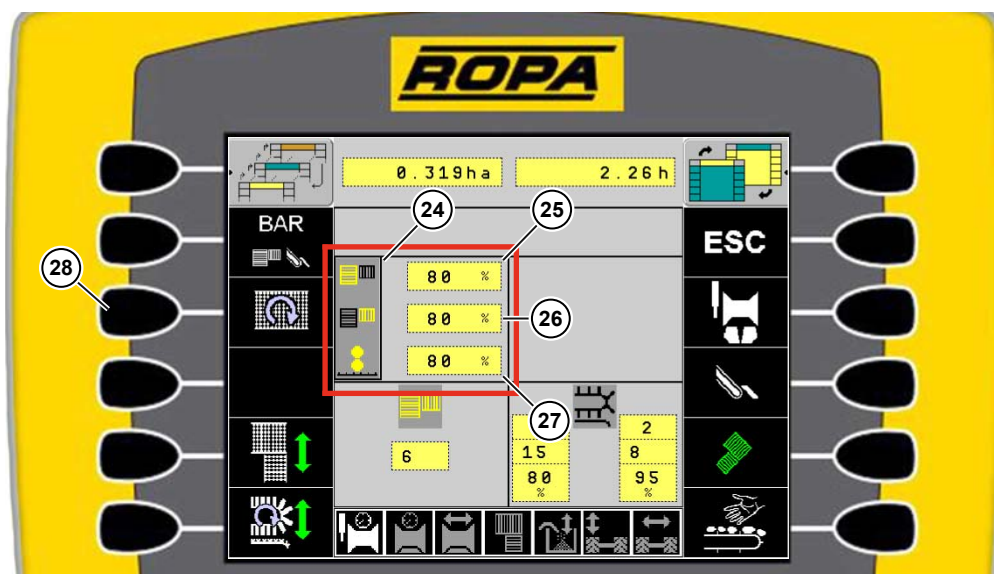
- (9) Potezna sajla, broj obrtaja, ježasta traka 1
- (10) Potezna sajla, broj obrtaja, ježasta traka 2
- (11) Potezna sajla, broj obrtaja, valjak za izbacivanje 1
- (12) Potezna sajla, broj obrtaja, UFK 1
- (13) Potezna sajla, broj obrtaja, UFK 2
- (14) Taster, UFK 2, podizanje
- (15) Prekidač za prin. isključivanje, postolje za odabir
- (16) Taster, sirena, terminal na traktoru
- (17) Broj obrtaja, traka za odabir
- (18) Taster, UFK 2, spuštanje
- (19) Taster, UFK 1, spuštanje
- (20) Taster nagib, ježasta traka 1/2, spuštanje
- (21) Taster nagib, ježasta traka 1/2, podizanje
- (22) Taster, UFK 1, podizanje
- (23) Terminal, postolje za odabir

Poteznom sajлом za broj obrtaja valjka za izbacivanje 1 (11) podešava se broj obrtaja valjka za izbacivanje 1. U donjem položaju potezne sajle valjak za izbacivanje 1 miruje, a u gornjem položaju valjak za izbacivanje 1 radi sa maksimalnim brojem obrtaja.

Podešavanje broja obrtaja, valjak za izbacivanje 1, preko terminala traktora (izborno)




Broj obrtaja valjka za odvajanje 1 može izborno da se podešava u meniju Odvajanje. U tu svrhu se bira softverski taster za odvajanje , na terminalu traktora. Nakon odabira, softverski taster  postaje zelen.

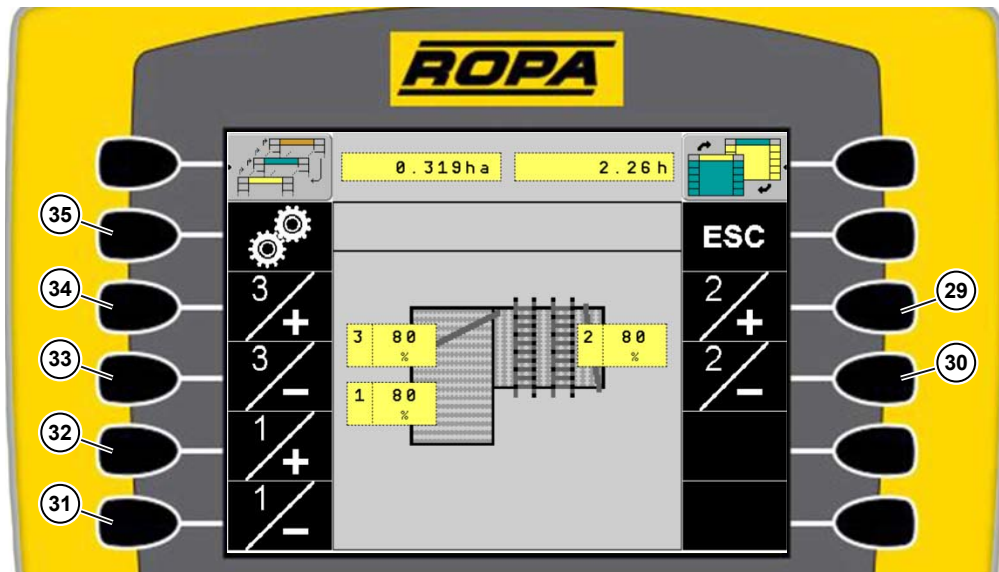


- (24) Polje prikaza, brojevi obrtaja, ježaste trake
- (25) Prikaz, broj obrtaja ježasta traka 1
- (26) Prikaz, broj obrtaja ježasta traka 2
- (27) Prikaz, broj obrtaja, valjak za izbacivanje 1
- (28) Softverski taster, brojevi obrtaja, ježaste trake

U polju za prikaz Brojevi obrtaja, ježaste trake (24) prikazuju se brojevi obrtaja ježaste trake 1 (25), ježaste trake 2 (26) i valjka za izbacivanje 1 (27). Biranjem sivog dugmeta dolazite direktno u podmeni Ježaste trake, podešavanje broj obrtaja.




Softverskim tasterom za broj obrtaja ježastih traka  dolazite direktno u podmeni Ježaste trake, podešavanje broj obrtaja.




- (29) Softverski taster, broj obrtaja, Ježasta traka 2, povećati
- (30) Softverski taster, broj obrtaja, Ježasta traka 2, smanjiti
- (31) Softverski taster, broj obrtaja, Ježasta traka 1, smanjiti
- (32) Softverski taster, broj obrtaja, Ježasta traka 1, povećati
- (33) Softverski taster, broj obrtaja, valjak za izbacivanje 1, smanjiti
- (34) Softverski taster, broj obrtaja, valjak za izbacivanje 1, povećati
- (35) Softverski taster, sinhrono podešavanje, ježaste trake, brojevi obrtaja

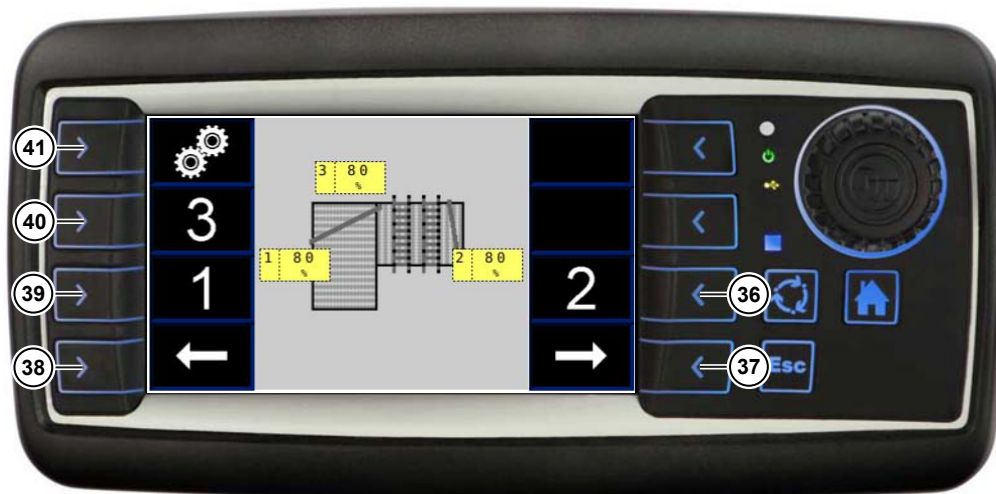


Pritisnite taster  da biste povećali broj obrtaja. Maksimalan broj obrtaja valjka za izbacivanje 1 iznosi 100 %.



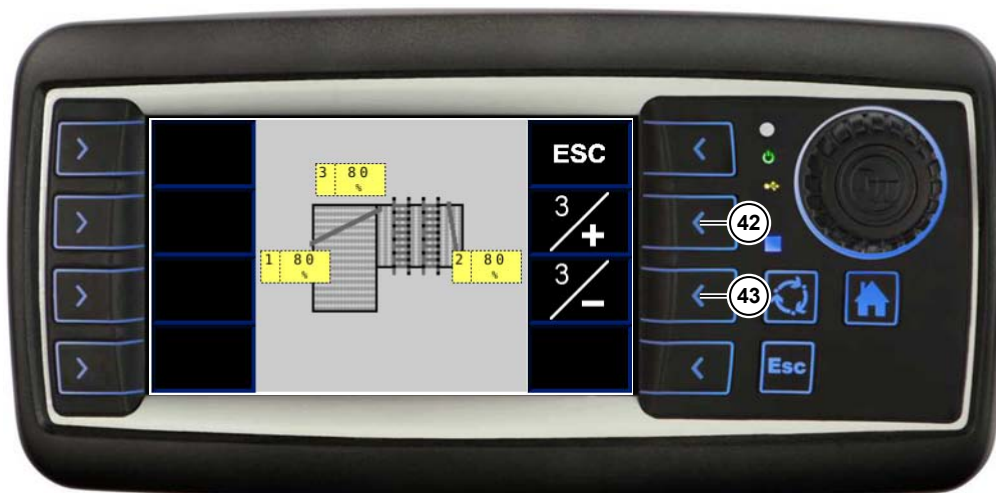
Pritisnite taster  da biste smanjili broj obrtaja. Minimalan broj obrtaja valjka za izbacivanje 1 iznosi 30 %.

Podešavanje broja obrtaja, valjak za izbacivanje 1, preko terminala mašine (izborno)




- (36) Softverski taster, broj obrtaja, ježasta traka 2
- (37) Softverski taster, okreni stranicu desno
- (38) Softverski taster, okreni stranicu levo
- (39) Softverski taster, broj obrtaja, ježasta traka 1
- (40) Softverski taster, broj obrtaja, valjak za izbacivanje 1
- (41) Softverski taster, sinhrono podešavanje, brojevi obrtaja, ježasta traka

Kod odobrenog terminala postolja za odabir možete softverskim tasterom za okretanje stranice desno \rightarrow ili tasterom za okretanje stranice levo \leftarrow da prelistate do stranice za podešavanje broja obrtaja ježastih traka. Odaberite valjak za izbacivanje 1 softverskim tasterom **3**.




- (42) Softverski taster, broj obrtaja, valjak za izbacivanje 1, povećati
- (43) Softverski taster, broj obrtaja, valjak za izbacivanje 1, smanjiti



Pritisnite taster  da biste povećali broj obrtaja. Maksimalan broj obrtaja valjka za izbacivanje 1 iznosi 100 %.



Pritisnite taster  da biste smanjili broj obrtaja. Minimalan broj obrtaja valjka za izbacivanje 1 iznosi 30 %.

6.13.2.2.1 Valjak za izbacivanje 1 dole, sa spiralnim valjkom (izborno)



Valjak za izbacivanje 1 dole, može izborno da bude opremljen spiralnim valjkom.

6.13.2.3 Ježasta traka 2

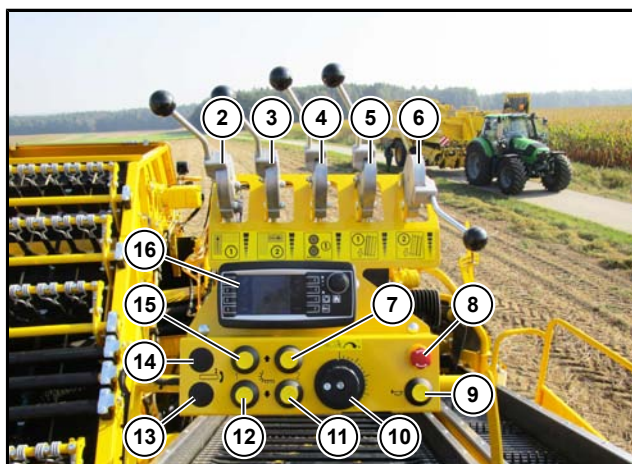


(1) Ježasta traka 2

Ježasta traka 2 (1) je standardno opremljena gumiranim prstastim štapićima sa rasporedom prstiju u V-profilu. Iznad je postavljen obuhvatan prstasti češalj (UFK). Rod se prenosi na traku za odabir uz pomoć UFK-a, podesivog po broju obrtaja i visini, a otpad se prenosi na traku za otpad.

Broj obrtaja ježaste trake 2 se standardno reguliše poteznom sajmom na postolju za odabir. Broj obrtaja ježaste trake 2 može izborno da se podešava sa terminala na traktoru ili nakon odobrenja na terminalu postolja za odabir.

Podešavanje broja obrtaja, ježasta traka 2, preko potezne sajle





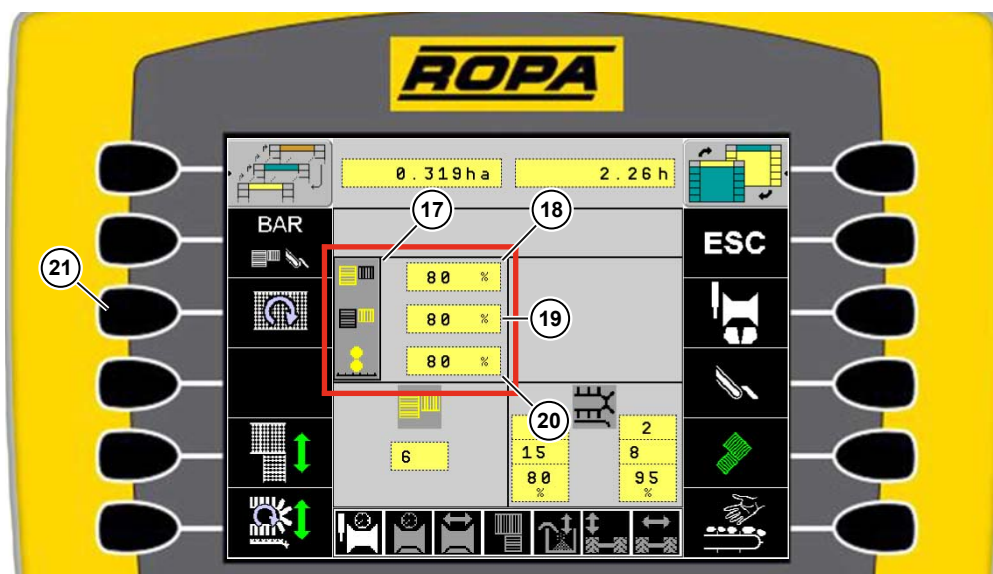
- (2) Potezna sajla, broj obrtaja, ježasta traka 1
- (3) Potezna sajla, broj obrtaja, ježasta traka 2
- (4) Potezna sajla, broj obrtaja, valjak za izbacivanje 1
- (5) Potezna sajla, broj obrtaja, UFK 1
- (6) Potezna sajla, broj obrtaja, UFK 2
- (7) Taster, UFK 2, podizanje
- (8) Prekidač za prin. isključivanje, postolje za odabir
- (9) Taster, sirena, terminal na traktoru
- (10) Broj obrtaja, traka za odabir
- (11) Taster, UFK 2, spuštanje
- (12) Taster, UFK 1, spuštanje
- (13) Taster nagib, ježasta traka 1/2, spuštanje
- (14) Taster nagib, ježasta traka 1/2, podizanje
- (15) Taster, UFK 1, podizanje
- (16) Terminal, postolje za odabir

Poteznom sajлом za broj obrtaja ježaste trake 2 (3) podešava se broj obrtaja ježaste trake 2. U donjem položaju potezne sajle ježasta traka 2 miruje, a u gornjem položaju ježasta traka 2 radi sa maksimalnim brojem obrtaja.

Podešavanje broja obrtaja, ježasta traka 2, preko terminala traktora (izborno)




Broj obrtaja ježaste trake 2 može da se podešava u meniju Odvajanje. U tu svrhu se bira softverski taster za odvajanje , na terminalu traktora. Nakon odabira, softverski taster  postaje zelen.

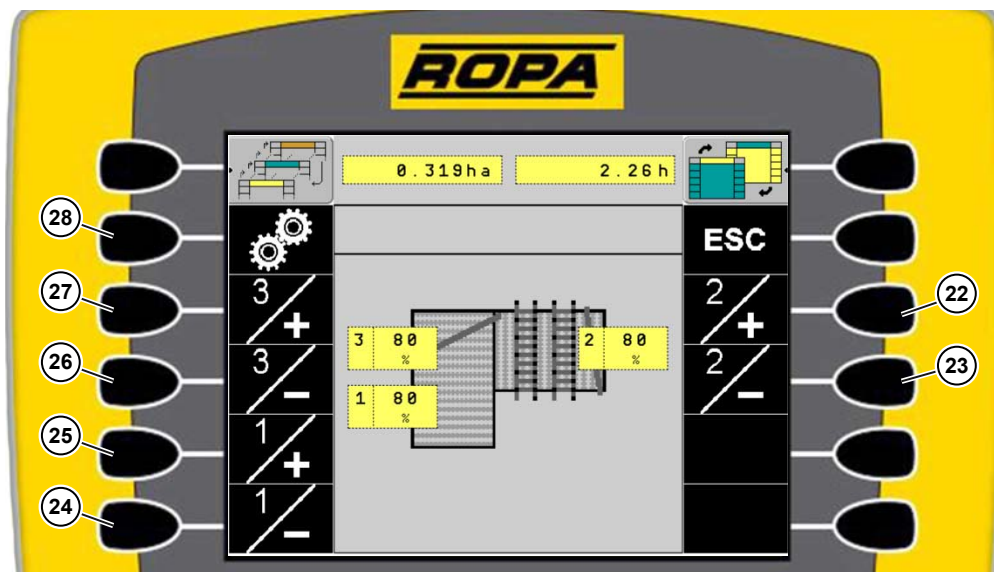


- (17) Polje prikaza, brojevi obrtaja, ježaste trake
- (18) Prikaz, broj obrtaja ježasta traka 1
- (19) Prikaz, broj obrtaja ježasta traka 2
- (20) Prikaz, broj obrtaja, valjak za izbacivanje 1
- (21) Softverski taster, brojevi obrtaja, ježaste trake

U polju za prikaz Brojevi obrtaja, ježaste trake (17) prikazuju se brojevi obrtaja ježaste trake 1 (18), ježaste trake 2 (19) i valjka za izbacivanje 1 (20). Biranjem sivog dugmeta dolazite direktno u podmeni Ježaste trake, podešavanje broj obrtaja.




Softverskim tasterom za broj obrtaja ježastih traka  dolazite direktno u podmeni Ježaste trake, podešavanje broj obrtaja.




- (22) Softverski taster, broj obrtaja Ježasta traka 2 povećati
- (23) Softverski taster, broj obrtaja Ježasta traka 2 smanjiti
- (24) Softverski taster, broj obrtaja Ježasta traka 1 smanjiti
- (25) Softverski taster, broj obrtaja Ježasta traka 1 povećati
- (26) Softverski taster, broj obrtaja, valjak za izbacivanje 1, smanjiti
- (27) Softverski taster, broj obrtaja, valjak za izbacivanje 1, povećati
- (28) Softverski taster, sinhrono podešavanje, brojevi obrtaja, ježasta traka

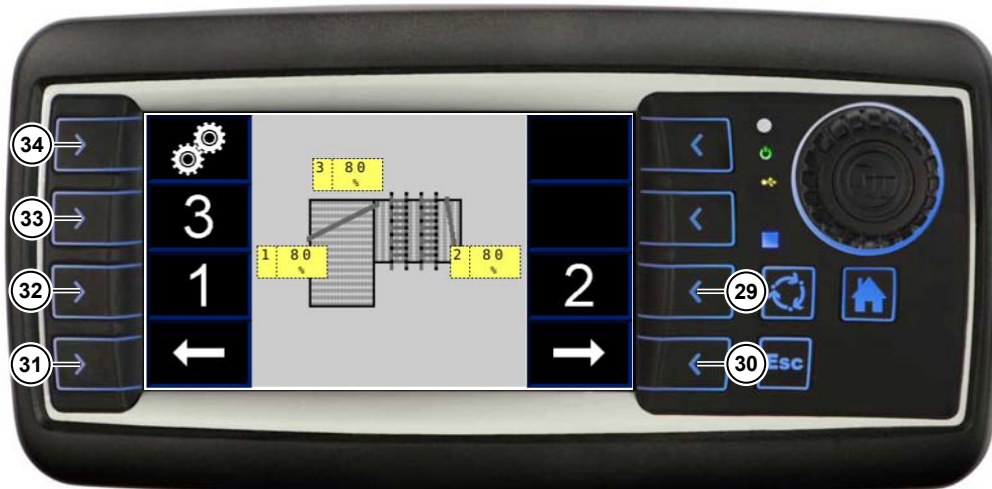


Pritisnite taster  da biste povećali broj obrtaja. Maksimalan broj obrtaja ježaste trake 2 iznosi 100 %.






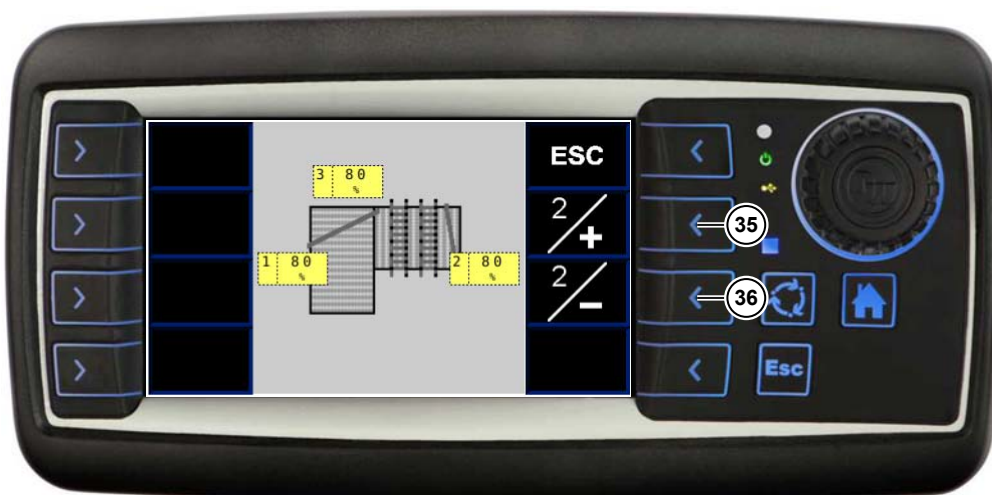
Pritisnite taster  da biste smanjili broj obrtaja. Minimalan broj obrtaja ježaste trake 2 iznosi 30 %.

Podešavanje broja obrtaja, ježasta traka 2 preko terminala na postolju za odabir




- (29) Softverski taster, broj obrtaja Ježasta traka 2
- (30) Softverski taster, okreni stranicu desno
- (31) Softverski taster, okreni stranicu levo
- (32) Softverski taster, broj obrtaja ježasta traka 1
- (33) Softverski taster, broj obrtaja, valjak za izbacivanje 1
- (34) Softverski taster, sinhrono podešavanje, brojevi obrtaja, ježasta traka

Kod odobrenog terminala postolja za odabir možete softverskim tasterom za okretanje stranice desno  ili tasterom za okretanje stranice levo  da prelistate do stranice za podešavanje broja obrtaja ježastih traka. Odaberite ježastu traku 2 softverskim tasterom .




- (35) Softverski taster, broj obrtaja Ježasta traka 2 povećati
- (36) Softverski taster, broj obrtaja Ježasta traka 2 smanjiti

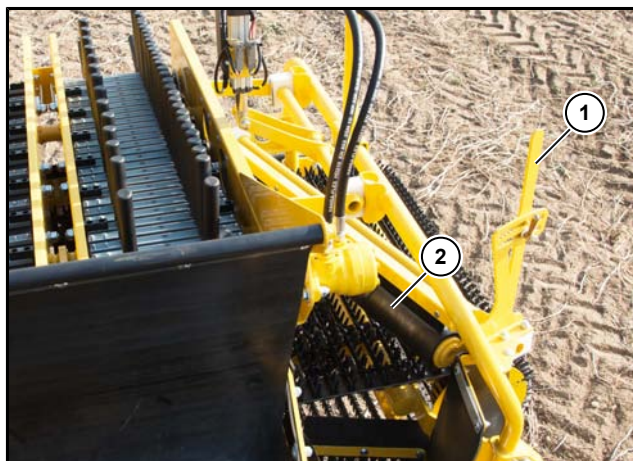


Pritisnite taster  da biste povećali broj obrtaja. Maksimalan broj obrtaja ježaste trake 2 iznosi 100 %.



Pritisnite taster  da biste smanjili broj obrtaja. Minimalan broj obrtaja ježaste trake 2 iznosi 30 %.

6.13.2.4 Valjak za izbacivanje 2



- (1) Poluga za podešavanje, valjak za izbacivanje 2
- (2) Valjak za izbacivanje 2

Valjak za izbacivanje 2 (2) se pokreće hidraulično, u zavisnosti od broja obrtaja ježaste trake 2. Kada se podešava broj obrtaja ježaste trake 2, time se podešava i broj obrtaja valjka za izbacivanje 2. Valjak za izbacivanje 2 može da se podešava po visini uz pomoć funkcije Poluga za podešavanje, valjak za izbacivanje 2 (1) i konstruisan je kao jednostruki valjak za izbacivanje.

PAŽNJA



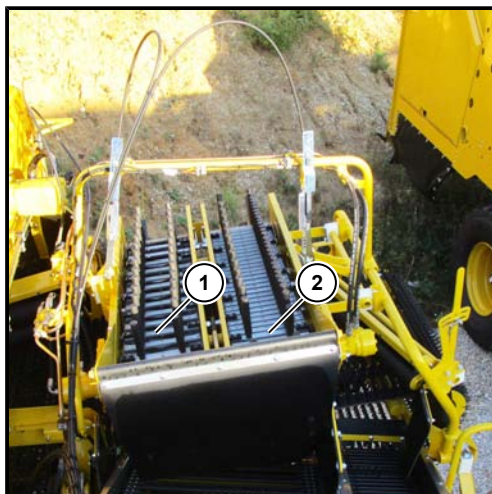
Opasnost od gubitaka i oštećenja mašine.

Što je veći procep između ježaste trake 2 i valjka za izbacivanje 2, to je veća opasnost od zagube roda. Što je manji podešeni procep između ježaste trake 2 i valjka za izbacivanje 2, to je veća opasnost od habanja, jer valjak za izbacivanje 2 i ježasta traka 2 mogu da se dodiruju zbog naslage zemlje.

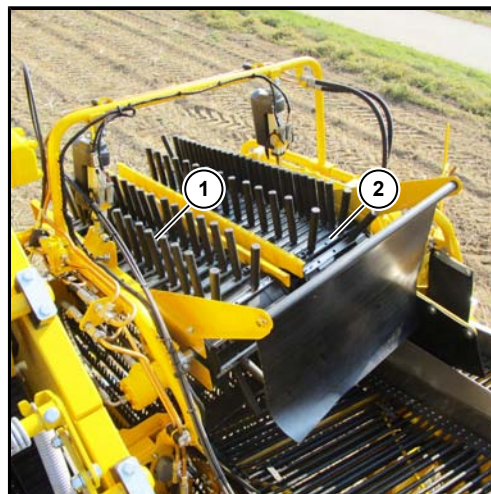
Podešavanje visine, valjak za izbacivanje 2, preko upravljačkog elementa na levom postolju za odabir

Valjak za izbacivanje 2 (2) može uz pomoć funkcije Poluga za podešavanje, valjak za izbacivanje 2 (1) da se podesi na visine 12 različite visine iznad ježaste trake 2. U tu svrhu odvijte osigurač i postavite polugu za podešavanje valjka za izbacivanje 2 u željeni položaj. Nakon podešavanja polugom za podešavanje, valjak za izbacivanje 2 (1) treba da se osigura.

6.13.2.5 Obuhvatni prstasti češalj (UFK)



UFK mehaničko podešavanje visine



UFK električno podešavanje visine

- (1) Obuhvatni prstasti češalj 1, (UFK 1)
- (2) Obuhvatni prstasti češalj 2, (UFK 2)

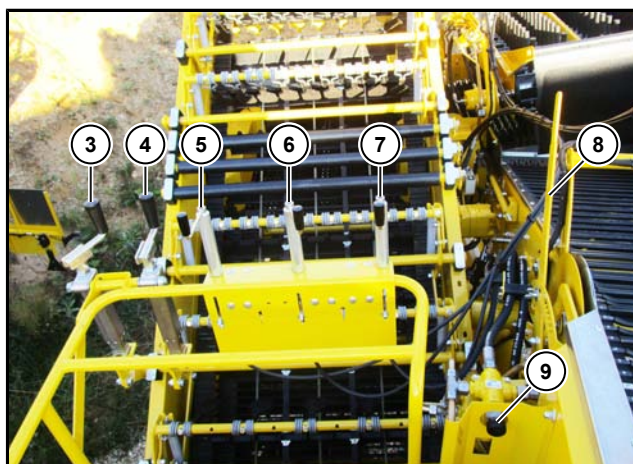
Mašina je standardno opremljena rotirajućim prstastim češljem (UFK). Obuhvatan prstasti češalj (UFK) je sastavljen od četiri reda prstiju, koji se posebno pokreću u po dva reda i čiji broj obrtaja može da se podešava. U smeru tok roda nalazi se oznaka UFK 1 (1) i UFK 2 (2).

UFK 2 (2) se pokreće hidraulično, u zavisnosti od broja obrtaja UFK 1 (1). Kada se menja broj obrtaja UFK 1, menja se i broj obrtaja UFK 2.

Standardno, visina UFK iznad ježaste trake 2 može da se podešava mehanički. Izborno, visina UFK iznad ježaste trake 2 može da se podešava električno.

UFK je postavljen poprečno u odnosu na smer prenosa ježaste trake 2. Uz pomoć četiri reda prstiju, krompir se vodi na traku za odabir, dok se veći komadi otpada odvajaju preko prstastog procepa i procepa prema ježastoj traci 2 dovode do trake za otpad uz pomoć valjka za izbacivanje 2.

Mehaničko podešavanje visine, UFK na desnom postolju za odabir



- (3) Kurbla, zadnji čistači lišća, visina
- (4) Kurbla, prednji čistači lišća, visina
- (5) Kurbla, valjak za izbacivanje 1, visina
- (6) Kurbla, UFK 1, visina
- (7) Kurbla, UFK 2, visina
- (8) Poluga, razmak, sortiranje
- (9) Točkić, broj obrtaja, sortiranje

Kurblom za UFK 1 visina (6), podešava se visina UFK 1.

Kurblom za UFK 2 visina (7), podešava se visina UFK 2.

Mehaničko podešavanje broja obrtaja UFK i električno podešavanje visine UFK preko upravljačkog elementa iznad trake za odabir



- (10) Potezna sajla, broj obrtaja, ježasta traka 1
- (11) Potezna sajla, broj obrtaja, ježasta traka 2
- (12) Potezna sajla, broj obrtaja, valjak za izbacivanje 1
- (13) Potezna sajla, broj obrtaja, UFK 1
- (14) Potezna sajla, broj obrtaja, UFK 2
- (15) Taster, UFK 2, podizanje
- (16) Prekidač za prin. isključivanje, postolje za odabir
- (17) Taster, sirena, terminal na traktoru
- (18) Broj obrtaja, traka za odabir
- (19) Taster, UFK 2, spuštanje
- (20) Taster, UFK 1, spuštanje
- (21) Taster nagib, ježasta traka 1/2, spuštanje
- (22) Taster nagib, ježasta traka 1/2, podizanje
- (23) Taster, UFK 1, podizanje
- (24) Terminal, postolje za odabir

Poteznom sajлом za broj obrtaja UFK 1 (13) podešava se broj obrtaja UFK 1. U donjem položaju potezne sajle UFK 1 miruje, a u gornjem položaju UFK 1 radi sa maksimalnim brojem obrtaja.

Poteznom sajлом za broj obrtaja UFK 2 (14) podešava se broj obrtaja UFK 2. U donjem položaju potezne sajle UFK 2 miruje, a u gornjem položaju UFK 2 radi sa maksimalnim brojem obrtaja.



Tasterom UFK 1 podizanje (23) podiže se UFK 1 kada je ugrađeno električno podešavanje visine. Tasterom UFK 1 spuštanje (20) spušta se UFK 1 kada je ugrađeno električno podešavanje visine.

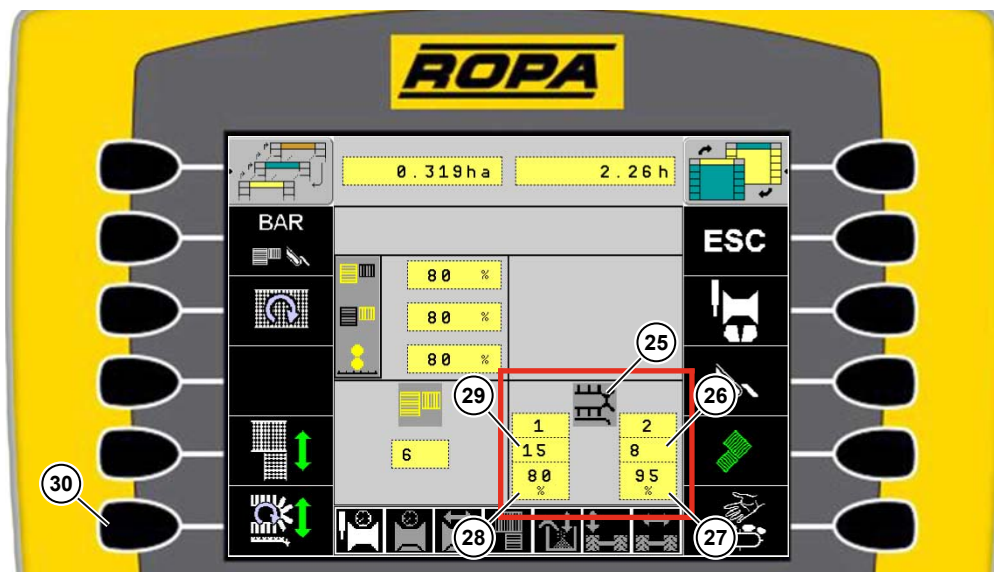
Tasterom UFK 2 podizanje (15) podiže se UFK 2 kada je ugrađeno električno podešavanje visine. Tasterom UFK 2 spuštanje (19) spušta se UFK 2 kada je ugrađeno električno podešavanje visine.

Podešavanje broja obrtaja, rotirajući prstasti češalj, (UFK), preko terminala traktora za odabir (izborno)

U zavisnosti od varijante opreme, brojevi obrtaja i / ili visine rotirajućeg prstastog češlja (UFK) mogu izborno da se podešavaju preko terminala traktora.



Broj obrtaja i visina rotirajućeg prstastog češlja mogu da se podešavaju u meniju Odvajanje. U tu svrhu se bira softverski taster za odvajanje , na terminalu traktora. Nakon odabira, softverski taster  postaje zelen.

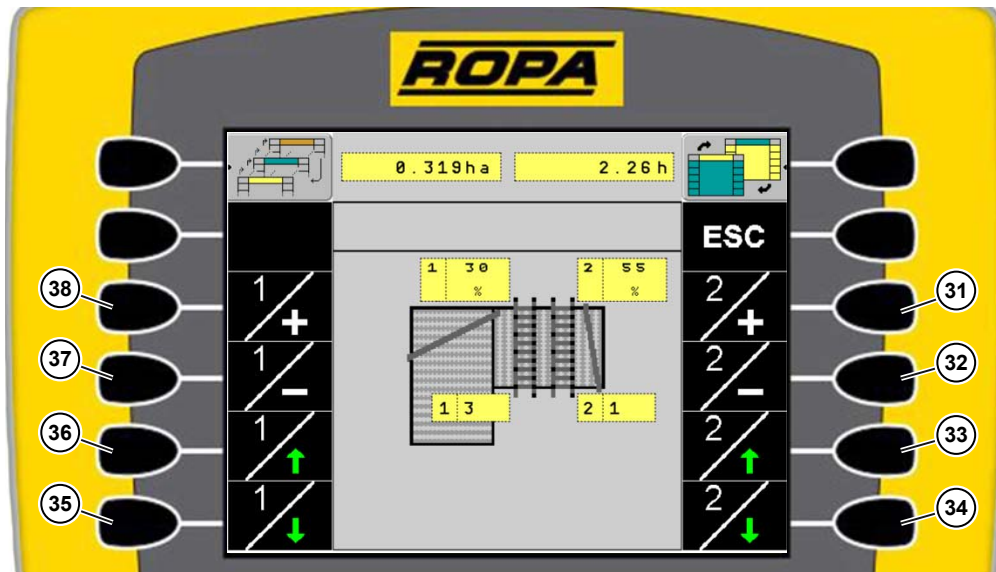


- (25) Polje za prikaz brojeva obrtaja / visina rotirajućeg prstastog češlja (UFK)
- (26) Prikaz, visina, UFK 2
- (27) Prikaz, broj obrtaja, UFK 2
- (28) Prikaz, broj obrtaja, UFK 1
- (29) Prikaz, visina, UFK 1
- (30) Softverski taster, rotirajući prstasti češalj

U polju za prikaz brojeva obrtaja / visina rotirajućeg prstastog češlja (25) se prikazuju brojevi obrtaja UFK 1 (28), UFK 2 (27) i visine UFK 1 (29), UFK 2 (26). Biranjem sivog dugmeta dolazite direktno u podmeni rotirajućeg prstastog češlja, podešavanje broj obrtaja.




Softverskim tasterom Podešavanje UFK  dolazite u podmeni rotirajućeg prstastog češlja (UFK).




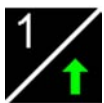
- (31) Softverski taster, broj obrtaja, UFK 2, povećati
- (32) Softverski taster, broj obrtaja, UFK 2, smanjiti
- (33) Softverski taster, UFK 2, višlje
- (34) Softverski taster, UFK 2, niže
- (35) Softverski taster, UFK 1, niže
- (36) Softverski taster, UFK 1, višlje
- (37) Softverski taster, broj obrtaja, UFK 1, smanjiti
- (38) Softverski taster, broj obrtaja, UFK 1, povećati

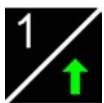


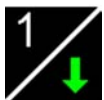
Pritisnite taster  da biste povećali broj obrtaja UFK 1. Maksimalan broj obrtaja UFK 1 iznosi 100 %.

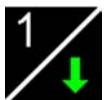


Pritisnite taster  da biste smanjili broj obrtaja UFK 1. Minimalan broj obrtaja UFK 1 iznosi 20 %.




Pritisnite taster  da biste povećali visinu UFK 1. Maksimalni razmak između ježaste trake 2 i UFK 1 iznosi 20.




Pritisnite taster  da biste smanjili visinu UFK 1. Minimalni razmak između ježaste trake 2 i UFK 1 iznosi 0.




Pritisnite taster  da biste povećali broj obrtaja UFK 2. Maksimalan broj obrtaja UFK 2 iznosi 100 %.



Pritisnite taster  da biste smanjili broj obrtaja UFK 2. Minimalan broj obrtaja UFK 2 iznosi 20 %.



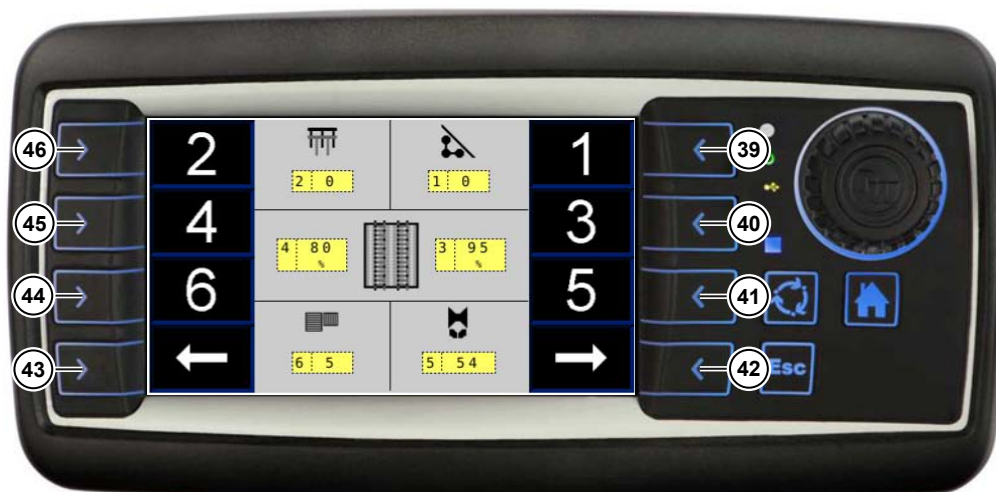
Pritisnite taster  da biste povećali visinu UFK 2. Maksimalni razmak između ježaste trake 2 i UFK 2 iznosi 20.



Pritisnite taster **2** da biste smanjili visinu UFK 2. Minimalni razmak između ježaste trake 2 i UFK 2 iznosi 0.

Podešavanje broja obrtaja, rotirajući prstasti češalj, (UFK), preko terminala na postolju za odabir (izborno)

U zavisnosti od varijante opreme, brojevi obrtaja i / ili visine rotirajućeg prstastog češlja (UFK) mogu izborno da se podešavaju preko terminala postolja za odabir.




- (39) Softverski taster, tresaći
- (40) Softverski taster, broj obrtaja, UFK 1
- (41) Softverski taster, dubina vađenja
- (42) Softverski taster, okreni stranicu desno
- (43) Softverski taster, okreni stranicu levo
- (44) Softverski taster, nagib ježasta traka 1/2
- (45) Softverski taster, broj obrtaja, UFK 2
- (46) Softverski taster, mehanizam za mešanje

Kod odobrenog terminala postolja za odabir možete softverskim tasterom za okretanje stranice desno **→** ili tasterom za okretanje stranice levo **←** da prelistate do stranice za podešavanje broja obrtaja UFK. Odaberite broj obrtaja UFK softverskim tasterom **3** ili softverskim tasterom **4**.




- (47) Softverski taster, broj obrtaja, UFK 2, povećati
- (48) Softverski taster, broj obrtaja, UFK 2, smanjiti
- (49) Softverski taster, broj obrtaja, UFK 1, smanjiti
- (50) Softverski taster, broj obrtaja, UFK 1, povećati




Pritisnite taster  da biste povećali broj obrtaja UFK 2. Maksimalan broj obrtaja UFK 2 iznosi 100 %.




Pritisnite taster  da biste smanjili broj obrtaja UFK 2. Minimalan broj obrtaja UFK 2 iznosi 20 %.

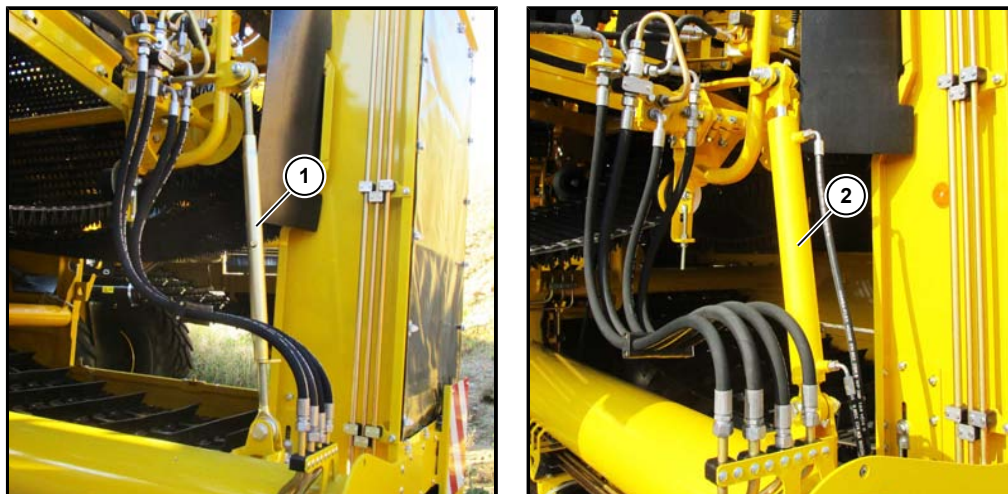


Pritisnite taster  da biste povećali broj obrtaja UFK 1. Maksimalan broj obrtaja UFK 1 iznosi 100 %.



Pritisnite taster  da biste smanjili broj obrtaja UFK 1. Minimalan broj obrtaja UFK 1 iznosi 20 %.

6.13.2.6 Ježasta traka 1/2, nagib



- (1) Gornji upravljač, ježasta traka 1/2, nagib (serija)
- (2) Hidraulični cilindar, ježasta traka 1/2, nagib (izborno)

Ježasta traka 1/2 je standardno opremljena za podešavanje nagiba uz pomoć gornjeg upravljača (1). Ovde se obavlja ručno podešavanje nagiba ježaste trake 1/2 okretanjem gornjeg upravljača.

OPASNOST



Opasnost po život zbog pokretnih delova mašine!

Podešavanje gornjeg upravljača, ježasta traka 1/2, je dozvoljena samo kada je pogon mašine ugašen, a mašina osigurana od ponovnog paljenja. Kod mašine u pokretu postoji opasnost od smrtonosnih povreda otkidanjem delova tela.

Ježasta traka 1/2 može izborno da bude opremljena hidrauličnim cilindrom (2). Ovde može, preko terminala traktora ili u zavisnosti od ugrađene opcije na upravljačkom elementu postolja za odabir, odnosno prilikom odobrenja, preko terminala na postolju za odabir, hidraulično da se podešava nagib ježaste trake 1/2 za vreme rada mašine.

Podešavanje, ježasta traka 1/2, preko terminala traktora (izborno)




(3) Automatika ježa

U polju prikaza Automatique prikazuje se aktuelno stanje automatike ježa (3). Kod aktivirane automatike ježa, nagib ježaste trake 1/2 se uvek održava pod istim uglom u odnosu na podlogu, u području mogućeg podešavanja nagiba ježaste trake 1/2.



Automatika ježa je deaktivirana.





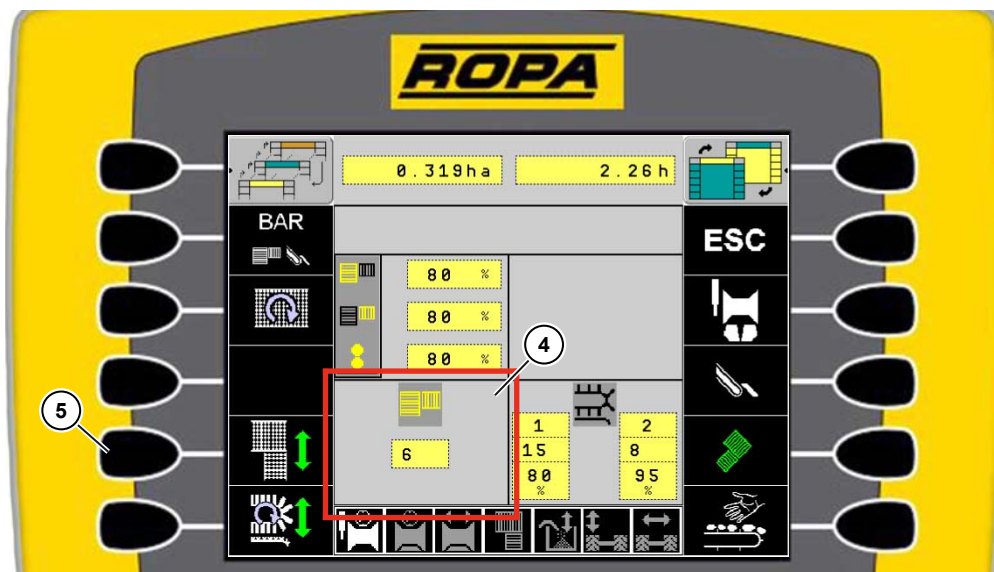
Automatika ježa je unapred odabrana. Spuštanjem prihvata tasterom za početak polja  na upravljačkom elementu za vađenje, aktivira se automatika ježa.



Automatika ježa je aktivirana. Ako se nagib ježaste trake 1/2 podešava za vreme aktivirane automatike, ovo podešavanje će se uzeti kao nova vrednost. Automatika ježa ostaje aktivirana sve dok se u terminalu traktora, pod tačkom Automatique, ne vrati na unapred odabranu.

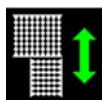


Broj obrtaja valjka za odvajanje 1/2 može da se podešava u meniju Odvajanje. U tu svrhu se bira softverski taster , na terminalu traktora. Nakon odabira, softverski taster  postaje zelen.

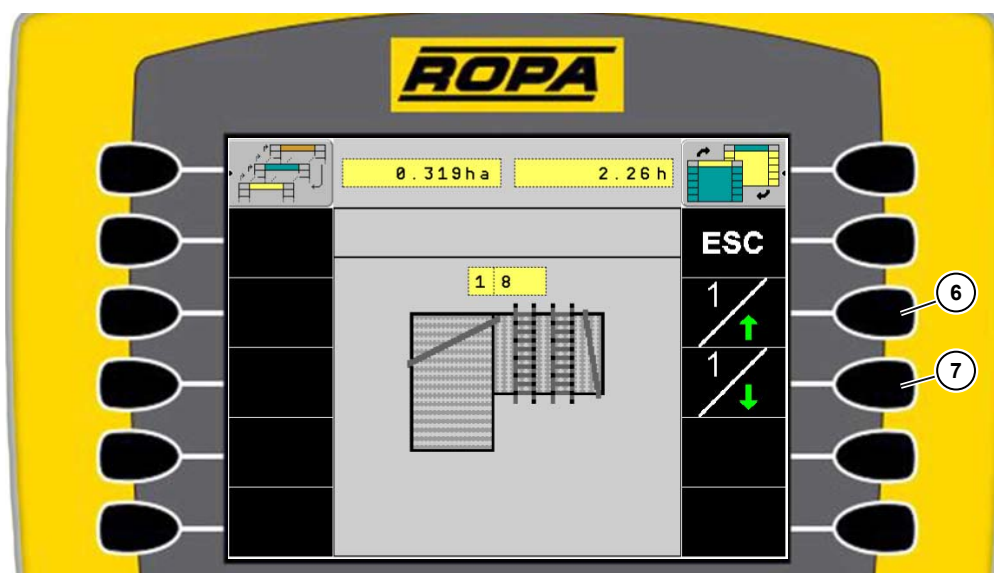


- (4) Polje prikaza, ježaste trake, visina
- (5) Softverski taster, ježaste trake, visina

U polju za prikaz Ježaste trake, visina (4) prikazuje se aktualna visina ježaste trake 1/2. Biranjem sivog dugmeta dolazite direktno u podmeni Ježaste trake, visina.

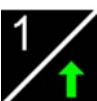


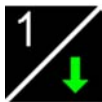
Softverskim tasterom za visinu ježastih traka  dolazite direktno u podmeni Ježaste trake, podešavanje broj obrtaja.




- (6) Softverski taster, ježasta traka 1/2, višlje
- (7) Softverski taster, ježasta traka 1/2, niže

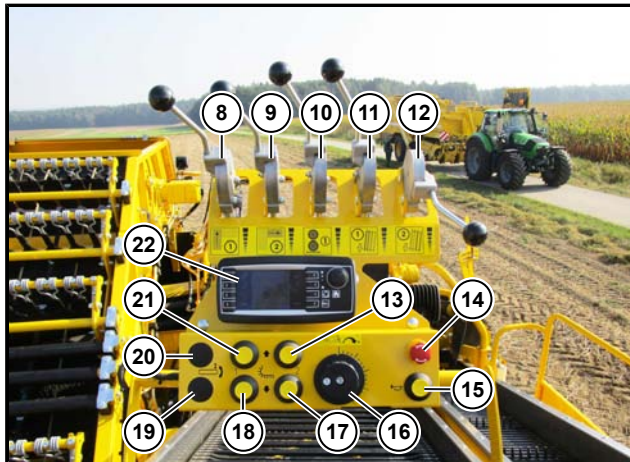


Pritisnite taster  da biste podigli ježastu traku 1/2. Maksimalna visina ježaste trake 1/2 iznosi 20.



Pritisnite taster  da biste spustili ježastu traku 1/2. Minimalna visina ježaste trake 1/2 iznosi 0.

Podšavanje, ježasta traka 1/2, nagib, preko upravljačkog elementa na postolju za odabir (izborno)



- (8) Potezna sajla, ježasta traka 1
- (9) Potezna sajla, ježasta traka 2
- (10) Potezna sajla, valjak za izbacivanje 1
- (11) Potezna sajla, broj obrtaja, UFK 1
- (12) Potezna sajla, broj obrtaja, UFK 2
- (13) Taster, UFK 2, podizanje
- (14) Prekidač za prin. isključivanje, postolje za odabir
- (15) Taster, sirena, terminal na traktoru
- (16) Broj obrtaja, traka za odabir
- (17) Taster, UFK 2, spuštanje
- (18) Taster, UFK 1, spuštanje
- (19) Taster nagib, ježasta traka 1/2, spuštanje
- (20) Taster nagib, ježasta traka 1/2, podizanje
- (21) Taster, UFK 1, podizanje
- (22) Terminal, postolje za odabir



Tasterom (20) za povećanje nagiba ježaste trake 1/2, ježasta traka 1/2 se podiže kada je ugrađen hidraulični cilindar, a nije ugrađen terminal postolja za odabir.

Tasterom (19) za sniženje nagiba ježaste trake 1/2, ježasta traka 1/2 se spušta kada je ugrađen hidraulični cilindar, a nije ugrađen terminal postolja za odabir.

Podešavanje, ježasta traka 1/2, nagib, preko terminala na postolju za odabir (izborno)




- (23) Softverski taster, tresaći
- (24) Softverski taster, dubina vađenja
- (25) Softverski taster, okreni stranicu desno
- (26) Softverski taster, okreni stranicu levo
- (27) Softverski taster, nagib ježasta traka 1/2

Kod odobrenog terminala postolja za odabir možete softverskim tasterom za okretanje stranice desno  ili tasterom za okretanje stranice levo  da prelistate do stranice za podešavanje visine ježastih traka. Odaberite visinu ježaste trake 1/2 softverskim tasterom **6**.




- (28) Softverski taster, ježasta traka 1/2, podizanje
- (29) Softverski taster, ježasta traka 1/2, spuštanje



Pritisnite taster  da biste podigli ježastu traku 1/2. Maksimalna visina ježaste trake 1/2 iznosi 20.





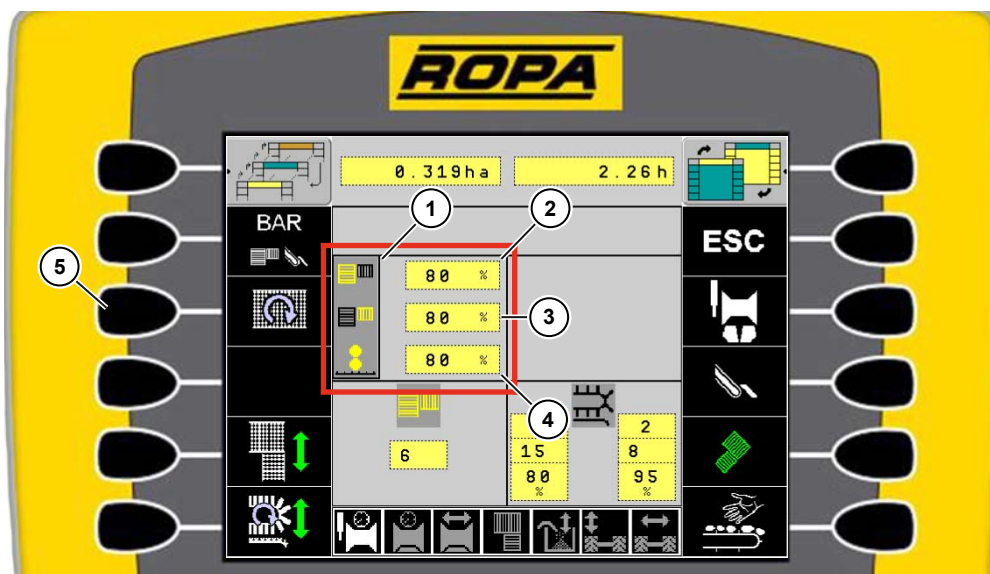
Pritisnite taster  da biste spustili ježastu traku 1/2. Minimalna visina ježaste trake 1/2 iznosi 0.

6.13.2.7 Sinhrono podešavanje ježastih traka

Sinhronizovano podešavanje ježastih traka preko terminala traktora




Broj obrtaja valjka za odvajanje se u sinhronom režimu podešava u meniju Odvajanje. U tu svrhu se bira softverski taster za odvajanje , na terminalu traktora. Nakon odabira, softverski taster  postaje zelen.

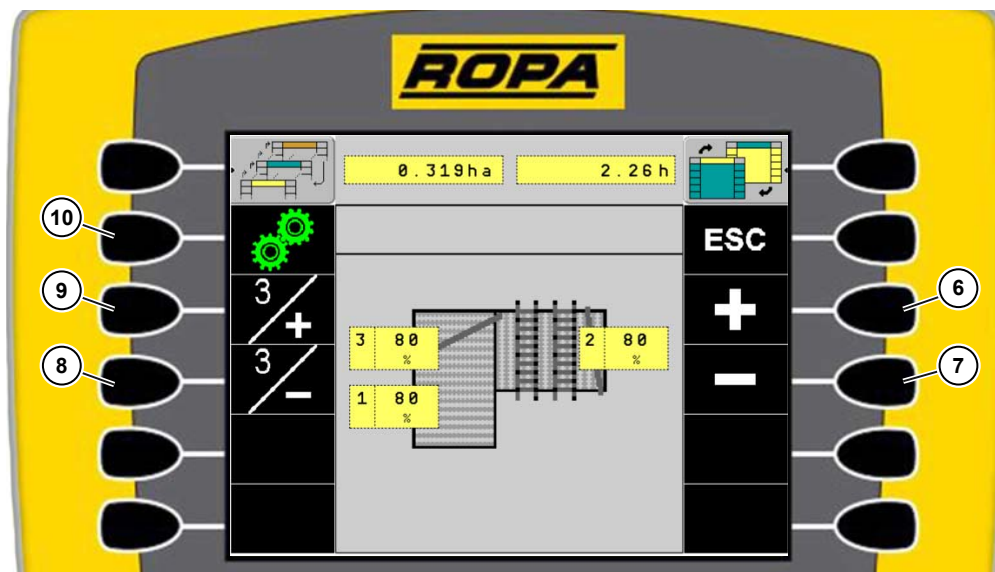


- (1) Polje prikaza, brojevi obrtaja, ježaste trake
- (2) Prikaz, broj obrtaja ježasta traka 1
- (3) Prikaz, broj obrtaja ježasta traka 2
- (4) Prikaz, broj obrtaja, valjak za izbacivanje 1
- (5) Softverski taster, brojevi obrtaja, ježaste trake

U polju za prikaz Brojevi obrtaja, ježaste trake (1) prikazuju se brojevi obrtaja ježaste trake 1 (2), ježaste trake 2 (3) i valjka za izbacivanje 1 (4). Biranjem sivog dugmeta dolazite direktno u podmeni Ježaste trake, podešavanje broj obrtaja.



Softverskim tasterom za broj obrtaja ježastih traka  dolazite direktno u podmeni Ježaste trake, podešavanje broj obrtaja.



- (6) Softverski taster, broj obrtaja, ježaste trake, povećati
- (7) Softverski taster, broj obrtaja, ježaste trake, smanjiti
- (8) Softverski taster, broj obrtaja, valjak za izbacivanje 1, smanjiti
- (9) Softverski taster, broj obrtaja, valjak za izbacivanje 1, povećati
- (10) Softverski taster, sinhrono podešavanje, brojevi obrtaja, ježasta traka

Brojevi obrtaja ježaste trake 1 i ježaste trake 2 mogu zajednički da se podešavaju u sinhronom režimu.





Pritisnite taster **+** da biste sinh. povećali broj obrtaja. Maksimalan broj obrtaja ježastih traka iznosi 100 %. Kada jedna ježasta traka dostigne ovaj broj obrtaja i nastavi da se povećava, približiće se broju obrtaja druge ježaste trake.

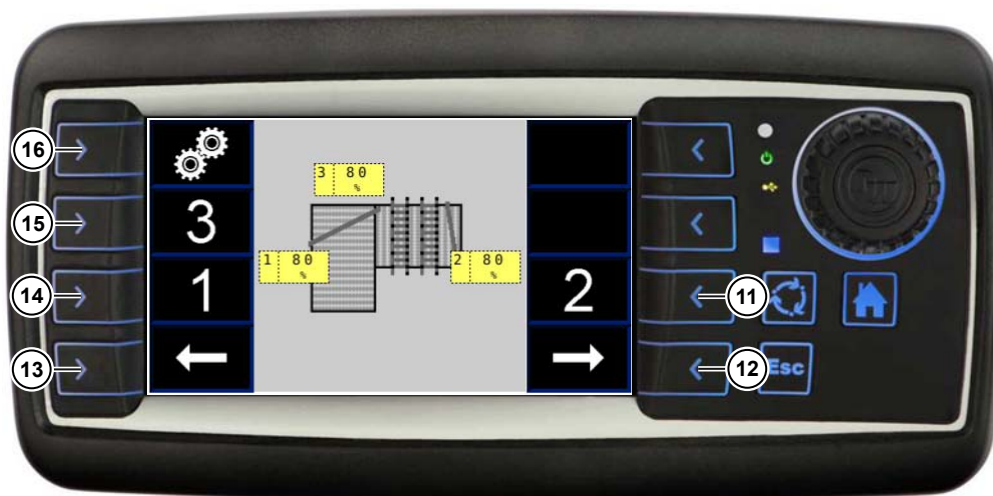


Pritisnite taster **-** da biste sinh. smanjili broj obrtaja. Minimalan broj obrtaja ježastih traka iznosi 30 %. Kada jedna ježasta traka dostigne ovaj broj obrtaja i nastavi da se snižava, približiće se broju obrtaja druge ježaste trake.






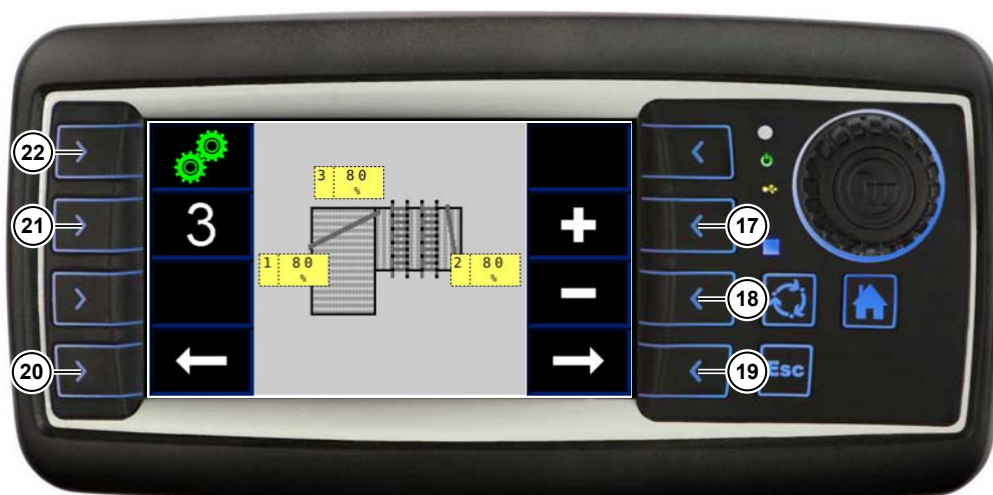
Za sinhrono podešavanje broja obrtaja ježastih traka mora da se aktivira sinhrono podešavanje brojeva obrtaja ježastih traka. Kada je softverski taster za sinhrono podešavanje brojeva obrtaja ježastih traka  prikazan belom bojom, sinhrono podešavanje broja obrtaja ježastih traka je deaktivirano. Ako je softverski taster za sinhrono podešavanje brojeva obrtaja ježastih traka  prikazan zelenom bojom, sinhrono podešavanje broja obrtaja ježastih traka je aktivirano.

Sinhronizovano podešavanje ježastih traka preko terminala na postolju za odabir




- (11) Softverski taster, broj obrtaja Ježasta traka 2
- (12) Softverski taster, okreni stranicu desno
- (13) Softverski taster, okreni stranicu levo
- (14) Softverski taster, broj obrtaja ježasta traka 1
- (15) Softverski taster, broj obrtaja, valjak za izbacivanje 1
- (16) Softverski taster, sinhrono podešavanje, brojevi obrtaja, ježasta traka

Kod odobrenog terminala postolja za odabir možete softverskim tasterom za okretanje stranice desno  ili tasterom za okretanje stranice levo  da prelistate do stranice za podešavanje broja obrtaja ježastih traka. Odaberite Sinhrono podešavanje brojeva obrtaja ježastih traka softverskim tasterom za sinhrono podešavanje brojeva obrtaja ježastih traka .




- (17) Softverski taster, broj obrtaja, ježaste trake, povećati
- (18) Softverski taster, broj obrtaja, ježaste trake, smanjiti
- (19) Softverski taster, okreni stranicu desno
- (20) Softverski taster, okreni stranicu levo
- (21) Softverski taster, broj obrtaja, valjak za izbacivanje 1
- (22) Softverski taster, sinhrono podešavanje, brojevi obrtaja, ježasta traka





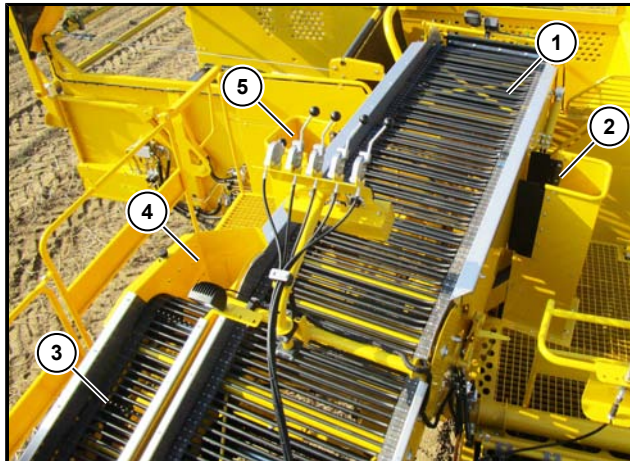
Pritisnite taster  da biste sinh. povećali broj obrtaja. Maksimalan broj obrtaja ježastih traka iznosi 100 %. Kada jedna ježasta traka dostigne ovaj broj obrtaja i nastavi da se povećava, približiće se broju obrtaja druge ježaste trake.



Pritisnite taster  da biste sinh. smanjili broj obrtaja. Minimalan broj obrtaja ježastih traka iznosi 30 %. Kada jedna ježasta traka dostigne ovaj broj obrtaja i nastavi da se snižava, približiće se broju obrtaja druge ježaste trake.



Za sinhrono podešavanje broja obrtaja ježastih traka mora da se aktivira sinhrono podešavanje brojeva obrtaja ježastih traka. Kada je softverski taster za sinhrono podešavanje brojeva obrtaja ježastih traka  prikazan belom bojom, sinhrono podešavanje broja obrtaja ježastih traka je deaktivirano. Ako je softverski taster za sinhrono podešavanje brojeva obrtaja ježastih traka  prikazan zelenom bojom, sinhrono podešavanje broja obrtaja ježastih traka je aktivirano.

6.13.3 Odabir

- (1) Traka platforme
- (2) Šaht za izbacivanje, desno
- (3) Traka za otpad
- (4) Šaht za izbacivanje, traka za otpad
- (5) Šaht za izbacivanje, levo

Uređaj za odabir se sastoji iz trake za odabir (1) i trake za otpad (3). Ovde m ože da se kontroliše rod i da se odabere preostali otpad ili pogrešno usmereni rod.

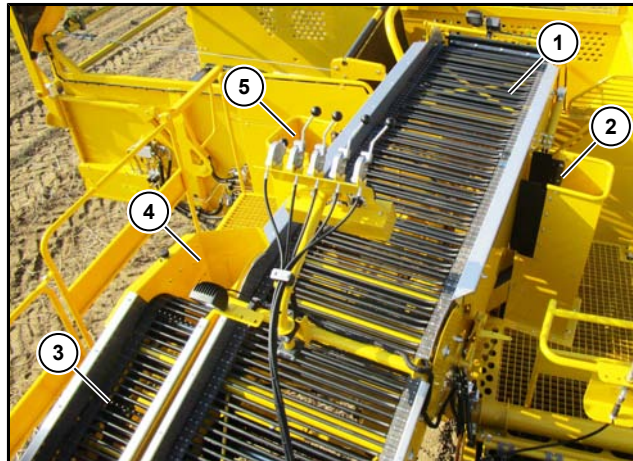
Na desnoj strani trake za odabir se nalazi veliki šaht za izbacivanje, šaht za izbacivanje desno (2). Na levoj strani trake za odabir nalaze se dva velika šahta za izbacivanje, šaht (5) i šaht trake za otpad (4). Na taj način se otpad brzo odvodi.

OPASNOST**Opasnost od povrede! Opasnost po život!**

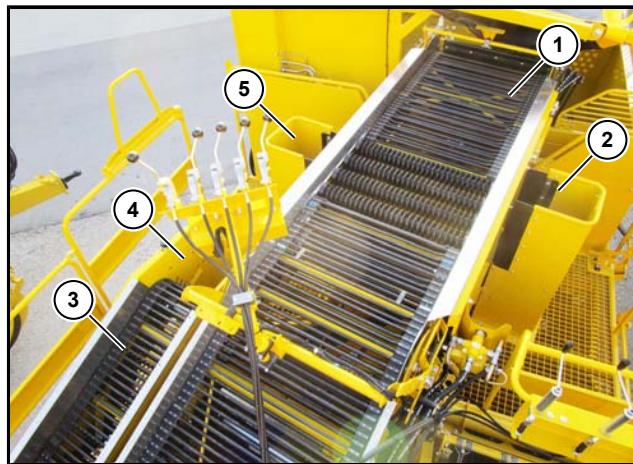
Ni u kom slučaju ne hvatajte prstima u trake. Time postoji opasnost od povreda ruku, pa čak i od otkidanja prstiju i ruku.

Uvek nosite pripijenu odeću. Odeća može da se uhvati u trake koje će vas povući. Time postoji opasnost od najtežih, pa čak i smrtonosnih povreda!

6.13.3.1 Traka za odabir



Traka za odabir bez sortiranja



Traka za odabir sa sortiranjem

- (1) Traka platforme
- (2) Šaht za izbacivanje, desno
- (3) Traka za otpad
- (4) Šaht za izbacivanje, traka za otpad
- (5) Šaht za izbacivanje, levo

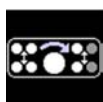
Traka za odabir (1) se pokreće hidraulično i čini jedinicu sa trakom za punjenje bunkera. Standardno se traka za odabir sastoji od trake sa prečkama. Izborno može u traci za odabir da se ugradi i sortiranje.

Broj obrtaja trake za odabir više ne može da se podešava sa terminala na traktoru ili direktno sa postolja za odabir. Istovremeno podešavanje nije moguće. Podešavanje na postolju za odabir može da se blokira ili oslobodi sa terminala na traktoru.

Traka za odabir počinje da radi istovremeno sa spuštanjem prihvata. Nakon podizanja prihvata, traka za odabir radi još između 0 i 99 sekundi, osnovna postavka 30 sekundi. Vreme dopunskog rada može da se podešava u osnovnim postavkama trake za punjenje.



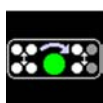
- (6) Softverski taster meni sklapanja
- (7) Softverski taster, navođenje
- (8) Softverski taster, sitasti kanal
- (9) Softverski taster, odvajanje
- (10) Softverski taster, sto za odabir
- (11) Softverski taster, glavni meni
- (12) Softverski taster, mašina ručno Uklj/Isklj
- (13) Softverski taster, terminal, postolje za odabir
- (14) Softverski taster, brza podešavanja, postolje za odabir
- (15) Softverski taster, čišćenje traka



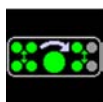
Sve komande za brzo podešavanje na postolju za odabir su zaključane.



Brza podešavanja visine ježaste trake 1/2, rotirajućeg prstastog češlja 1 i rotirajućeg prstastog češlja 2 na postolju za odabir su odobrena. Moguće je paralelno podešavanje visine na terminalu traktora. Brzo podešavanje broja obrtaja postolja za odabir na postolju za odabir je blokirano.



Brzo podešavanje visine na postolju za odabir je blokirano. Brzo podešavanje broja obrtaja postolja za odabir na postolju za odabir je odobreno. Paralelno podešavanje broja obrtaja na terminalu traktora nije moguće.

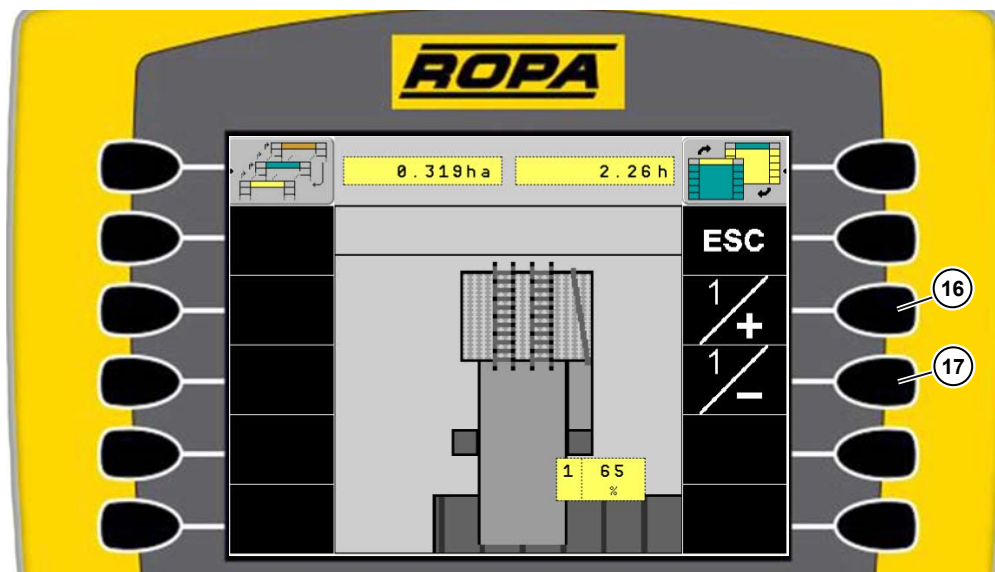


Brza podešavanja visine ježaste trake 1/2, rotirajućeg prstastog češlja 1 i rotirajućeg prstastog češlja 2 na postolju za odabir su odobrena. Moguće je paralelno podešavanje visine na terminalu traktora. Brzo podešavanje broja obrtaja postolja za odabir na postolju za odabir je odobreno. Paralelno podešavanje broja obrtaja na terminalu traktora nije moguće.

Podešavanje trake za odabir preko terminala na traktoru




Softverskim tasterom stola za odabir  dolazite u podmeni Sto za odabir.




- (16) Softverski taster, povećanje broja obrtaja trake za odabir
- (17) Softverski taster, sniženje broja obrtaja trake za odabir



Pritisnite taster  da biste povećali broj obrtaja. Maksimalan broj obrtaja trake za odabir iznosi 100 %.



Pritisnite taster  da biste smanjili broj obrtaja. Minimalan broj obrtaja trake za odabir iznosi 1 %. Prikaz 0 % isključen, a traka za odabir stoji.

Podešavanje trake za odabir preko postolja za odabir na mašini

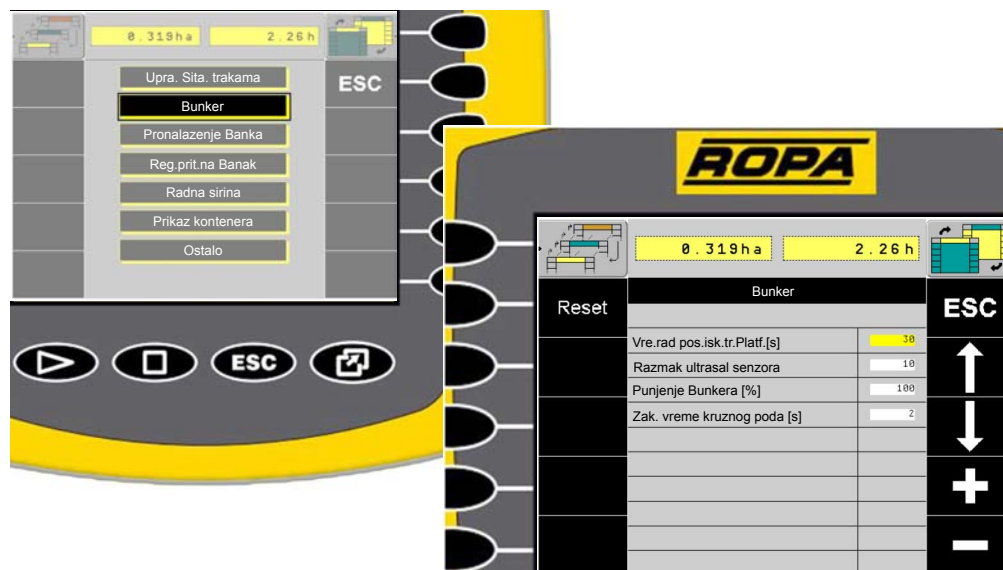


- (18) Traka za odabir, mirovanje
- (19) Traka za odabir, maksimalan broj obrtaja

Nakon odobrenja podešavanja trake za odabir na traci za odabir, prilikom prvog podešavanja uvek mora da se uzme broj obrtaja prethodno podešen na terminalu traktora. Nakon toga je moguće fino, ali i veoma brzo podešavanje broja obrtaja trake za odabir. Levi graničnik (18) je pritom isključena traka za odabir, a desni graničnik (19) je maksimalni broj obrtaja traka za odabir.

Podešavanje vremena dopunskog rada trake za odabir

Vreme dopunskog rada može u terminalu traktora da se podešava u meniju „Osnovne postavke“, u podmeniju „Traka za punjenje“, između 0 i 99 sekundi. Pritom je 30 sekundi osnovna postavka.



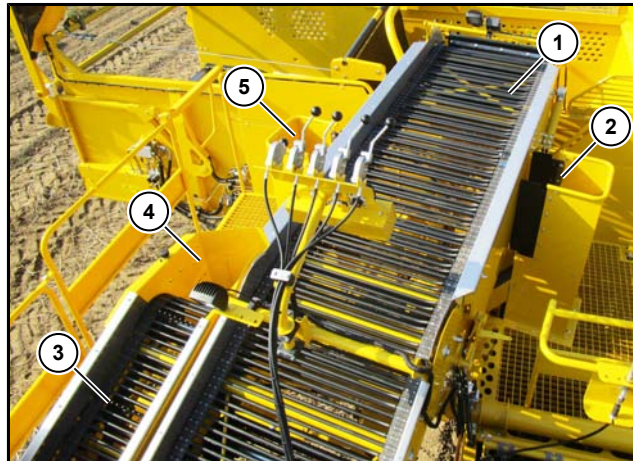
Sortirni valjci u traci za odabir (izborno)



- (20) Valjci za sortiranje
- (21) Točkić, broj obrtaja, sortiranje
- (22) Poluga, razmak, sortiranje

Traka za odabir može izborno da bude opremljena valjcima za sortiranje (20). Razmak valjaka za sortiranje može da se podešava polugom za razmak sortiranja (22). Valjci za sortiranje leže hidraulično u proporciji sa trakom za odabir. Točkićem za broj obrtaja sortiranja (21) može da se podešava broj obrtaja valjaka za sortiranje.

6.13.3.2 Traka za otpad



- (1) Traka platforme
- (2) Šaht za izbacivanje, desno
- (3) Traka za otpad
- (4) Šaht za izbacivanje, traka za otpad
- (5) Šaht za izbacivanje, levo

Traka za otpad (3) se kreće hidraulično u proporciji sa trakom za odabir (1). traka za otpad preuzima odvojeni otpad sa ježaste trake 2. Ovde je moguć dodatni odabir pogrešno usmerenog roda. Preostala količina se standardno vraća u njivu preko šahta trake za otpad (4).

Traka za otpad počinje da radi istovremeno sa spuštanjem prihvata. Ako se isključi broj obrtaja trake za sortiranje, isključiće se i traka za otpad. Nakon podizanja prihvata, traka za otpad radi još koliko i traka za sortiranje.

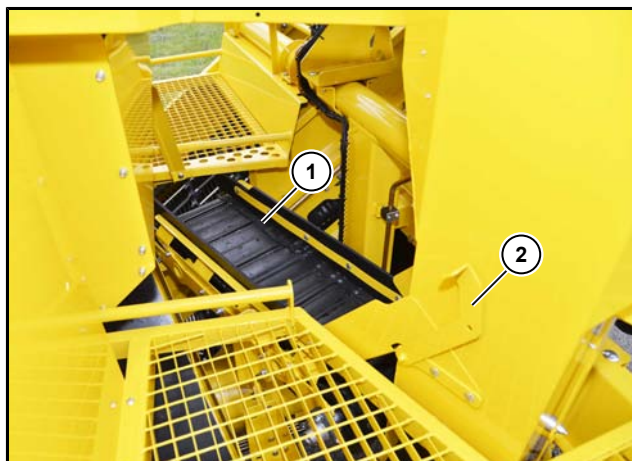
Podešavanje trake za otpad preko upravljačkog elementa, levo postolje za odabir

- (6) Točkić, broj obrtaja, traka za otpad
- (7) Poluga, klapna za prebacivanje, traka za otpad (izborno)
- (8) Poluga, klapna za prebacivanje, vraćanje otpada (izborno)

Točkićem za broj obrtaja trake za otpad (6) reguliše se broj obrtaja trake za otpad. Pritom je levi graničnik isključen, a desni graničnik je maksimalni broj obrtaja trake za otpad.

U šahtu trake za otpad mogu izborno da se ugrade klapne za prebacivanje, u zavisnosti varijante opreme mašine. Ovde može, preko poluge klapne za prebacivanje na traci za otpad (7), izdvojeni otpad da se vrati u polje ili, npr., da se sakuplja u posudi.

6.13.3.3 Vraćanje otpada (izborno)

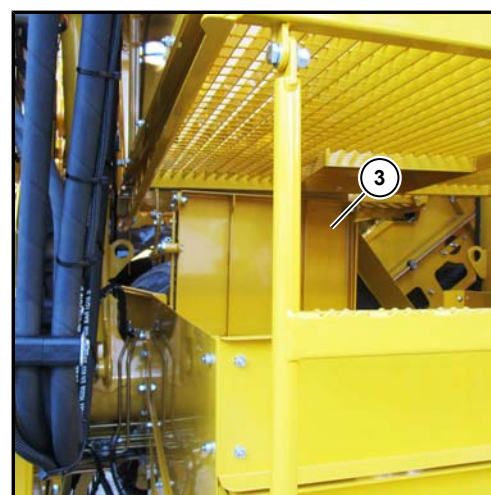
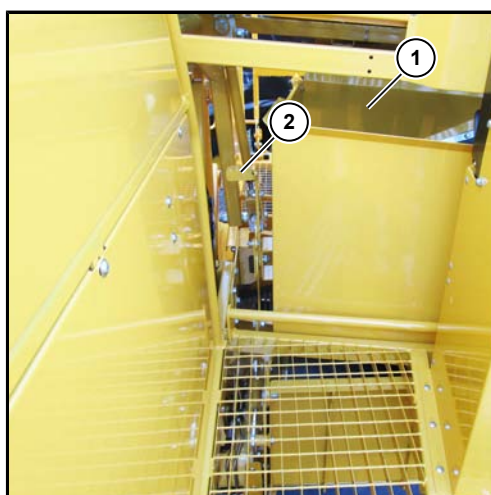


- (1) Traka za vraćanje otpada
- (2) Poluga, klapna za prebacivanje, vraćanje otpada

Izborna traka za vraćanje otpada (1) se pokreće hidraulično u proporciji sa brzinom trake za otpad. Ako se promeni broj obrtaja trake za otpad, promeniće se i broj obrtaja trake za vraćanje otpada.

Polugom klapne za prebacivanje na traci za otpad (2), otpad sa trake za otpad može da se odvede na traku za vraćanje otpada i ponovo da se odvede u sitasti kanal ili da se vrati u polje.

6.13.3.4 Rezervoar za sortiranje (izborno)



- (1) Rezervoar za sortiranje
- (2) Poluga, klapna, rezervoar za sortiranje
- (3) Klapna, rezervoar za sortiranje

Izborni rezervoar za sortiranje (1) nalazi se ispod izbornih valjaka za sortiranje. Ovde može da se skladišti otpad i sitan krompir, izdvojen na valjcima za sortiranje. Polugom za klapnu rezervoara za sortiranje (2) može da se otvara i zatvara klapna rezervoara za sortiranje (3). U zavisnosti od varijante opreme, pražnjenje može da se obavlja direktno na polje ili u sabirnu posudu.



6.13.3.5 Sabirna posuda (izborno)





(1) Sabirna posuda

Izborna sabirna posuda se nalazi na levoj strani mašine, ispred osovine. Ovde može da se sakuplja kamenje i otpad i da se istovari na rubu polja.



Sabirna posuda se otvara tasterom  na upravljačkom elementu za bunker. Sve dok je pritisnut taster , otvara se sabirna posuda, a pokretni pod radi. Položaj klapne sabirne posude nije pod nadzorom.



Sabirna posuda se zatvara tasterom  na upravljačkom elementu za bunker. Sve dok je pritisnut taster , sabirna posuda je zatvorena. Pražnjenje sabirne posude se zaustavlja. Položaj klapne sabirne posude nije pod nadzorom.

UPOZORENJE



Upozorenje od povreda.

Tokom pražnjenja sabirne posude je zabranjeno penjanje i silaženje po merdevinama na selom postolju za odabir. Merdevine na desnom postolju za odabir se pomeraju prilikom otvaranja i zatvaranja sabirne posude.

Izričito treba da se poštuje područje opasnosti oko sabirnih kutija prilikom pražnjenja. Pokretni delovi i pokretni otpad, npr. kamenje, mogu da predstavljaju opasnost od povrede.

6.14 Bunker

Bunker služi isključivo za međuskладиštenje izvađenog krompira, dok se ne obavi istovar u mirujuće transportno vozilo. Istovar bunkera može da se obavlja i na gomili, na rubu njive. To ni u kom slučaju ne predstavlja tovarni prostor ili za transport predmeta i objekata.

OPASNOST



Nikada ne ulazite u bunker kada motor traktora radi. Pritom postoji krajnja opasnost po život zbog eventualnog pokretanja pokretnog poda bunkera.

- Kada radite u bunkeru ugastite motor i obezbedite ga od iznenadnog startovanja (npr. tako što ćete izvući kontakt-ključa i čuvati ga izvan domašaja drugih osoba npr. u svom džepu od pantalona).

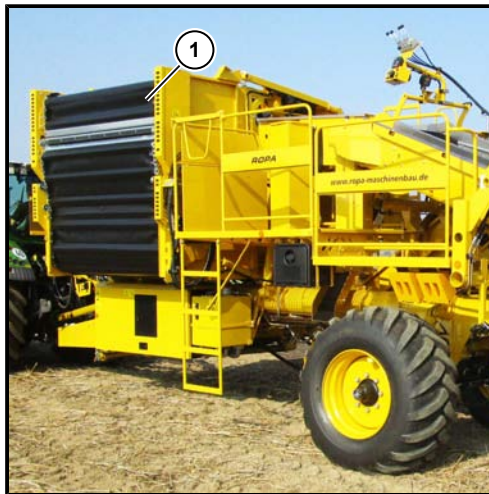
U bunkeru se nalazi traka za punjenje bunkera. Time dolazi do ručnog punjenja bunkera ili uz pomoć automatike za punjenje bunkera. Traka za punjenje bunkera može da se podiže i da se spušta. Kružni pod bunkera može lagano da se pomera kako bi se obezbedilo optimalno punjenje bunkera. Podrška tome je standardno ugrađeno platno bunkera. Pritom mora da se podigne izborni preklopni deo bunkera. Ovo sprečava ispadanje krompira na kraju bunkera. Za optimalan pretovar u sanduke, izborno je dostupan punjač sanduka.

Prilikom **vožnje ulicom**, traka za punjenje bunkera je spuštena, punjač sanduka je preklopljen naviše, preklop bunkera je preklopljen naviše, a rasklopni deo bunkera je sklopljen.



U **položaju za vađenje**, rasklopni deo bunkera je rasklopljen, a traka za punjenje bunkera je podešena tako da rod uvek može da klizi u bunker sa minimalne visine. Izborni punjač sanduka i izborni preklopni deo bunkera su, po potrebi, izvađeni u toku istovara bunkera.

6.14.1 Rasklopni deo bunkera



- (1) Bunker u radnom položaju
- (2) Bunker u radnom položaju

Položaj bunkera određuje u znatnoj mjeri, da li mašina stoji u transportnom položaju (1) ili u radnom položaju (2). Bunker može da se sklopi samo ako su bunker i traka za punjenje bunkera potpuno spušteni (donji položaj).

PAŽNJA



Opasnost od oštećenja mašine.

Rasklopni deo bunkera sme da se sklapa samo kada je traka za punjenje bunkera spuštena do kraja (*vidi Stranica 249*). Ako se ovo ne poštuje, izazvaće se sudar delova mašine, a time i teško oštećenje mašine.




Softverskim tasterom za meni sklapanja  dolazite u podmeni Meni sklapanja.




- (3) Meni sklapanja, ulični položaj
- (4) Meni sklapanja, položaj vasilice / položaj za istovar bunkera



Pritisnite taster  da biste doveli rasklopni deo bunkera u radni položaj. Kada prikaz na terminalu traktora dostigne 100 % i ako se slikoviti prikaz prebacio, to znači da je rasklopni deo bunkera u radnom položaju.



Pre nego što možete da dovedete rasklopni deo bunkera u transportni položaj, bunker i traka za punjenje bunkera mora da se nalaze u najdonjem položaju (skroz spuštenu). Pritisnite taster  da biste rasklopni deo bunkera doveli u transportni položaj. Kada prikaz na terminalu traktora dostigne 0 % i ako se slikoviti prikaz prebacio, to znači da je rasklopni deo bunkera u transportnom položaju.

6.14.2 Podizanje, spustanje bunkera



Bunker može iz sedišta vozača, uz pomoć mini-džojstika dole na upravljačkom elementu za bunker da se podiže i spušta. Podizanje ili spuštanje bunkera je moguće samo kada je bunker u radnom položaju. Položaj bunkera nadzire senzor. Kada se bunker podiže, prvo se automatski podiže traka za punjenje bunkera do gornjeg položaja. Bunker može da se podiže samo ako se ruda nalazi u „položaju-pravo-napred“.

OPASNOST

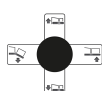



Opasnost po život! Opasnost od oštećenja mašine!

Kod podizanja i spuštanja bunkera i postolja za odabir postoji opasnost od odsecanja i priginečenja. Težište mašine se takođe znatno pomera nagore, čime postoji povećana opasnost od prevrtanja mašine. Ovde postoji maksimalna opasnost od povrede, pa čak i životna opasnost.


Pazite kod podizanja i spuštanja bunkera da bunker ne udara o nešto, npr. o vozilo za pretovar. Time postoji povećana opasnost od oštećenja mašine.

- Držite se dalje od pokretnih delova prilikom podizanja i spuštanja bunkera.
- Zabranjeno zadržavanje ispod podignutog bunkera.
- Po mogućnosti, odaberite ravno mesto za istovar.



Mini-džojstikom dole  na upravljačkom elementu za bunker, bunker može da se podiže i spušta. Brzina podizanja i spuštanja je sporija što je džojstik manje pomeren bliže, a brža, ako je džojstik pomeren dalje. Za podizanje bunkera, ruda mora da se nalazi u zadatom području.



Bunker se spušta pritiskom tastera za spuštanje trake za punjenje bunkera  na upravljačkom elementu za vađenje. Tek kada se bunker spusti do kraja, spušta se i traka za punjenje bunkera.

6.14.3 Kružni pod bunkera



Kružni pod bunkera može u svom broju obrtaja kontinuirano da se podešava sa sedišta vozača. Kružni pod bunkera služi za pražnjenje bunkera, ali njime se obavlja i optimalno punjenje bunkera. Kružni pod bunkera je standardno konstruisan kao platneni pod. Time od početka postiže nežno punjenje.

Izborno, pokretni pod bunkera može da bude konstruisan kao pokretni pod od metalnih lajsni i gumenog jastuka. Gumeni uastuk treba ovde nakon pražnjenja bunkera da se smesti ispod trake za punjenje bunkera. Time od početka postiže nežno punjenje.

PAŽNJA




Opasnost od oštećenja bunkera


Kružni pod bunkera ni u kom slučaju ne sme da se pomera dok se bunker ne nalazi u radnom položaju. Ovde može da dođe do oštećenja na pokretnom podu bunkera, a i na samom bunkeru.

- Uvek prvo postavite bunker u radni položaj, pa tek tada uključite pokretni pod.




pokretni pod bunkera se startuje i stopira tasterom  na upravljačkom elementu za bunker. Uključeni pokretni pod bunkera se prikazuje crvenim LED-indikatorom na tasteru.

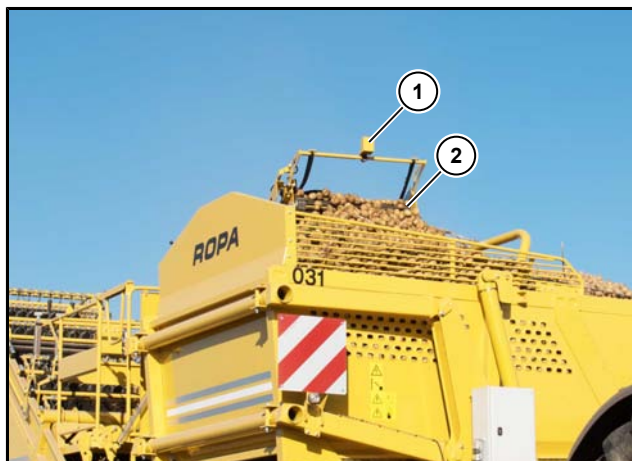


Broj obrtaja pokretnog poda bunkera može kontinuirano da se podešava točkićem na upravljačkom elementu bunkera . Pritom je pokretni pod bunkera na poziciji točkića 0 isklj, na poziciji 5 ima maksimalan obrtni momenat, a na poziciji 10 ima maksimalan broj obrtaja. Ako je podešen veći broj obrtaja i ako je bunker treba potpuno da se isprazni, broj obrtaja će se automatski regulisati preko ugrađenog senzora za pritisak.



Pritiskom tastera za podizanje trake za punjenje bunkera  na upravljačkom elementu za vađenje, pokretni pod bunkera se pokreće nakon postizanja gornjeg graničnog položaja trake za punjenje bunkera. Aktiviranjem prekidača za krajnji položaj na platnu bunkera, pomeranje pokretnog poda na pokretnom podu bunkera se isključuje automatski.

6.14.4 Traka za punjenje bunkera



- (1) Ultrazvučni senzor, automatika za punjenje
- (2) Traka za punjenje bunkera

Traka za punjenje bunkera (2) može ručno da se podiže i da se spušta sa sedišta vozača. Položaj trake za punjenje bunkera nadzire senzor. Kod aktivirane automatike punjenja (1) traka za punjenje bunkera se automatski podiže u skladu sa nivoom punjenja bunkera. Time se postiže optimalno punjenje uz maksimalno čuvanje roda zahvaljujući malom visinom pada.


PAŽNJA




Opasnost od oštećenja mašine!

Traka za punjenje bunkera sme da se podiže samo ako se rasklopni deo bunkera (*vidi Stranica 246*) nalazi u radnom položaju. Ako se ovo ne poštuje, izazvaće se sudar delova mašine, a time i teško oštećenje mašine.




Traka za punjenje bunkera se podiže tasterom  na upravljačkom elementu za vađenje. Traka za punjenje bunkera se podiže sve dok je ovo dugme pritisnuto. Kada traka za punjenje bunkera dostigne gornji granični položaj, pokretni pod bunkera se pokreće sve dok se ne aktiviraju prekidači za krajnji položaj na platnu bunkera.




Traka za punjenje bunkera se spušta tasterom  na upravljačkom elementu za vađenje. Traka za punjenje bunkera se spušta sve dok je ovo dugme pritisnuto.

NAPOMENA



Ako pritisnete taster  na upravljačkom elementu za vađenje dok je bunker podignut, prvo se spušta bunker, pa zatim traka za punjenje bunkera!

Slučajnim ponovnim pritiskom tastera  na upravljačkom elementu za vađenje nakon spuštanja, kod aktiviranog automatskog punjenja bunkera, automatika punjenja se isključuje.



6.14.5 Punjenje bunkera




(1) Ultrazvučni senzor, automatika za punjenje


Punjenje velikog duplog bunkera može da se obavlja ručno ili automatski.

Ručno punjenje bunkera

Kod ručnog punjenja bunkera treba samostalno da se vodi računa o visini padanja roda sa trake za punjenje bunkera u bunker. Takođe treba da se vodi računa da rod ne prekrije traku za punjenje bunkera. Traka za punjenje bunkera (*vidi Stranica 249*) može da se podiže tasterom  i da se spušta tasterom .

Pomeranje bunkera (*vidi Stranica 248*) se obavlja ručno. U tu svrhu treba da se pritisne taster za podizanje trake za punjenje bunkera  na upravljačkom elementu za vađenje. Čim se dostigne gornji krajnji položaj trake za punjenje bunkera, pomeranje bunkera se zaustavlja. Ako se aktiviraju prekidači za krajnji položaj na platnu bunkera pozadi (2) ili na platnu bunkera napred (3), vozač će na terminalu traktora dobiti signal „Bunker pun!“ i ukazuje na postignut maksimalni nivo punjenja.

Automatsko punjenje bunkera

Kod automatskog punjenja bunkera unapred treba da se odabere automatika (4) u terminalu traktora pod tačkom Automatike. Tastero za početak polja  automatika za punjenje bunkera postaje aktivna. Uz pomoć ultrazvučnog senzora automatike punjenja (1) traka za punjenje bunkera se automatski drži na maloj visini iznad konusa za sipanje. Pomeranje bunkera se obavlja automatski kada traka za punjenje bunkera stigne do gornje granične pozicije i kada ultrazvučni senzor otkrije rod. Ako se aktiviraju prekidači za krajnji položaj na platnu bunkera pozadi (2) ili na platnu bunkera napred (3), vozač će na terminalu traktora dobiti signal „Bunker pun!“ i ukazuje na postignut maksimalni nivo punjenja. Automatika za punjenje se isključuje sve dok traje pražnjenje bunkera.



- (2) Prekidač za krajnji položaj, platno bunkera pozadi
- (3) Prekidač za krajnji položaj, platno bunkera napred




- (4) Automatsko punjenje bunkera

U polju prikaza Automatike se prikazuje aktuelno stanje automatike punjenja (4). Točkim na terminalu traktora može unapred da se odabere, aktivira i deaktivira automatika za punjenje bunkera.




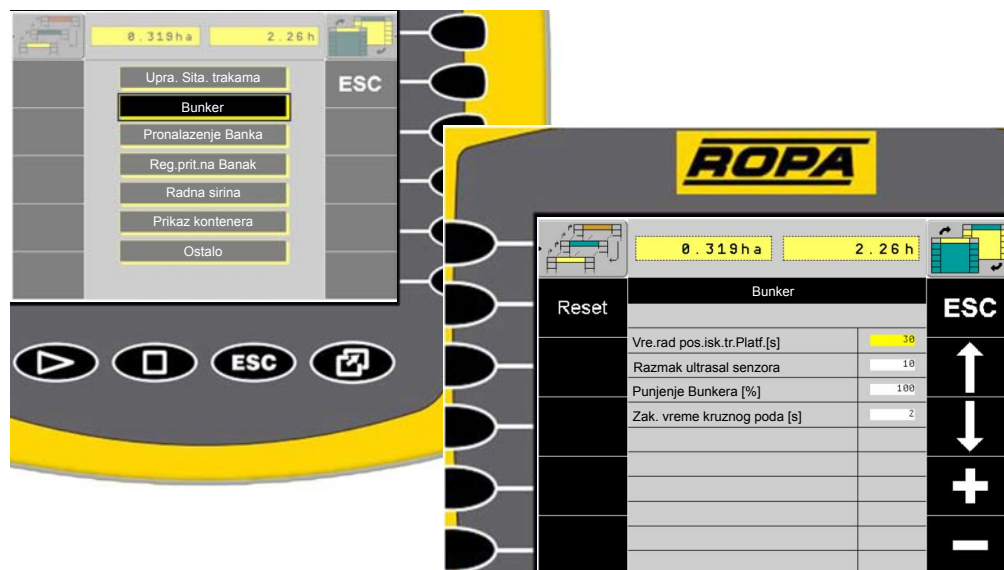
Automatsko punjenje bunkera je deaktivirano.




Automatsko punjenje bunkera je unapred odabrano. Spuštanjem prihvata tasterom za početak polja , na upravljačkom elementu za vađenje, aktivira se automatika za punjenje.



Automatika za punjenje bunkera je aktivirana. Podizanjem prihvata tasterom za početak polja , na upravljačkom elementu za vađenje, automatika za punjenje ostaje aktivirana. Automatika za punjenje može na terminalu traktora, pod tačkom Automatike, ponovo da se postavi na deaktivirano. Aktiviranjem prekidača za krajnji položaj na platnu bunkera, isključuje se automatika za punjenje bunkera.



U glavnom meniju , u meniju Osnovne postavke, u podmeniju Traka za punjenje, mogu da se podešavaju osetljivost automatike punjenja, maksimalni nivo punjenja bunkera i trajanje blokade pomeranja bunkera.

Osetljivost ultrazvučnog senzora može da se podešava u vrednostima od 1 do 20, dok je osnovno podešavanje 10.

Nivo punjenja bunkera može da se podešava u vrednostima od 50 do 100, a osnovna postavka je 100. Ovde se ograničava gornji krajnji položaj trake za punjenje bunkera.

Vreme zaključavanja može da se podesi od 0 sekundi do 5 sekundi, pri čemu je 2 sekunde osnovno podešavanje. Nakon postizanja gornjeg graničnog položaja trake za punjenje bunkera ovo vreme ističe, sve dok se odobri pokretni pod za automatiku punjenja.

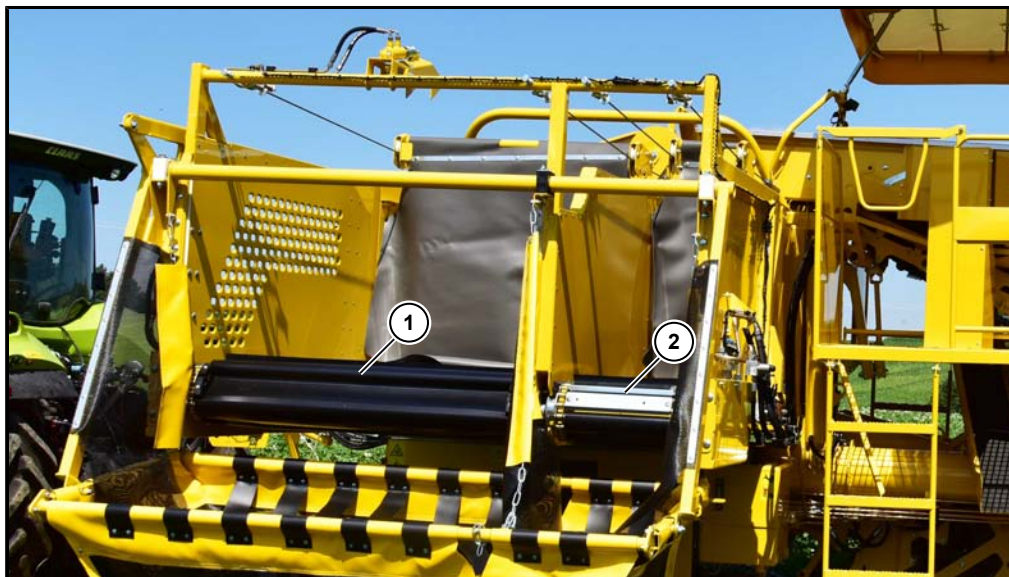
6.14.6 Dupli bunker (izborno)



(1) Dupli Bunker

Mošina može izborno da bude opremljena duplim bunkerom. Ovde se rod na postolju za odabir sortira po veličii uz pomoć valjaka za sortiranje, prenosi se trakom za punjenje u prednji bunker, a trakom za sortiranje u zadnji bunker.

6.14.6.1 Kružni pod bunkera, dupli bunker



- (1) Kružni pod bunkera, veliki
- (2) Kružni pod bunkera, mali

Veliki pokretni pod bunkera (1) i mali pokretni pod bunkera (2) kod duplog bunkera mogu u svom broju obrtaja nezavisno kontinuirano da se podešavaju sa sedišta vozača. Kružni pod bunkera služi za pražnjenje bunkera, ali njime se obavlja i optimalno punjenje bunkera. Kružni pod je kod duplog bunkera konstruisan kao platneni pod. Time od početka postiže nežno punjenje.

PAŽNJA




Opasnost od oštećenja bunkera

Kružni pod bunkera ni u kom slučaju ne sme da se pomera dok se bunker ne nalazi u radnom položaju. Ovde može da dođe do oštećenja na pokretnom podu bunkera, a i na samom bunkeru.


- Uvek prvo postavite bunker u radni položaj, pa tek tada uključite pokretni pod.

Kružni pod bunkera, veliki




Veliki pokretni pod bunkera se startuje i stopira tasterom  na upravljačkom elementu za bunker. Uključeni veliki pokretni pod bunkera se prikazuje crvenim LED-indikatorom na tasteru.

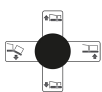



Broj obrtaja velikog pokretnog poda bunkera može kontinuirano da se podešava točkićem na upravljačkom elementu bunkera . Pritom je pokretni pod bunkera na poziciji točkića 0 isklj, a na poziciji 10 ima maksimalan broj obrtaja.



Pritiskom tastera za podizanje trake za punjenje bunkera  na upravljačkom elementu za vađenje, veliki pokretni pod bunkera se pokreće nakon postizanja gornjeg graničnog položaja trake za punjenje bunkera. Aktiviranjem prekidača za krajnji položaj na platnu bunkera, pomeranje pokretnog poda na pokretnom podu bunkera se isključuje automatski.

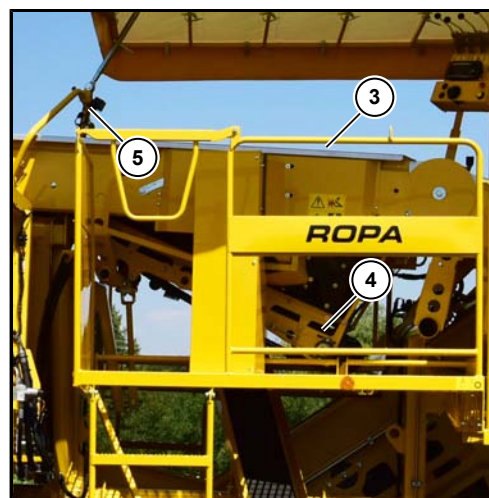
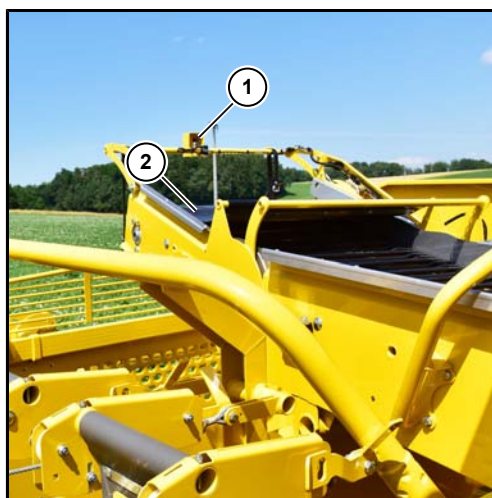
Kružni pod bunkera, mali



Mali pokretni pod bunkera se pokreće mini-džojstikom dole  na upravljačkom elementu za bunker. U nultom položaju mini-džojstika, mali pokretni pod bunkera miruje. Daljim pomeranjem mini-džojstika u desno, to je veći broj obrtaja malog pokretnog poda bunkera.

Tasterom za pokretni pod, dupli bunker, na postolju za odabir, pokretni pod bunkera se pokreće u malom. Aktiviranjem prekidača za krajnji položaj na platnu bunkera, pomeranje pokretnog poda na pokretnom podu bunkera se isključuje automatski.

6.14.6.2 Traka za punjenje bunkera i traka za sortiranje, dupli bunker



- (1) Ultrazvučni senzor, automatika za punjenje
- (2) Traka za punjenje bunkera
- (3) Valjci za sortiranje
- (4) Traka za sortiranje
- (5) Taster, pokretni pod, dupli bunker

Traka za punjenje bunkera (2) može ručno da se podiže i da se spušta sa sedišta vozača. Položaj trake za punjenje bunkera nadzire senzor. Kod aktivirane automatike punjenja (1) traka za punjenje bunkera se automatski podiže u skladu sa nivoom punjenja bunkera. Time se postiže optimalno punjenje uz maksimalno čuvanje roda zahvaljujući malom visinom pada.


PAŽNJA




Opasnost od oštećenja mašine!

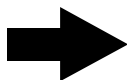
Traka za punjenje bunkera sme da se podiže samo ako se rasklopni deo bunkera (*vidi Stranica 246*) nalazi u radnom položaju. Ako se ovo ne poštuje, izazvaće se sudar delova mašine, a time i teško oštećenje mašine.





Traka za punjenje bunkera se podiže tasterom  na upravljačkom elementu za vađenje. Traka za punjenje bunkera se podiže sve dok je ovo dugme pritisnuto. Kada traka za punjenje bunkera dostigne gornji granični položaj, veliki pokretni pod bunkera se pokreće sve dok se ne aktiviraju prekidači za krajnji položaj na platnu bunkera.



Traka za punjenje bunkera se spušta tasterom  na upravljačkom elementu za vađenje. Traka za punjenje bunkera se spušta sve dok je ovo dugme pritisnuto.

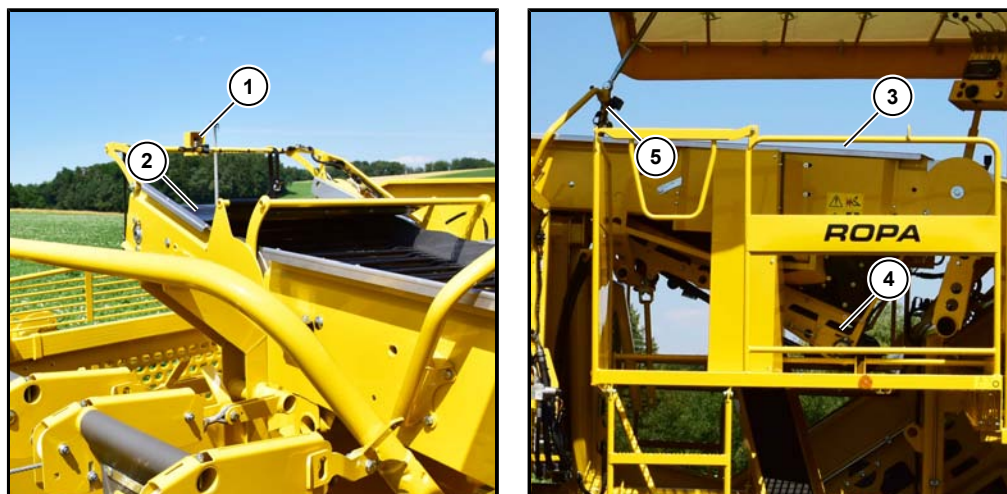
NAPOMENA

Ako pritisnete taster  na upravljačkom elementu za vađenje dok je bunker podignut, prvo se spušta bunker, pa zatim traka za punjenje bunkera!

Slučajnim ponovnim pritiskom tastera  na upravljačkom elementu za vađenje nakon spuštanja, kod aktiviranog automatskog punjenja bunkera, automatika punjenja se isključuje.

Traka za sortiranje (4) nalazi se ispod valjka za sortiranje (3) i trake za punjenje bunkera (2). Ovde se rod, sortiran uz pomoć valjaka za sortiranje (3), transportira u mali dupli bunker.




6.14.6.3 Punjenje bunkera, dupli bunker



- 1 Ultrazvučni senzor, automatika za punjenje
- 2 Traka za punjenje bunkera
- 3 Valjci za sortiranje
- 4 Traka za sortiranje
- 5 Taster, pokretni pod, dupli bunker

Punjenje velikog duplog bunkera može da se obavlja ručno ili automatski.
Punjenje malog duplog bunkera može da se obavlja samo ručno.


Ručno punjenje bunkera, dupli bunker veliki

Kod ručnog punjenja bunkera treba samostalno da se vodi računa o visini padanja roda sa trake za punjenje bunkera u veliki dupli bunker. Takođe treba da se vodi računa da rod ne prekrije traku za punjenje bunkera. Traka za punjenje bunkera ([vidi Stranica 255](#)) može da se podiže tasterom  i da se spušta tasterom . Pomeranje bunkera ([vidi Stranica 254](#)) se obavlja ručno. U tu svrhu treba da se pritisne taster za podizanje trake za punjenje bunkera  na upravljačkom elementu za vađenje. Čim se dostigne gornji krajnji položaj trake za punjenje bunkera, pomeranje bunkera se zaustavlja. Ako se aktiviraju prekidači za krajnji položaj na platnu bunkera pozadi (6) ili na platnu bunkera napred (7), vozač će na terminalu traktora dobiti signal „Bunker pun!“ i ukazuje na postignut maksimalni nivo punjenja.

Ručno punjenje bunkera, dupli bunker mali

U malom duplom bunkeru se obavlja međusklađenje sitnijeg roda koje se sortira na valjcima za sortiranje (3). Traka za sortiranje (4) za punjenje malog duplog bunkera uvek radi istim brojem obrtaja kao i traka za odabir. Punjenje bunkera mora da se obavlja ručno. U tu svrhu treba da se pritisne taster za pokretni pod duplog bunkera (5) na postolju za odabir, čime se aktivira punjenje. Ako se aktiviraju prekidači za krajnji položaj na platnu bunkera pozadi (6) ili na platnu bunkera napred (7), vozač će na terminalu traktora dobiti signal „Bunker pun!“ i ukazuje na postignut maksimalni nivo punjenja.

Automatsko punjenje bunkera, dupli bunker veliki

Kod automatskog punjenja bunkera unapred treba da se odabere automatika (4) u terminalu traktora pod tačkom Automatike. Tastero za početak polja  automatika za punjenje bunkera postaje aktivna. Uz pomoć ultrazvučnog senzora automatike punjenja (1) traka za punjenje bunkera se automatski drži na maloj visini iznad konusa za sipanje. Pomeranje bunkera se obavlja automatski kada traka za punjenje bunkera stigne do gornje granične pozicije i kada ultrazvučni senzor otkrije rod. Ako se aktiviraju prekidači za krajnji položaj na platnu bunkera pozadi (6) ili na platnu bunkera napred (7), vozač će na terminalu traktora dobiti signal „Bunker pun!“ i ukazuje na

postignut maksimalni nivo punjenja. Automatika za punjenje se isključuje sve dok traje pražnjenje bunkera.



- (6) Prekidač za krajnji položaj, platno bunkera pozadi
- (7) Prekidač za krajnji položaj, platno bunkera napred




- (4) Automatsko punjenje bunkera

U polju prikaza Automatike se prikazuje aktuelno stanje automatike punjenja (4). Točkićem na terminalu traktora može unapred da se odabere, aktivira i deaktivira automatika za punjenje bunkera.




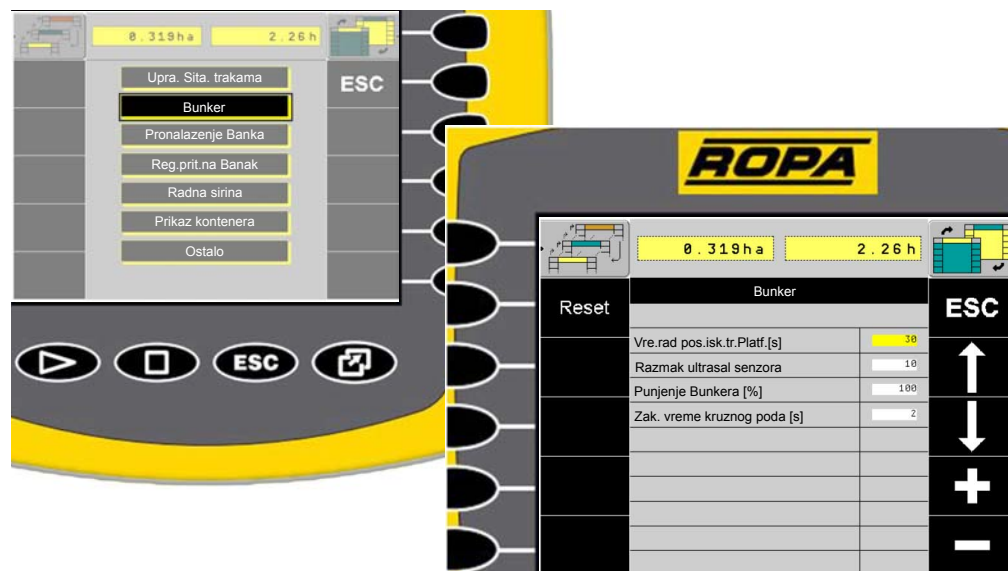
Automatsko punjenje bunkera je deaktivirano.




Automatsko punjenje bunkera je unapred odabrano. Spuštanjem prihvata tasterom za početak polja , na upravljačkom elementu za vađenje, aktivira se automatika za punjenje.



Automatika za punjenje bunkera je aktivirana. Podizanjem prihvata tasterom za početak polja , na upravljačkom elementu za vađenje, automatika za punjenje ostaje aktivirana. Automatika za punjenje može na terminalu traktora, pod tačkom Automatike, ponovo da se postavi na deaktivirano. Aktiviranjem prekidača za krajnji položaj na platnu bunkera, isključuje se automatika za punjenje bunkera.



U glavnom meniju , u meniju Osnovne postavke, u podmeniju Traka za punjenje, mogu da se podešavaju maksimalni nivo punjenja bunkera i trajanje blokade pomeranja bunkera.

Osetljivost ultrazvučnog senzora može da se podešava u vrednostima od 1 do 20, dok je osnovno podešavanje 10.


Nivo punjenja bunkera može da se podešava u vrednostima od 50 do 100, a osnovna postavka je 100. Ovde se ograničava gornji krajnji položaj trake za punjenje bunkera.

Vreme zaključavanja može da se podesi od 0 sekundi do 5 sekundi, pri čemu je 2 sekunde osnovno podešavanje. Nakon postizanja gornjeg graničnog položaja trake za punjenje bunkera ovo vreme ističe, sve dok se odobri pokretni pod za automatiku punjenja.


6.15 Pražnjenje bunkera




Postupak prilikom pražnjenja bunkera

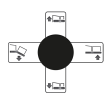
- Isključite priključno vratilo traktora, podignite prihvat i postavite rudu u „Položaj-pravo-napred“.
- Vozite do mesta za istovar i podignite bunker tek neposredno ispred prikolice. Podignite bunker samo koliko je neophodno.
- Ispraznite bunker u prikolicu dok ne bude potpuno prazan. Neispražnjen i loše položen rod u bunkeru će ispasti prilikom sledećeg punjenja bunkera.
- Nakon pražnjenja podignite bunker do kraja i vratite platno bunkera nazad pritiskom tastera . Na taj način, platno bunkera može da klizne u radni položaj i da se preklopi u radni položaj.
- Prilikom odvoženja od prikolice, potpuno spustite bunker. Važenje je moguće samo sa potpuno spuštenim bunkerom u radnom položaju. Spustite traku za punjenje bunkera do dole, kako biste umanjili visinu pada.




Broj obrtaja pokretnog poda bunkera se aktivira i deaktivira tasterom  Kružni pod bunkera „START - STOP“ na upravljačkom elementu bunkera. Na taj način, pokretni pod bunkera može brzo da se zaustavi, npr. kod punjenja uglova u prikolici.



Broj obrtaja pokretnog poda bunkera može kontinuirano da se podešava točkićem za broj obrtaja na upravljačkom elementu bunkera . Na poziciji točkića 0 pokretni pod bunkera miruje, na poziciji točkića 5 pokretni pod bunkera ima maksimalan obrtni momenat, a na poziciji točkića 10 je maksimalan broj obrtaja pokretnog poda bunkera. Prilikom pražnjenja, pokretni pod bunkera automatski reguliše broj obrtaja uz pomoć senzora za pritisak. Ako je broj obrtaja podešen na točkiću prevelik, pokretni pod se pokreće polako.



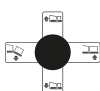
Mini-džojstikom dole  na upravljačkom elementu za bunker, bunker se podiže i spušta. Pritom se pomeranjem džojstika gore bunker podiže, a pomeranjem džojstika dole, bunker se pušta. Pomeranje mini-džojstika je proporcionalno sa brzinom podizanja, odnosno spuštanja bunkera.


6.15.1 Prelomni deo bunkera (izborno)



- (1) Prelomni deo bunkera, radni položaj
- (2) Prelomni deo bunkera, položaj za pražnjenje

Izborni prelomni deo bunkera može da se podešava iz sedišta traktora. Položaj prelomnog dela bunkera nije pod nadzorom. Prelomni deo bunkera služi za brižljivi pretovar roda u prikolicu. Visina pada u prikolicu se minimizuje.



Prelomni deo bunkera se podešava mini-džojstikom dole  na upravljačkom elementu za bunker. Pritom se prelomni deo bunkera spušta okretanjem mini-džojstika u levo, a podiže se okretanjem mini-džojstika u desno. Optički treba da se proveri gde prelomni deo bunkera stoji.

PAŽNJA



Opasnost od oštećenja roda i mašine!

Ako se rod se pretovara uz pomoć prelomnog dela bunkera treba da se vodi računa da ne dođe do dodirivanja spuštenog prelomnog dela bunkera i prikolice. Pored toga, bunker treba da se podigne na vreme, da rod ne bi zatrpao prelomni deo bunkera. Time mogu da se oštete rod i prelomni deo bunkera.

6.15.2 Punjač sanduka (izborno)




- (1) Punjač sanduka, ispružen
 (2) Punjač sanduka, povučen


Izborni punjač sanduka može da se zakrene napred (1) i da se zakrene nazad (2) sa sedišta vozača. Položaj punjača sanduka nije pod nadzorom. Punjač sanduka služi za punjenje sanduka, ali može da se koristi i kao kočnica od pada prilikom punjenja prikolice. U unutrašnjosti punjača sanduka je ugrađeno devet gumenih krila, koja služe kao kočnica od pada.

Kod izvučenog punjača sanduka treba da se odabere broj obrtaja koji će sprečiti prelivanje. Ovde mora da se radi sa sniženim brojem obrtaja pokretnog poda bunkera.



Punjač sanduka se zakreće napred tasterom  na upravljačkom elementu za bunker. Sve dok je taster pritisnut, hidraulika će pokušavati da podesi punjač sanduka. Mora da se obavi optička provera da li je punjač sanduka izvučen.



Punjač sanduka se zakreće nazad tasterom  na upravljačkom elementu za bunker. Sve dok je taster pritisnut, hidraulika će pokušavati da podesi punjač sanduka. Mora da se obavi optička provera da li je punjač sanduka uvučen.

PAŽNJA



Opasnost od oštećenja roda i mašine!

Ako se rod pretovara uz pomoć punjača sanduka, treba da se pazi da se punjač sanduka ne prepuni, da ne udara o prikolicu i da ga rod ne zatrpa. Time mogu da se oštete rod i punjač sanduka.



6.15.3 Vraćanje platna bunkera



(1) Kuka, platno bunkera, vraćanje

Kukom (1) za vraćanje platna bunkera rukuje se iz sedišta vozača traktora.




Tasterom za vraćanje platna bunkera  na upravljačkom elementu bunkera, kuka se oslobađa na strani pražnjenja bunkera. Na taj način, platno bunkera može nakon pražnjenja i potpuno podignutog bunkera čisto da se povuče nazad u radni položaj. Sve dok je pritisnut taster  na upravljačkom elementu bunkera, kuka se otvara. Otpuštanjem tastera, kuka se kratkotrajno kreće u pravcu zatvaranja i zatvara se.

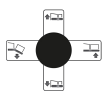
6.15.4 Pražnjenje bunkera, dupli bunker




- (1) Dupli bunker, veliki
- (2) Dupli bunker, mali

Postupak prilikom pražnjenja bunkera

- Isključite priključno vratilo traktora, podignite prihvat i postavite rudu u „Položaj-pravo-napred“.
- Vozite do mesta za istovar i podignite bunker tek neposredno ispred prikolice. Podignite bunker samo koliko je neophodno.
- Ispraznite prvi dupli bunker u prikolicu dok ne bude potpuno prazan. Neispražnjen i loše položen rod u bunkeru će ispasti prilikom sledećeg punjenja bunkera.
- Vozite dalje do sledeće prikolice. Ukoliko malo dalje stoji druga prikolica, spustite bunker i podignite ga tek neposredno ispred prikolice. Podignite bunker samo koliko je neophodno.
- Ispraznite drugi dupli bunker u prikolicu dok ne bude potpuno prazan. Neispražnjen i loše položen rod u bunkeru će ispasti prilikom sledećeg punjenja bunkera.
- Nakon pražnjenja podignite bunker do kraja i vratite platno velikog duplog bunkera nazad pritiskom tastera . Na taj način, platno bunkera može da klizne u radni položaj i da se preklopi u radni položaj.
- Prilikom odvoženja od prikolice, potpuno spustite bunker. Vađenje je moguće samo sa potpuno spuštenim bunkerom u radnom položaju. Spustite traku za punjenje bunkera dole, kako biste umanjili visinu pada.
- Pre ponovnog paljenja mašine proverite platno malog duplog bunkera. Ako platno bunkera nije preklopljeno radni položaj, preklopite ga ručno.



Mini-džojstikom dole  na upravljačkom elementu za bunker, bunker se podiže i spušta. Pritom se pomeranjem džojstika gore bunker podiže, a pomeranjem džojstika dole, bunker se pušta. Pomeranje mini-džojstika je proporcionalno sa brzinom podizanja, odnosno spuštanja bunkera.

Pokretanje, pražnjenje bunkera, veliki dupli bunker

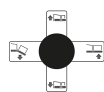


Broj obrtaja velikog pokretnog poda bunkera u duplom bunkeru se aktivira i deaktivira tasterom Kružni pod bunkera „START - STOP“ na upravljačkom elementu bunkera. Na taj način, pokretni pod bunkera može brzo da se zaustavi, npr. kod punjenja uglova u prikolici.



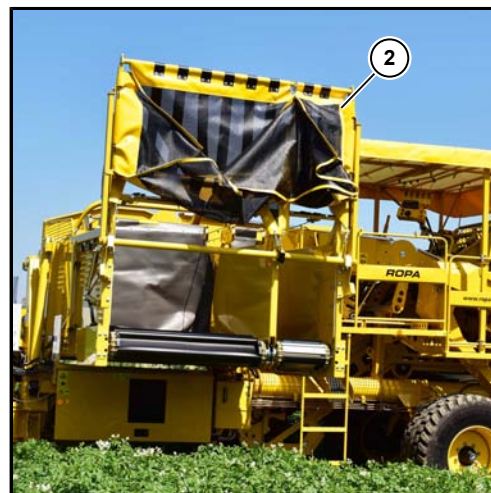
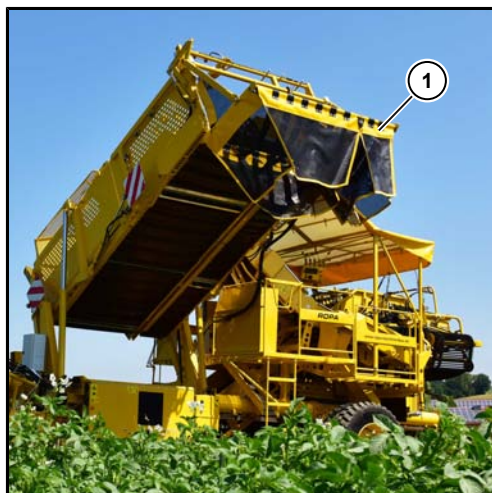
Broj obrtaja velikog pokretnog poda bunkera u duplom bunkeru može kontinuirano da se podešava točkićem za broj obrtaja na upravljačkom elementu bunkera . Pritom je pokretni pod bunkera na poziciji točkića 0 isklj, a na poziciji 10 ima maksimalan broj obrtaja.

Pokretanje, pražnjenje bunkera, mali dupli bunker



Mali pokretni pod bunkera se pokreće mini-džojstikom dole na upravljačkom elementu za bunker. U nultom položaju mini-džojstika, mali pokretni pod bunkera miruje. Daljim pomeranjem mini-džojstika u desno, to je veći broj obrtaja malog pokretnog poda bunkera.

6.15.4.1 Punjač sanduka, dupli bunker (izborno)



- (1) Punjač sanduka, ispružen
- (2) Punjač sanduka, povučen


izborni punjač sanduka je kod duplog bunkera izveden kao podeljeni punjač sanduka. Punjač sanduka može da se zakrene napred (1) i da se zakrene nazad (2) sa sedišta vozača. Položaj punjača sanduka nije pod nadzorom. Punjač sanduka služi za punjenje sanduka, ali može da se koristi i kao kočnica od pada prilikom punjenja prikolice. U unutrašnjosti punjača sanduka je ugrađeno devet gumenih krila, koja služe kao kočnica od pada.

Kod izvučenog punjača sanduka treba da se odabere broj obrtaja koji će sprečiti prelivanje. Ovde mora da se radi sa sniženim brojem obrtaja pokretnog poda bunkera.



Punjač sanduka se zakreće napred tasterom na upravljačkom elementu za bunker. Sve dok je taster pritisnut, hidraulika će pokušavati da podesi punjač sanduka. Mora da se obavi optička provera da li je punjač sanduka izvučen.



Punjač sanduka se zakreće nazad tasterom  na upravljačkom elementu za bunker. Sve dok je taster pritisnut, hidraulika će pokušavati da podese punjač sanduka. Mora da se obavi optička provera da li je punjač sanduka uvučen.

PAŽNJA**Opasnost od oštećenja roda i mašine!**



Ako se rod pretovara uz pomoć punjača sanduka, treba da se pazi dase punjač sanduka ne prepuni, da ne udara o prikolicu i da ga rod ne zatrpa. Time mogu da se oštete rod i punjač sanduka.

6.15.4.2 Vraćanje platna velikog duplog bunkera

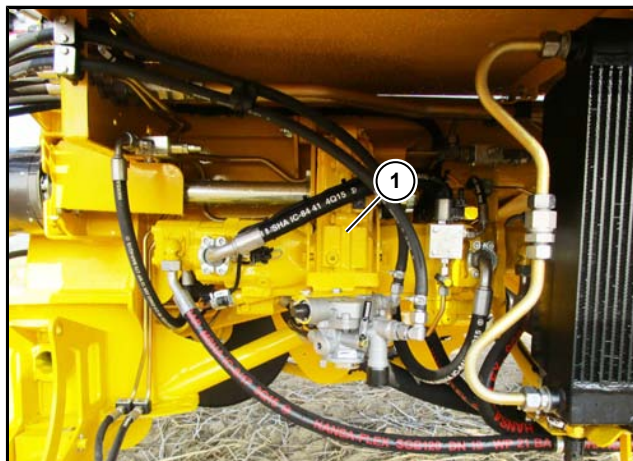
(1) Kuka, platno bunkera, vraćanje

Kukom (1) za vraćanje platna bunkera rukuje se iz sedišta vozača traktora.



Tasterom za vraćanje platna bunkera  na upravljačkom elementu bunkera, kuka se oslobađa na strani pražnjenja bunkera. Na taj način, platno bunkera može nakon pražnjenja i potpuno podignutog bunkera čisto da se povuče nazad u radni položaj. Sve dok je pritisnut taster  na upravljačkom elementu bunkera, kuka se otvara. Opuštanjem tastera, kuka se kratkotrajno kreće u pravcu zatvaranja i zatvara se.

6.16 Razvodnik pogona pumpe



(1) Razvodnik pogona pumpe

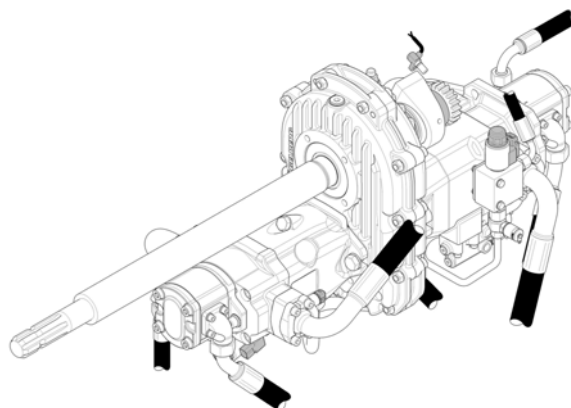
Razvodnik pogona pumpe (1) je direktno povezan priрубnicom na kardansko vratilo koje je priкljučeno na priкljučno vratilo i prenosi snagu motora na hidraulične pumpe sopstvene hidrauličke mašine. Razvodnik pogona pumpe (PVG) se nalazi napred levo ispod kućišta mašine.

NAPOMENA



Najveći dozvoljen ulazni broj obrtaja PVG-a za pogon hidrauličnih pumpi ne sme se preći čak ni na kratko.

Maksimalna brzina: 540 min⁻¹



6.17 Hidraulični sistem

UPOZORENJE



Hidraulični sistem je pod visokim pritiskom.

Vruća hidraulična tečnost se može izliti kroz pukotine i uzrokovati ozbiljne povrede! U zavisnosti od konstrukcije, pritisak punjenja u rezervoarima komprimovnog vazduha može da postoji čak i kada je ostatak hidrauličnog sistema rasterećen pritiska. Kada nečistoća, makar u najmanjoj meri, uđe u hidraulični sistem to može dovesti do teških oštećenja celokupnog sistema.

- Rad na rezervoarima pritiska mašine smeju da obavljaju samo posebno obučene osobe.
- Kada se radi na rezervoaru prvo mora da se rastereti od pritiska.
- Inače, rezervoari pritiska ni u kom slučaju ne smeju biti oštećeni ili otvoreni, jer ozbiljne povrede ljudi se dešavaju zbog pretpritiska.
- Za vreme svakog rada na hidrauličnom sistemu obezbedite izuzetnu čistoću.

Hidraulični sistem mašine se deli na međusobno nezavisna područja hidraulika traktora, sopstvena hidraulika i potporna noga.

U **hidraulici traktora** se pored svih hidrauličnih funkcija podešavanja nalaze pogoni za pokretni pod bunkera, traku za odabir i traku za otpad. Time se omogućava istovar bunkera sa isključenim priključnim vratilom traktora. Hlađenje hidrauličnog ulja se obavlja preko traktora. Ulazni vod mašine može da se priključi preko kontrolnog uređaja sa jednostrukim dejstvom, kontrolnog uređaja sa dvostrukim dejstvom ili preko LS-hidraulike traktora. U zavisnosti od toga kako se pokreće hidraulika traktora, šestostruki LVS-blok na mašini treba da se podešava vijkom za podešavanje. U povratnom vodu mašine ne sme da se pojavi statički pritisak.

PAŽNJA



Opasnost od oštećenja hidrauličnog sistema.

Kod previsokog povratnog pritiska od 5 bara pojaviće se upozorenje „Povr. pritisak trak. previ“. Da bi se izbeglo oštećenje hidrauličnog sistema, obezbedite dovoljno veliki, slobodan povratni vod na traktor!

U **sopstvenoj hidraulici** se nalaze pogoni prihvata za otkos za vratilom za vađenje i pokrivnom trakom, hidraulično tanjirasto crtalo pokretno sito 1, tresač, mehanizam za mešanje, pokretno sito 2, lanac za lišće, ježastu traku 1, valjka za izbacivanje 1, ježastu traku 2, valjka za izbacivanje 2 i rotirajući prstasti češalj. Hlađenje hidrauličnog ulja se obavlja preko ugrađenog hladnjaka.

Potporna noga se priključuje na kontrolni uređaj traktora sa dvostrukim dejstvom. Potporna noga je potrebna za parkiranje mašine i mora da se priključi samo za spajanje ili odvajanje mašine. Sigurnosni ventil potporne noge je uvek zatvoren i, po potrebi, sme da se otvara samo kratko.




- (1) Brzina mašine
- (2) Broj obrtaja PVG ulaz
- (3) Temperatura hidrauličnog sistema


Redovno kontrolišite creva hidrauličnog sistema! Odmah zamenite oštećena ili zastarela creva. Koristite samo originalna ROPA creva ili ona potpuno odgovarajuća specifikacijama originalnih creva! Pridržavajte se važećih regionalnih bezbednosnih mera za radni vek hidrauličnih creva.

Hidraulični sistem mašine je operativan nakon startovanja traktora, čim se podigne SOBUS na terminalu traktora.

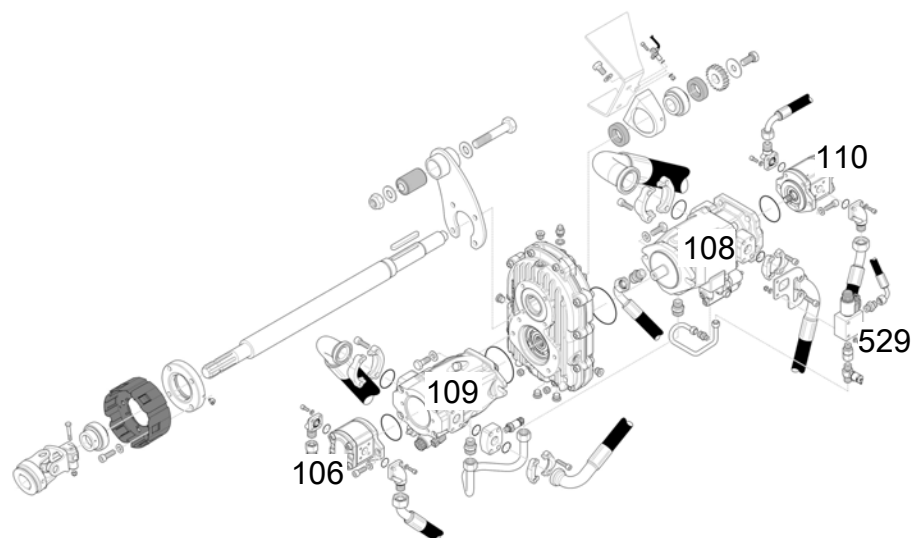


Temperatura hidrauličnog ulja (3) sopstvenog hidrauličnog sistema može da se pročita na terminalu traktora. Ukoliko je temperatura hidrauličnog ulja 75 °C ili veća, odnosno, čim se na terminalu traktora pojavi simbol , odmah očistite hladnjak hidrauličnog ulja.



Nivo punjenja rezervoara hidrauličnog ulja kod horizontalne mašine treba da se nalazi u srednjem do gornjem području prikaza na kontrolnom staklu. Nivo punjenja iznad kontrolnog stakla treba da se izbegne. Ako je nivo hidrauličnog ulja prenizak, terminal traktora prikazuje upozoravajući simbol:  Nivo hidrauličnog ulja prenizak. ODMAH isključite priključno vratilo traktora! Dopunite hidrauličnu tečnost i utvrdite razlog gubitka tečnosti. U slučaju naprsnuća hidrauličnog creva u najnepovoljnijem slučaju ceo rezervoar hidraulične tečnosti se isprazni za 30 sekundi.

Hidraulične pumpe:



Pos	Funkcija
106	Izborno: hidraulično tanjirasto crtalo, podizanje otkosa sa vratilom za vađenje i pokrivnom trakom
108	Ježasta traka 1, valjak za izbacivanje 1, ježasta traka 2, valjak za izbacivanje 2, rotirajući prstasti češalj (UFK)
109	Pokretno sito 1, pokretno sito 2, lanac za lišće
110	Tresači, izborno: mehanizam za mešanje
529	Ventil za isključenje LS-pumpe

6.18 Sistem komprimovanog vazduha

Sistem komprimovanog vazduha mašine je predviđen samo za sistem za kočenje sa komprimovanim vazduhom sa dvojnim kolom i napaja se sa sistema za kočenje sa komprimovanim vazduhom sa dvojnim kolom traktora.

6.18.1 Rezervoar komprimovanog vazduha



(1) Rezervoar komprimovanog vazduha sa ispusnim ventilom

Rezervoar komprimovanog vazduha (1) se nalazi iza držača osovine, ispod glavnog okvira. On služi kao rezervoar komprimovanog vazduha za radnu kočnicu, npr. kada je mašina ugašena. Rezervoar komprimovanog vazduha je ugrađen samo ako je mašina opremljena pneumatskim sistemom za kočenje.

6.19 Videosistem (izborni)

UPOZORENJE



Videosistem je samo pomoćno sredstvo i moguće je da prikazuje smetnje sa izobličenom perspektivom, netačno ili da ih uopšte ne prikazuje. On ne može da zameni vašu pažnju. Videosistem ne može da prikaže sve objekte koji su veoma blizu i/ili koji se nalaze iznad zadnje kamere. Ne upozorava vas na sudar, osobe ili predmete. Uvek nosite odgovornost za sigurnost i morate da pazite na vašu neposrednu okolinu. Ovo ne važi samo za područje iza mašine, već i ispred i pored nje. U suprotnom može da se desi da ne prepoznate ljude ili predmete, te da nastavite da vozite i da time nekoga povredite ili izazovete oštećenje predmeta i mašine.

Videosistem može da ne funkcioniše ili da funkcioniše pogrešno, u slučaju da

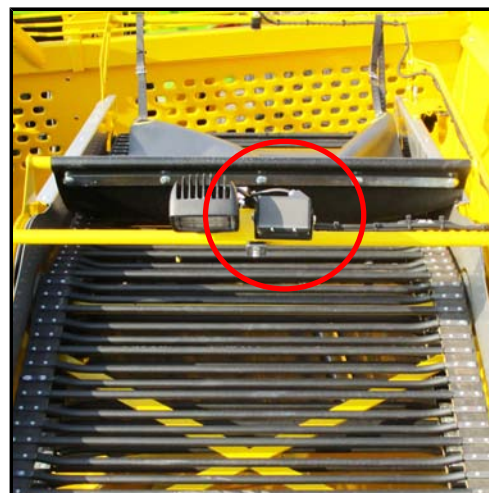
- pada jaka kiša, pada sneg ili ima magle.
- kamera bude izložena jakom belom svetlu. Na ekranu mogu da se pojave bele pruge.
- sočivo kamere bude prljavo ili pokriveno.

Kamere su bez održavanja. Čim se kvalitet slike pogorša, očistite zaštitu objektivna kamere mekom, čistom i vlažnom krpom. Pazite pritom da ne ogrebete zaštitu objektivna.

Mašina može izborno da bude opremljena sa do dva video monitora i osam video kamera. Pritom može na jednom video monitoru da se prikaže do četiri kamera. Pet položaja kamere su fiksna, a tri mogu da se biraju slobodno. Jedna kamera se nalazi gore na zadnjem delu mašine i služi kao kamera za vožnju unazad. Na postolju za odabir se nalazi mala kamera za nadzor trake za odabir. Na bunkeru se nalazi mala kamera za nadzor izlaza iz bunkera. Ispod upravljačkog elementa na traci za odabir nalazi se kamera za nadzor rotirajućeg prstastog češlja (UFK). Ispod desnog postolja za odabir nalazi se kamera za nadzor pokretnog sita 2.



Kamera za vožnju unazad



Videokamera, traka za odabir



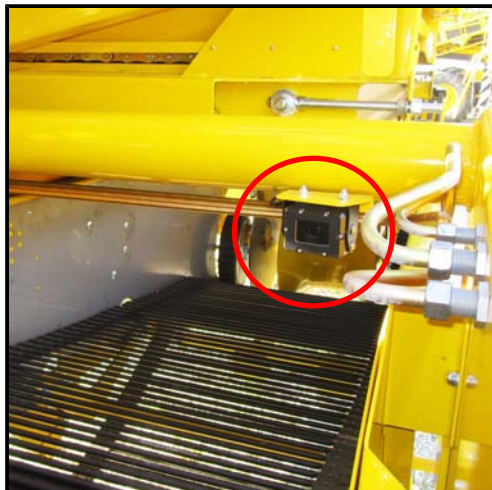
Videokamera, izlaz iz bunkera



Videokamera, UFK

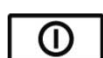
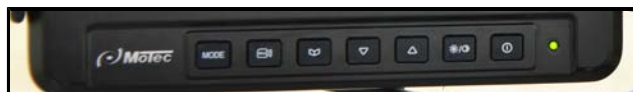
Rad

Videosistem (izborno)



Videokamera, pokretno sito 2

Video-monitor



Monitor uklj/iskl



Pozivanje i prebacivanje menija u redosledu:

Osvetljenost Osvetljenost - 0(MIN) ... 60(MAX)

Kontrast Kontrast - 0(MIN) ... 60(MAX)

Boja Zasićenje boje - 0(MIN) ... 60(MAKS)

Standard Resetovanje fabričkih postavki

Jezik Jezik - engleski, francuski, nemački, španski, portugalski, italijanski, poljski

Slika u ogledalu slika kamere je slika u ogledalu. Tačkom menija „Unos“ vraćate se nazad u glavni meni. Tačkom menija „Kraj“ meni se završava.

Video PAL, NTSC, Auto

Poc OFF/ON. Monitor se pokreće paljenjem vozila, a može da se uključi/isključi sa OFF na samom monitoru.

Tajmer uklj/isklj uključivanje/isključivanje automatske kamere

Postavke tajmera Podešavanje vremena prikazivanja za svaku kameru posebno u režimu tajmera



Izborni taster „Plus“



Izborni taster „Minus“



Prebacivanje na dan/noć



CAM Ovim tasterom može u režimu jedne slike da se prebacuje između kamere 1, kamere 2, kamere 3 i kamere 4. U podeljenom režimu slike može da se prebacuje između kamera 1/2, 2/3, 3/4 i kamera 4/1. U trećinskom ili četvrtinskom režimu slike ovaj taster nema funkciju. Izbor kamere je moguć samo ako nije dodeljen kontrolni vod.



MODE Pritiskom tastera Mode može da se prebacuje između pojedinih režima prikaza (jedna slika, podeljena slika i četvrtinska slika).

6.20 Elektriika

PAŽNJA




Opasnost od oštećenja elektrike i elektronike mašine.

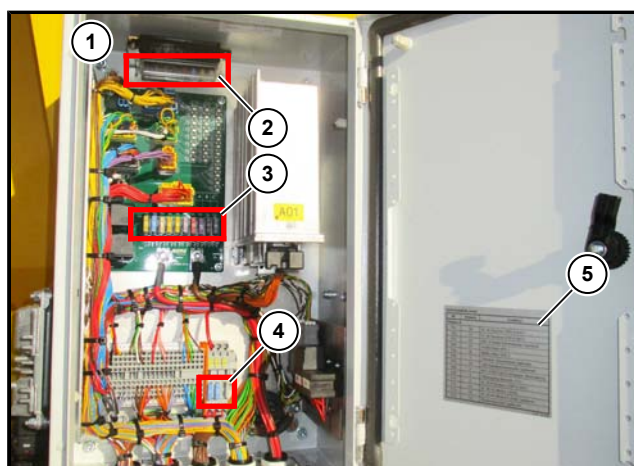
– Utikač za ISOBUS ne sme da se izvlači sve dok mašina radi.

6.20.1 Nadzor napona



Napon akumulatora traktora nadzire sistem. Ako je napon akumulatora previsok ili prenizak, tada se na terminalu traktora prikazuje upozoravajući simbol . Napon akumulatora ne sme da pređe vrednost od 16 V i ne sme da padne ispod 12 V. Kako iskustvo pokazuje da mašina ne može da više da radi razumno kada je napon akumulatora manji od 12 V.

6.20.2 Osigurači



- (1) Centralna elektrika
- (2) Rezervni osigurači
- (3) Topljivi osigurači (F01 bis F10) kartica u centralnoj elektrici
- (4) Topljivi osigurači (F11 bis F13) Wago-kleme u centralnoj elektrici
- (5) Nalepnica, oznaka, topljivi osigurači

Elektronski osigurači se nalaze u sanduku centralne elektrike (1), na prednjem stajalištu bunkera.

Etikete sa unutrašnje strane metalnog poklopca (5) označavaju osigurače. U slučaju problema sa strujom ili elektronskim sistemom, kontaktirajte korisnički servis ROPA.

6.21 Staviti u mirovanje

Mašina mora da se parkira tako da niko ne bude zarobljen ili povređen. Takođe, uverite se u neophodno bezbedno rastojanje od visećih energetskih vodova.

- Vađenje i osiguranje celog prihvata.
- Ispraznite bunker i spustite ga do dole, pustite traku za punjenje bunkera do dole.
- Provera položaja prelomnog dela bunkera i punjača sanduka.
- Sklopiti rasklopni deo bunkera u ulični položaj.
- Zatvorite sabirnu posudu.
- Uvucite rudu do kraja.
- Ugasite motor traktora i osigurajte ga od ponovnog paljenja.
- Povucite kočnicu za hitan slučaj mašine i osigurajte je od kotrljanja postavljanjem podmetača.
- Izvucite kardansko vratilo, sve kablove do traktora i do hidraulike traktora sa mašine, utaknite hidrauliku za potpornu nogu, ukoliko još nije utaknuta, i otvorite ventil potporne noge.
- Zajedno priključite dovodno i povratno crevo hidraulike traktora.
- Pomerite potpornu nogu tako da mašina može da se otkači sa traktora.
- Ukoliko potporna noga mora zbog otkočivanja da se izvuče do kraja, nakon otkočivanja mora ponovo malo da se uvuče.
- Zatvorite ventil potporne noge, rasteretite i kompletno izvucite hidrauliku.
- Odvezite traktor od mašine.
- Stepenice, sklapanje i osiguranje platforme za sortiranje desno.

PAŽNJA



Opasnost od prevrtanja mašine.

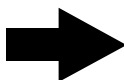
Mašina nikada ne sme da se oslanja na potpornu nogu sa punim bunkerom. Kada je bunker pun, mašina uvek treba da bude zakačena na traktor. Postoji opasnost od prevrtanja mašine prilikom parkiranja na potpornoj nozi, sa nepovoljno utovarenim bunkerom. Potporna noga je konstruisana za praznu mašinu!

NAPOMENA



Molimo, po potrebi, preduzmite dodatnu zaštitu za decu.

NAPOMENA



Nakon odvajanja mašine uvek zajedno priključite dovodno i povratno crevo hidraulike traktora. U povratnom crevu je iz sigurnosnih razloga ugrađen nepovratni ventil. Zbog sunčevih zraka se u povratnom crevu između spojnice i nepovratnog ventila nabija pritisak, pa povezivanje na traktor više nije moguće. Spajanjem povratnog creva sa dovodnim crevom se ne nabija pritisak.

7 Održavanje i nega

UPOZORENJE

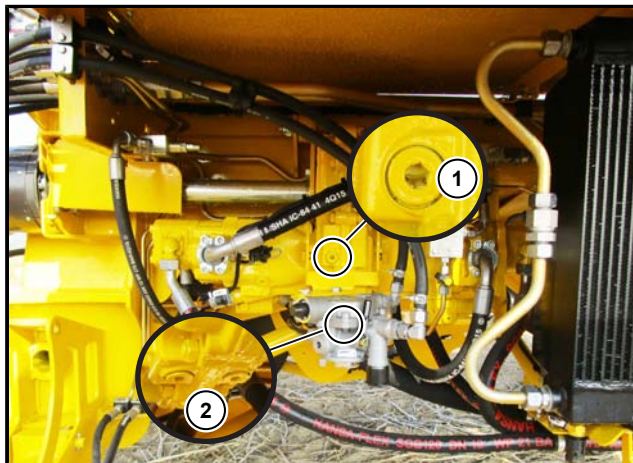


Za vreme svih održavanja postoji opasnost od teških i opasnih povreda i opasnost od oštećenja mašine.

- Nikada se ne penjite preko ograde postolja za odabir.
 - Za vreme rada na održavanju uverite se da niko ne može iznenada da startuje mašinu (izvucite kontakt-ključ traktora, zaključajte vozačku kabinu, uvek ponesite kontakt-ključ sa sobom i, ako je ikako moguće, izvucite priključak ISOBUS-a na traktoru).
 - Obavljajte samo radove održavanja za koje ste obučeni i za koje raspolazete neophodnim znanjem i alatom.
 - Za vreme rada na održavanju, striktno se pridržavajte svih regionalnih propisa o bezbednosti, zaštite zdravlja i zaštite okoline. Uvek imajte u vidu: ako ne poštujete važeće propise za bezbednost, zaštitu zdravlja ili zaštitu životne sredine, nepotrebno dovodite u opasnost i sebe i druge i životnu sredinu. Takođe, možete izgubiti polisu osiguranja.
 - Uvek koristite ispitane i bezbedne merdevine i penjalice.
 - Ne penjite se na otvorene klapne sitastog kanala i kućišta ispod bunkera.
 - Uvek spustite prihvat skroz do dole ili ga osigurajte od neželjenog spuštanja, ako treba da se obavljaju radovi održavanja oko njega.
 - Uvek osigurajte bunker na zadnjem cilindru bunkera sa osloncem, ako u području podignutog bunkera treba da se obavljaju radovi održavanja.
-

7.1 Razvodnik pogona pumpe (PVG)

Razvodnik pogona pumpe se nalazi levo od glavnog okvira, u prednjem delu kućišta montiranog ispod bunkera i prenosi snagu priključnog vratila traktora preko kardanskog vratila na pojedine hidraulične pumpe.



- (1) Vijak za nalivanje ulja
(2) Vijci za ispuštanje ulja

Razvodnik pogona pumpe (PVG) treba da se proverava svakodnevno. Pazite pritom na znojenje i na masne tačke na prenosnog mehanizma. Ukoliko je to slučaj, odmah proverite nivo ulja PVG-a!

Prva promena ulja preporučuje se nakon 50 sati rada, dalje promene treba obavljati godišnje.

Za promenu ulja postupite na sledeći način:

- Pre promene ulja očistite veću površinu oko PVG-a.
- Menjajte ulje samo kada je prenosnik zagrejan od rada.
- Podmetnite otpornu i dovoljno veliku posudu za sakupljanje ulja.
- Otvorite vijke za ispuštanje ulja (2), pogonsko ulje će isteći.
- Vratite vijke za ispuštanje ulja (2) i pritegnite ih.
- Otvorite vijak za punjenje ulja (1) i sipajte sveže ulje u ulivno grlo, sve dok nivo ulja ne dostigne do donjeg ruba vijak za punjenje ulja (1).
- Uvijte vijak za punjenje ulja (1).
- Obavite probni rad i nakon toga proverite nivo ulja.

Preporučeni tip ulja:

API GL 5, SAE 90 ulje za zupčanike

Količina punjenja:

oko 1,4 litara

7.2 Hidraulični sistem

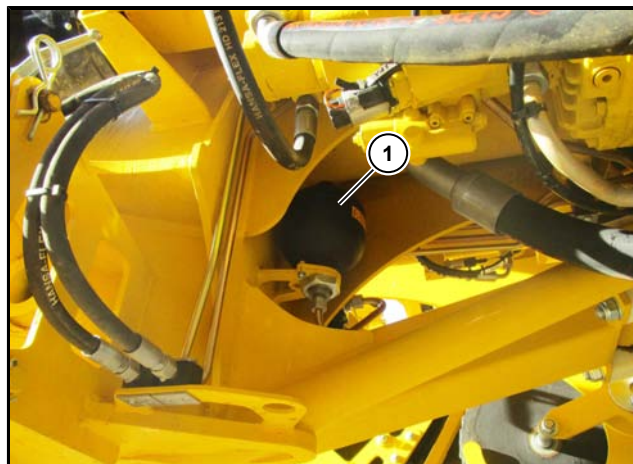
UPOZORENJE



Opasnost od rezervoara pod pritiskom!

Rezervoari pritiska (1) hidrauličnih sistema su konstantno pod visokim unutrašnjim pritiskom, čak i ako su ostali hidraulični sistemi rasterećeni od pritiska.

- Rad na rezervoarima pritiska može biti obavljen od strane posebno obučene osobe, koji je upoznat sa rukovanjem sudovima pod pritiskom.
- Rasteretite sistem od pritiska pre svakog posla na hidrauličnom sistemu ili rezervoarima pritiska.
- Rad na hidrauličnom sistemu mogu obaviti samo osobe koje su obučene za posebne rizike i opasnosti radova na hidrauličnim sistemima.

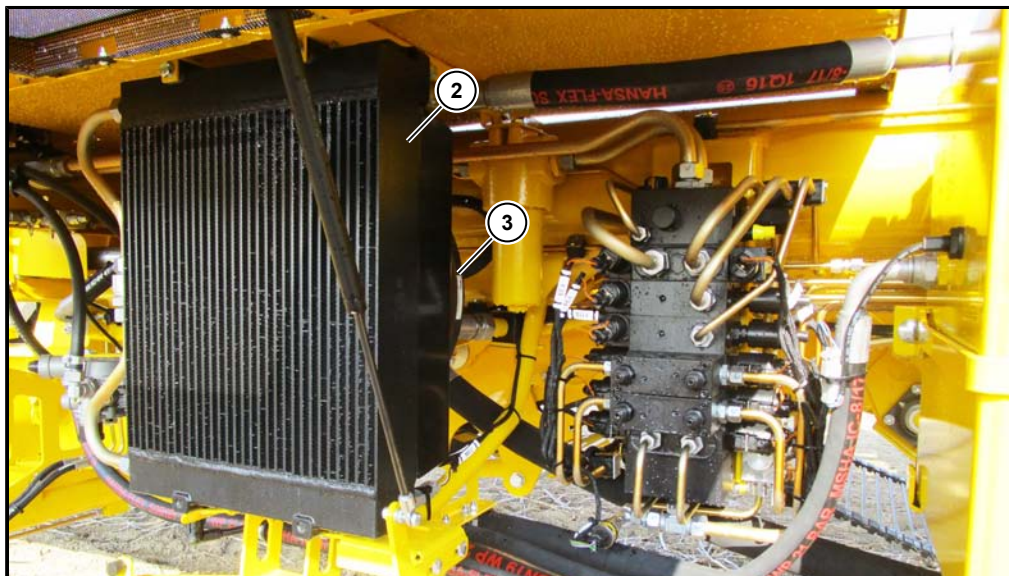


(1) Rezervoar pod pritiskom

Redovno kontrolišite creva hidrauličnog sistema!


Odmah zamenite oštećena ili zastarela creva. Koristite samo originalna ROPA creva ili ona potpuno odgovarajuća specifikacijama originalnih creva!

Iz ekonomičnih razloga preporučujemo da rezervna creva poručujete direktno u firmi ROPA jer su originalna hidraulična creva ROPA po pravilu jevtinija od konkurentnih proizvoda.



- (2) Hladnjak hidrauličnog ulja
- (3) Električni ventilator

Sopstveni sistem hidraulike mašine se hladi uz pomoć hladnjaka hidrauličnog ulja (2) u vezi sa električnim ventilatorom (3), a hidraulika traktora mašine se hladi traktorom. Električni ventilator ne radi kada priključno vratilo traktora stoji ili ako nije postignuta temperatura ulja od 60°C. Ako je postignuta temperatura ulja od 60°C i ako pritom priključno vratilo traktora okreće, uključuje se električni ventilator hladnjaka hidrauličnog ulja. Kada se isključi priključno vratilo traktora, električni ventilator radi još 30 sekundi. Ako temperatura ulja padne ispod 55°C isključuje se električni ventilator.

Redovno treba da se proverava da hladnjak hidrauličnog ulja (2) i ventilator (3) nisu prljavi, i da se, po potrebi, očiste. Imajte u vidu da prljav hladnjak dovodi do znatnog opadanja snage hlađenja. Time znatno opada mogućnost opterećenja mašine. Ako je hidraulično ulje veoma zagrejano, na 75°C će se pojaviti upozorenje . Obično je hladnjak hidraulične tečnosti zaprljan zemljom. Ukoliko se električni ventilator ne okreće i pored zagrejanog ulja, proverite osigurač u centralnoj elektrici.

UPOZORENJE



Opasnost od zapaljenja!

Svi hladnjaci se zagrevaju za vreme rada. Opasnost od ozbiljnih opekotina!

- Nosite zaštitne rukavice!
- Pre obavljanja bilo kakvog posla na sistemu hlađenja ostavite mašinu da se dovoljno ohladi!

PAŽNJA



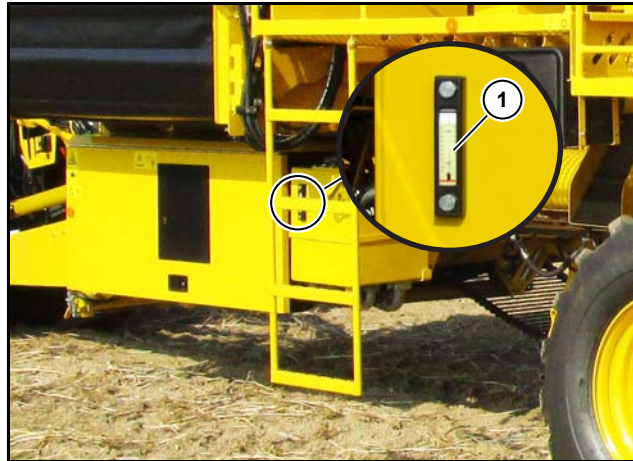
Opasnost od oštećenja mašine.

Pažljivo čistite hladnjak hidrauličnog ulja da se lamele tela hladnjaka ne bi oštetile. Time postoji opasnost od pregrevavanja mašine, što može da izazove dalja oštećenja na mašini.

7.2.1 Rezervoar hidrauličnog ulja, sopstveni sistem hidraulike

Rezervoar hidrauličnog ulja je smešten levo, iza kućišta kod stepenica. Pored prikaza na terminala traktora, nivo ulja i temperatura ulja mogu se očitati na kontrolnom staklu (1) na levoj strani rezervoara hidrauličnog ulja. Nivo tečnosti hidraulika mora uvek ostati u nivou između sredine i gornje ivice kontrolnog stakla. Uvek se uverite u dovoljni nivo u ulja rezervoaru hidraulike. Za vreme svakog rada na hidrauličnom sistemu obezbedite izuzetnu čistoću!

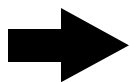
Imajte u vidu da različiti tipovi tečnosti hidraulike ne mogu da se mešaju.



- (1) Kontrolno staklo, nivo ulja + temperatura ulja
 (2) Poklopac za punjenje ulja

Dopuna hidrauličnog ulja:

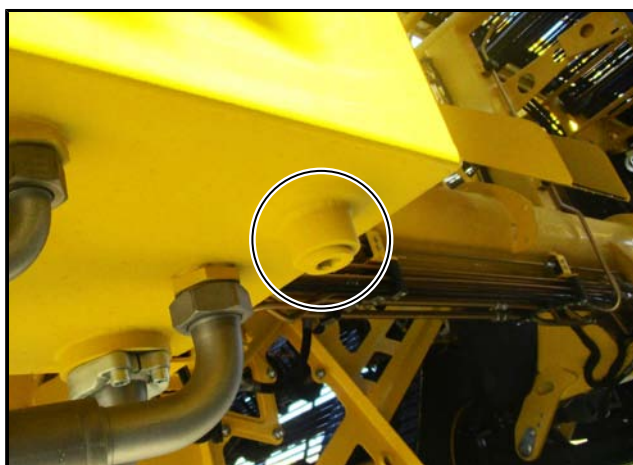
- Podignite bunker i osigurajte ga od neželjenog spuštanja.
- Za dopunu hidrauličnog ulja odvrnite crni poklopac za punjenje (2) (glavu za ispuštanje) iz poklopca rezervoara za ulje.
- Kada otvorite poklopac za sipanje tečnosti hidraulika, postoji mogućnost da čujete piskutav zvuk. Taj zvuk je normalan.
 Poklopac za ulivanje ulja (ROPA art. nr. 270070000) (2) za istovremeno provetravanje i ispuštanje vazduha. Obezbeđuje kompenzaciju vazduha u slučaju kolebanja nivoa ulja (npr. zbog temperature ulja).
 Zamenite ga kada se zaprlja, ali najkasnije svake 2 godine.

NAPOMENA

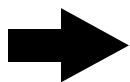
Kada koristite vakuum pumpu, nemojte podesiti vakuum na više od 0,2 bara.

7.2.1.1**Promena hidrauličnog ulja**

Hidraulična tečnost mora da se menja godišnje – bolje neposredno pre početka sezone vađenja. U tu svrhu obezbedite bure dovoljne veličine. Za promenu hidrauličnog ulja odvijte vijak za ispuštanje ulja. Vijak za ispuštanje ulja se nalazi na dnu rezervoara hidrauličnog ulja. Staro ulje ističe.



Vijak za ispuštanje ulja

NAPOMENA

U celoj mašini se nalazi duplo više hidrauličnog ulja od onoga što može da se ispusti prilikom promene ulja. Iz tog razloga je obavezno neophodno da se poštuju intervali za promenu hidrauličnog ulja.

Preporučeni tip ulja:

Hidraulično ulje HVLP 46 (sadrži cink)

ISO-VG 46 u skladu sa DIN 51524 Deo 3

Količina punjenja:

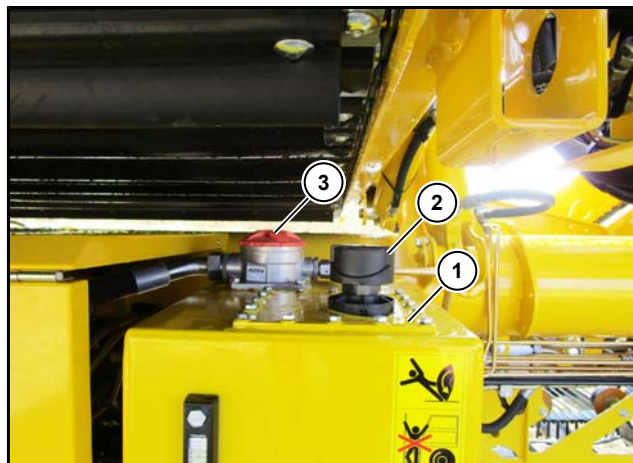
oko 70 litara

Očistiti usisna sita

Svake dve godine treba, pre ulivanja novog hidrauličnog ulja, vizuelno da se proveri da usisna sita unutar rezervoara za hidraulično ulje nisu prljava. Ako su sita zaprljana, moraju se očistiti.



- U tu svrhu, metalni poklopac kontejnera hidraulične tečnosti mora da se demontira.
- Isperite usisna sita iznuta prema napolju dovoljnom količinom sredstva za čišćenje.
- Stavite zaptivač i metalni poklopac u njih.
- Postavite zaptivač i metalni poklopac.
- Premažite vijke za pričvršćavanje metalnog poklopca masom za zaptivanje (ROPA art. br. 017002600) i pritegnite vijke.
- Pre punjenja svežom hidrauličnom tečnošću zamenite sve filtere u hidrauličnom sistemu. Filtri su proizvodi za jednu upotrebu. Ne smeju da se čiste. Čišćenjem se filter uništava. Hidraulični sistem može pretrpeti teška oštećenja.
- Punite sistem hidraulike samo odobrenim hidrauličnim uljem.

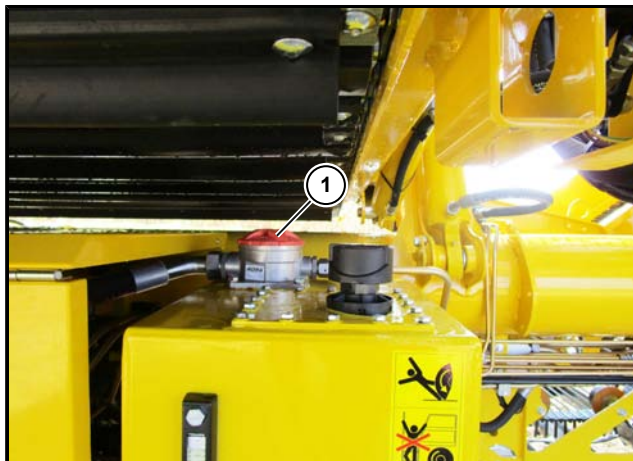


- (1) Metalni poklopac
- (2) Poklopac uliva tečnosti sa ugrađenim filterom za ispuštanje i provetravanje
- (3) Povratni filter

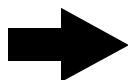
7.2.1.2 Promena elementa filtra povratnog voda

Na rezervoaru hidrauličnog ulja se nalazi povratni filter (1). (Element filtra ROPA art. br. 270071500).

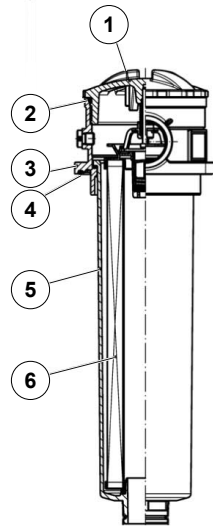
Prva promena elementa filtra je neophodna posle prvih 50 sati rada, a zatim jednom godišnje.



(1) Povratni filter

NAPOMENA

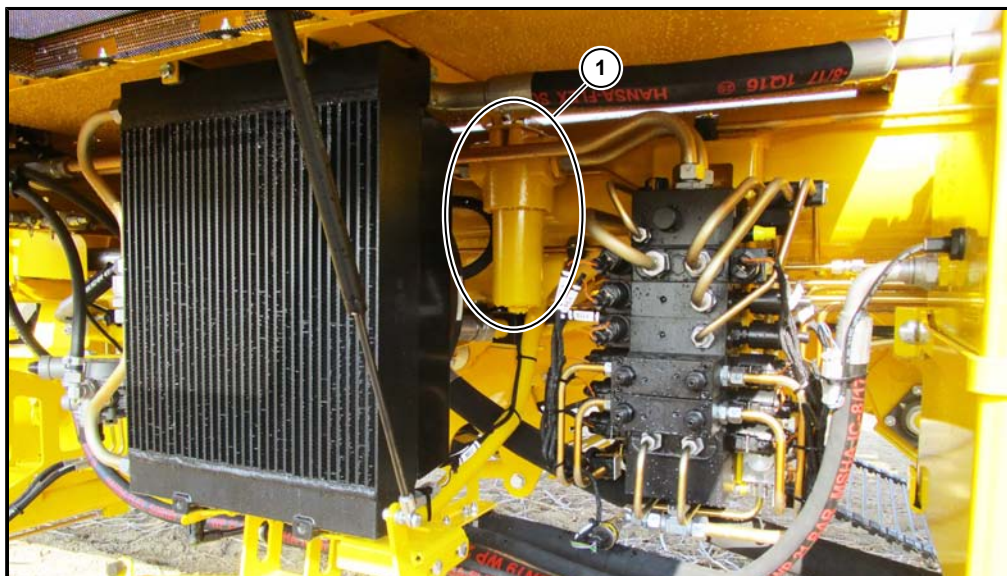
Kada se menja element filtra - kao i pri svakom poslu na hidrauličnom sistemu - uverite se u atmosfersku čistoću. Uverite se da zaptivni prsten u kućištu filtera nije oštećen ili zaprljan.



Za zamenu elementa filtra postupite na sledeći način:

- Pazite pre otvaranja kućišta filtra da hidraulični sistem bude rasterećen pritiska i da poklopac za ulje bude otvoren.
- Uvijte poklopac filtra (1) uz pomoć alata, npr. pljosnate ili okrugle poluge, i pritom vodite računa o zaptivnom prstenu (2).
- Uхватите element filtra (6) i izvucite ga iz gornjeg dela (3) i pritom pazite na zaptivač (4).
- Povucite i okrenite prljavi element filtra (6) da biste ga izvukli iz kućišta (5) i odložili na ekološki način.
- Odložite preostalo ulje iz kućišta filtra (5) na ekološki način. Očistite kućište i poklopac i pazite pritom na čistoću.
- Proverite da na filtru nema mehaničkih oštećenja. Oštećeni delovi ne smeju više da se ugrađuju (obavezno treba da se zamene).
- Proverite zaptivne prstenove i zamenite eventualno oštećene delove.
- Pre montaže zaptivnih površina, premažite navoje i zaptivne prstenove svežim hidrauličnim uljem.
- Upotrebite novi element filtra.
- Prilikom postavljanja novog elementa filtra upotrebite priložen zaptivni prsten.
- Umetnite novi element filtra (6) u kućište (5).
- Pažnja: Koristite samo originalan element filtra ROPA (ROPA art. br. 270071500).
- Umetnite kućište (5) sa elementom filtra (6) u gornjem delu (1) i pazite pritom na zaptivni prsten (4). Kod vidljivih oštećenja zamenite zaptivni prsten.
- Uvijte poklopac filtra (1) i pritegnite ga uz pomoć alata. Zatezni moment 20 Nm. Pritom pazite na pravilan položaj zaptivnog prstena (2).
- Obavite probni rad sistema i pritom proverite zaptivanje sistema. Ako nije zaptiven, pritegnite poklopac.

7.2.2 Promena elementa filtra pod pritiskom, hidraulika traktora



(1) Filter pod pritiskom, hidraulika traktora

Filter pod pritiskom, hidraulika traktora

Filter pod pritiskom za hidrauliku traktora se nalazi na levoj strani mašine, ispod bunkera, između hladnjaka ulja i glavnog okvira. Prva promena elementa filtra je neophodna posle prvih 50 sati rada, a zatim jednom godišnje. Pored posude koja je otporna na ulje, a uz to i dovoljno velika, za održavanje su vam potrebni okasti ili matični ključ SW 32.

Zamena filtera

- Ugasite traktor, osigurajte ga od kotrljanja i ponovnog paljenja (izvucite ključ).
- Odvrnite lonče filtera. Hvatajte tečnost u pogodnu posudu i prečistite, odnosno odložite na pogodno mesto po okolinu.
- Izvucite filter element sa trna za držanje. Nakon skidanja elementa filtra proverite da li se na gornjem kraju nalazi metalna završna kapica. Ukoliko je nema, skinite je posebno sa trna. Pregledajte površinu elementa na zaostalu nečistoću i krupne delove. Oni mogu predstavljati oštećenje za komponente.
- Očistite šolju.
- Pregledajte filter na fizičko oštećenje, posebno površinu zaptivača i navoja.
- Zamenite zaptivni prsten na posudi filtra. Prljavština ili nepotpuno rasterećenje od pritiska za vreme rasklapanja može dovesti do zaglavlivanja navoja lončeta.

Montaža elemenata

- Po potrebi, obložite navoj, zaptivajuće površine na posudi i glavi filtra, kao i zaptivnog prstena, čistom hidrauličnom tečnošću.
- Montaža novog elementa (ROPA art. br. 270043000).
- Pažljivo postavite filter element na trn za držanje elementa.
- Zavrnite šolju filtera do zaustavljanja.
- Okrenite posudu filtera za šestinu kruga nazad.
- Startujte traktor i npr. podignite vešanje u tri tačke do zaustavljanja (pomerite protivno pritisku); proverite filter na curenje.

NAPOMENA

Filter element mora biti odložen u saglasnosti sa lokalnim propisima zaštite okoline!

7.3

Osovina



Matice točkova treba da se proveravaju u redovnim razmacima i da se pritegnu odgovarajućim momentnim ključem na 510 Nm. Prvo pritezanje treba da se obavi nakon 10 časova rada, drugo pritezanje nakon 50 časova rada, a zatim na svakih 50 časova rada.

7.4 Pneumatski sistem

Na pneumatskom sistemu, radovi održavanja potrebni su samo na rezervoaru komprimovanog vazduha. Rezervoar komprimovanog vazduha se nalazi ispod glavnog okvira, iza osovine.

Kondenzovana voda mora se ispustiti iz rezervoara za komprimovani vazduh nakon svakih 50 sati rada. Ako je mašina imobilisana duže vreme (više od jedne nedelje), takođe mora da se ispusti kondenzovana voda iz rezervoara za komprimovani vazduh. U tu svrhu lagano pritisnite ispusni ventil u stranu ili prema unutra.

OPREZ



Opasnost od povrede!

- Pre ispuštanja vode, mašina treba da se stavi u mirovanje a traktor da se ugasi.
- Traktor mora biti obezbeđen od nenamernog startovanja motora.
- Svi radovi na održavanju i popravci treba da se obave od strane obučanih lica.
- Zbog toga, uvek nosite zaštitne rukavice, zaštitne naočari i prikladnu zaštitnu odeću.



(1) Ispusni ventil

7.5 Ležište

OPASNOST



Opasnost od povrede! Opasnost po život od lebdećih delova!

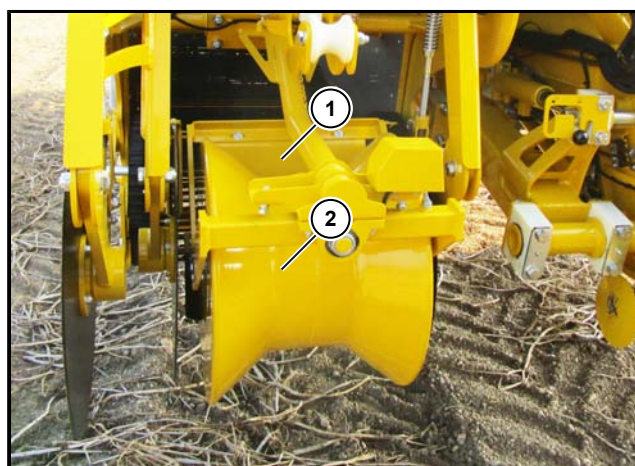
Kod svih radova na podignutom prihvatatu postoji opasnost od njegovog iznenadnog spuštanja. Ljudi koji se nađu u tom nivou mogu doživeti ozbiljne povrede zbog toga. Pre početka radova treba podići prihvat do i osigurati ga osiguračem. Ukoliko je nije moguće osiguranje osiguračem, prihvat mora da se podupre sa dovoljno nosivog materijala. Pridržavajte se primenjenih propisa za bezbednost i zaštitu zdravlja, za rad ispod podignutog tereta.

7.5.1 Varijanta prihvat za greben

Uređaj za pronalaženje grebena treba svakodnevno da se proverava na ispravnost i oštećenja. Prihvat treba svakodnevno da se čisti od zaglavljenog kamenja ili stranih tela.

7.5.1.1 Valjak za greben

7.5.1.1.1 Valjak za greben, čistač lišća



- (1) Čistač, valjak za greben
(2) Valjak za greben

Da se valjak za greben ne bi zapušio, čistač (1) na valjku za greben mora po potrebi da se podešava.

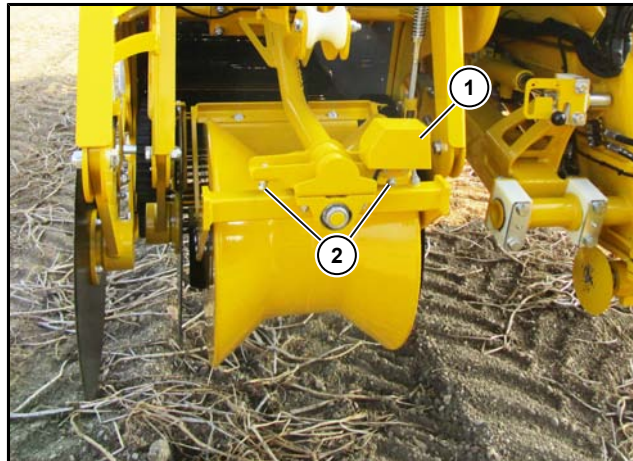
Za podešavanje čistača postupite na sledeći način:

- Očistite valjak za greben u području čistača koji treba da se podešava.
- Prstenastim ili viljuškastim ključem SW 13 odvijte obe samoosiguravajuće matice čistača koji želite da podesite.
- Gurnite odvijeni čistač za 1,5 mm na valjak za greben.
- Pritegnite obe labave matice podešavanog čistača.

Oba različita tipa valjka za greben imaju različite čistače.

- Čistač lišća za valjak za greben, ravni: ROPA art. br. 520016901
- Čistač lišća za valjak za greben, duboki: ROPA Art. Nr. 510100201

7.5.1.1.2 Senzor, pronalaženje sredine grebena, podešavanje



- (1) Senzor, pronalaženje sredine grebena
- (2) Vijci za podešavanje krajnjih tačaka valjka za greben

Osetljivost pronalaženja sredine grebena može da se podešava u glavnom meniju pod Osnovne postavke / Pronalaženje sredine grebena u stepenima od 1 do 10, Pri čemu je osnovna postavka 5.

Što je podešena vrednost osetljivosti veća, to brže reaguje ruda sa odgovarajućim pokretom upravljanja. Što je podešena vrednost Osetljivosti manja, to ruda sporije reaguje sa odgovarajućim pokretom upravljanja.

Vijci za podešavanje krajnjih tačaka valjka za greben (2) treba da se podese tako da valjak za greben prilikom naginjanja sa jedne strane na greben ne dodiruje tanjirasta crtala levo i desno.

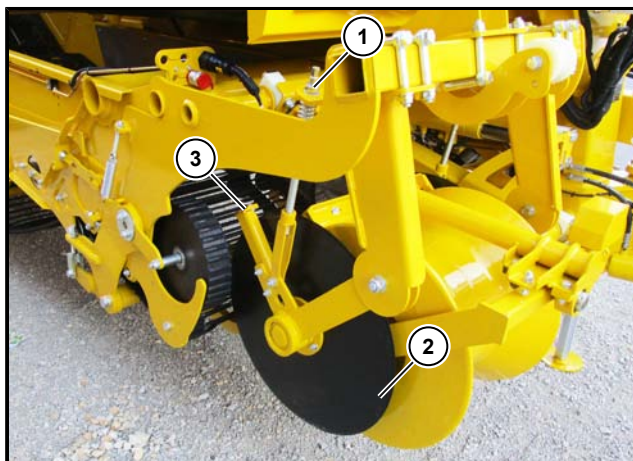
7.5.1.2 Raonici



- (1) Dvolisni raonik

Ako se mašina duže vremena ne koristi, raonici treba da se premažu ekološkom mašču. Zarđali raonici imaju znatno veće habanje i mašina ih teško vuče.

Istrošeni raonici treba na vreme da se promene da bi se izbeglo oštećenje roda i mašine.

7.5.1.3 Tanjirasto crtalo

- (1) Podešavanje dubine, tanjirasti raonik, desno
- (2) Tanjirasto crtalo, desno
- (3) Čistal, tanjirasto crtalo, desno

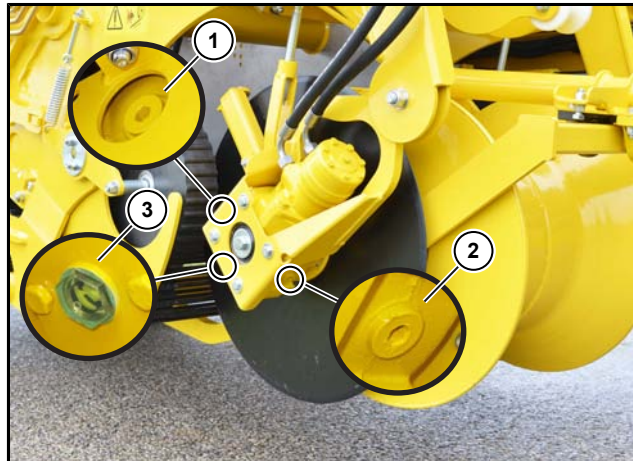
Ako se mašina duže vremena ne koristi, tanjirasti raonici treba da se premažu ekološkom mašću. Zarđali tanjirasti raonici imaju znatno veće habanje.

Tanjirasta crtala koja su istrošena i iskrivljena, npr. od kamenja, treba na vreme da se promene da bi se izbeglo oštećenje roda i mašine.

Redovno kontrolišite čistače (3) tanjirastog crtala. Ovi ne smeju da budu zapečeni, već mora da budu pokretni. Zapečeni čistači vode do znatno većeg habanja.

Redovno proveravajte lagano kretanje podešene dubine tanjirastih crtala (1). Na taj način možete u polju brzo da reagujete na spoljašnje uticaje.

7.5.1.4 Hidraulična tanjirasta crtala (izborna)



- (1) Vijak za nalivanje ulja
- (2) Vijak za ispuštanje ulja
- (3) Nadzorno okno

Mehanička podešavanja na hidrauličnom tanjirastom crtalu treba da se obavljaju isto kao kod normalnog tanjirastog crtala (*vidi Stranica 296*).

Nivoa ulja u hidrauličnom pogonu tanjirastih crtala obavezno treba svakodnevno da se proverava. Proverite nivo ulja pre nego što pokrenete priključno vratilo traktora! Čim se pokrene priključno vratilo traktora i uključi sopstvena hidraulika mašine, proveravanje nivoa ulja više nije moguće.

Za očitavanje nivoa ulja, ugaoni pogon hidrauličnog tanjirastog crtala mora da stoji horizontalno u odnosu na podlogu, a priključno vratilo traktora mora da bude isključeno najmanje 5 minuta. Kada nivo ulja raste ili opada bez očiglednog razloga, neizostavno zovite mehaničara korisničkog servisa.

Očitajte nivo ulja na kontrolnom staklu (3). Ovaj treba da se kreće unutar površine kontrolnog stakla. kontrolno staklo se nalazi na poleđini ugaonog pogona hidrauličnog tanjirastog crtala.

Prva promena ulja preporučuje se nakon 50 sati rada, dalje promene treba obavljati godišnje.

Za promenu ulja postupite na sledeći način:

- Kompletно podignite prihvat sve dok vijak za ispuštanje ulja (2) ne bude vertikalno u odnosu na podlogu i osigurajte prihvat materijalom koji ima dovoljnu nosivost.
- Pre promene ulja očistite veću površinu oko hidrauličnog pogona tanjirastih crtala.
- Menjajte ulje samo kada je prenosnik zagrejan od rada.
- Podmetnite otpornu i dovoljno veliku posudu za sakupljanje ulja.
- Otvorite vijak za ispuštanje ulja (2), pogonsko ulje će isteći.
- Uvijte vijak za ispuštanje ulja (2).
- Otvorite vijak za punjenje (1) ulja i sipajte sveže ulje u ulivno grlo, toliko dugo dok nivo ulja nije do gornjeg nivoa kontrolnog stakla (3).
- Uvijte vijak za punjenje ulja (1).

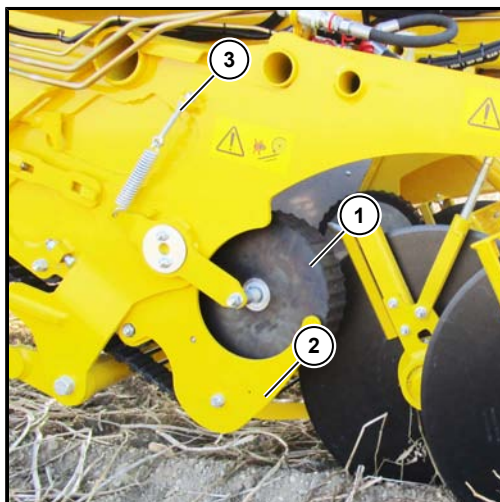
Preporučeni tip ulja:

API GL 5, SAE 90 ulje za zupčanike

Količina punjenja:

oko 0,6 litara

7.5.1.5 Valjak za uvlačenje lišća



- (1) Valjak za uvlačenje lišća, desno
- (2) Odbojnik lišća, desno
- (3) Zatezač, valjak za uvlačenje lišća, desno

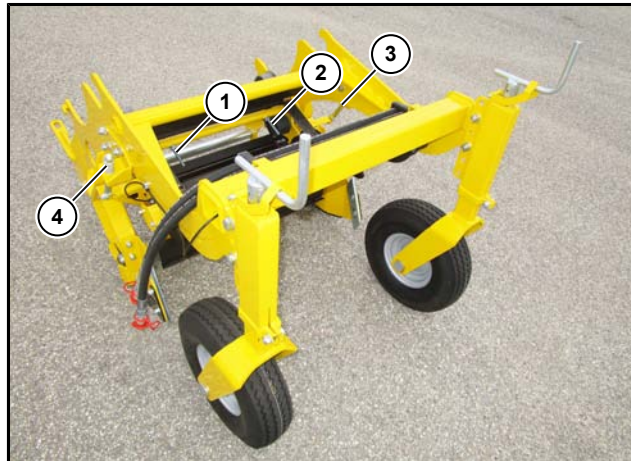
Zatezanje opruge mora da se podesi za svaku stranu tako da pokretno sito 1 dobro pokreće valjke za uvlačenje lišća. Pogrešno zatezanje valjka za uvlačenje lišća dovodi do povećanog habanja. Zatezanje valjka za uvlačenje lišća (1) desno podešava se ključem za zatezanje valjka za uvlačenje lišća desno (3), a zatezanje valjka za uvlačenje lišća levo podešava se ključem za zatezanje valjka za uvlačenje lišća levo.

Redovno treba da se proverava habanje valjaka za uvlačenje lišća i da se obezbedi njihova pravovremena zamena. Istrošeni valjci za uvlačenje lišća uzrokuju, npr. učestalo zapušavanje lišćem na stranama prihvata.

7.5.2 Varijanta, uređaj za sakupljanje otkosa

Uređaj za sakupljanje otkosa treba svakodnevno da se proverava na ispravnost i oštećenja. Pored toga, uređaj za sakupljanje otkosa treba svakodnevno da se čisti od zaglavljenog kamenja ili stranih tela.

7.5.2.1 Pokrivna traka, podesiti zatezanje i ravnomeran hod

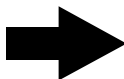


- (1) Zatezač , pokrivna traka, uređaj za sakupljanje otkosa desno
- (2) Zatezač , pokrivna traka, uređaj za sakupljanje otkosa levo
- (3) Podešavanje visine pokrivne trake desno
- (4) Podešavanje visine pokrivne trake levo

Uređaj za sakupljanje otkosa pokreće hidraulični motor. Kako pokrivna traka uređaja za sakupljanje otkosa, zajedno sa pogonskim točkovima, ne bi proklizala na kaišu, zatezanje pokrivne trake uređaja za sakupljanje otkosa se održava uz pomoć dva podesiva valjka na vratilu.

Oba zatezača, desno (1) i levo (2) uvek mora da se zatežu isto. Da bi se pokrivna traka prihvatila za otkos kretala u sredini grebena, pokrivna traka desno (4) i levo (3) moraju da se prilagode. Prilikom podešavanja treba da se vodi računa da se pokrivna traka prihvatila za otkos zategne samo toliko da pokrivna traka prihvatila za otkos ne prokliza sa pogonskim točkovima na kaišima.

NAPOMENA



Zatezanje pokrivne trake uređaja za sakupljanje otkosa treba s vremena na vreme da se proverava. Starenjem i neprestanom upotrebom, trake vremenom postaju duže. Labave pokrivne trake na uređaju za sakupljanje otkosa proklizavaju i mogu da izazovu oštećenje roda i mašine.

7.6 Sitasti kanal i odvajanje lišća

7.6.1 Pokretno sito 1

PAŽNJA



Svi valjci pokretnog sita 1 moraju se proveriti svakodnevno na radnu funkcionalnost i oštećenje. Blokirani ili oštećeni valjci moraju se odmah zameniti novima. Pokretno sito 1 i valjci moraju takođe da se očiste svakodnevno od zaglavljenog kamenja i drugih stranih predmeta.

7.6.1.1 Napon



(1) Zatezač, pokretno sito 1

Pokretno sito 1 direktno pokreće hidraulični motor uz pomoć šipkastog pogona. Da pokretno sito 1 ne bi preskočilo pri velikom opterećenju, pokretno sito 1 se uz pomoć zatezača (1) održava u zategnutom stanju.

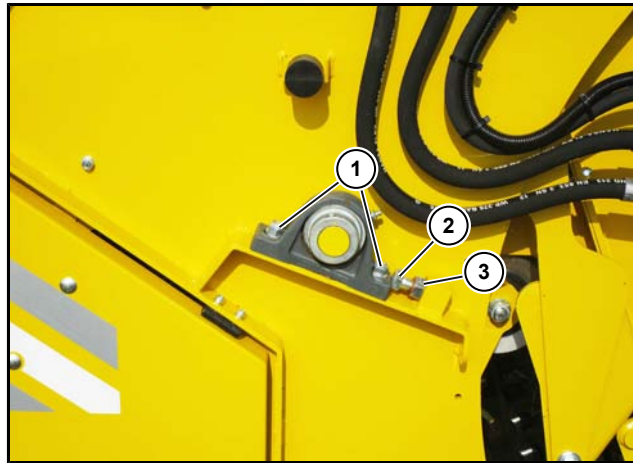
Zatezač pokretnog sita (1) uvek treba da se podesi isto na obeju strana pokretnog sita 1. Prilikom podešavanja treba da se vodi računa da se pokretno sito 1 zategne samo toliko da pokretno sito 1 ne može da preskoči na pogonskim točkovima.

7.6.1.2 Podesiti ravnomeran hod

Ako se pokretno sito 1 udara sa leve ili desne strane na zid sitastog kanala, odmah podesite sinhronizaciju, jer će se u protivnom pokretno sito 1 više habati.

U tu svrhu postupite na sledeći način:

- Odvijte dva vijka (1).
- Odvijte protivmaticu (3) i okrećite vijak za podešavanje (2), pa zatim ponovo pritegnite protivmaticu.
- Pritegnite četiri vijka (1) i pustite pokretno sito 1 da radi nekoliko minuta. Proverite vizuelnim posmatranjem da li pokretno sito 1 radi jednako zategnuto. Ako nije tako, ponovite proces podešavanja sve dok pokretno sito 1 ne radi u sredini.



- (1) Vijci, pričvršćavanje vratila
- (2) Vijak za podešavanje
- (3) Protivmatica

Napomena za podešavanje:

Traka se pokreće desno → okrećite vijak za podešavanje u desno.

Traka se pokreće levo → okrećite vijak za podešavanje u levo.

7.6.1.3 Promena pokretnog sita 1

OPASNOST**Opasnost od povrede!**

Za promenu pokretnog sita 1 uvek primenite princip dva-čoveka i nikada ne pokušavajte sami da menjate pokretno sito 1. Prilikom promene pokretnog sita 1 pokreću se delovi na mašini. Svaki korak rada treba da se dogovori unapred da bi se izbegle povrede!

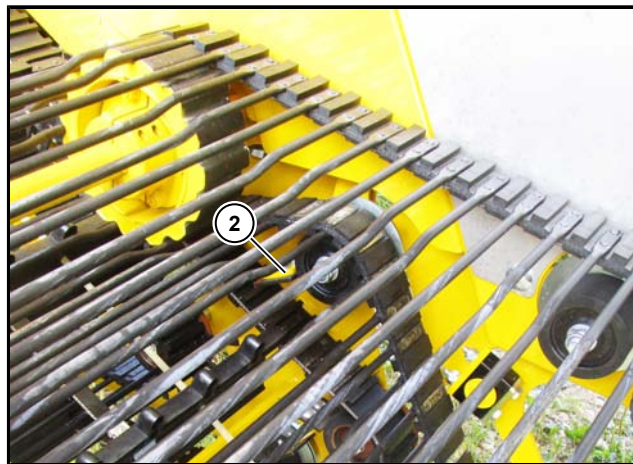
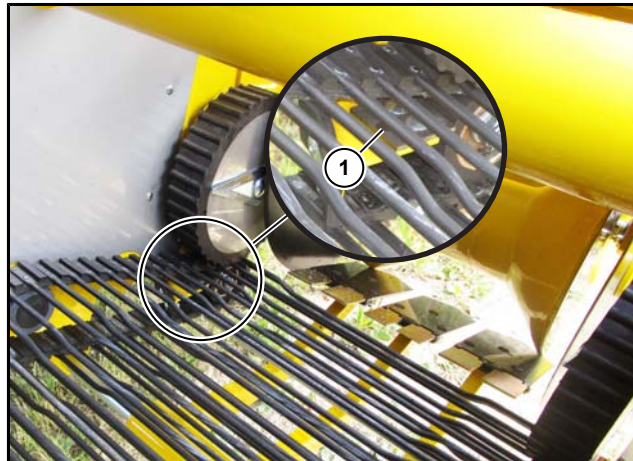
OPASNOST**Opasnost od povrede! Opasnost po život od lebdećih delova!**

Kod svih radova na podignutom prihvat u postoji opasnost od njegovog iznenadnog spuštanja. Ljudi koji se nađu u tom nivou mogu doživeti ozbiljne povrede zbog toga. Pre početka radova treba podići prihvat do i osigurati ga osiguračem. Ukoliko je nije moguće osiguranje osiguračem, prihvat mora da se podupre sa dovoljno nosivog materijala. Pridržavajte se primenjenih propisa za bezbednost i zaštitu zdravlja, za rad ispod podignutog tereta.

Za promenu pokretnog sita 1 postupite sledećim redosledom:

- Priključite odgovarajući traktor i osigurajte ga od kotrljanja (kočnicom traktora, povlačenjem kočnice za hitan slučaj mašine i postavljanjem oba podmetača).
- Pokretno sito 1 pomerite uz pomoć menija Čišćenje traka, na terminalu traktora „Min“-pokretanje, tako da brava pokretnog sita 1 stoji u položaju u kojem šipka može da se izvuče iz brave.
- Ugasite traktor i osigurajte ga od ponovnog paljenja.
- Polako skinite obe strane zatezača pokretnih sita 1.
- Izvucite šipku iz brave, a pokretno sito 1 pri tom osigurajte zateznom kaišom preko brave.
- Izvucite pokretno sito 1.
- Zamenite pogonske točkove, ako su pohabani ili ako ne odgovaraju podeli novog pokretnog sita 1.
- Pravilno uvucite pokretno sito 1, pri čemu su šipke na spoljašnjoj strani kaiša, a ženski deo povlači muški deo.
- Uvucite podmaščenu šipku u brave, a pokretno sito 1 pri tom osigurajte zateznom kaišom preko brave.
- Ravnomerno zategnite zatezač pokretnih sita.
- Obavite probni rad i pri tom proverite hod pokretnog sita 1 i, po potrebi, podesite kako je opisano u poglavlju „Pokretno sito 1, podešavanje ravnomernog hoda“ (*vidi Stranica 301*).

7.6.1.4 Čistač, pokretno sito 1



- (1) Čistač, pokretno sito 1, napred levo
- (2) Čistač, pokretno sito 1, pozadi levo

Na pokretnom situ 1 se na levoj i desnoj strani valjaka nalaze čistači. Ovi čistače na valjcima treba da se proveravaju svakodnevno, npr. da se između čistača i valjka nije zaglavio kamenje.

Čistači treba da se podese što je moguće bliže valjcima. Blokirani ili oštećeni valjci moraju se odmah zameniti novim.

PAŽNJA



Čistači koji struže po valjcima dovode do povećanog habanja valjaka i čistača. Pokretno sito može od toga da se ošteti.

7.6.2 Tresači

PAŽNJA



Tresač treba svakodnevno da se proverava na ispravnost i oštećenja. Blokirani ili oštećeni valjci moraju se odmah zameniti novima. Tresači i valjci moraju takođe da se očiste svakodnevno od zaglavljenog kamenja i drugih stranih predmeta.

7.6.3 Mehanizam za mešanje

PAŽNJA



Mehanizam za mešanje treba svakodnevno da se proverava na ispravnost i oštećenja. Blokirani ili oštećeni delovi moraju se odmah zameniti novima. Pored toga, mehanizam za mešanje treba svakodnevno da se čisti od zaglavljenog kamenja ili stranih tela.

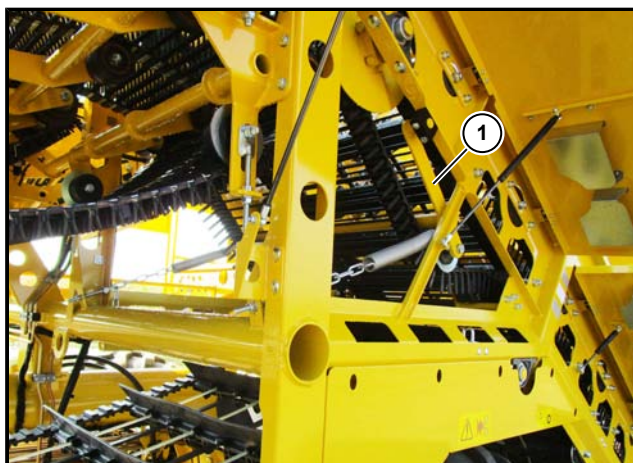
7.6.4 Pokretno sito 2

PAŽNJA



Svi valjci pokretnog sita 2 moraju se proveriti svakodnevno na radnu funkcionalnost i oštećenje. Blokirani ili oštećeni valjci moraju se odmah zameniti novima. Pokretno sito 2 i valjci moraju takođe da se očiste svakodnevno od zaglavljenog kamenja i drugih stranih predmeta.

7.6.4.1 Napon



(1) Zatezač pokretnih sita

Pokretno sito 2 direktno pokreće hidraulični motor uz pomoć šipkastog pogona. Da pokretno sito 2 ne bi preskočilo pri velikom opterećenju, pokretno sito 2 se uz pomoć zatezača (1) održava u zategnutom stanju.

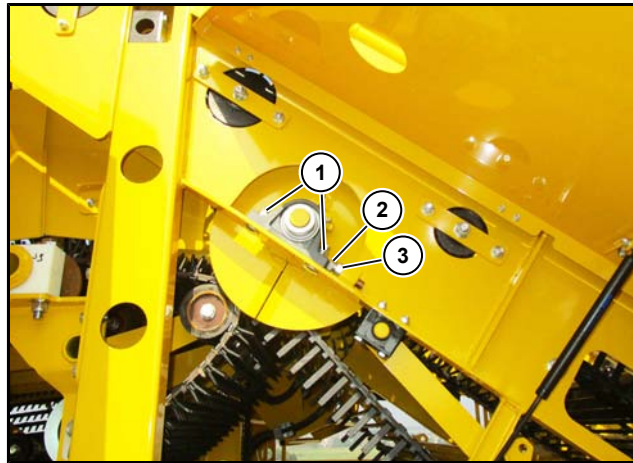
Zatezač pokretnog sita (1) uvek treba da se podesi isto na obeju strana pokretnog sita 2. Prilikom podešavanja treba da se vodi računa da se pokretno sito 2 zategne samo toliko da pokretno sito 2 ne može da preskoči na pogonskim točkovima.

7.6.4.2 Podesiti ravnomeran hod

Ako se pokretno sito 2 pomeri u ram pogonskog točka sa leve ili desne strane, odmah podesite sinhronizaciju, jer će se u protivnom pokretno sito 2 više habati.

U tu svrhu postupite na sledeći način:

- Odvijte dva vijka (1).
- Odvijte protivmaticu (3) i okrećite vijak za podešavanje (2), pa zatim ponovo pritegnite protivmaticu.
- Pritegnite četiri vijka (1) i pustite pokretno sito 2 da radi nekoliko minuta. Proverite vizuelnim posmatranjem da li pokretno sito 2 radi jednako zategnuto. Ako nije tako, ponovite proces podešavanja sve dok pokretno sito 2 ne radi u sredini.



- (1) Vijci, pričvršćavanje vratila
- (2) Vijak za podešavanje
- (3) Protivmatica

Napomena za podešavanje:

Traka se pokreće desno → okrećite vijak za podešavanje u desno.

Traka se pokreće levo → okrećite vijak za podešavanje u levo.

7.6.4.3 Promena pokretnog sita 2

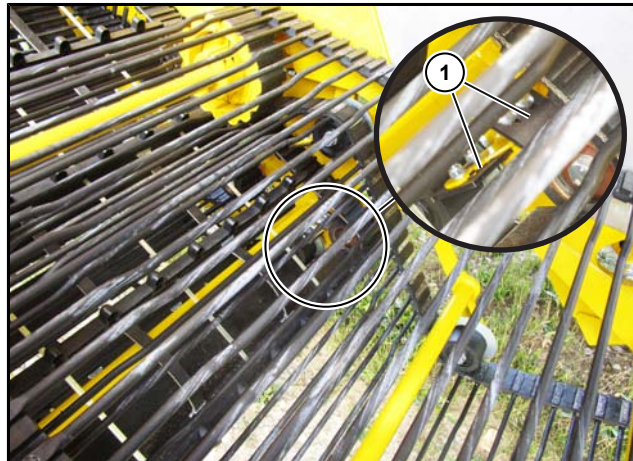
OPASNOST**Opasnost od povrede!**

Za promenu pokretnog sita 2 uvek primenite princip dva-čoveka i nikada ne pokušavajte sami da menjate pokretno sito 2. Prilikom promene pokretnog sita 2 pokreću se delovi na mašini. Svaki korak rada treba da se dogovori unapred da bi se izbegle povrede!

Za promenu pokretnog sita 2 prvo mora da se demontira lanac za lišće. Pratite uputstva u poglavlju „Promena lanca za lišće“ (*vidi Stranica 310*). Zatim postupite sledećim redosledom:

- Pokretno sito 2 pomerite uz pomoć menija Čišćenje traka, na terminalu traktora „Min“-pokretanje, tako da preklapanja pokretnog sita 2 stoje u položaju u kojem mogu dobro da se otvore.
- Ugasite traktor i osigurajte ga od ponovnog paljenja.
- Polako skinite obe strane zatezača pokretnih sita 2.
- Osigurajte pokretno sito 2 preko preklapanja uz pomoć zateznog kaiša.
- Otvorite dva remena.
- Polako otvorite zatezne kaiševe i izvucite pokretno sito 2.
- Zamenite pogonske točkove, ako su pohabani ili ako ne odgovaraju podeli novog pokretnog sita 2.
- Pri tom pravilno uvucite pokretno sito 2.
- Osigurajte pokretno sito 2 preko preklapanja uz pomoć zateznog kaiša.
- Povežite krajeve kaiševa, te ravnomerno zategnite zatezač pokretnih sita.
- Obavite probni rad i pri tom proverite hod pokretnog sita 2 i, po potrebi, podesite kako je opisano u poglavlju „Pokretno sito 2, podešavanje ravnomernog hoda“ (*vidi Stranica 305*).

7.6.4.4 Čistač, pokretno sito 2



(1) Čistač, pokretno sito 2, napred levo

Na pokretnom situ 2 se na levoj i desnoj strani valjaka nalaze čistači. Ovi čistače na valjcima treba da se proveravaju svakodnevno, npr. da se između čistača i valjka nije zaglavio kamenje.

Čistači treba da se podese što je moguće bliže valjcima. Blokirani ili oštećeni valjci moraju se odmah zameniti novim.

PAŽNJA



Čistači koji struže po valjcima dovode do povećanog habanja valjaka i čistača. Pokretno sito može od toga da se ošteti.

7.6.5 Valjak sa gumenim krilom

PAŽNJA



Uređaj za pronalaženje grebena treba svakodnevno da se proverava na ispravnost i oštećenja. Oštećeni delovi moraju se odmah zameniti novima. Pored toga, valjak sa gumenim krilom treba svakodnevno da se čisti od zaglavljenog kamenja ili stranih tela.

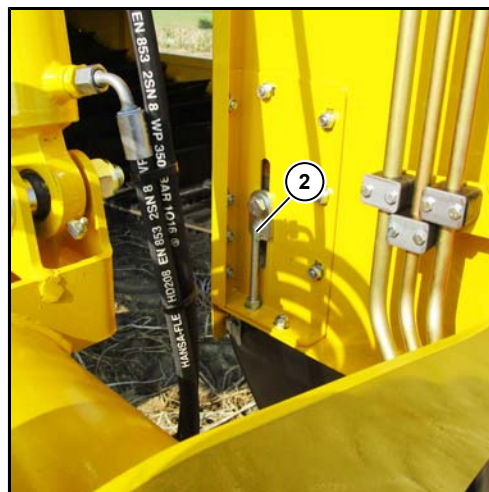
7.6.6 Lanac za lišće

PAŽNJA



Svi valjci lanca za lišće moraju se proveriti svakodnevno na radnu funkcionalnost i oštećenje. Blokirani ili oštećeni valjci moraju se odmah zameniti novima. Lanac za lišće i valjci moraju takođe da se očiste svakodnevno od zaglavljenog kamenja i drugih stranih predmeta.

7.6.6.1 Napon



- (1) Zatezač lanca za lišće, desno
- (2) Zatezač lanca za lišće, levo

Lanac za lišće pokreće hidraulični motor. Kako lanac za lišće, zajedno sa pogonskim točkovima, ne bi proklizao na kaišu, zatezanje lanca za lišće se održava uz pomoć dva podesiva valjka na vratilu.

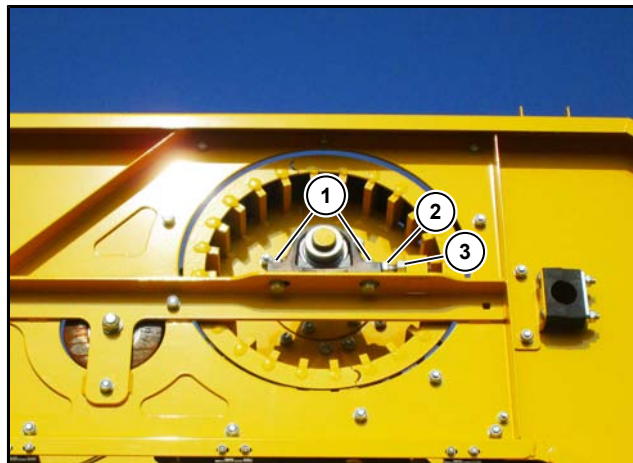
Zatezač lanca za lišće (1) i zatezač lanca za lišće, levo (2) uvek mora da se podešavaju tako da lanac za lišće bude zategnut ravnomerno. Prilikom podešavanja treba da se vodi računa da se lanac za lišće zategne samo toliko da lanac za lišće ne prokliza sa pogonskim točkovima na kaišima.

7.6.6.2 Podesiti ravnomeran hod

Ako se lanac za lišće pomeri u ram pogonskog točka sa leve ili desne strane, odmah podesite sinhronizaciju, jer će se u protivnom lanac za lišće više habati.

U tu svrhu postupite na sledeći način:

- Odvijte dva vijka (1).
- Odvijte protivmaticu (3) i okrećite vijak za podešavanje (2), pa zatim ponovo pritegnite protivmaticu.
- Pritegnite četiri vijka (1) i pustite planac za lišće da radi nekoliko minuta. Proverite vizuelnim posmatranjem da li lanac za lišće radi jednako zategnuto. Ako nije tako, ponovite proces podešavanja sve dok lanac za lišće ne radi u sredini.



- (1) Vijci, pričvršćavanje vratila
- (2) Vijak za podešavanje
- (3) Protivmatica

Napomena za podešavanje:

Traka se pokreće desno → okrećite vijak za podešavanje u desno.

Traka se pokreće levo → okrećite vijak za podešavanje u levo.

7.6.6.3 Promena lanca za lišće

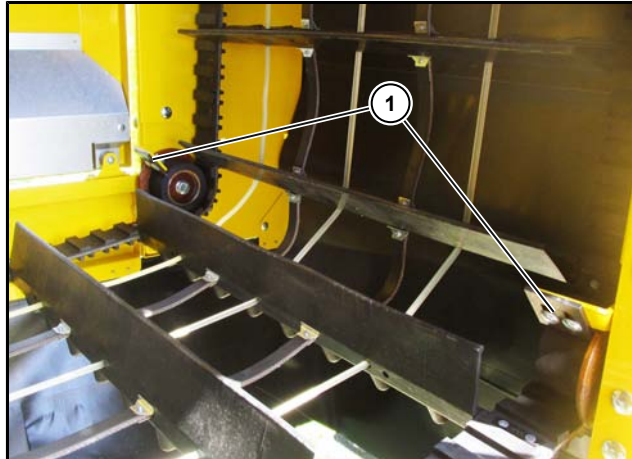
OPASNOST**Opasnost od povrede!**

Za promenu lanca za lišće uvek primenite princip dva-čoveka i nikada ne pokušavajte sami da menjate lanac za lišće. Prilikom promene lanca za lišće pokreću se delovi na mašini. Svaki korak rada treba da se dogovori unapred da bi se izbegle povrede!

Za promenu lanca za lišće postupite sledećim redosledom:

- Priključite odgovarajući traktor i osigurajte ga od kotrljanja (kočnicom traktora, povlačenjem kočnice za hitan slučaj mašine i postavljanjem oba podmetača).
- Lanac za lišće pomerite uz pomoć menija Čišćenje traka, na terminalu traktora „Min“-pokretanje, tako da preklapanja lanca za lišće stoje u položaju u kojem mogu dobro da se otvore.
- Ugasite traktor i osigurajte ga od ponovnog paljenja.
- Odvijte obe strane valjaka zatezača lanca za lišće.
- Osigurajte lanac za lišće preko preklapanja uz pomoć zateznog kaiša.
- Otvorite tri lopatice za lišće i dva mala remena, pa tek onda otvorite dva velika remena.
- Polako otvorite zatezne kaiševe i izvucite lanac za lišće.
- Zamenite pogonske točkove, ako su pohabani.
- Pravilno uvucite lanac za lišće, tako da zapirači budu na unutrašnjoj strani i zadaju smer kretanja.
- Osigurajte lanac za lišće preko preklapanja uz pomoć zateznog kaiša.
- Povežite krajeve dvaju velikih remena, pa tek onda povežite krajeve dvaju malih remena, a, po potrebi, povežite lopatice za lišće ili ih izvucite.
- Zatezač lanca za lišće, zatezanje valjaka.
- Obavite probni rad i pri tom proverite hod lanca za lišće i, po potrebi, podesite kako je opisano u poglavlju „Lanac za lišće, podešavanje ravnomernog hoda“ ([vidi Stranica 309](#)).

7.6.6.4 Čistač, lanac za lišće



(1) Čistač, lanac za lišće, pozadi dole

Na lancu za lišće se na levoj i desnoj strani valjaka nalaze čistači. Ovi čistače na valjcima treba da se proveravaju svakodnevno, npr. da se između čistača i valjka nije zaglavio kamenje.

Čistači treba da se podese što je moguće bliže valjcima. Blokirani ili oštećeni valjci moraju se odmah zameniti novim.

PAŽNJA



Čistači koji struže po valjcima dovode do povećanog habanja valjaka i čistača. Lanac za lišće može od toga da se ošteti.

7.6.7

Čistački lišća

UPOZORENJE



Opasnost od pada!

Ne prelazite preko područja za hodanje postolja za odabir na druge delove mašine. Nečistoća, lišće i padavine ugrođavaju sigurno stajanje na mašini izvan postolja za odabir. Iz toga proizlazi maksimalna opasnost od pada.

- Koristite stabilne merdevine i ne penjite se preko ograde postolja za odabir.
- Osigurajte se prilikom radova na visini, npr. sigurnosnim kaišem ili skeletom i pridržavajte se regionalnih propisa.



- (1) Prednji čistač lišća
- (2) Zadnji čistač lišća

PAŽNJA



Ako se na čistačima lišća nakuplja nečistoća, ako se lišće umotava oko čistača lišća, redovno ih treba čistiti, po potrebi, čak i više puta tokom radne smene. Pritom treba da ugasite mašinu i da je osigurajte od ponovnog paljenja (izvucite ključ). Time možete da sprečite nepotrebno oštećenje roda i mašine.

Za čišćenje čistača lišća upotrebite stabilne merdevine, odnosno stabilno skele. U zavisnosti od toga kako su se uglavili nečistoća i lišće, podesite preko funkcije Visina čistača lišća, kako je opisano u poglavlju „Čišćenje / sitasti kanal i odvajanje lišća / čistači lišća“ (*vidi Stranica 200*), kako bi mogli bolje da se očiste.

7.7 Odvajanje

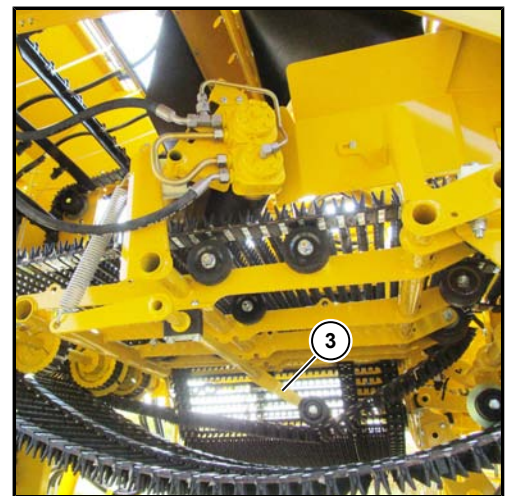
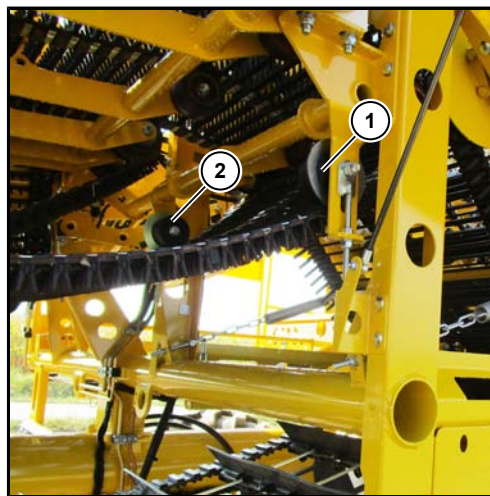
7.7.1 Ježasta traka 1

PAŽNJA



Svi valjci ježaste trake 1 moraju se proveriti svakodnevno na radnu funkcionalnost i oštećenje. Blokirani ili oštećeni valjci moraju se odmah zameniti novima. Ježasa traka 1 i valjci moraju takođe da se očiste svakodnevno od zaglavljenog kamenja i drugih stranih predmeta.

7.7.1.1 Napon

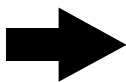


- (1) Ježasta traka 1, zatezni valjak desno, dugi lanac za odvajanje
- (2) Ježasta traka 1, zatezni valjak levo, dugi lanac za odvajanje
- (3) Ježasta traka 1, zatezni valjak, kratki lanac za odvajanje

Ježastu traku 1 direktno pokreće hidraulični motor uz pomoć gumiranih tarnih točkova. Da ježasta traka 1 na gumiranim tarnim točkovima ne bi proklizala, dugi lanac za odvajanje ježaste trake 1 se zateže preko zateznog valjka desno (1) i zateznog valjka levo (2). Kratki lanac za odvajanje ježaste trake 1 se zateže preko zatezača (3).

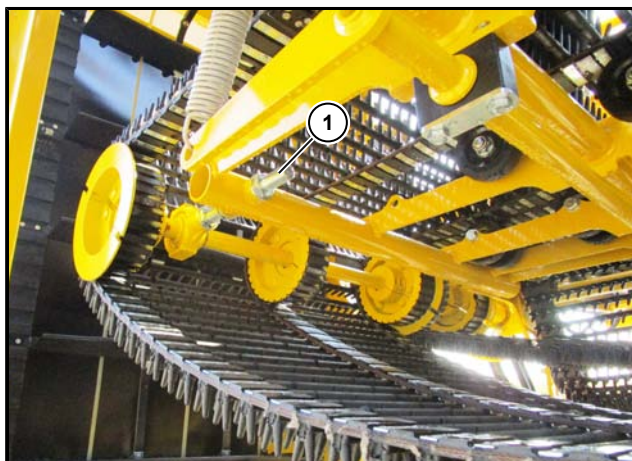
Oba zatezna valjka ježaste trake 1 uvek treba da se podešavaju jednako za obe strane. Prilikom podešavanja treba da se vodi računa da se ježasta traka 1 zategne samo toliko da ježasta traka 1 ne može da preskoči na pogonskim točkovima.

NAPOMENA



Napon ježaste trake treba s vremena na vreme da se proverava. Starenjem i neprestanom upotrebom, trake vremenom postaju duže. Labave ježaste trake proklizavaju i mogu da izazovu oštećenje roda i mašine.

7.7.1.2 Podesiti ravnomeran hod



(1) Podešavanje sinhronizacije ježaste trake 1

Ako lanac za odvajanje ježaste trake 1 vuče u levo ili u desno, odmah podesite sinhronizaciju, jer će se u protivnom ježasta traka 1 više habati.

U tu svrhu postupite na sledeći način:

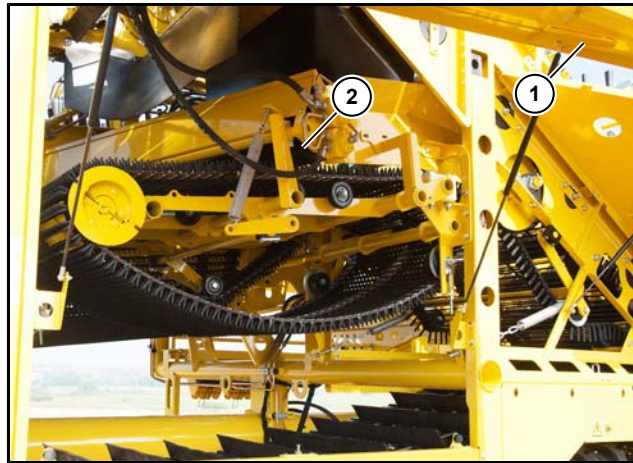
- Odvijte maticu u čijem smeru treba da se podešava sinhronizacija ježaste trake 1.
- Podesite drugu maticu u pravcu prve matice.
- Pritegnite obe matice i pustite ježastu traku 1 da radi nekoliko minuta. Proverite vizuelnim posmatranjem da li ježasta traka 1 radi jednako zategnuto. Ako nije tako, ponovite proces podešavanja sve dok ježasta traka 1 ne radi u sredini.

7.7.2 Valjak za izbacivanje 1

PAŽNJA



U teškim uslovima vađenja, nečistoća, zemlja i lišće se lepe za valjak za izbacivanje 1. Ova nečistoća redovno treba da se čisti, po potrebi, čak i više puta tokom radne smene. Pritom treba da ugasite mašinu i da je osigurajte od ponovnog paljenja (izvucite ključ). Time možete da sprečite nepotrebno oštećenje roda i mašine.



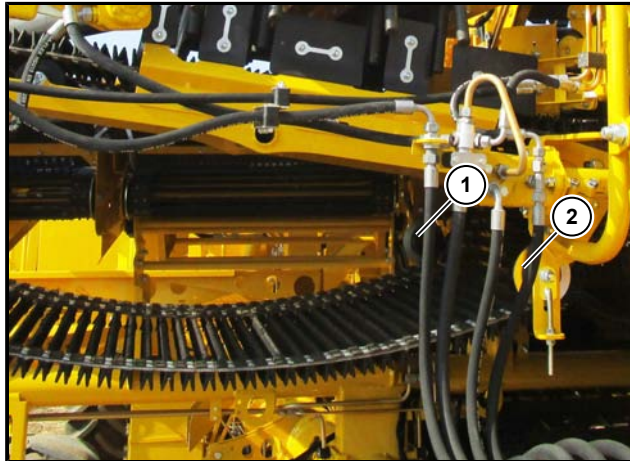
- (1) Bočni poklopac
- (2) Valjak za izbacivanje 1

Za čišćenje valjka za izbacivanje 1 otvorite bočni poklopac (1). Upotrebite stabilne merdevine da biste prišli valjku za izbacivanje 1. da biste očistili valjak za izbacivanje 1 upotrebite kuku za nečistoću. Nakon čišćenja valjka za izbacivanje 1 zatvorite bočni poklopac.

7.7.3 Ježasta traka 2**PAŽNJA**

Svi valjci ježaste trake 2 moraju se proveriti svakodnevno na radnu funkcionalnost i oštećenje. Blokirani ili oštećeni valjci moraju se odmah zameniti novima.

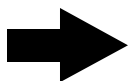
Ježasa traka 2 i valjci moraju takođe da se očiste svakodnevno od zaglavljelog kamenja i drugih stranih predmeta.

7.7.3.1 Napon

- (1) Ježasta traka 2, zatezni valjak napred
- (2) Ježasta traka 2, zatezni valjak pozadi

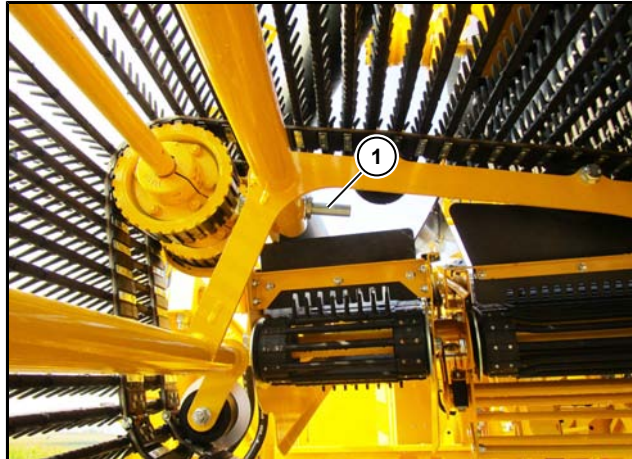
Ježastu traku 2 direktno pokreće hidraulični motor uz pomoć gumiranih tarnih točkova. Da ježasta traka 2 ne bi proklizala sa pogonskim točkićima na kaišu, ježasta traka 2 se zateže preko zateznog valjka napred (1) i zateznog valjka npozadi (2).

Oba zatezna valjka ježaste trake 2 uvek treba da se podešavaju jednako za obe strane. Prilikom podešavanja treba da se vodi računa da se ježasta traka 2 zategne samo toliko da ježasta traka 2 ne može da preskoči na pogonskim točkovima.

NAPOMENA

Napon ježaste trake treba s vremena na vreme da se proverava. Starenjem i neprestanom upotrebom, trake vremenom postaju duže. Labave ježaste trake proklizavaju i mogu da izazovu oštećenje roda i mašine.

7.7.3.2 Podesiti ravnomeran hod



(1) Podešavanje sinhronizacije ježaste trake 2

Ako lanac za odvajanje ježaste trake 2 vuče u levo ili u desno, odmah podesite sinhronizaciju, jer će se u protivnom ježasta traka 2 više habati.

U tu svrhu postupite na sledeći način:

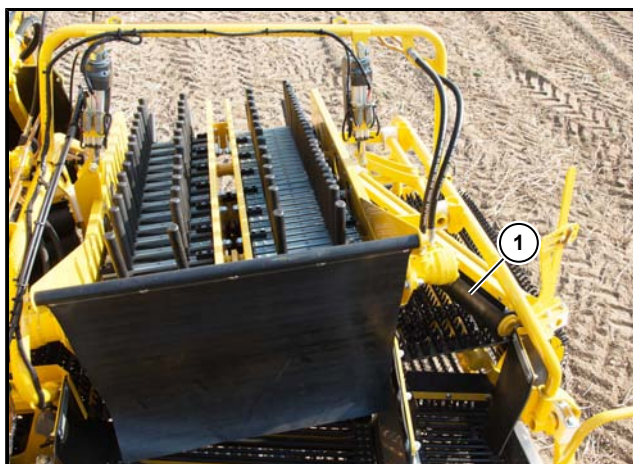
- Odvijte maticu u čijem smeru treba da se podešava sinhronizacija ježaste trake 2.
- Podesite drugu maticu u pravcu prve matice.
- Pritegnite obe matice i pustite ježastu traku 2 da radi nekoliko minuta. Proverite vizuelnim posmatranjem da li ježasta traka 2 radi jednako zategnuto. Ako nije tako, ponovite proces podešavanja sve dok ježasta traka 2 ne radi u sredini.

7.7.4 Valjak za izbacivanje 2

PAŽNJA



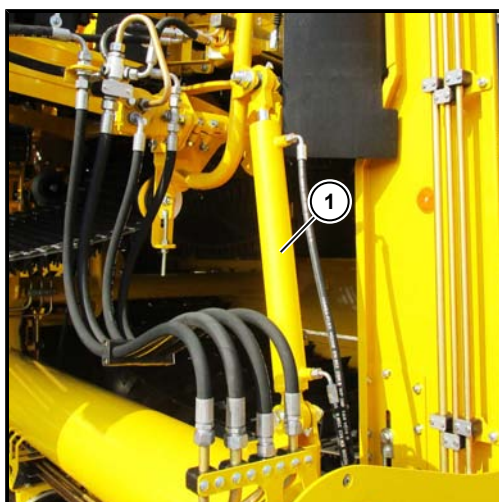
U teškim uslovima vađenja, nečistoća, zemlja i lišće se lepe za valjak za izbacivanje 2. Ova nečistoća redovno treba da se čisti, po potrebi, čak i više puta tokom radne smene. Pritom treba da ugasište mašinu i da je osigurajte od ponovnog paljenja (izvucite ključ). Time možete da sprečite nepotrebno oštećenje roda i mašine.



(1) Valjak za izbacivanje 2

Ne penjite se na mašinu da biste očistili valjak za izbacivanje 2. Od zemlje i lišća postoji opasnost od klizanja mašine. Upotrebite stabilne merdevine da biste prišli valjku za izbacivanje 2. da biste očistili valjak za izbacivanje 2 upotrebite kuku za nečistoću.

7.7.5 Ježasta traka 1/2, nagib



(1) Cilindar, ježasta traka 1/2, nagib

Nagib ježaste trake 1/2 se podešava preko gornjeg upravljača ili, izborno, preko cilindra (1). S vremena na vreme treba da se proverava da li se mehanika podešavanja slobodno kreće.

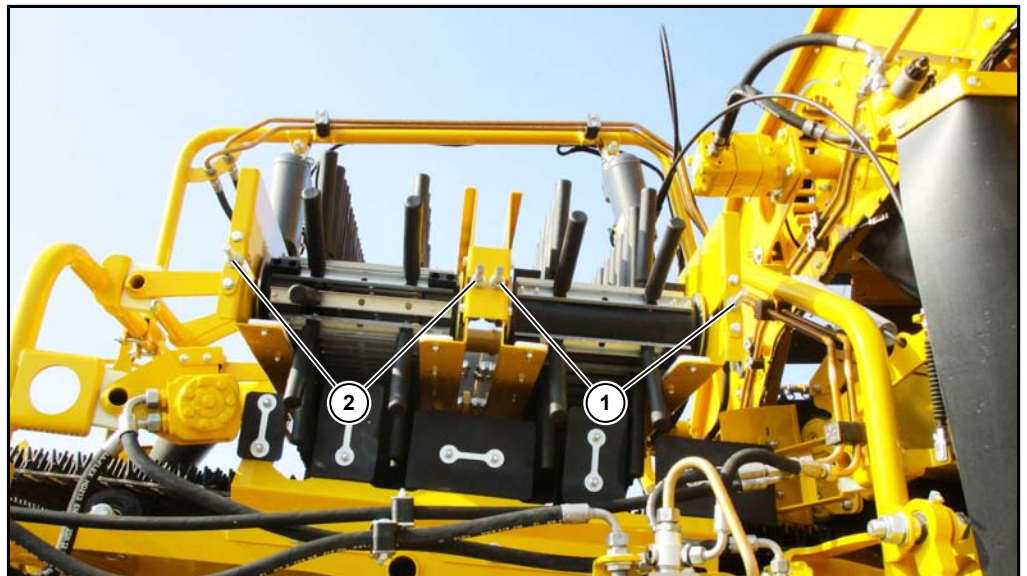
7.7.6 Obuhvatni prstasti češalj (UFK)

PAŽNJA



Svi valjci i prsti rotirajućeg prstastog češlja (UFK) moraju se proveriti svakodnevno na radnu funkcionalnost i oštećenje. Blokirani ili oštećeni valjci moraju se odmah zameniti novima. Oštećene ili odlomljene prste UFK mora da se zamene. UFK trake i valjci moraju takođe da se očiste svakodnevno od zaglavljenog kamenja i drugih stranih predmeta.

7.7.6.1 Podesiti zatezanje i ravnomeran hod



- (1) Obuhvatni prstasti češalj 1, zatezač
- (2) Obuhvatni prstasti češalj 2, zatezač

Obuhvatan prstasti češalj (UFK) je donji deo dveju jedinica koje se podešavaju nezavisno jedna od druge, obuhvatan prstasti češalj 1 (UFK 1) i obuhvatan prstasti češalj 2 (UFK 2). Njih direktno pokreće po jedan hidraulični motor, pri čemu je UFK 2 hidraulično u proporciji sa UFK 1.

Da pogoni tarnih točkova ne bi proklizali, UFK 1 (1) i UFK 2 (2) mora da se zategnu nezavisno. Pritom treba da se pazi da oba UFK-a uvek budu obostrano ravnomerno zategnuta. Na taj način se trake uvek kreću u sredini. UFK 1 i UFK 2 treba pritom zategnuti tako jako, da, s jedne strane, pogoni tarnih točkova ne bi proklizali, a s druge strane, kaiševi više ne vise. Viseći kaiš UFK-a se brže haba.

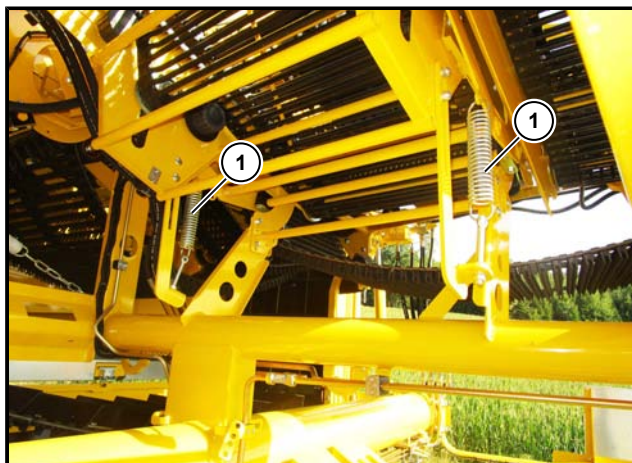
7.8 Traka za odabir

PAŽNJA



Svi valjci trake za odabir treba svakodnevno da se proveravaju na ispravnost i oštećenja. Blokirani ili oštećeni valjci moraju se odmah zameniti novima. Pored toga, traka za odabir i valjci treba svakodnevno da se čiste od zaglavljenog kamenja ili stranih tela.

7.8.1 Podesiti zatezanje i ravnomeran hod



(1) Traka za odabir, zatezač, varijanta bez sortiranja

Traku za odabir direktno pokreće hidraulični motor uz pomoć gumiranih tarnih točkova. Kako traka za odabir zajedno sa pogonskim točkovima ne bi proklizala na kaišu, zatezanje trake za otpad se održava zatezačem (1).

Zatezač trake za odabir se sam zateže opružnom snagom i ne mora dodatno da se zateže. U zavisnosti od opreme mašine, varijante trake za odabir sa sortiranjem ili varijante trake za odabir bez sortiranja, zatezač trake za odabir je različito konstruisan.

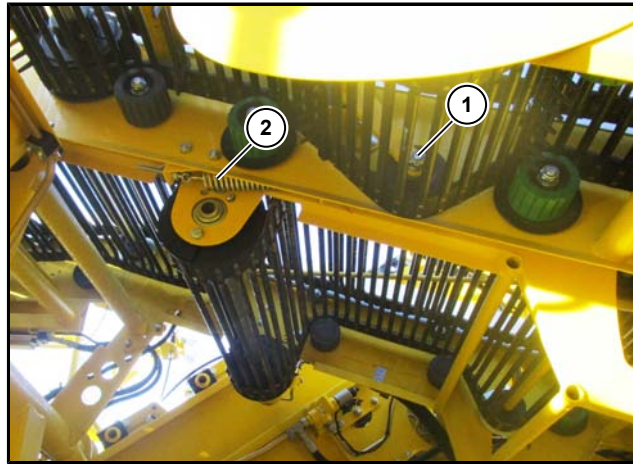
7.9 Traka za otpad

PAŽNJA



Svi valjci trake za otpad treba svakodnevno da se proveravaju na ispravnost i oštećenja. Blokirani ili oštećeni valjci moraju se odmah zameniti novima. Pored toga, traka za otpad i valjci treba svakodnevno da se čiste od zaglavljenog kamenja ili stranih tela.

7.9.1 Podesiti zatezanje i ravnomeran hod



- (1) Traka za otpad, zatezač
- (2) Opruga, traka za otpad, zatezač

Traku za otpad direktno pokreće hidraulični motor uz pomoć gumiranih tarnih točkova. Kako traka za otpad zajedno sa pogonskim točkovima ne bi proklizala na kaišu, zatezanje trake za otpad se održava zatezačem (1).

Zatezač trake za otpad se sam zateže opružnom snagom i ne mora dodatno da se zateže.

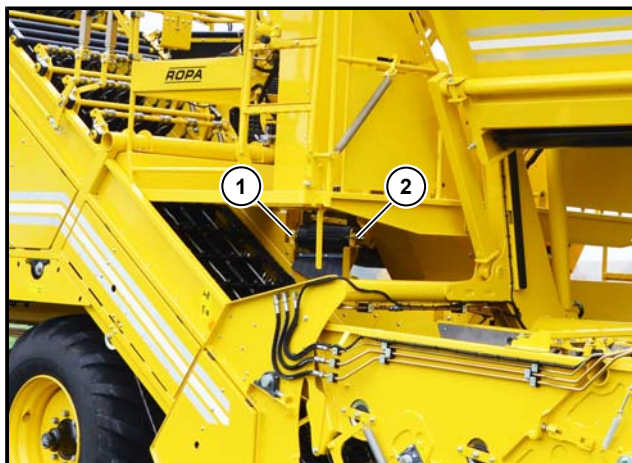
7.10 Traka za vraćanje otpada

PAŽNJA



Svi valjci trake za vraćanje otpada treba svakodnevno da se proveravaju na ispravnost i oštećenja. Blokirani ili oštećeni valjci moraju se odmah zameniti novima. Pored toga, traka za vraćanje otpada i valjci treba svakodnevno da se čiste od zaglavljenog kamenja ili stranih tela.

7.10.1 Podesiti zatezanje i ravnomeran hod

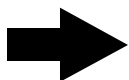


- (1) Zatezač, traka za vraćanje otpada pozadi
- (2) Zatezač, traka za vraćanje otpada napred

Traku za vraćanje otpada direktno pokreće hidraulični motor uz pomoć gumiranih tarnih točkova. Kako traka za vraćanje otpada zajedno sa pogonskim točkovima ne bi proklizala na kaišu, traka za vraćanje otpada mora uvek da bude zategnuta.

Preko zatezača napred (2) i zatezača pozadi (1) podešava se zatezanje i sinhronizovanost trake za vraćanje otpada. Zatezači treba da se podese tako da traka za vraćanje otpada bude ravnomerno zategnuta i radi u sredini.

NAPOMENA



Zatezanje trake za vraćanje otpada treba s vremena na vreme da se proverava. Starenjem i neprestanom upotrebom, trake vremenom postaju duže. Nedovoljno zategnuta traka za vraćanje otpada može da prokliza i da izazove oštećenje mašine.

7.11 Traka za sortiranje kod duplog bunkera

PAŽNJA



Svi valjci trake za sortiranje treba svakodnevno da se proveravaju na ispravnost i oštećenja. Blokirani ili oštećeni valjci moraju se odmah zameniti novima. Pored toga, traka za sortiranje i valjci treba svakodnevno da se čiste od zaglavljelog kamenja ili stranih tela.

7.11.1 Podesiti zatezanje i ravnomeran hod



(1) Traka za sortiranje, zatezač levo

Traku za sortiranje direktno pokreće hidraulični motor uz pomoć gumiranih tarnih točkova. Kako traka za sortiranje zajedno sa pogonskim točkovima ne bi proklizala na kaišu, traka za sortiranje mora uvek da bude zategnuta.

Preko zatezača levo (1) i zatezača desno podešava se zatezanje i sinhronizovanost trake za sortiranje. Zatezači treba da se podese tako da traka za odabir bude ravnomerno zategnuta i radi u sredini.

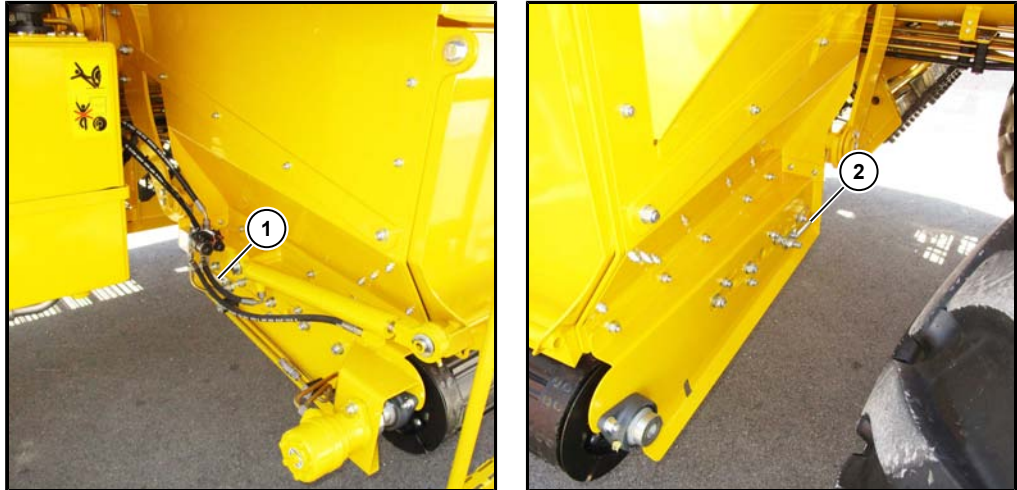
7.12 Sabirna posuda

PAŽNJA



Svi valjci sabirne posude moraju se proveriti svakodnevno na radnu funkcionalnost i oštećenje. Blokirani ili oštećeni valjci moraju se odmah zameniti novima. Pored toga, traka sabirne posude i valjci treba svakodnevno da se čiste od zaglavljenog kamenja ili stranih tela.

7.12.1 Podesiti zatezanje i ravnomeran hod

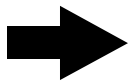


- (1) Sabirna posuda, zatezač napred
- (2) Sabirna posuda, zatezač pozadi

Pokretni pod sabirne posude direktno pokreće hidraulični motor uz pomoć gumiranih tarnih točkova. Kako pokretni pod sabirne posude zajedno sa pogonskim točkovima ne bi proklizala na kaišu, pokretni pod sabirne posude mora uvek da bude zategnut.

Preko zatezača napred (1) i zatezača pozadi (2) podešava se zatezanje i sinhronizovanost pokretnog poda sabirne posude. Zatezači treba da se podese tako da pokretni pod bude ravnomerno zategnut i radi u sredini.

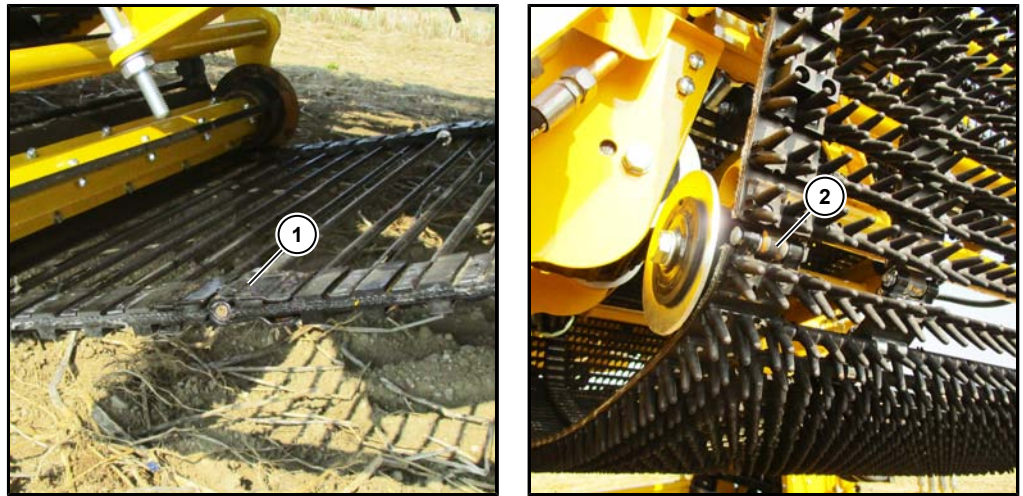
NAPOMENA



Napon pokretnog poda sabirne posude treba s vremena na vreme da se proverava. Starenjem i neprestanom upotrebom, trake vremenom postaju duže. Slabo zategnut pokretni pod sabirne posude može da prokliza i da izazove oštećenje mašine.

7.13

Brave



- (1) Veza sa bravom pokretno sito 1 sa šipkom za povezivanje
 (2) Povezivanje brave ježaste trake 2 sa klinom

U standardnoj verziji su pokretno sito 1 (1), ježasta traka 1, ježasta traka 2 (2), traka za odabir, traka za otpad, traka za vraćanje otpada, traka za sortiranje kod duplog bunkera i pokretni pod sabirne posude opremljeni bravom. Ovi nude niz olakšanja pri radu za rukovaoce. Time se olakšava promena traka, a održavanje i zamena pogona postaje jednostavnija.

Brave se sastoje od obe polovine brave, nitovane na krajevima svakog kaiša, kao i od spoljašnjih i unutrašnjih tarnih rukavaca. Vodeća strana je uvek ženski deo, a prateća strana je uvek muški deo. Zajedno sa spuštenim štapom za povezivanje ili, u od zavisnosti od verzije, rukavcem za povezivanje sa sigurnosnim prstenom, dobija se čvrsta veza.

PAŽNJA



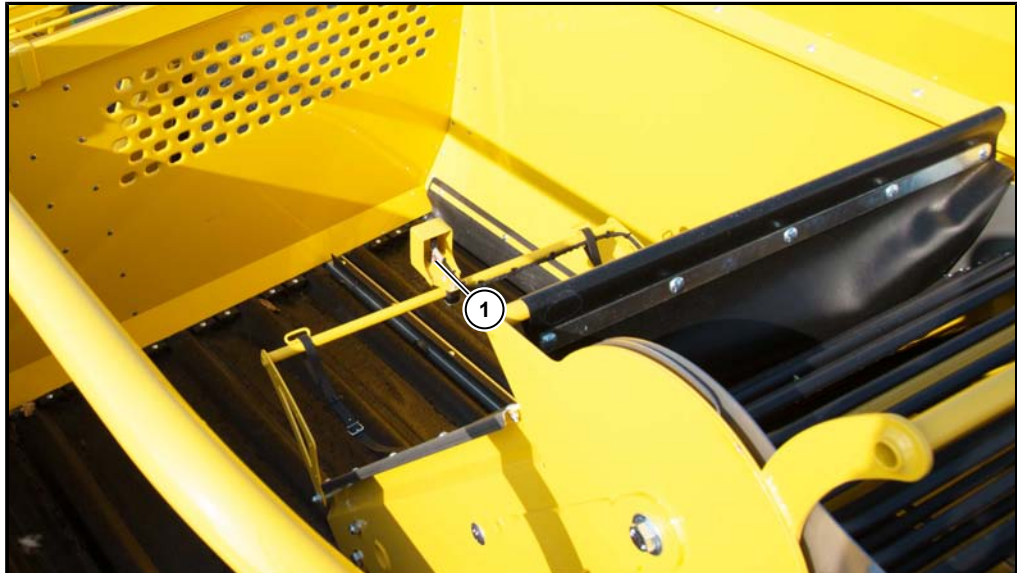
Opasnost od oštećenja na trakama i lancima.

Rukavci i štapovi mora da se proveravaju na habanje i da se promene na vreme. Time brava ostaje funkcionalna, a troškovi se smanjuju. Kod zakasnele promene i brava se haba i takođe mora da se zameni.

7.14 Bunker

Proverite jednom dnevno da se u bunkeru (svi limeni zidovi i pokretni pod) nije nalepila nečistoća i očistite je po potrebi. Nalepljena zemlja smanjuje kapacitet bunkera i nepotrebno povećava sopstvenu težinu mašine!

7.14.1 Ultrazvučni senzor

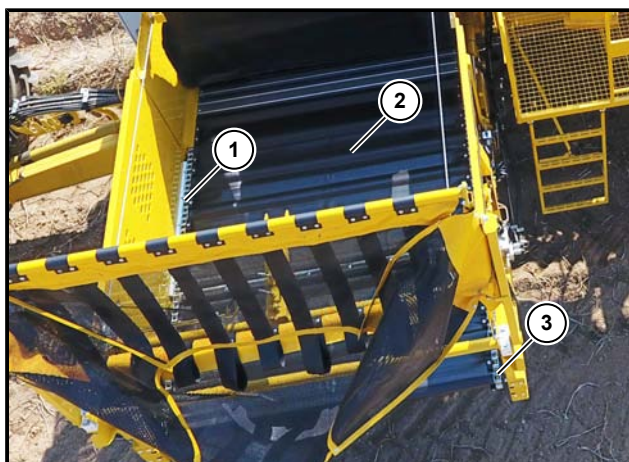


(1) Ultrazvučni senzor

Ako je prijav ultrazvučni senzor (1) treba da se očisti vlažnom krpom. Za optimalni rad ultrazvučnog senzora unutrašnja strana cevi uvodnika zvuka mora da bude potpuno čista i glatka.

Treba da se vodi računa da ultrazvučni senzor (1) uvek soji vertikalno u odnosu na pokretni pod bunkera. Kada se traka za punjenje bunkera podiže ili spušta, poluge trake za punjenje bunkera uvek drže ultrazvučni senzor (1) vertikalno u odnosu na pokretni pod bunkera. Konstrukcija mora lako da se kreće i ne sme da se iskrivi.

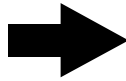
7.14.2 Kružni pod bunkeraStandard



- (1) Lanac pokretnog poda bunkera, napred
- (2) Kružni pod bunkera
- (3) Lanac pokretnog poda bunkera, pozadi

Kružni pod bunkera (2) se standardno sastoji od platnenog poda, sastavljenog od šest posebnih elemenata platna pokretnog poda. Vodite računa da platno pokretnog poda ne bude pocepano. Ako je platno pokretnog poda (ROPA art. br. 510008100) pohabano, pojedini segmenti mogu posebno da se menjaju.

NAPOMENA



Lanac pokretnog poda bunkera, napred (1), i lanac pokretnog poda bunkera, pozadi (3), treba da se proveravaju svakodnevno i, po potrebi, da se naulje / podmažu.

7.14.2.1 Zatezanje, lanci pokretnog poda bunkera



- (1) Lanci bunkera, zatezač napred
- (2) Lanci bunkera, zatezač pozadi

PAŽNJA



Redovno obavljajte kontroluzatezanja lanaca pokretnog poda bunkera. Pogrešno zategnuti lanci pokretnog poda bunkera mogu da dovedu do znatnih oštećenja na mašini!

Lanci pokretnog poda bunkera treba da se zategnu tako da se ne pokidaju prilikom sklapanja i rasklapanja. Tehnikom preklapanja, lanac pokretnog poda bunkera je prilikom sklapanja odnosno rasklapanja bunkera malo kraći, a u graničnim položajima bunkera, kada je potpuno sklopljen odnosno rasklopljen, je malo duži.

Ako lanci nisu dovoljno zategnuti, lanci pokretnog poda bunkera šljafuju i mogu da preskoče. Zbog toga, pokretni pod bunkera može da se iskrivi.

7.14.2.2 Pogonski lanci

Dva pogonska lanca pokretnih podova bunkera mora da se naulje i da im se proveri zategnutost na svakih 100 sati rada.

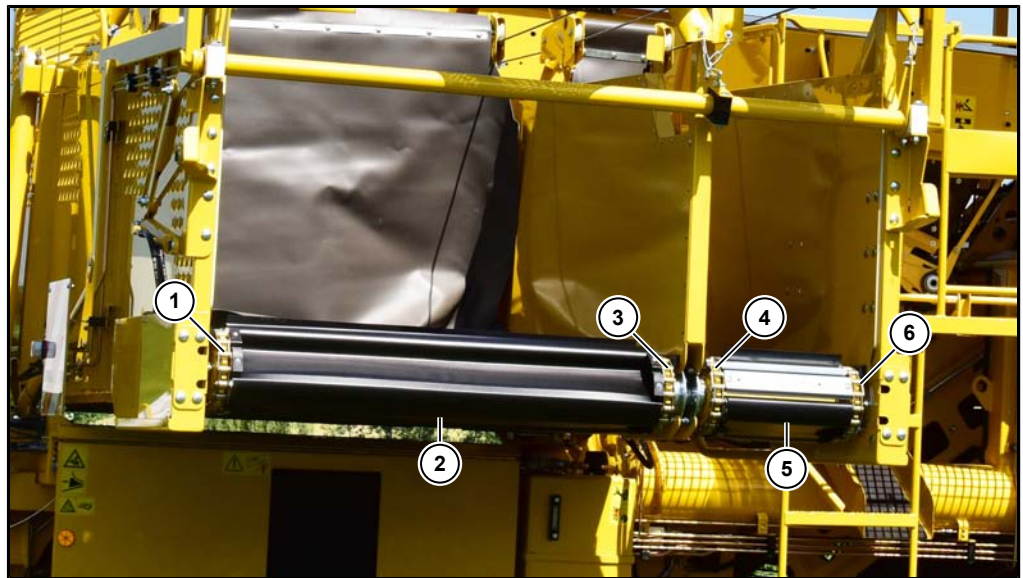


- (1) Vijci, zaštitni poklopac, pogonski lanac, napred
- (2) Zatezni blok, pogonski lanac, napred

Kružni pod bunkera, pogonski lanci, dodatno zatezanje

- Rasklopite bunker u radni položaj, ugasite motor traktora i osigurajte ga od ponovnog paljenja, a mašinu osigurajte da se ne otkotrlja.
- Odvijte vijke zaštitnog poklopca pogonskog lanca napred (1) i pogonskog lanca pozadi i skinite zaštitne poklopce.
- Proverite zatezanje pogonskih lanaca i zategnite i podmažite ih po potrebi.
- Za zatezanje pogonskih lanaca odvijte vijak plastičnog zateznog bloka napred (2) i pozadi. Pomerite zatezni blok, tako da se pogonski lanac ponovo zategne. Pritegnite vijak.
- Na obeju strana pričvrstite zaštitne poklopce i osigurajte ih vijcima.
- Obavite probni rad pokretnog poda bunkera.

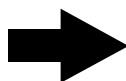
7.14.3 Kružni pod bunkera, dupli bunker



- (1) Lanac pokretnog poda bunkera, napred, veliki element bunkera
- (2) Kružni pod bunkera, veliki element bunkera
- (3) Lanac pokretnog poda bunkera, pozadi, veliki element bunkera
- (4) Lanac pokretnog poda bunkera, napred, mali element bunkera
- (5) Kružni pod bunkera, mali element bunkera
- (6) Lanci pokretnog poda bunkera, pozadi, mali element bunkera

Kružni podovi kod duplog bunkera se standardno sastoje od platnenog poda, sastavljenog od po šest posebnih elemenata platna pokretnog poda. Vodite računa da platno pokretnog poda ne bude pocepano. Ako platno pokretnog poda velikog elementa bunkera (**ROPA art. br. 510121800**) ili platno pokretnog poda malog elementa bunkera (**ROPA art. br. 510121900**) pohabano, pojedini segmenti mogu posebno da se menjaju.

NAPOMENA



Lanac pokretnog poda bunkera, napred (1), i lanac pokretnog poda bunkera, pozadi (3), treba da se kontroliraju svakodnevno i, po potrebi, da se naulje / podmažu.

7.14.3.1 Zatezanje, lanci pokretnog poda bunkera

- (1) Lanci bunkera, zatezač, veliki element bunkera napred
- (2) Lanci bunkera, zatezač, veliki element bunkera pozadi
- (3) Lanci bunkera, zatezač, mali element bunkera napred
- (4) Lanci bunkera, zatezač, mali element bunkera pozadi

PAŽNJA

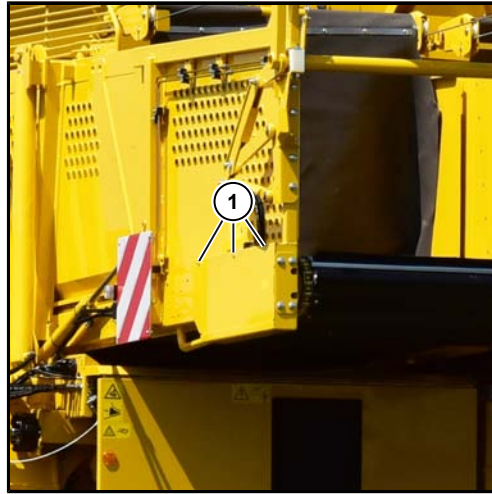
Redovno obavljajte kontroluzatezanja lanaca pokretnog poda bunkera. Pogrešno zategnuti lanci pokretnog poda bunkera mogu da dovedu do znatnih oštećenja na mašini!

Lanci pokretnih podova bunkera treba da se zategnu tako da se ne pokidaju prilikom sklapanja i rasklapanja. Tehnikom preklapanja, lanac pokretnog poda bunkera je prilikom sklapanja odnosno rasklapanja bunkera malo kraći, a u graničnim položajima bunkera, kada je potpuno sklopljen odnosno rasklopljen, je malo duži.

Ako lanci nisu dovoljno zategnuti, lanci pokretnog poda bunkera šlajfuju i mogu da preskoče. Kružni podovi bunkera mogu zbog toga da se kreću ukrivo.

7.14.3.2 Pogonski lanci, dupli bunker

Dva pogonska lanca pokretnih podova velikog i malog elementa bunkera mora da se naulje i da im se proveri zategnutost na svakih 100 sati rada.



- (1) Vijci, zaštitni poklopac, pogonski lanac, napred
(2) Zatezni blok, pogonski lanac, napred

Kružni podovi bunkera, pogonski lanci, dodatno zatezanje

- Rasklopite bunker u radni položaj, ugasite motor traktora i osigurajte ga od ponovnog paljenja, a mašinu osigurajte da se ne otkotrlja.
- Odvijte vijke zaštitnog poklopca pogonskog lanca napred (1) i pogonskog lanca pozadi i skinite zaštitne poklopce.
- Proverite zatezanje pogonskih lanaca i zategnite i podmažite ih po potrebi.
- Za zatezanje pogonskih lanaca odvijte vijak plastičnog zateznog bloka napred (2) i pozadi. Pomerite zatezni blok, tako da se pogonski lanac ponovo zategne. Pritegnite vijak.
- Na obeju strana pričvrstite zaštitne poklopce i osigurajte ih vijcima.
- Obavite probni rad oba pokretna poda bunkera.

7.15 Konzerviranje za duži vremenski period

Ako mašina treba da se ostavi bez rada duže od četiri nedelje, tada se moraju obaviti sledeći poslovi:

- Detaljno operite mašinu. Izbegavajte direktno prskanje ležajeva i oslonih valjaka.
- Čistačem pod pritiskom temeljno očistite prihvat odozdo, a vratila, npr. pogonska vratila, sa svih strana.

PAŽNJA

Moramo naglasiti da u slučaju oštećenja mašine uzrokovanog osušenom nalepljenom zemljom, nema pokrivanja garancijom, niti će se obaviti prikladna popravka.

- Ispustite kondenzovanu vodu u rezervoaru komprimovanog vazduha.
- Podmažite sve tačke podmazivanja mašine.
- Isprskajte celu mašinu uljem za sprečavanje korozije. Uverite se da ni ulje ni mazivo nije dotaklo pneumatike.
- Podmažite sva klipna vratila i prstene hidrauličnih cilindara.
- Parkirajte mašinu na suvom mestu, zaštićenom od vremenskih neprilika - ako je moguće, u hali.

7.16 Demontaža i odlaganje

Ako se mašina na kraju radnog veka ne odloži kako je predviđeno, može doći do nesreća i zagađenja životne sredine.

Postoji opasnost od:

- Ulje hidraulike
 - maziva/pomoćnih materijala
 - medija/rezervoara pod pritiskom
 - preostale energije
 - pokretnih delova
- Mašinu treba da demontira i odloži samo odgovarajuće preduzeće, u skladu sa važećim zakonima, direktivama i standardima.
 - Pridržavajte se nacionalnih sigurnosnih odredbi za demontažu mašina.
 - Nosite ličnu zaštitnu opremu.
 - Rasteretite sistem od pritiska pre svakog posla na hidrauličnom sistemu ili rezervoarima pritiska.

8 Smetnje i popravke

Na smetnje ili opasne situacije ukazuje se optički, prikazima upozorenja na terminalu traktora, i zvučno, zvucima upozorenja. Pojedine funkcije mogu biti sprečene u slučaju opasnih situacija.

Poremećaj, uzrok i Pomoć su opisani u poglavlju 6 u terminala traktora.

8.1 Sigurnosna kola

Mašina obezbeđuje najveću moguću bezbednost za rukovaoca i robu. Kako je mašina zavisna od prethodno postavljenog traktora, prilikom napuštanja traktora uvek treba da ugasite mašinu i da je osigurajte od ponovnog paljenja (izvucite ključ). Ako neka funkcija ne može da se izvrši iz kabine traktora ili ako su prekidači blokirani, prvo proverite da nisu pritisnuti prekidač za prin. isključivanje na traktoru ili prekidač za prin. isključivanje na postolju za odabir.

Ako kvar ne može da se popravi, tada pogledajte odgovarajući deo ovog uputstva za rukovanje, za komponente koje se odnose na dotični, odnosno nefunkcionalni deo. Naći ćete tamo sugestije za sigurnosne krugove i mogući razlog za nefunkcionisanje.

UPOZORENJE



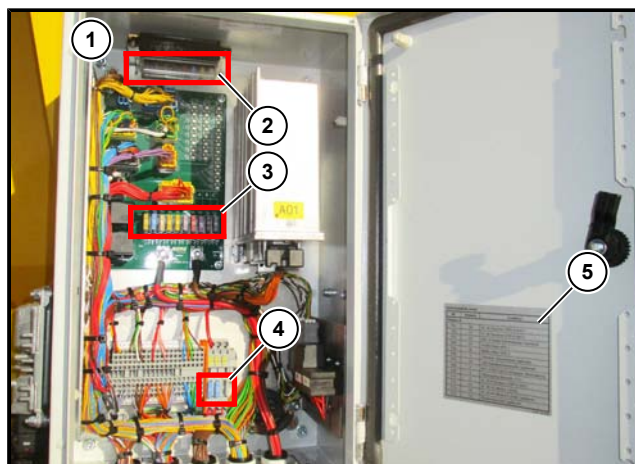
Opasnost od ekstremnih povreda i oštećenja mašine.

- Nikada ne uništavati sigurnosnu instalaciju, sigurnosne brave ili sigurnosne krugove. To može imati kao posledicu ekstremne povrede.
- Nikada ne obavljati funkcionalne probe ako niste potpuno obavešteni o svrsi i posledicama takve probe.
- Uverite se da, kada se traga za uzrocima kvara, odnosno prilikom popravke kvarova, po potrebi treba da bude prisutna druga pouzdana osoba, koja je upoznata sa mašinom do te mere da je može odmah isključiti kada pripreti opasnost.
- U slučaju i najmanje sumnje pozovite specijalizovanu osobu ili se raspitajte kod ROPA osoblja za servisiranje.
- Ne obavljajte popravke na mašini, ako niste dovoljno obučeni ili nemate neophodno iskustvo.

Ako možete da stupite u radio ili telefonsku vezu sa vašim distributerom ili proizvođačem, tada je moguća detaljnija daljinska dijagnoza preko specijalnih menija za daljinsku dijagnozu na terminalu traktora. Iz bezbednosnih razloga, pojedini meniji su blokirani za rukovaoca. U slučaju nepravilnog rukovanja može se izazvati opasnost po život ili se mašina može ozbiljno oštetiti, a to će izazvati skupe popravke.

8.2 Elektriika

8.2.1 Topljivi osigurači



- (1) Centralna elektriika
- (2) Rezervni osigurači
- (3) Topljivi osigurači, kartica
- (4) Topljivi osigurači, Wago-kleme
- (5) Nalepnica, oznaka, topljivi osigurači

Elektronski osigurači se nalaze u sanduku centralne elektrike (1), na prednjem stajalištu bunkera. Za mašinu su, uglavnom iz komercijalnih razloga, upotrebljeni pljosnati utični osigurači (topljivi osigurači).

Štampane oznake na karticama opisuju osigurače. Ukupan pregled osigurača se nalazi na nalepnici na unutrašnjoj strani vrata razvodnog ormana.

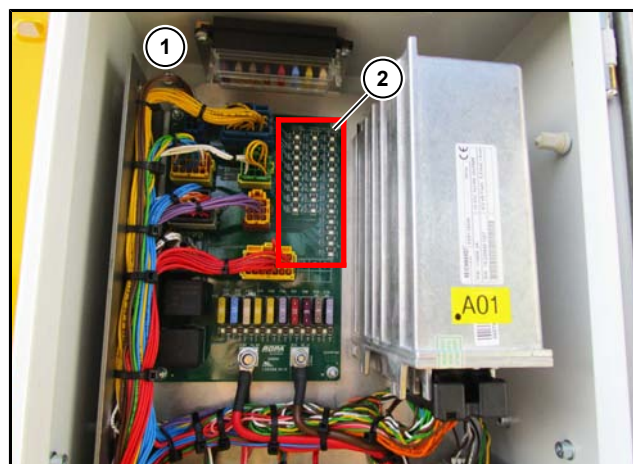
Kada se svetleća dioda (LED) u osiguraču upali, to je znak da je osigurač neispravan. Proverite strujno kolo i zamenite neispravne osigurače novim osiguračima iste veličine.

8.2.2 Lista osigurača (topljivi osigurači)

Centralna električna, unutra

Br.	Ampera	Funkcija
F01	20	Kl. 30 računar ESR A (A01)
F02	15	Kl. 30 računar ESR A (A01)
F03	25	K02.A relej, električno hlađenje, hidraulika
F04	20	M559 visina rotirajućeg prstastog češlja 1 (izborno)
F05	20	M560 visina rotirajućeg prstastog češlja 2 (izborno)
F06	3	Terminal, postolja za odabir (izborno)
F07	15	LED radna svjetla (izborno)
F08	3	K01.A Prin. isključivanje, mašina, isključivanje
F09	5	Napajanje senzora 12 V
F10	3	Kl. 30 procesor ESR A (A01)
F11	15	Kl. 30 I/O modul I (A34)
F12	15	Kl. 30 I/O modul II (A35) (izborno)
F13	7,5	Rotacija (izborno)
F14	10	Osvjetljenje krova za zaštitu od vremenskih nepogoda (izborno)
ROPA art. br. 3550578RS		

8.2.3 Elektronski osigurači



- (1) Centralna električna
 (2) Samopovratni elektronski osigurači

Osigurači Fr01 do Fr28 su tipa samopovratnih elektronskih osigurača. Kada se svetleća dioda (LED) u samopovratnom elektronskom osiguraču upali, to je znak da je osigurač preopterećen i da je prekinuto napajanje priključenog sastavnog dela strujom.

Smetnje i popravke

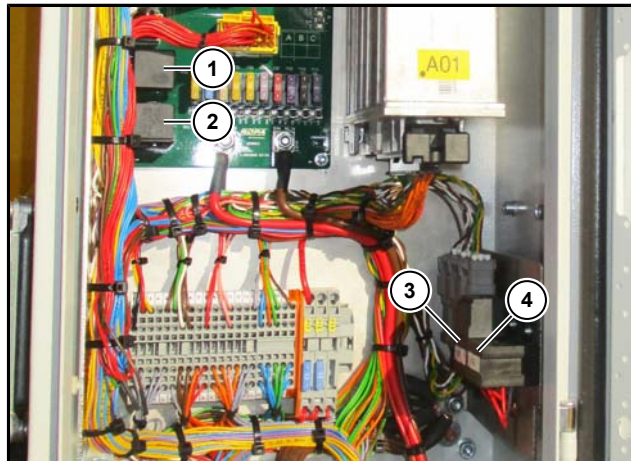
Elektrika

8.2.4 Lista samopovratnih elektronskih osigurača sa LED indikatorom**Centralna elektrika, unutra**

Br.	Ampera	Funkcija	
Fr01	100 mA	B64 dubina vađenja	8,5 V
Fr02	100 mA	B35 sklapanje / rasklapanje bunkera	8,5 V
Fr03	100 mA	B570 platno za punjenje bunkera, pozicija	8,5 V
Fr04	100 mA	B578 nominalna vrednost, broj obrtaja trake za odabir	8,5 V
Fr05	100 mA	B94 prihvat, visina	8,5 V
Fr06	100 mA	B04 položaj rude	8,5 V
Fr07	100 mA	B05 pronalaženje sredine grebena	8,5 V
Fr08	100 mA	B02 ugao točka, osovina	8,5 V
Fr09	100 mA	B34 visina bunkera	8,5 V
Fr10	100 mA	B573 ugao njihanja, osovina	8,5 V
Fr11	100 mA	B561 ježasta traka 1/2, nagib	8,5 V
Fr12	100 mA	B15 broja obrtaja priključnog vratila, ulaz razvodnika pogona pumpe	8,5 V
Fr13	100 mA	B521 Broj obrtaja pokretnog sita 1	8,5 V
Fr14	100 mA	B523 broj obrtaja, lanac za lišće	8,5 V
Fr15	100 mA	B522 broj obrtaja pokretnog sita 2	8,5 V
Fr16	100 mA	B47 brzina vožnje	8,5 V
Fr17	100 mA	B531 broj obrtaja, uređaj za sakupljanje otkosa	8,5 V
Fr18	100 mA	nema namenu	8,5 V
Fr19	100 mA	nema namenu	8,5 V
Fr20	100 mA	nema namenu	8,5 V
Fr21	100 mA	B584 senzor za pritisak, povratni pritisak	12 V
Fr22	100 mA	B154/B155 senzor nagiba	12 V
Fr23	100 mA	B501 Senzor za pritisak pokretnog sita 1	12 V
Fr24	100 mA	B68 senzor za pritisak, rasterećenje pritiska na greben	12 V
Fr25	100 mA	B08 senzor za pritisak, regulacija pritiska na greben	12 V
Fr26	100 mA	B502 senzor za pritisak ježaste trake 1	12 V
Fr27	100 mA	B58 senzor za pritisak, pražnjenje bunkera	12 V
Fr28	100 mA	B36 ultrazvuk, traka za punjenje bunkera	12 V

ROPA art. br. 3550734RS

8.3 Lista releja



- (1) Relej K01.A
- (2) Relej K02.A
- (3) Relej K15 (izborno)
- (4) Relej K19 (izborno)

Br.	Opis	Pozicija u mašini	Napomena	Deo br.
K01.A	Relej za prin. isključivanje kartica A	Centralna električna na kartici, donji relej	Relej, kapacitet 50 A, 12 V	320088200
K02.A	Relej, motor ventilatora, hladnjak hidrauličnog ulja	Centralna električna na kartici, gornji releji	Relej, kapacitet 40 A, 12 V	320033000
K15	Relej, radna svetla (izborno)	Centralna električna desno, zadnji relej	Relej, kapacitet 20 A, 12 V	320017600
K19	Relej, rotacija (izborno)	Centralna električna desno, prednji relej	Relej, kapacitet 20 A, 12 V	320017600

8.4 Oznaka boje električnih vodova

braon	Zemlja
crvena	Klema 30 (stalno napajanje)
roze	Klema 15 (simulirano kontaktno napajanje)
žuta	8,5 Volt
ljubičasta	12 Volt
plava	Linija digitalnog signala (ON/OFF)
zelena	Linija analognog signala (vrednost zamene senzora)
siva	sve lampe sa sijalicama „E“ i uređaj za upozorenje „H“ (sirena)
bela	Elektromotori i interno ožičavanje, različito
narandžasta	Kontrolna linija za sve ventile i solenoide (svi „Y“)

Specifičnost:

- uvijeni kablovi
- žuti (uvijen) = I-CAN-high
- zeleni (uvijen) = I-CAN-low
- zajedno uvijeni = I-CAN-BUS (ISOBUS) kabl za podatke
- beli (uvijen) = F-CAN-high
- braon (uvijen) = F-CAN-low
- zajedno uvijeni = F-CAN-BUS kabl za podatke
- beli (uvijen) = MA-CAN-high
- braon (uvijen) = MA-CAN-low
- zajedno uvijeni = MA-CAN-BUS kabl za podatke

8.5 Traženje grešaka uz pomoć terminala traktora



Smetnje u radu se delimično prikazuju na terminalu traktora znacima upozorenja. U slučaju električnog ili elektronskog problema, komponente koje se odnose na prikazano, uključujući i svrhu komponente.

Primer:



- = Prin-Isk.Traktor pritisnuti!
- = Prin. isklj. na postolju za odabir pritisnuto!



- = Komunikacioni problem kontrolnog uređaja.



- = Analogni signal u nedozvoljenom području.



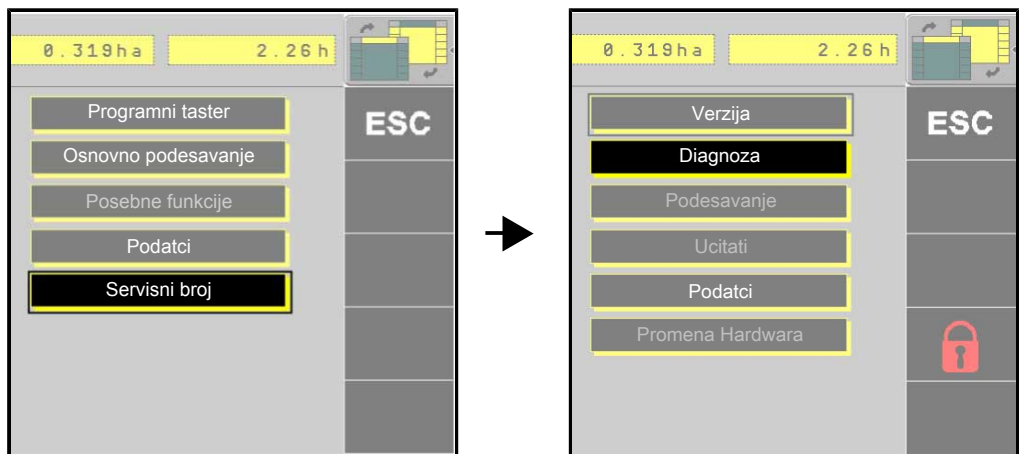
- = Prekid linije ili je utvrđen kratak spoj.



- = Interna memo.greska EEPROM.

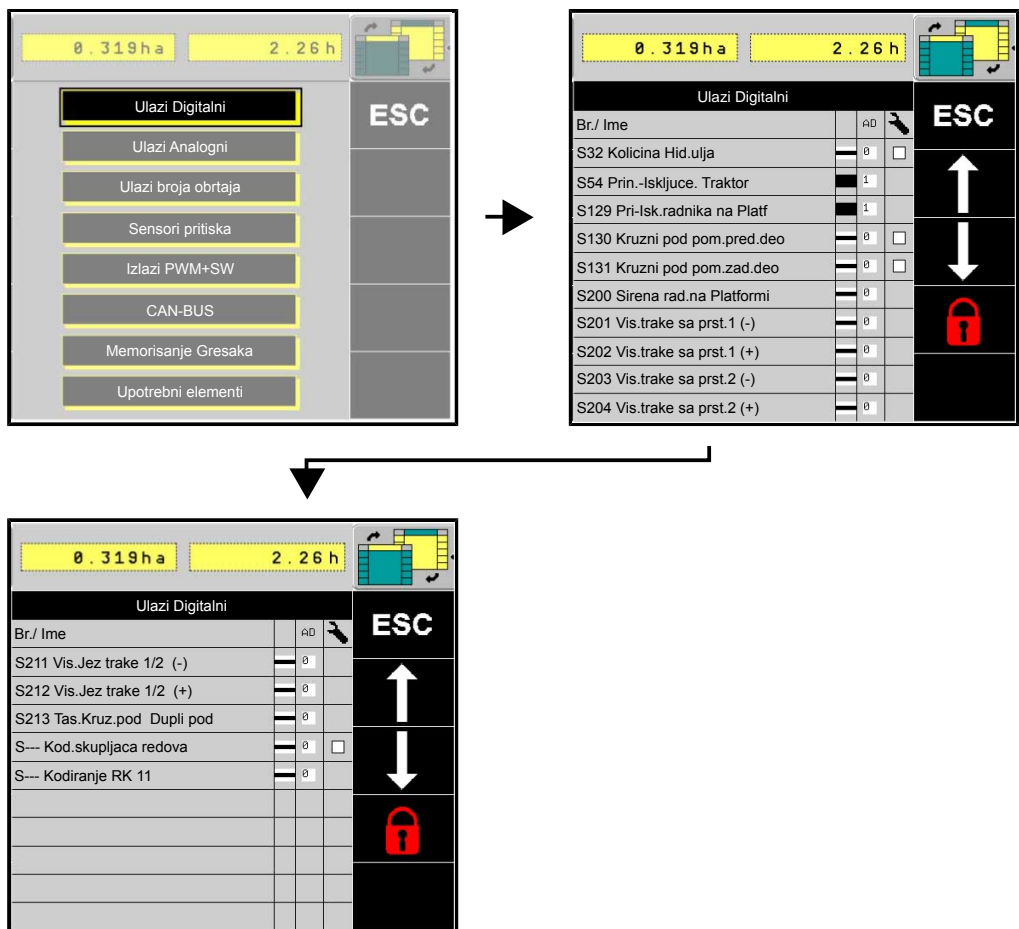
DIN	Komponenta	Pozicija u mašini	Napomena	Deo br.
A01	Računar ESR A	u centralnoj elektrici	Računar A	320078100
A07	Terminal, traktor	u traktoru desno	izborno, standard ili na dodir	320085000 ili 320086400
A10	Upravljački element, vađenje	u traktoru desno	Funkcije za vađenje	320085300
A12	Terminal, postolje za odabir	Postolje za odabir u sredini	izborno, rukovanje sa postolja za odabir	320085100
A20	Upravljački element, bunker	u traktoru levo	Funkcije za istovar bunkera	320085200
A34	I/O-modul I	desno na ormanu centralne elektrike	uvek ugrađeno	320082500
A35	I/O-modul II	levo na ormanu centralne elektrike	ugrađeno samo kod određenih dodatnih opcija	320082500

8.5.1 Prikaz dijagnostičkog menija



U nastavku ćemo vam pokazati slike dostupnih dijagnostičkih menija na terminalu traktora. Ovi olakšavaju servisnom osoblju dijagnozu smetnje, kada, po nalogu servisnog osoblja pozovete određene tačke menija i kada se navedene vrednosti ili simboli prenesu do servisnog osoblja.

8.5.1.1 Ulazi, digitalni



8.5.1.2 Ulazi, analogni

The first screen shows the main menu with 'Ulazi Analogni' selected. The second screen shows a list of analog inputs:

Br./ Ime	AD	
B02 Osovina	500	
B04 Vucna osovina (ruda)	606	<input type="checkbox"/>
B05 Pronalazenje Banka	462	
B34 Bunker Visina	723	<input type="checkbox"/>
B35 Bunker sklop/rasklop.	735	<input type="checkbox"/>
B36 Ultr.senz.sit.tra.punje.	593	
B40 Hidr.temperatura ulja	740	
B64 Dub.vad.+ Prit.banka	386	
B94 Prednji sklopovi	698	<input type="checkbox"/>
B154 Regulacija nivoa	447	

The third screen shows a continuation of the list:

Br./ Ime	AD	
B155 Senz.nagiba uzduzno	520	
B559 Traka sa prstima 1	567	
B560 Traka sa prstima 2	616	
B561 Jez1/2 Nagib	405	
B570 Traka za punjenje	191	<input type="checkbox"/>
B573 Viseci ugao	495	<input type="checkbox"/>
B578 Traka platforme	566	

8.5.1.3 Ulazi, broj obrtaja

The first screen shows the main menu with 'Ulazi broj obrtaja' selected. The second screen shows a list of rotation inputs:

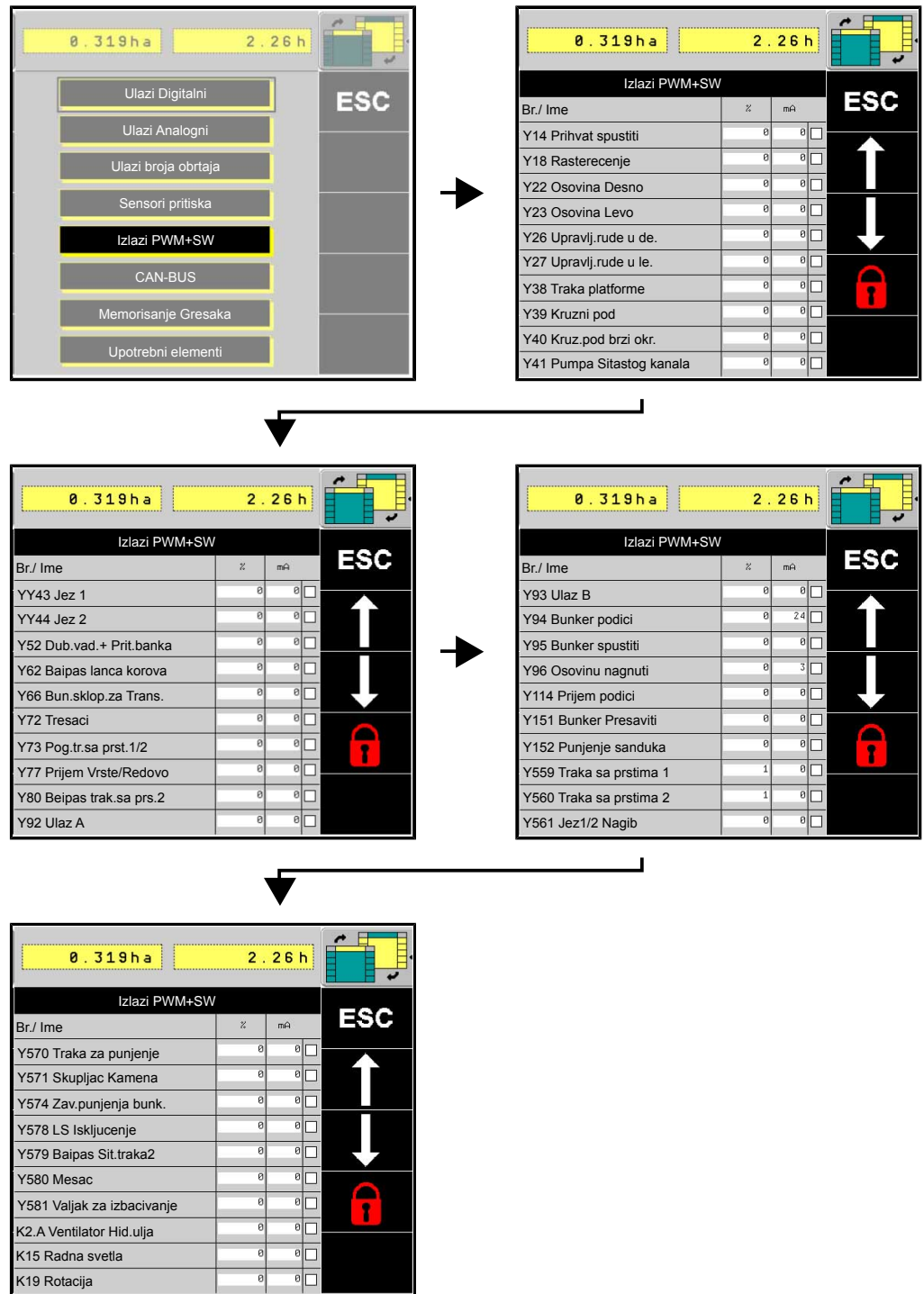
Br./ Ime	1/min	IMP	
B15 Broj obrtaja Kardana	0	0	<input type="checkbox"/>
B47 Brzina Voznje	0	782	<input type="checkbox"/>
B521 Br.obrt.sita.tr.1	0	770	<input type="checkbox"/>
B522 Br.obrt.sita.tr.2	0	774	<input type="checkbox"/>
B523 Obrtai lanca korova	0	770	<input type="checkbox"/>
B531 Obrtai skup.redova	0	0	<input type="checkbox"/>

8.5.1.4 Sensori pritiska

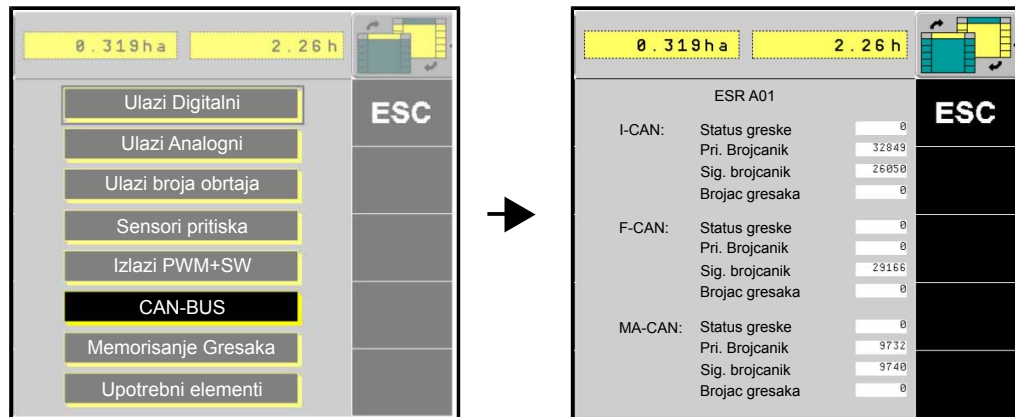
The image shows two screenshots of a tractor terminal interface. The left screenshot shows a menu with 'Sensori pritiska' selected. The right screenshot shows the detailed data for the 'Sensori pritiska' menu, including a table with columns for sensor ID, name, AD, bar, and a status checkbox. A red padlock icon is visible in the bottom right corner of the right screenshot.

Sensori pritiska				
Br./ Ime	AD	bar		
B08 SP na Banak	169	4	<input type="checkbox"/>	
B58 SP Praznjenje bunkera	162	0	<input type="checkbox"/>	
B68 SP Banka praznj.	293	81	<input type="checkbox"/>	
B501 SP Sitastog kanala	162	0	<input type="checkbox"/>	
B502 SP Jeza	161	0	<input type="checkbox"/>	
B584 SP Povratnog pritiska	112	0	<input type="checkbox"/>	

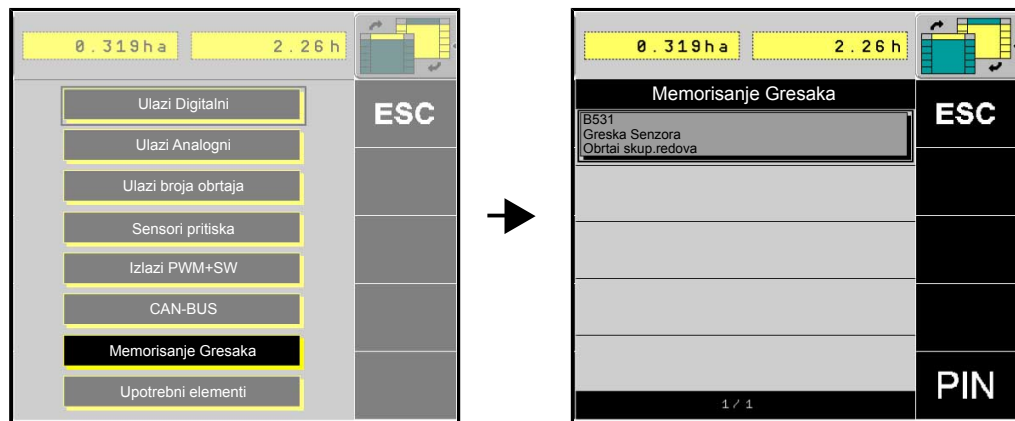
8.5.1.5 Izlazi PWM + SW



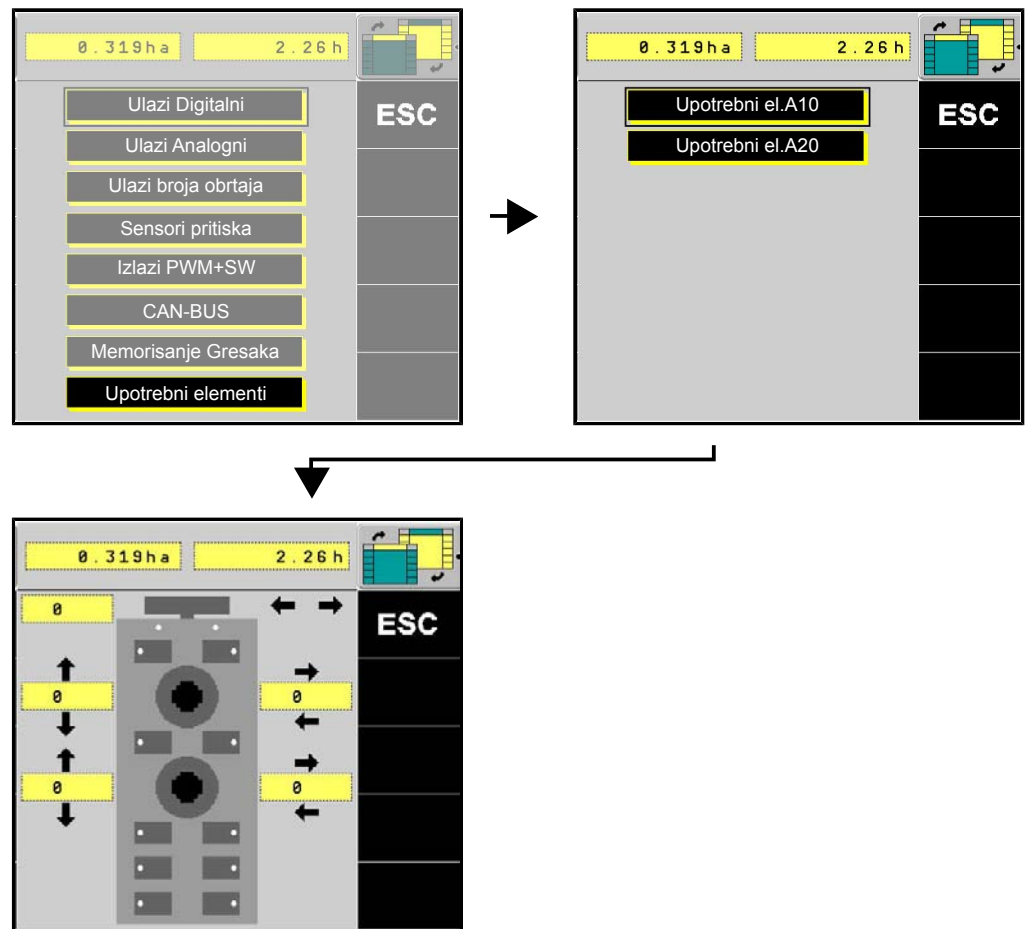
8.5.1.6 CAN-BUS



8.5.1.7 Memorija grešaka



8.5.1.8 Upravljački elementi



8.6 Zavarivanje na mašini

Prilikom radova varenja na mašini, veza ISOBUS-a za mašinom mora da se prekine (izvucite prekidač ISOBUS-a). Uzemljenje transformatora aparata za zavarivanje mora biti povezano što bliže mestu zavarivanja.

PAŽNJA



Opasnost od oštećenja mašine.

Zavarivanje na mašini može da obavi samo osoba sa odgovarajućom obukom za date poslove u skladu sa regionalnim propisima. Zavarivanje na delovima konstrukcije ili delovima sa sigurnosnom funkcijom, može se jedino obaviti posle konsultovanja ROPA, da bi se obavilo pod uslovima primenjenih propisa. Sva zavarivanja mogu se obaviti samo po primenjenim propisima i prepoznatljivim pravilima mašinstva. Uvek pazite na rastuću opasnost od požara kada se zavaruje pored zapaljivih delova ili tečnosti (gorivo ulje, ulja, maziva, gume i dr.). Izričito ukazujemo na to, da ROPA ne preuzima nikakvu garanciju za oštećenja mašine, nastalih zbog nepravilnog zavarivanja.

8.7 Podizanje za promenu točka

OPASNOST



Opasnost od smrtonosnih povreda!

- Iz sigurnosnih razloga, mašina sme da se podiže samo na jednoj strani osovine.
- Da biste je podigli, postavite mašinu na ravnu podlogu dovoljne nosivosti.
- Osigurajte mašinu od kotrljanja podizanjem parkirne kočnice i postavljanjem podmetača pod točkove napred i nazad, na strani suprotno od podizanja.
- Za podizanje mašine upotrebite dizalicu odgovarajuće nosivosti.
- Da biste podigli levu stranu mašine, postavite dizalicu na levu unutrašnju stranu osovine. Da biste podigli desnu stranu mašine, postavite dizalicu na desnu unutrašnju stranu osovine.
- Čim se mašina podigne, dodatno je osigurajte od prevrtanja masivnim, nosivim drvenim blokovima ili sličnim materijalom.

8.8 Ručno otpuštanje parkirne kočnice

Rad na sistemu za kočenje je opasan i može ga obaviti samo osoba koja je obučena za taj posao i koja je upoznata radom na sistemima za kočenje.

OPASNOST



Opasnost po život od kotrljanja mašine.

- Pre otpuštanja kočnice, mašina mora da se osigura od kotrljanja sa oba podmetača.
- Rad na kočnicama vozila može se obaviti samo od strane obučenog stručnog osoblja sa iskustvom (npr. mehaničar motornih vozila, mehaničar poljoprivredne mehanizacije, serviser kočnica i dr.), saglasno sa primenjenim sigurnosnim propisima.

8.8.1 Pneumatsko deaktiviranje kočnice



(1) Ispusni ventil / ventil za ispuštanje vode

OPASNOST



- Nikada ne parkirajte neobezbeđeno vozilo, kada je parkirna kočnica otpuštena i kada su rezervoari za vazduh prazni.
- Obezbedite vozilo od kretanja upotrebom klinova dovoljne veličine.
- U vidokrugu vozača pričvrstite uočljivi znak, sa natpisom „Opasnost! Mašine nema dejstvo kočenja! Kočnice su oslobođene“.
- Čuvajte kontakt-ključ traktora na sigurnom.

- Ugasite motor traktora i osigurajte ga od nenamernog paljenja.
- Obezbedite vozilo protiv kretanja upotrebom dva klina.
- Otključajte vodove komprimovanog vazduha za kočnice sa traktora.
- Ispustite vazduh iz rezervoara preko ispusnog ventila / ventila za ispuštanje vode (1), sve dok rezervoar ne bude prazan.
- Proverite da li je kočnica za hitan slučaj potpuno oslobođena.
- Kočnica je oslobođena, mašina je u potpunosti bez kočenja.
- Mašina može uz poštovanje odgovarajućih sigurnosnih propisa da se šlepuje do sledeće radionice ili do bezbednog mesta za parkiranje.

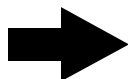
Smetnje i popravke

Ručno otpuštanje parkirne kočnice

Čim se popravke obave, aktivirajte kočnicu na sledeći način:

- Zatvorite vodove komprimovanog vazduha za kočnice na traktoru.
- Pokrenite traktor i sačekajte dok se na traktoru ne prikaže pritisak kočenja od najmanje 5 bara.
- Nakon obavljanja svih radova treba da se sprovede proba kočenja.

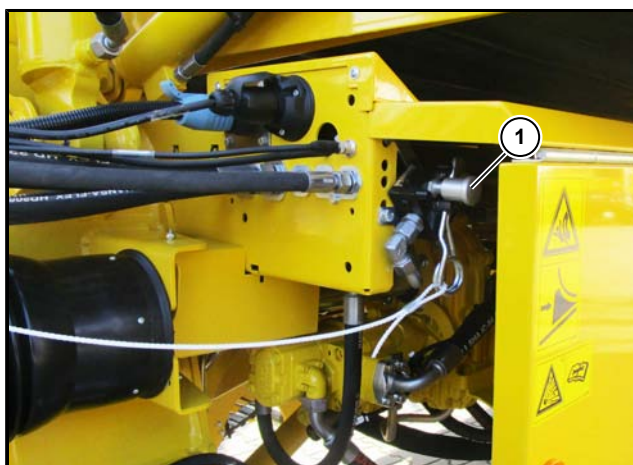
NAPOMENA



Postupak odvajanja u hitnom slučaju ne utiče na osnovne postavke kočnice!

8.8.2

Hidraulično deaktiviranje kočnice



(1) Ručna pumpa, hidraulična kočnica

OPASNOST



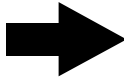
- Nikada ne parkirajte neobezbeđeno vozilo, kada je kočnica za hitan slučaj oslobođena i kada je hidraulični vod kočnice rasterećen pritiska.
- Obezbedite vozilo od kretanja upotrebom klinova dovoljne veličine.
- U vidokrugu vozača pričvrstite uočljivi znak, sa natpisom „Opasnost! Mašine nema dejstvo kočenja! Kočnice su oslobođene“.
- Čuvajte kontakt-ključ traktora na sigurnom.

- Ugasite motor traktora i osigurajte ga od nenamernog paljenja.
- Obezbedite vozilo protiv kretanja upotrebom dva klina.
- Otkočite hidraulični vod za kočnice sa traktora.
- Ispustite vazduh iz voda za kočnice (1) sve dok se kočnice ne oslobode.
- Proverite da li je kočnica za hitan slučaj potpuno oslobođena.
- Kočnica je oslobođena, mašina je u potpunosti bez kočenja.
- Mašina može uz poštovanje odgovarajućih sigurnosnih propisa da se šlepuje do sledeće radionice ili do bezbednog mesta za parkiranje.

Čim se popravke obave, aktivirajte kočnicu na sledeći način:

- Priključite hidraulični vod za kočnice na traktor.
- Pokrenite traktor i sačekajte dok se hidraulični sistem traktora ne podigne.
- Nakon obavljanja svih radova treba da se sprovede proba kočenja.

NAPOMENA



Postupak odvajanja u hitnom slučaju ne utiče na osnovne postavke kočnice!

8.9

Hidraulični ventili

Veliki deo hidrauličnih ventila se kontroliše električno. Problemi sa magnetnim ventilima mogu se ustanoviti upotrebom specijalnog test-kabla. Test-kabl jedino može da se poveže na solenoidne ventile od strane obučene osobe.

Ako je neki od solenoidnih ventila u kvaru, tada u svakom slučaju, bez izuzetka, nazovite specijalistu. Nemojte, ni u kom slučaju, da pokušate drmusanjem solenoidnog ventila da postignete zbrinjavanje mogućeg kontakt problema ili mogući prekid veze. Ako se ventil odmah otvori u takvim pokušajima, tada je ta osoba napravila nepopravljivo oštećenje.

UPOZORENJE



Traženje i otklanjanje kvarova na svim komponentama hidraulike je isključivo zadatak obučenog stručnog osoblja. Posebno smo zabrinuti za pokušaje popravki ili za sopstveno ispitivanje hidrauličnih ventila pod elektromagnetnom kontrolom. Ako se za vreme takvih ispitivanja ili pokušaja, deo hidrauličnog sistema naglo stavi pod pritisak, to može izazvati neželjeno pomeranje mašine. Pritom, može doći do priklještanja, pa čak i prignječavanja delova tela.

8.10 Kontrolna lista za optimizovanje kvaliteta vađenja/skladištenja

- Oštećenje krtola prilikom polaganja može da izazove širenje bakterijskih i gljivičnih bolesti i do oštećenja u gomili. Ovo može da se spreči zagrevanjem sadnog krompira na najmanje 10°C i održavanje krompira u suvom stanju. Sigurnost može istovremeno da se poveća odgovarajućim sortiranjem.
- Prilikom žetve, polje ne sme da bude pod vegetacijom, a temperatura krtola ne sme da bude ispod 10°C. Treba da se uzme u obzir i osetljivost sorte. Podeljeni postupak žetve omogućava svetli i neoštećen krompir sa dugim vekom skladištenja.
- Brzina voznje vasilice treba da bude onolika, koliko to uređaji za odvajanje i zahtevi za čistoću roda dozvoljavaju.
- Brzina rotacije orgaba za prosejavanje i odvajanje treba da budu što je moguće manje. Kotrljanje krompira sa otpadom mora da se spreči.
- Krompir ni u kom slučaju ne sme da skače na pokretna sita. Pažljiva primena uređaja za tresenje je toliko važnija, koliko je pokretno sito pod većim nagibom, koliko ima više kamenja i koliko je neprecizno podešavanje uređaja za tresenje.
- Prilikom vađenja često treba da se proverava pravilno podešavanje i postojanje svih zaštitnih naprava.
- Svugde, gde se krompir transportuje pojedinačno ili u malim količinama, visina pada ne treba da bude veća od 25 cm. Kod veći visina pada, krompir mora da pada meke materijale ili na krompir.
- Svako sortiranje sveže izvađenog i hladnog krompira vodi do daljeg oštećenja i utiče na sposobnost skladištenja.
- Spoljašnja oštećenja oblika od gubljenja kore, pucanja i otkidanja mesa, kao i preterana ventilacija i nekontrolisana promaja izazivaju veći gubitak vode kod krtola u skladištu. Zbog toga dolazi do pojave pritisnih mesta, koja prilikom pripreme mogu da dovedu do unutrašnje promene boje. U ovom slučaju, dovoljno zagrevanje može da bude od pomoći.
- Prilikom pripreme, broj i visina stepenica za padanje treba da budu što je moguće manji, a mesta udara treba da budu meka. Treba da se obezbedi što brži pad krompira na krompir.

9 Liste/ tabele/ planovi i dijagrami/ dokazi o održavanju

9.1 Maziva i pogonska sredstva

Montažna komponenta	Tip podmazivanja	Količina punjenja u litrima	Interval
Razvodnik pogona pumpe	Ulje za zupčanike API GL 5, SAE 90	oko 1,4	godišnje
Hidraulični sistem	Hidraulično ulje HVLP 46 (sa sadržajem cinka) ISO-VG 46 prema DIN51524 deo 3	oko 70	
Hidraulični pogon tanjirastog crtala	Ulje za zupčanike API GL 5, SAE 90	oko 0,6	
Pogonski lanci bunkera	Ulje za zupčanike ili mast		na svakih 100 časova rada. Čas.
Lanci pokretnog poda bunkera	Ulje za zupčanike ili mast		po potrebi svakodnevno
Tačke podmazivanja	Mast za podmazivanje prema DIN 51825, klasa NLGI 2, tip: KP2K-20, kod niskih spoljašnjih temperatura KP2K-30		prema planu podmazivanja

Merodavne za količine punjenja su kontrolni vijci za nivo ulja i kontrolna stakla!

Pridrđavajte se standarda i odobrenja u našoj tabeli za konverziju ([vidi Stranica 362](#)).

9.2 Tabela održavanja

Radovi održavanja	pre početka žetve	dnevno	posle prvih 50 časova rada	Interval održavanja	po potrebi	godišnje
				Svaki 50 čas. rada.		
Razvodnik pogona pumpe						
Vizuelna provera PVG-a na znojenje	X	X				
Zamena ulja	X		X			X
Hidraulični pogon tanjirastog crtala						
Provera nivoa tečnosti	X	X				
Zamena ulja	X		X			X
Hidraulični sistem						
Čišćenje hladnjaka hidrauličnog ulja	X	X			X	
Provera nivoa tečnosti	X	X				
Zamena hidrauličnog ulja, sopstveni sistem hidraulike	X					X
Očistiti usisno sito u rezervoaru goriva	svake 2 godine					
Provera hidrauličnih vodova od oštećenja i znaka istrošenosti	X		X		X	X
Promena elementa filtra pod pritiskom, hidraulika traktora	X		X		X	X
Zamena poklopca za punjenje na rezervoaru hidrauličnog ulja (filter za provetravanje/ ispuštanje vazduha)	svake 2 godine					
Provera hidrauličnih vodova od oštećenja i znaka istrošenosti	X		X			X
Pneumatici						
Ispustiti vodu iz rezervoara za vazduh				X		
Pokretno sito 1						
Kontrola stanja pogonskih valjaka		X				

Radovi održavanja	pre početka žetve	dnevno	posle prvih 50 časova rada	Interval održavanja	po potrebi	godišnje
				Svaki 50 čas. rada.		
Kontrola stanja valjka sa gumenim krilom		X				
Obavite kontrolu nosećih valjaka, vođica valjaka i čistača		X				
Kontrola stanja utičnica i brava				X		
Dodatno zatezanje pokretnog sита 1					X	
Pokretno sito 2						
Kontrola stanja pogonskih valjaka		X				
Kontrola stanja valjka sa gumenim krilom		X				
Obavite kontrolu nosećih valjaka, vođica valjaka i čistača		X				
Dodatno zatezanje pokretnog sита 2					X	
Lanac za lišće						
Kontrola stanja pogonskih valjaka		X				
Obavite kontrolu nosećih valjaka, vođica valjaka i čistača		X				
Dodatno zatezanje lanca za lišće					X	
Ježasta traka 1 sa valjkom za izbacivanje 1						
Kontrola stanja pogonskih valjaka		X				
Obavite kontrolu nosećih valjaka i vođica valjaka		X				
Kontrola stanja utičnica i brava				X		
Zategnite ježastu traku 1					X	
Ježasta traka 2 sa UFK i valjkom za izbacivanje 2						

Liste/ tabele/ planovi i dijagrami/ dokazi o održavanju

Tabela održavanja

Radovi održavanja	pre početka žetve	dnevno	posle prvih 50 časova rada	Interval održavanja	po potrebi	godišnje
				Svaki 50 čas. rada.		
Kontrola stanja pogonskih valjaka		X				
Obavite kontrolu nosećih valjaka i vođica valjaka		X				
Kontrola stanja utičnica i brava				X		
Zategnite ježastu traku 2 i UFK					X	
Traka za odabir, uređaj za sortiranje, traka za punjenje bunkera, traka za sortiranje, traka za otpad, traka za vraćanje otpada i pokretni pod sabirne posude						
Kontrola stanja pogonskih valjaka		X				
Obavite kontrolu nosećih valjaka i vođica valjaka		X				
Kontrola stanja utičnica i brava				X		
Zategnite trake					X	
Pogonski lanac sortiranja nauljiti / podmazati	svakih 100 čas. rada					
Kružni pod bunkera						
Proverite zategnutost i eventualno pritegnite lanac pokretnog poda	X			X		
Provera pogonskog lanca, moguće dotezanje	svakih 100 čas. rada					
Pogonske lance nauljiti / podmazati	svakih 100 čas. rada					
Obaviti kontrolu i nauljati / podmazati lance pokretnog poda bunkera		X			X	
Kružni pod bunkera, svi lanci / trake, ostatak mašine						
Uklanjanje nečistoće i zalepljene zemlje		X			X	
Podmazivanje tačaka podmazivanja	prema planu podmazivanja					
Dotezanje vijaka točka 510 Nm	Posle prvih 10 sati rada, pa posle prvih 50 sati rada, a zatim na svakih 50 sati rada.					

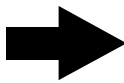
Radovi održavanja	pre početka žetve	dnevno	posle prvih 50 časova rada	Interval održavanja	po potrebi	godišnje
				Svaki 50 čas. rada.		
Provera pritiska u pneumaticima	X			X		

9.3 Plan za podmazivanje (podmazivanje pištoljem)

Mesto podmazivanja	Broj mazalica	svaki br. rad.č.
Ruda		
Ušica rude, lopta (izborno)	1	8
Vučna ruda, Cuna (izborno)	1	8
Cilindar rude	2	40
Klin rude	2	40
Osovina		
Cilindar ua nagib (izborno)	2	40
Rukavac osovine levo / desno	10	40
Ležište		
Krak za podizanje napred / pozadi	4	1x godiš.
Čuvanje valjka za greben	2	1x godiš.
Uređaj za podizanje otkosa sa vratilom za vađenje i pokrivnom trakom	2	40
Sitasti kanal / odvajanje lišća		
Čuvanje tresaća	2	100
Pogon tresaća	3	100
Pogonsko vrtilo, pokretno sito 1	1	100
Pogonsko vrtilo, pokretno sito 2	1	100
Pogonsko vrtilo, lanac za lišće	1	100
Vrtilo za prenos, lanac za lišće	2	100
Odvajanje		
Pogonska vrtila, ježaste trake	2	100
Pogonska vrtila, rotirajući prstasti češalj	2	100
Pogonsko vrtilo, traka za odabir	1	100
Pogonsko vrtilo, traka za punjenje bunkera kod sortiranja (izborno)	1	100
Pogonska vrtila, traka za sortiranje (dupli bunker)	1	100
Pogonsko vrtilo, traka za otpad	1	100
Pogonsko vrtilo, traka za vraćanje otpada (izborno)	1	100
Sabirna posuda (izborno)	1	100
Bunker		

Mesto podmazivanja	Broj mazalica	svaki br. rad.č.
Pogonska vratila, pokretni pod (standardni bunker)	2	100
Pogonska vratila, pokretni pod (dupli bunker)	4	100
Spajanje bunkera	8	po. potrebi
Cilindar, bunker, podizanje	4	1x godiš.
Cilindar, bunker, sklapanje	4	1x godiš.
Cilindar, naginjanje bunkera (izborno)	4	1x godiš.

NAPOMENA



Nakon pranja mašine takođe treba podmazati sve tačke podmazivanja.

Mast za podmazivanje ROPA art. br. 435006200

u skladu sa DIN 51825, NLGI klasa 2, tip: KP2K-20,

pri niskim spoljašnjim temperaturama KP2K-30.

Ne mogu se upotrebiti maziva sa čvrstim komponentama. Takođe, neprihvatljiva su biološki razgradiva maziva.

Liste/ tabele/ planovi i dijagrami/ dokazi o održavanju

Tabela za pretvaranje maziva

9.4 Tabela za pretvaranje maziva

Verzija: 31.8.2016	Hidraulično ulje HVLP 46 (sadrži cink) ISO-VG 46 u skladu sa DIN 51524 Deo 3	Ulje za zupčanike API GL 5, SAE 90	Mast za podmazivanje u skladu sa DIN 51825, klasa NLGI 2, tip: KP2K-20, kod niskih spoljašnjih temperatura KP2K-30
ROPA art. br.:	435001200	435002000	435006200 = 18kg 435002300 = 25kg
Opis ulja kod proizvođača			
Aral	Ne postoji odobrenje za proizvod ovog proizvođača! Bez ulja koja sadrže cink.	Hyp SAE 85W-90	Aralub HLP 2
Agip/Eni	Agip ARNICA 46	Agip ROTRA MP	Agip GR-MU/EP
Avia	AVIA FLUID HVI 46	AVIA HYPOID 90 EP	AVIALITH 2 EP
BP	Energol SHF- HV 46	Energear Hypo90	Energrease LS-EP2
Castrol	Hyspin AWH-M 46	Axle EPX 85W-90	Spheerol EPL 2
Lisica	Renolin B 46 HVI	TITAN GEAR HYP SAE 90	RENOLIT MP
LIQUI MOLY	Hidraulično ulje HVLP 46	Hipoidno ulje za zupčanike (GL 5) SAE 85W-90	Mast za ležajeve KP2K-30
Mobil	Univis N46	Mobilube HD-A 85W-90	Mobilux EP 2
Shell	Tellus S2 V 46	Spirax S3 AD 80W-90	Gadus S2 V220 2
Total	Equivis ZS 46	EP-B 85W-90	Multis EP 2
Rhenus			r. grea Norlith MZP 29

9.5 Patroni filtera

Hidraulika	ROPA art. br.
Povratni filter u rezervoaru za ulje	270071500
Element filtra pod visokim pritiskom, hidraulika traktora Zajedno sa zaptivnim prstenom 79*3, ROPA art. br. 412045500	270043000
Usipno grlo sa ugrađenom odzrakom/filter za ispuštanje	270070000
Uisni filter u rezervoaru za ulje 1/2" AS 010-00	270000900
Uisni filter u rezervoaru za ulje 1 1/4" AS 060-01	270007600
Uisni filter u rezervoaru za ulje 1 1/2" AS 080-01	270054700

9.6 Tabela momenata za vijke i navrtke (Nm)

Metrički navoj DIN 13				
Dimenzija	6.9	8.8	10.9	12.9
M4	2,4	3,0	4,4	5,1
M5	5,0	5,9	8,7	10
M6	8,5	10	15	18
M8	21	25	36	43
M10	41	49	72	84
M12	72	85	125	145
M14	115	135	200	235
M16	180	210	310	365
M18	245	300	430	500
M20	345	425	610	710
M22	465	580	820	960
M24	600	730	1050	1220
M27	890	1100	1550	1800
M30	1200	1450	2100	2450

Metrički navoj DIN 13				
Dimenzija	6.9	8.8	10.9	12.9
M8x1	23	27	39	46
M10x1	43	52	76	90
M12x1,5	76	89	130	155
M14x1,5	125	145	215	255
M16x1,5	190	225	330	390
M18x1,5	275	340	485	570
M20x1,5	385	475	680	790
M22x1,5	520	630	900	1050

Momenti pritezanja matice na točkovima

Točkovi	510 Nm
---------	--------

9.7 Dokazi o održavanju**9.7.1 Dokaz o održavanju za promenu ulja + filtera**

	Datum:	Datum:	Datum:	Datum:	Datum:
	Čas. rada	Čas. rada	Čas. rada	Čas. rada	Čas. rada
	ok	ok	ok	ok	ok
Razvodnik pogona pumpe					
Ulje za zupčanike					
Hidraulični pogon tanjirastog crtala					
Ulje za zupčanike					
Ulje hidraulike					
Ulje hidraulike					
Element filtra pod pritiskom, hidraulika traktora					
Element foltra povratnog voda					
Usisno sito u unutrašnjosti rezervoara ulja očišćeno					

9.7.2 Potvrda za održavanje

Održavanje nakon <input type="text"/>	1. Korisnički servis ROPA za mašine
Treba 50 čas.rada	<input type="text"/>
Sme da obavlja samo osoblje servisa ROPA	<input type="text"/>
potpuno obavljeno:	<input type="text"/>
obavio:	<input type="text"/>
Potpis:	<input type="text"/>

9.7.3 Ažuriranje softvera

Verzija	Datum	Ime

9.8 Potvrda o obuci vozačaGospođa/
Gospodin

rođen

.....
Prezime i imeObučen je
dana

o sigurnom rukovanju mašine

o održavanju mašine

od

.....
Prezime i ime

Ima neophodno znanje

za sigurno rukovanje mašinom

za održavanje mašine

dokazano podnošenjem sledećih dokumenata:

.....
Potvrda/svedočanstvo

od (datum)

.....
Potvrda/svedočanstvo

od (datum)

Ona/on je dobio/la je instrukcije od

dana (Datum)

(Prezime i ime)

o posebnim obavezama za sigurnu vožnju mašine i povezanim uslovima. Predmet ove obuke su bili: Poglavlje Ulični saobraćaj iz Uputstva za rad mašine, važeći bezbednosni propisi i posebni uslovi organa za upravljanje uličnim saobraćajem, u čijoj nadležnosti će se mašina kretati.

Ovim potvrđujem da sam gorenavedenu obuku prošao/la u potpunosti:

.....
Potpis rukovaoca

Ovim potvrđujem da sam gorenavedenu obuku primio/la i shvatio/la u potpunosti:

.....
Potpis vozača**Uputstvo za rad sam dobio/la, pročitao/la i shvatio/la:**.....
mesto i datum.....
potpis korisnika vozila.....
Potpis vozača

9.9 Obuka za bezbednost

Iako su sve ROPA mašine konstruisane i proizvedene imajući na umu bezbednost, postoje izvesne opšte zone opasnosti za sve proizvođače krompira u kojima se niko ne sme naći za vreme rada, ni u kom slučaju. Rukovaoc je u izričitoj obavezi da obustavi svaki dalji rad mašine čim neko stupi u ove zone opasnosti.

UPOZORENJE

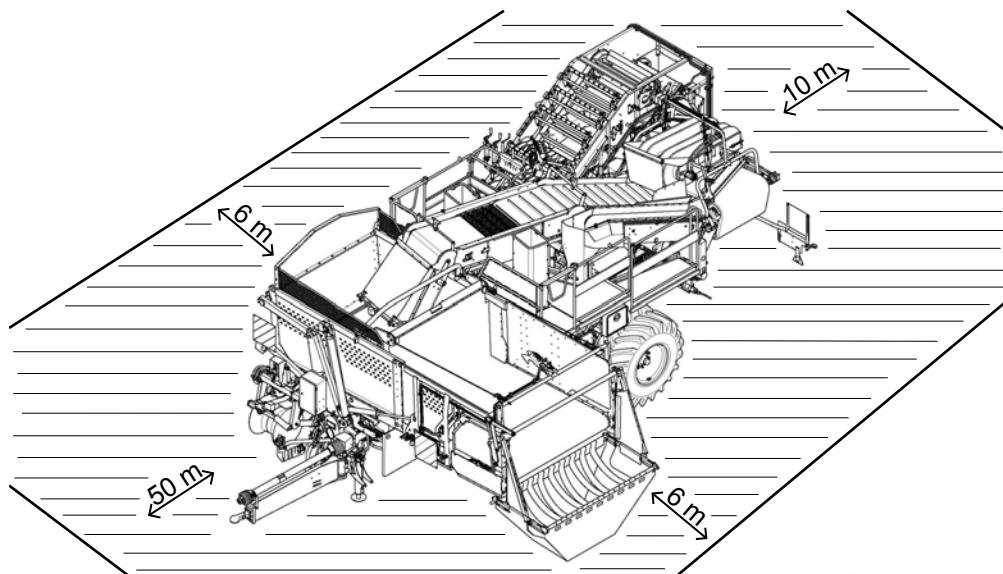


Ako u područja oko vozila ROPA **Keiler 1**, koja su na sledećoj skici označena kao opasne zone, stupe osobe dok mašina obavlja vađenje, ovim osobama preta opasnost od najtežih telesnih povreda, pa čak i smrti. Na sledećoj skici su opasne zone označene šrafiranim poljem.

- Obavezno poštujujte uputstva rukovaoca mašine.
- Nikad ne ulazite u opasne zone!
- Ukoliko greškom dospete u neku opasnu zonu, odmah je brzo napustite, ali nemojte preterano žuriti.
- Držite maloletnike i starija lica dalje od mašine u radu.

Sledeće oblasti se smatraju zonama opasnosti:

- po **6 metara** levo i desno od spoljašnjih ivica mašine.
- iza mašine, **10 metara** od zadnje ivice mašine.
- Napred, **50 metara** od prednje ivice traktora.



Uvek vodite računa da u toku vađenja nema nikoga ispred mašine koja radi.

Izjava

Ja (Prezime i ime) _____

sam upoznat/a sa opasnim zonama Keiler-a od strane vlasnika. Ove informacije sam dobio/la i shvatio/la u potpunosti. Obavezujem se da neću ulaziti u zone opasnosti dokle god mašina radi i vrši operacije vađenja. Upoznat sam da moram odmah napustiti ove zone opasnosti kada to neposredno zatraži rukovaoc mašine ili signalizira sirenom.

_____ datum/potpis

Kopirajte ovaj obrazac pre popunjavanja!

9.10 ROPA Potvrda primopredaje

ROPA Fahrzeug- und Maschinenbau GmbH, Sittelsdorf 24, D-84097 Herrngiersdorf

Adresa punkta za podršku:

FG-broj:

Tip:

Dodatni uređaj br.:

Tip:

Dodatni uređaj br.:

Tip:

Dodatni uređaj br.:

Tip:

Dodatni uređaj br.:

Tip:

Adresa klijenta:

Vlasnik:

E-pošta:

Telefon:

Mobilni:

Potvrda primopredaje:

Datum prvog puštanja u rad:

Prilikom probnog rada nisu utvrđeni nedostaci. Upućen/a sam u sigurno rukovanje i održavanje. Predajom mašine uručeno mi je:

Broj dokumenta:**Opis:****Softver:**

Datum/potpis klijenta ili njegovog predstavnika

Punkt za podršku ili nadležni za isporuku mašine:

Mašina je predana klijentu u besprekornom stanju. Predaja je obavljena po propisu.



Datum/potpis Punkt za podršku ili nadležni za isporuku mašine

Dobrovoljna saglasnost za obradu podataka:

Slažem se da gorenavedeni lični podaci, kao i ostale informacije o meni, koje se obznanjaju u okviru poslovne saradnje, sakupljaju od pomoćnih tačaka ROPA i/ili od same firme ROPA, odnosno predaju firmi ROPA, kao i memorišu, obrađuju i koriste za korisnički servis, anketiranje klijenata i za korisničke informacije, skrojene po mojim potrebama (pismeno, telefonski, e-poštom, odnosno upotrebom stranice za unos podataka na internetu) od strane ROPA, kao i za ostale reklamne svrhe savetovanja i informisanja (pismeno, telefonski, e-poštom, odnosno upotrebom stranice za unos podataka na internetu) o proizvodima i uslugama. Ako ne date svoju saglasnost, to neće imati nikakvog uticaja na predaju predmeta kupovine ili usluge. Ukoliko želite, možete u svako vreme da povučete vašu saglasnost, čak i delimično. Svoju saglasnost možete da povučete u svako vreme pismenim zahtevom do potporne tačke ili firme ROPA.



Datum/potpis klijenta ili njegovog predstavnika

10 Sadržaj

A

Automatika pokretnih sita.....	190
Ažuriranje softvera.....	366

B

Bezbednosne nalepnice.....	27
Bezbednost.....	18
Brave.....	325
Bunker.....	245, 326

C

CAN-BUS.....	346
--------------	-----

Č

Čistači lišća.....	200, 312
Curenje.....	35

D

Demontaža.....	332
Dijagnostički meni.....	342
Dokazi o održavanju.....	365
Dopuna hidrauličnog ulja.....	286
Dubina vađenja.....	150
Dupli Bunker.....	253

E

Elektrika.....	276, 336
ESC-taster.....	101

G

Glavni meni.....	101
Granice za upozorenje.....	114

H

Hidraulična tanjirasta crtala.....	297
Hidraulični sistem.....	268, 283
Hidraulični ventili.....	351
Hidraulično deaktiviranje kočnice.....	350

I

Izjava o usaglašenosti.....	16
Izlazi PWM + SW.....	345

J

Ježasta traka 1.....	203, 313
Ježasta traka 1/2, nagib.....	227, 318
Ježasta traka 2.....	214, 316

K

Koncept rukovanja preko ISOBUS-a.....	80
Konzerviranje za duži vremenski period.....	332
Krov za zaštitu od sunca / vremenskih nepogoda.....	140
Kružni pod bunkera.....	248, 326
Kružni pod bunkera, dupli bunker.....	254

L

Lanac za lišće.....	196, 308
Lična zaštitna oprema.....	35
Lista filtera.....	363
Lista releja.....	339

M

Mehanizam za mešanje.....	180, 304
Memorija grešaka.....	346
Meni, prihvatanje.....	88
Meni Odvajanje.....	96
Meni Režim njive.....	85
Meni Režim sklapanja.....	86
Meni Sitasti kanal.....	92
Meni Sto za odabir.....	99
Meni Trake, ručno.....	100

N

Nadzemni električni vodovi.....	79
Nadzor napona.....	276
Nazivna pločica i važni podaci.....	15

O

Obaveze zastupnika.....	21
Obim isporuke.....	52
obuci vozača.....	367
Obuhvatni prstasti češalj (UFK).....	220, 319
Obuka za bezbednost.....	368
Održavanje i nega.....	278
Odvajanje mašine.....	127
Opasnosti izazvane bukom.....	33
Opasnosti od elektrike.....	32
Opasnosti od hidrauličnog sistema.....	34
Opasnosti od mehaničkih uticaja.....	32
Opasnosti od pneumatskog sistema.....	34
Opasnosti od pogonskih materijala.....	33
Opasnost od vrućih medijuma/površina.....	34
Opšti prikaz.....	39
Opšti simboli i uputstva.....	22
Osigurači.....	336, 337
Osooblje za upravljanje i održavanje.....	31

P		
Parkirna kočnica.....	133, 349	
Plan za podmazivanje.....	360	
Platno bunkera.....	263	
Platno velikog duplog bunkera.....	266	
Pneumatski sistem.....	293	
Pneumatsko deaktiviranje kočnice.....	349	
Podešavanje pragova upozorenja.....	112	
Podešavanje razmaka između redova.....	163	
Podizanje, spustanje bunkera.....	247	
Podmetači.....	71	
Područje opasnosti.....	25	
Pokretna sita, sinhrono podešavanje.....	187	
Pokretno sito 1.....	172, 300	
Pokretno sito 2.....	183, 304	
Polja za prikaz, terminal mašine.....	118	
Polja za prikaz, terminal traktora.....	81	
Poluge za otkidanje.....	202	
Potporna noga.....	123	
Potvrda primopredaje.....	369	
Prateći rizici.....	32	
Pražnjenje bunkera.....	260	
Pražnjenje bunkera, dupli bunker.....	264	
Predgovor.....	13	
Predvidljiva pogrešna primena.....	24	
Prelomni deo bunkera.....	261	
Prihvat, osiguranje.....	143	
Prihvat za greben.....	144, 294	
Prihvat za otkos sa raonikom.....	166	
Prihvat za otkos sa vratilom za vađenje i pokrivnom trakom.....	163	
Prihvat za šargarepu.....	167	
Prikaz stanja automatika.....	116	
Prilagođavanje hidrauličnog sistema.....	76	
Prilagođavanje kardanskog vratila.....	76	
Prilagođavanje rude za vuču.....	72	
Pritisak u pneumaticima.....	43	
Proizvođač.....	13	
Promena elementa filtra pod pritiskom.....	290	
Promena elementa filtra povratnog voda.....	288	
Promena točka.....	348	
promene i prepravke.....	35	
Pronalaženje sredine grebena.....	145	
Propisana upotreba.....	24	
Proširena dokumentacija.....	17	
Prvo puštanje u rad.....	71	
prvu pomoć.....	31	
Punjač sanduka.....	262	
Punjač sanduka, dupli bunker.....	265	
Punjenje bunkera.....	250	
Punjenje bunkera, dupli bunker.....	257	
R		
Radna kočnica, hidraulična.....	132	
Radna kočnica, pneumatska.....	130	
Raonici.....	148, 295	
Rasklopni deo bunkera.....	246	
Rasterećenje pritiska na greben.....	168	
Razvodnik pogona pumpe.....	267, 282	
Regulacija pritiska na greben.....	153	
Rezervni delovi.....	13	
Rezervoar hidrauličnog ulja.....	285	
Rezervoar komprimovanog vazduha.....	271	
Rezervoar za sortiranje.....	243	
Režim rada „Njiva“.....	134	
Režim rada „Ulica“.....	134	
S		
Sabirna posuda.....	244, 324	
Š		
Šasija.....	138	
Sensori pritiska.....	344	
Sigurnosna kola.....	335	
Sigurnosne odredbe za puštanje mašine u rad... ..	77	
Sigurnosni znaci.....	23	
Sinhrono podešavanje ježastih traka.....	232	
Sistem komprimovanog vazduha.....	271	
Sistem za kočenje.....	130	
Skica za transport.....	44	
Smetnje i popravke.....	333	
Spajanje mašine.....	124	
stabilizator kosine.....	138	
Stari delovi.....	31	
Staviti u mirovanje.....	277	
Stepenice.....	31	
Stepenice, desno.....	56	
Stepenice, levo.....	55	
T		
Tabela momenata za vijke i navrtke.....	364	
Tanjirasto crtalo.....	157, 296	
Task-Controller basic (izborni).....	80	
Taster za resetovanje.....	101	
Tehnički podaci.....	42	
Telefon za korisnički servis.....	13, 13	
Terminal, traktor.....	58, 80	
Terminal mašine.....	117	
Traka za odabir.....	237, 320	
Traka za otpad.....	241, 321	
Traka za punjenje bunkera.....	249	
Traka za punjenje bunkera i traka za sortiranje, dupli bunker.....	255	
Traka za sortiranje kod duplog bunkera.....	323	
Traka za vraćanje otpada.....	322	
Transport brodom.....	46	
Transport na vozilu sa niskim ramom.....	46	
Traženje grešaka uz pomoć terminala traktora... ..	341	
Tresači.....	177, 303	

U

Ulazi, analogni.....	343
Ulazi, broj obrtaja.....	343
Ulazi, digitalni.....	342
Ultrazvučni senzor.....	326
Upravljački element, bunker.....	61
Upravljački element, vađenje.....	59
Upravljački elementi.....	347
Upravljački elementi, mašina.....	63
Upravljački elementi desne trake za odabir.....	64
Upravljački elementi leve trake za odabir.....	65
Upravljački element iznad trake za odabir.....	63
Upravljanje osovine.....	136
Upravljanje rudom.....	135
Uređaj za sakupljanje otkosa.....	298
u skladu sa CE.....	21

V

Valjak sa gumenim krilom.....	195, 307
Valjak za čišćenje pokretnog sita 1.....	176
Valjak za greben.....	144, 294
Valjak za izbacivanje 1.....	208, 315
Valjak za izbacivanje 2.....	219, 318
Valjak za uvlačenje lišća.....	162, 298
Vađenje.....	141
Videosistem.....	272
Vožnja ulicom.....	128
Vraćanje otpada.....	243

Z

Zaštita zdravlja.....	30
Zaštitne naprave.....	36
Zavarivanje na mašini.....	348